

Aconcaagua,

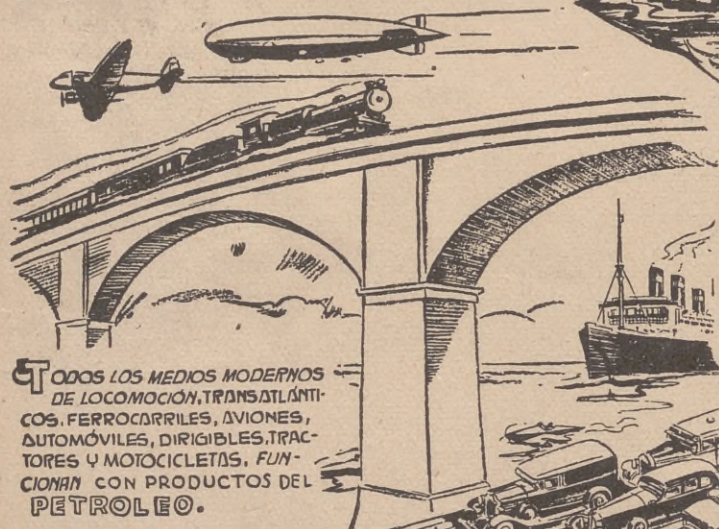


DICIEMBRE
1934

¿SABIA USTED QUE...? POR *Reporter*



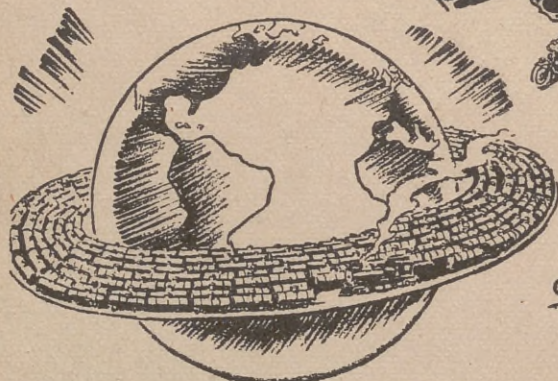
UNA DE LAS TEORÍAS SOBRE EL PETRÓLEO ES QUE ÉSTE TIENE SU ORIGEN EN LOS RESTOS DE ANIMALES ANTEdiluvianos, DESCOMPUESTOS POR ENORMES PRESIONES Y TEMPERATURAS A MILES DE METROS BAJO LA SUPERFICIE DE LA TIERRA.



¡TODOS LOS MEDIOS MODERNOS DE LOCOMOCIÓN, TRANSATLÁNTICOS, FERROCARRILES, AVIONES, AUTOMÓVILES, DIRIGIBLES, TRACTORES Y MOTOCICLETAS, FUNCIONAN CON PRODUCTOS DEL PETRÓLEO.



¡MÁS EXTRAÑOS QUE EMPLEADOS SE HAN ATENDIDO EN EL HOSPITAL GRATUITO QUE SOSTIENE WICO "STANDARD" EN TARTAGAL (SALTA).



¡LOS TRENES CONDUCIENDO PETRÓLEO CRUDO SALTENO "STANDARD" POR LOS FERROCARRILES DEL ESTADO. RECORREN ANUALMENTE UNA DISTANCIA EQUIVALENTE A 7 VECES Y MEDIA LA VUELTA AL MUNDO.

LAURA INGALLS ES LA ÚNICA MUJER QUE HA VOLADO SOLA POR LAS TIRES AMÉRICAS CUBRIENDO 27.353 KILOMETROS (1934). USÓ NAFTA "STANAVO".



Aconcagua



Vol. 16 El Magazine DICIEMBRE
N.º 59 Para Todos 1 9 3 4

ESTE NUMERO CONTIENE, entre otro material:

PALABRAS PROPIAS	5
Más allá de la traición.....	6
Crimen y expiación.....	9
Carcamán.....	10
Concha Espina.....	12
Poema Hindú.....	14
Elogio del Pan Dulce.....	16
Libros que nos llegan.....	17
Muerte del indio Painé.....	19
Siluetas parisienses	20
Los cheques postales en Viena.....	23
El Carlo. Nuevo baile en los EE. UU.....	32
La canción de las flores.....	35
Príncipe, Sacerdote y Apóstol. Monseñor Ghika.....	36
Deportes de Verano.....	38
Los porteños se divierten. Los juegos del Balneario. EROS NICOLA SIRI	40
Una boda real.....	42
París al día.....	44
Niños... y juguetes.....	46
Lo que Shirley Temple piensa del cine.....	48
Unos minutos con Maruja Gil Quesada.....	50
Dinamismo del empleado porteño.....	54
Del Japón de nuestros días.....	56
Entre bastidores.....	62
Hermosas ciudades de Europa: Budapest.....	68
NOTAS DE "MAGIC CITY"	78
Aconcagua en Montevideo: Primeros turistas.....	84
La revolución en España: notas gráficas.....	86
Voces de la noche.....	88
La exposición de Pacheco y El Motín de los Artilleros.....	90
16 años lustrando botines a ministros y generales. LUIS POZZO ARDIZZI	93
Zorzales criollos: Alberto Vila.....	94
Lo que se hace en los estudios argentinos.....	96
Un maravilloso invento argentino: el fotoliptófono.....	102
Cinematografía: Los estrenos de este mes.....	107
Páginas para los niños. Historietas. Rompecabezas.....	115
Páginas para la mujer. Modas.....	124
GRAN PATRON DE LABORES.....	146
Concurso de entretenimientos.....	153

LEA:
**PRINCIPE,
SACERDOTE
Y APOSTOL**

(Página 36)

ACONCAGUA aparece el primer miércoles de cada mes, editada por PROPAGANDA MODERNA S. A. (en formación), en Reconquista 674, Buenos Aires, Rep. Argentina.
Teléfonos: 3444 (Retiro), 3445 (Retiro), 3224 (Retiro). (Con 10 aparatos internos).
Precios de suscripción: Ver la última página.
Números sueltos: del mes, \$ 0.30, atrasados, \$ 0.50.



Hola, hola... Transmite Florentina en su campaña pro paz conyugal. Esposas! No conseguiréis nada provocando los celos de vuestros maridos! No conseguiréis nada si tratáis de dominarlos por hambre! Al contrario: dadles de comer! Y recordad que la paz vendrá más pronto, si les dais de comer con **DIADEMA**.

Salud y buen provecho!

Florentina



GUSTO
GENOVES

PALABRAS PROPIAS

Cada vez que se ha expandido en América el trágico eco de los combates sangrientos librados en el Chaco y, a la par, el alborozo de los pueblos, alternativamente triunfantes, todos cuantos contemplamos como imparciales espectadores la tremenda lucha, experimentamos idéntico e irreprimible movimiento de repulsión y de protesta.

El heroísmo de nuestros hermanos nos ha admirado, pero al propio tiempo nos ha acongojado íntimamente. No hallamos en ningún momento atenuantes para justificar tan dolorosa e irreparable aberración. Porque irreparable es, sin duda, cuanto ha ocurrido, si consideramos sus terribles efectos y sus perdurables consecuencias.

América fué para la humanidad continente de promisión. En sus feraces e inmensas extensiones casi desiertas, cuando no desiertas, como ocurre en el Chaco, debieron hallar los desventurados del mundo, al amparo de una paz perdurable y bienhechora y de instituciones libres, la felicidad perdida en otras tierras y bajo otros regímenes. Prometimos el reparador sosiego, la dulce fraternidad, el hogar hospitalario, la dignidad ciudadana, el honrado pan de cada día. Y abrimos nuestras puertas y concedimos sitio de hermanos a cuantos vinieron a compartir nuestra suerte. Y aborrecimos los prejuicios y los odios y la injusticia social, y aborrecimos, sobre todo, la guerra. Para nosotros había quedado proscripta como un crimen, como un anacrónico e imperdonable crimen colectivo.

Nuestras diferencias se habían substanciado, y se substanciarían, con mayor razón, en el porvenir, así creíamos honradamente, por virtud del arbitraje, vale decir, por la majestad de una justicia serena y ecuánime.

Y he aquí que impensadamente la maldecida guerra desencadena sus horrores, conmueve al continente y escandaliza al mundo. No tuvo siquiera la excusa de antagonismos ancestrales; de la desemejanza de razas y costumbres; de la reparación de irritantes agravios...

Para que la anomalía resultara más patente, se desenvolvió en territorios tan vastos como salvajes. ¡Sobrecogía el ánimo pensar cuántas generaciones necesitarían uno y otro país, para poblar y civilizar los millares y millares de eguas constituyentes de sus ricos y venturosos patrimonios!

Por estas consideraciones y por el estéril sacrificio de tantas preciosas vidas, las contingencias de la guerra paraguay-boliviana nos apenaron hondamente y nos mantuvieron en la irreducible posición adoptada desde sus comienzos.

Hoy, como antes, anhelamos fervientemente la paz, y nuestro voto, modesto, pero sincero, acompaña con calor y simpatía a cuantos la desean y procuran.

★

Ninguna religión como la católica ofreció a sus fieles la poesía de los misterios que constituyen su esencia. En



tanto que las otras materializaron sus ritos, circunscribiéndolos al estrecho horizonte de la moral terrena, la cristiana elevó al hombre, dignificando y enaltecendo su existencia material, con la certidumbre de una vida superior de perfección, de ventura y de paz infinitas.

Para alcanzar tan supremo bien, se eslabonaron en los tiempos acontecimientos que la Iglesia rememora y mantiene perdurablemente vivos en la mente y en el corazón de sus feligreses.

El 8 y el 25 de diciembre, los cristianos celebrarán jubilosamente la Inmaculada Concepción de María y la Natividad de Jesús. De Jesús, vale decir, del Salvador del Mundo, de Cristo ungido y de María, Madre de Dios.

De Jesús Nazareno. Nazareno significa flor. Jesús pudo ser llamado, en consecuencia, Flor de Israel. Desde antes de su advenimiento, y de acuerdo con la profecía, sería la flor que embalsamaría con su inmortal aroma la vida de los hombres, y todo cuanto a El atañera, implicaría consolador y seguro bálsamo para los dolores humanos.

María era la Virgen profetizada por Isaías, renuevo del tronco de David. Los cánticos bíblicos la llaman cedro sobre el Líbano; ciprés sobre el monte de Sión; torre ceñida de baluartes; rosa de Jericó; lucero de la mañana entre tinieblas; nube que nos guía a la patria prometida; columna de fuego que ilumina las noches de nuestra peregrinación en el desierto de la vida; nube fecundante del Carmelo; fragancia de cinamomo y bálsamo aromático; madre del amor hermoso y del temor y de la ciencia y de la santa esperanza; flor del campo y lirio de los valles; huerto cerrado; fuente sellada; bella como la luna; brillante como el sol; bendita de Dios en todos los Tabernáculos; resplandor de la luz eterna; espejo sin mancha de la majestad de Dios; imagen de su bondad; flor cantada por el rofeta...

Por ello, cuando Pío IX, el 8 de diciembre de 1854 — no hace aún un siglo — definió como dogma de fe la Inmaculada Concepción, el mundo cristiano experimentó hondo y explicable regocijo.

La Inmaculada Concepción se enlaza en la rememoración y en el homenaje,

con el Nacimiento del Redentor, con la Navidad que al unísono celebran anualmente todos los pueblos civilizados. Ambas solemnidades están estrechamente unidas por el amor, la fe y la esperanza.

Las angélicas palabras: "Bendita eres entre todas las mujeres..." y "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad", son puntos cardinales en la nueva orientación del mundo, que la Iglesia Católica honrará una vez más en las festividades próximas, con la fervorosa adhesión de la mujer y del niño, las partes más débiles, pero más nobles, más bellas y más puras del género humano.

★

Quien más, quien menos, todos llevamos en el bolsillo el billete de lotería que ha de darnos la fortuna en el próximo sorteo de Navidad. Hasta aquellos insospechados jugadores, en cuya devoción por los caprichosos favores de la diosa ciega, nadie creería, experimentan el influjo de la tentación y se dejan mecer, en esta hora, por la sugestión de la remota probabilidad.

Si pudiéramos ahondar en los secretos de todos cuantos están pendientes de los codiciados millones, encontraríamos los más variados, curiosos y extraordinarios ejemplos de ambición. Porque la felicidad, de hombre a hombre o de mujer a mujer, ofrece cambiantes infinitas.

El comprador del décimo, a menudo compartido entre varios, denuncia, desde el momento mismo de la adquisición, o la modestia de las aspiraciones o la angustia de las necesidades, en tanto que el billete o los billetes, acaparados por una sola persona, exteriorizan propósitos de otra categoría.

¿Cuál es el incentivo que impulsa a los diversos tipos de buscadores de felicidad? ¿Acaso únicamente el dinero por el dinero?

Tratándose de la costurerilla o del obrero, no resulta engorrosa tarea imaginar el alcance de la prueba, pero en el del potentado, poseedor de cuantiosos bienes, la psicología resulta indudablemente más compleja. Y mucho más, desde luego, la correspondiente a tantos y tantos como andan por el mundo, incapaces de precisar — llamados a una confesión sincera — cuál es su concepto exacto de la plena ventura.

El dinero es un medio poderoso, pero no es, no puede ser un fin. Séneca decía: "Acomodarse a la pobreza es ser rico. Se es pobre, no por tener poco, sino por desear mucho. Se tiene todo lo que se quiere, cuando no se quiere sino lo que se puede".

Pero, ante la realidad, tales antecedentes huelgan. A Séneca responderán invariablemente los ambiciosos recordando el consabido refrán: "todo lo puede el dinero: las peñas quebranta; los ríos pasa en seco; no hay lugar demasiado alto para que un asno cargado de oro no lo suba".

Y los ambiciosos optarán siempre por correr el albur de un mal juicio...

MAS ALLA DE LA TRAICION

por FRANC SCO
CASAÑAS LEMOS

LOS caballos resoplan, fatigados y sudorosos; han galopado toda la mañana, y ahora Aurelia y Edmundo los han puesto al tranco, rumbo ya a las casas, que se divisan a una legua de distancia. Al salir del monte han comenzado a orillarlos, siguiendo el estrecho camino que separa los sembrados de la vegetación agreste. Les parece que desde el fondo del bosque avanza una racha invisible, cálida, que les envuelve el rostro, y tamborilea en el ambiente su profunda llamada misteriosa. Es un canto de amor, dulce y hondo, un canto sin palabras, que penetra de rondón al alma de Aurelia y le arrebola las mejillas. Nunca estuvo la naturaleza tan en contra de su temperamento como ahora. En el aire, en las hierbas, en el vuelo de las aves, en la luminosidad del momento, en todo le parece a Aurelia que hay una vibración pasional. Apagada voz de sortilegio, opresión de canto de sirena...

Por eso las palabras de Edmundo suenan en sus oídos de un modo distinto, la exasperan casi, enojándola al pensar que él puede estar también ganado de ese semiextravío de la razón. Desde lo más recóndito de su alma sube una secreta voz de protesta, de rebelión, indignada consigo misma, con las cosas, con la obsequiosidad de Edmundo. Nunca como ahora sintió tan mal sus nervios; jamás estuvieron tan insufribles... Parecen un manojito de viboritas encolerizadas...

— Aurelia — comienza diciendo Edmundo con voz lenta, — voy a revelarles una cosa que a usted le parecerá inaudita, sacrilega, nefasta... como usted quiera calificarla.

La joven siente que su corazón da un vuelco, confirmándole el presentimiento de que un peligro le amenaza.

— Tengo que confesarle — continúa Edmundo — lo que no hubiera querido decirle nunca... este... creo que me expreso mal... lo que no soñé pudiera decirle nunca...

Tanto circunloquio aumenta aún más la tensión nerviosa de Aurelia, que exclama:

— Ahórrese las consideraciones, Edmundo; bastante fatigados estamos con este paseo que hemos prolongado más que otras mañanas... No olvide que Herminia nos está esperando... Tal vez esté inquieta por nuestra tardanza...

Al oír el nombre de su esposa, Edmundo no puede reprimir un gesto de desagrado y guarda silencio. Piensa que Aurelia, presintiendo lo que él va a decirle, se le ha adelantado, nombrándole a la enferma para enfriar su entusiasmo. Recapacita un rato; la figura de su mujer, sentada siempre en su sillón de parálisis, pasa como una visión por sus ojos y su cerebro, para desvanecerse en seguida, ya que es más fuerte la sugestión que la joven ejerce sobre él.

— Aurelia, yo la amo con toda el alma...

La joven palidece instantáneamente; las riendas se le caen de la mano y siente que una angustia horadante le oprime el corazón. Luego esa palidez desaparece y vivo rubor le colorea el rostro, hasta

extenderse por el cuello y las orejas.

— ¡Usted! — exclama con voz estragada por la emoción — ¡Usted, Edmundo, un hombre casado, una persona sosegada, de edad, digna de todo respeto!... ¡Un hombre que es adorado y venerado por esa pobre enfermita que no vive más que para usted!... ¡Nunca pensó en que su misión de esposo es doblemente sagrada para con ella!... ¡Oh, Edmundo, no piense en locuras!... Usted no está en su sano juicio... ¿Cómo cree que yo pueda ser capaz de traicionar a una amiga tan querida y tan digna de conmiseración como Herminia?... ¡Qué mal me juzga, amigo mío! ¡Y qué forma más indigna de errostrarme su hospitalidad!...

— Perdóneme, Aurelia, pero yo la amo con todas las fuerzas de mi ser...

Yo no he pretendido ofenderla ni enrostrarle esa supuesta hospitalidad... Usted está en casa haciéndonos un gran favor, un bien inmenso, que nunca terminaremos de reconocerle... ¿Cree usted acaso que he olvidado que yo mismo fui a la ciudad a buscarla para que acudiera al que creíamos lecho de muerte de mi esposa, pues ella la llamaba en todas sus horas de desesperación y de delirio?... ¡Imagina usted, por ventura, que mi ingratitud llegue al extremo de haber olvidado ya eso? ¡De haber olvidado que por su abnegación, por su constancia y por los cariñosos cuidados prodigados a Herminia ella se salvó!... ¡Oh, Aurelia, qué mal me juzga!... ¡Qué poca cosa debo ser para usted cuando cree que puedo echarle en cara una hospitalidad que más bien nos beneficia a nosotros!... ¡Si es todo lo contrario, si precisamente por esa gran gratitud que ha brotado en mi alma, que rebalsa mi conciencia, que perfuma toda mi vida, es que ha nacido en mí el sublime sentimiento que acabo de expresarle!...

— Perfectamente, Edmundo, aunque no he hecho tanto como usted dice; pero debe convenir conmigo en que no debió dejarse llevar por ese sentimiento que usted sabe es verdaderamente criminal en estas circunstancias... Usted no debe olvidar un solo instante a su Herminia; ella necesita mucho de usted, más de lo que se lo puede imaginar; ella le ama con aterradora fuerza emotiva, con...

— ¡Por qué dice aterradora?...

— Porque pienso en la tragedia que sería para ese corazón, enamorado hasta

lo increíble, si usted llegara a engañarla...

— Cuando usted llegó a mi casa y se enteró, Aurelia, de cómo se deslizaba mi vida al lado de su amiga de la infancia, creí que llegaría un momento en que iba a compadecerme. Creí que llegaría a darse cuenta de la esclavitud a que yo estaba condenado por la enfermedad de mi mujer, y que sustrayéndose usted a los sentimientos de amistad, que no la dejan ver claro, pensaría, un segundo, aunque más no fuera, en el largo ostracismo de mi vida, en este alejamiento de toda civilización, de todo esparcimiento espiritual, de todo placer humano... Con bienes y dinero hasta para tirar, debo vivir en la soledad más espantosa, porque es precisamente este el clima que los médicos han hallado más apropiado para una posible cura de Herminia, o por lo menos, para que no la molesten esos agudos dolores que en otro lugar le atacan.

— Pero Herminia es buena, es inteligente y hace todo lo posible porque a usted le sea llevadero este destierro...

— Mi sufrimiento, Aurelia, es uno de esos sufrimientos ocultos, silenciosos, que a nadie debo comunicar so pena de aparecer como un descarificado, un hombre sin entrañas para mi pobre mujer enferma... Pero, créame, la angustia sube lentamente en mi vida, desde hace diez años, día a día, envolviéndolo todo; una angustia sorda, callada, hecha de renunciamentos, de ese tético y lento ver desfilar la vida sin poder detenerla y sin poder disfrutarla... Tengo cuarenta y cinco años de edad; desde los treinta y cinco se puede decir que dí la espalda al mundo, que renuncié a él para sepultarme en el olvido... Todas mis aspiraciones, la brillante carrera que había iniciado en el foro, todo ha quedado hecho trizas en el camino de sacrificios... ¿Cómo no enamorarme de usted? ¿Cómo no he de sentir mi corazón sacudido por la tempestad, la loca tempestad de un nuevo ensueño que florece sobre las ruinas de mi estoicismo?

— Sin embargo, amigo mío, usted no ha llegado a comprender la magnitud de la verdadera misión que tan cumplidamente está realizando... Consuélese pensando que este es su destino, y que lo que ha hecho y está haciendo vale mucho más que la más brillante carrera realizada en la ciudad. Usted debe sentirse orgulloso de su gran carácter, de su enorme corazón, y Dios no tardará en premiarle su infinita bondad, su misericordiosa bondad... Herminia está tan agradecida de usted, es tanto lo que lo quiere, que cuando me habla de su sacrificio, que ella también lo comprende, los ojos se le llenan de lágrimas... Y si alguna pena tiene la pobre, créame que no es la de su enfermedad, sino la de pensar que por ella vive usted poco menos que desterrado.

— Todo lo que me dice, Aurelia, es muy cierto; yo lo comprendo, pero hay pasiones más fuertes que el hombre, hay anhelos cuya realización es más imperiosa que la muerte misma... Yo la amo y usted ha alentado, usted ha fomentado ese amor...

— ¿Yo? ¡Usted me insulta!...

— No se exalte. Yo no la insulto... Hace dos meses que vivimos bajo el mismo techo, que comemos sentados a la misma mesa, que paseamos todos los días juntos, que nuestras miradas se encuentran a cada instante, que oímos mutuamente el metal de nuestra voz, nuestro nombre en su boca y en la mía... ¿Cree usted que en esos dos meses yo no he tenido oportunidad de darme cuenta que su propio corazón la traiciona, la ha traicionado, mejor dicho? ¿Cree usted que sus ojos no me han dicho más de una vez, sin usted misma darse cuenta, cuánto es lo que me quiere su corazón?... ¿Acaso piensa que las veces que usted inconscientemente ha venido a buscarme a mi escritorio, o al jardín, o a cualquier lugar en que yo haya estado, no ha sido impulsada por un sentimiento secreto,

que usted misma, mujer de veintidós años, no ha sabido comprender o adivinar, pero que no ha escapado a mi perspicacia de hombre de cuarenta y cinco? Y si no quiere llamarle perspicacia, llámeme anhelo, anhelo ferviente y hondo, espionaje continuo e infatigable de sorprender en sus ojos, en sus palabras, en sus movimientos, el menor indicio que la delatara... Y usted ha sido delatada más de una vez... Por eso le dije que había alentado ese gran amor que siento por usted.

— Todos podemos hacernos esa clase de ilusiones; pero de ahí a que estemos en lo cierto...

— Puede negar, Aurelia, todo lo que quiera; yo no voy a insistir en lo dicho... Tan sólo espero que usted piense un poquito en todo esto y luego verá que no la he calumniado...

— Esas son jactancias indignas de un caballero...

— Gracias, amiga mía; no merezco tanto...

Aurelia siente que la vergüenza vuelve a arrebolarse el rostro, y observa a Edmundo, creyendo haberlo ofendido demasiado. Este está con la cabeza inclinada y mira al suelo. Los caballos siguen su lento tranco, ya muy cerca de las casas, bajo cuyo corredor se ve el sillón en que está sentada Herminia.

— Su última palabra, Aurelia...

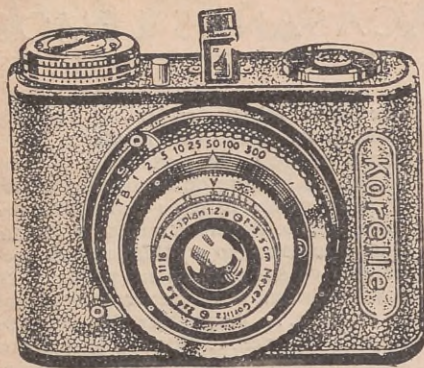
— Nunca podrá saber los sentimientos que abriga mi alma, Edmundo, porque aun en el supuesto caso de que yo le amara, ese amor estaría más allá de la traición, y no lo enlodaría con ninguna bajeza.

— ¿Nunca sabré si me ama?

— Nunca lo sabrá.

Al llegar a las casas, Aurelia hace todo lo posible por aparecer serena ante Herminia. Baja del caballo y va a besarla, como de costumbre. Los grandes ojos de la enferma, negros y profundos, en los cuales parece que está siempre el alma a flor de pupila, se posan serenamente en los de Aurelia. Nunca la joven pudo resistir esa mirada, tan suave y tan penetrante a la vez... Toda la vida de Herminia está concentrada en los ojos, que son,





Korelle 18x24 mm

LA MAQUINITA FOTOGRAFICA IDEAL PARA AFICIONADOS EXIGENTES. He aquí sus principales características:

- 1º Los objetivos anastigmáticos de la KORELLE 18 x 24, procedentes de fábricas mundialmente conocidas, son intercambiables, con enfoque desde 50 cm. hasta el infinito.
- 2º Los negativos 18 x 24 mm. de la nueva KORELLE permiten ampliaciones a cualquier tamaño, debido a su extraordinaria nitidez.
- 3º La KORELLE 18 x 24 se carga y descarga a la luz del día, en pocos segundos, y con una comodidad única.
- 4º Como material negativo se usa la película cinematográfica de paso normal, siendo así el costo de cada negativo 1 ¼ centavos solamente.
- 5º El transporte de la película y la descarga del obturador están acoplados de manera tal que son imposibles las fotos superpuestas.
- 6º Con la KORELLE 18 x 24 se toma cualquier cantidad de fotos, hasta un máximo de cien con una sola carga.
- 7º La parte impresionada de la película puede sacarse del aparato, para su revelación, a la luz del día y en seguida se continuará tomando fotos con el resto del rollo.
- 8º La KORELLE 18 x 24 mm. mide 9x6,2x5,6 cm. y pesa 300 gramos. Con Meyer - Trioplan 1:2,8/35 milímetros \$ **180.-**
Con Meyer - Megoplan 1:2,35 mm. \$ **280.-**

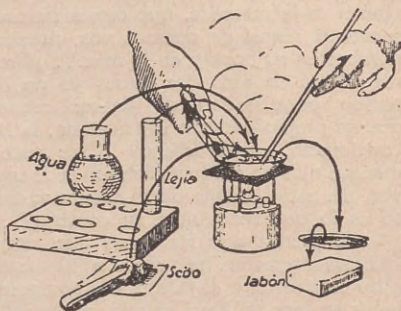
La belleza de las fotos tomadas con KORELLE sólo se aprecia del todo en ampliaciones de medidas adecuadas. Para facilitar al aficionado la ejecución personal, cómoda, perfecta y económica de los interesantes trabajos de ampliación, se han construido

Máquinas Amplificadoras

especiales que permiten hacer ampliaciones de negativos enteros o parciales a cualquier tamaño. La ventilación es tan perfecta, que los negativos no corren ningún peligro por más que se prolongue la exposición. Van equipadas con condensador, pie de madera, lámpara y enchufe eléctrico. Para negativos hasta 18 x 24 mm., con rosca para colocar el objetivo de la Korelle 18 x 24 \$ **68.-**

Aprender jugando...

He aquí la idea original del profesor Guillermo Fröhlich: crear juguetes de atracción particular, que nos conducen mediante experimentos prácticos por el mismo camino recorrido por los grandes sabios en su marcha triunfal hacia el Saber. Las leyes básicas sobre las cuales descansa nuestra civilización técnica, tan ignoradas por mucha gente, cobran vida y se graban en la memoria en cuando pueden "palparse". Es éste precisamente el objeto y el mérito de los ingeniosos instrumentos que pueden armarse en pocos segundos con las piezas contenidas en los ya célebres



Laboratorios Miniatura KOSMOS

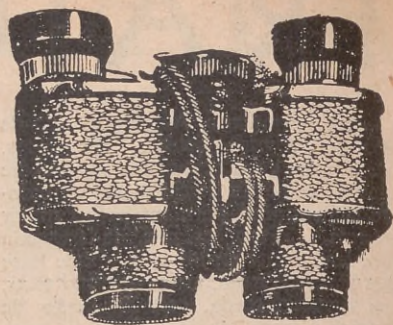
Desde el modelo del reloj eléctrico hasta el equipo de galvanoplastia; desde el aparato fotográfico hasta el microscopio; desde la balanza decimal, hasta la calefacción central; desde la fabricación de gas del alumbrado hasta el análisis de los alimentos, todo se hace y se estudia prácticamente, sin peligro, en un mínimo de tiempo y con un máximo de sencillez, gracias a los laboratorios Kosmos. Cada uno de ellos va acompañado de su correspondiente texto, que en realidad es un tratado de la materia estudiada y donde se describen claramente, con ayuda de dibujos, todos los experimentos a efectuar. Estos laboratorios, si son útiles para los adultos, tienen un valor inapreciable para los colegiales y estudiantes. ¿Y dónde están los padres que se nieguen a regalar a sus hijos el laboratorio elegido por él, una vez enterados de su eficacia en la preparación sólida para la lucha por la vida? No hace falta recordar que Saber es Poder.

Laboratorios Kosmos de Electrotecnia. 37 piezas, para 389 experimentos. Incluso manual... \$ **44.-**

Laboratorios Kosmos de Mecánica. 57 piezas, para 678 experimentos. Inclusive manual, \$ **75.-**

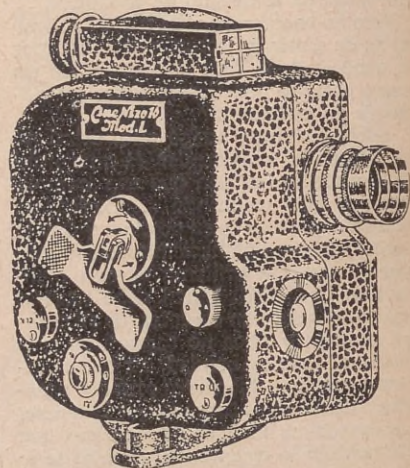
Laboratorios Kosmos de Óptica. 33 piezas, para 285 experimentos. Inclusive manual..... \$ **40.-**

Laboratorios Kosmos de Química. 84 piezas, para 600 experimentos. Inclusive manual..... \$ **78.-**



Prismático

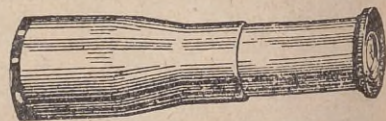
Lo más moderno en gemelos prismáticos, fabricado de metal liviano revestido de cuero y con óptica de cristal de Jena legítimo. Seis aumentos lineales. Luminosidad 17,5. Campo sobre 1.000 m. 155 m. Medidas: 8 x 10 cm. Peso **125.-** pluma de 260 gramos..... \$



Cine NIZO 16

Modelo L. Para rollos de 15 metros, paso 16 mm. Es la filmadora económica, liviana y liliputiense con todas las características de sus similares de mucho mayor precio. Óptica intercambiable. Amplia escala de velocidades. Exposiciones aisladas y muy lentas para títulos, trucos, dibujos, microcinematografía, etc., a manivela. De 8 a 24 exposiciones por segundo a cuerda. Eje para conexión con motor sincronizado. Marcha automática para filmarse a sí mismo. Visor telescópico. Caja de metal liviano a prueba de polvo.

Con Steinheil - Cassar 1.29/20 mm., enfocable desde 50 cm. hasta infinito, y con marcas para ponerlo en foco fijo \$ **275.-**



Largavista

de bolsillo. de 3 aumentos lineales. Tubo niquelado. Puede usarse también como lupa..... \$ **4.80.-**

Exclusividades:

J. J. TUERCKE

FLORIDA 209

BUENOS AIRES

Señor J. J. TUERCKE - Florida 209 - Buenos Aires.

Sírvase enviarme gratis folleto explicativo (indique con claridad lo que le interesa)

NOMBRE

CALLE

CIUDAD

Nº

F. C.

A. 59

CRIMEN Y EXPIACION

(CRONICA SANGRIENTA DE LA VIDA
COLONIAL EN EL SIGLO XVI)

por ERNESTO LAMAS ALTAMIRA

A PENAS cinco años hacía — 1547 — que el capitán don Juan de Villarroel había examinado la después célebre mina "Descubridora" en el cerro de la Villa Imperial de Potosí. Extendióse la fama de la fabulosa riqueza de aquel cerro, descubierto por el indio Hualca. El capitán Villarroel envió a Carlos V, de esta mina, doce mil marcos de plata y el Emperador le concedió el título de descubridor del cerro, fundador y más tarde las armas de la Villa, con la corona imperial y la divisa "plus ultra". Con tal motivo y para conmemorar el orden, fué nombrado Alcalde Mayor de la Real Justicia el licenciado don Francisco Esquivel. Este era un abogado pretencioso, egoísta, ensoberbecido, engreído y sobre todo avaro.

Vivía a la sazón en la Villa un apuesto mancebo de veinticinco años. El cabello le caía en sedosos bucles sobre sus bellas facciones. Alto de cuerpo, de hermosa talla, sus ojos grandes y negros tenían una mirada penetrante y escudriñadora. Era de imponente aspecto. Vestía generalmente ropilla de terciopelo negro: mangas anchas, que dejaban ver en sus extremos la almilla encarnada y ajustado calzón de seda, encarnado y verde. Ceñía espada al cinto como caballero y daga afilada ajustaba en su cintura. Su sombrero negro, de anchas alas, tenía por adorno una pluma del mismo color, sujeta por una magnífica esmeralda. Desdenaba el oro y su carácter burlón despertó la profunda antipatía de Esquivel.

Llamábase Aguirre. Alistóse para partir, en soberbio corcel y admirado por el pueblo, a pacificar el reino de Tucma, que después se llamó Tucumán.

Su traje era espléndido: sobre un jubón estofado una finísima cota, encima una coraza fuerte, forrada en terciopelo encarnado; sobre ésta una ropilla de lo mismo, bordada en oro. Las plumas de su casco, verdes y encarnadas; la adarga fina y la lanza gruesa. Gallardo estaba. Las damas lo contemplaban con amor; Esquivel con envidia. Vigilaba el juez que los expedicionarios no llevarán indios cargueros. Pasaban los humildes y fatigados indígenas cargados y el justicia mayor nada decía. El último era Aguirre: dos indios llevaban su equipaje. Al verlo irritóse Esquivel y con voz conmovida por el odio gritó:

— Alto. ¡En nombre de la Real Justicia estás preso!

Aguirre quedó en sus garras por el delito de violación a las provisiones de la Real Audiencia de Lima. Con asombro e indignación generales, fué condenado a sufrir la pena de *doscientos azotes*.

Pedro de Lerma y el capitán Antonio Melo fueron personalmente a ver a don Francisco. Manifestáronle que aquella sentencia era contra la ley, pues el preso, como hidalgo, no podía ser azotado. Ante la impasibilidad del juez, exclamó Lerma:

— Sabéis, don Francisco, que soy vizcaino y cumplo lo que digo. Poco sobreviviréis a la afrenta de Aguirre.

Los frailes le vieron también con igual objeto, pero inútilmente. Esquivel soñaba con la humillación de Aguirre y cumplióse la sentencia.

El recuerdo del martes 18 de enero de 1549, día de la afrenta, había impreso sobre la frente del mancebo un sello sombrío. Huyó de la Villa. Vivía en los contornos, ataviado con el burdo tejido de los indios y su cabello dejó de ser sedoso y suelto y le caía en guedejas espesas y sucias.

Supo don Francisco que Aguirre meditaba una terrible venganza y perdió el sosiego. Vestía constantemente cota de malla y ceñía al cinto puñal y espada.

Transcurrió el tiempo. Era en el Cuzco, ciudad a la cual huyera don Francisco, un lunes a mediodía.

Había pasado una noche de insomnio cruel. Fatigado, se había dormido en un sillón de alto respaldo, forrado de cuero. A pesar de estar en su casa, tenía puñal al cinto y espada ceñida. Era víctima, después de la noche de insomnio, de una pesadilla aterradoras. Soñaba que por entre las rejas de las ventanas veía las caras de muchos condenados a muerte por su orden. Parecían decirle: ¡ven, ven con nosotros! y todos levantaban el dedo empapado en sangre. Luego veía las calaveras que reían estrepitosamente. Después desaparecían aquellas visiones y presentábase una viejecilla, la madre del avaro, encorvada por los años. ¡Madre! balbuceó temblando y ella le miró tristemente y le bendijo...

El indio que guardaba su sueño, viéndole dormido, salió a beber un trago de *chicha* y dejó la puerta de calle entreabierta...

Aguirre esperaba aquel momento. Pausadamente, entró en la casa de Esquivel y se aproximó con cautela a su enemigo. Acariciaba, en su mano temblorosa, la única prenda que había conservado de su pasada grandezza: un rico puñal de hoja de Toledo, del más exquisito temple. Por último, levantando el arma con presteza, asestó en el costado del licenciado una terrible puñalada.

Don Francisco saltó de la silla. Sus ojos parecían saltarle de las órbitas. La cota de malla lo había salvado del golpe. El tigre rabioso que se lanza sobre la presa, no hubiera sido más ágil que Aguirre. Asestóle una nueva puñalada; la cota de malla desvió el arma, pero las manos de Esquivel quedaron cortadas al pretender arrancarla de manos del agresor. La sangre saltaba de sus venas y bañaba su cuerpo. Aguirre lo derribó entonces y persuadido de que la invisible defensa prolongaría la lucha, le hundió el puñal en la sien derecha. La víctima cayó pesadamente.

Aguirre desandó el camino recorrido, pero estando en la calle notó que había perdido su sombrero. Volvió sobre sus pasos, entró a la pieza donde estaba el cadáver y levantó su sombrero salpicado de sangre. La vista del cadáver lo turbó. Un estremecimiento agitó su cuerpo. La venganza estaba cumplida, mas comenzaba el arrepentimiento. En la plazuela de Santa Clara encontró a dos caballeros, jóvenes de "mucha nobleza", llamados Santillan y Castaño. A ellos se dirigió, pálido y aturdido.

— Escondedme, ¡salvadme! — fueron sus únicas palabras.

— ¿Habéis muerto a Esquivel? — le preguntaron.

— Sí, sí, salvadme, escondedme. — Y sin saber lo que hacía, procuraba esconderse detrás de ellos.

Se compadecieron y le ocultaron en casa de su cuñado, Rodrigo de Piñeda. Para guardar el secreto, ellos mismos le llevaban de comer y lo hacían tan mañosamente que en la mesa de Piñeda guardaban con disimulo

(Continúa en
la pág. 161)



C A R C A M A N

PAPA Renato, sin terminar el almuerzo, hace a un lado los platos de latón, en cuyo fondo se ve, descolorido, el nombre de la corbeta donde hiciera su aprendizaje de grumete. Bebe; son los últimos vasos del añejo ron que vendía Pedro el mulato.

— ¡Pobre Pedro! ¿Te acuerdas, Elena? ¡Malditos guardacostas!...

El barril ya está vacío. ¿Por qué, esto mismo, tortura su paladar y aumenta la sed de alcohol? Renato, no muy convencido, lo sacude iracundo, pero la cuña de la alacena cede y cae estrepitosamente sobre la mesa, rompiendo los vasos, las botellas; magullando los platos, volcando la humeante sopa. Renato lanza una imprecación, acompañándola de un puñetazo, que de milagro no parte la mesa.

Adolfo, un morucho de dieciséis años, se acurruca cerca de la mecedora donde su madre, sin dejar de observarlo, teje un par de calcetines. El semblante de la anciana lo tranquiliza.

— ¡Ya todos se van... o se los llevan. ¡Maldito sea! Ahora quedan mujeres ¡sí! y hombres que son mujeres... — murmuró Renato. — ¿Lucio? ¿Será un hombre! Como su padre, como Pedro... ¡Podrá llevar airoso su nombre! Yo, en casa, sólo tengo mujeres...

Las agujas de Elena, su esposa, se mueven con dificultad; en sus labios muere un turbión de protestas; como siempre, calla. Callar ha sido toda su vida.

Por la pequeña ventana asoma el mundo exterior; ese mundo que ella tan bien conoce, que le es tan familiar: el cielo, hoy de color plomizo, oscureciéndose paulatinamente, como suspendido sobre los pinos cercanos, los cerros, la iglesia; y el trozo de playa accidentado y el comienzo de los riscos, de las peñas que recortan las abruptas orillas de la ensenada donde emerge la blanca silueta del faro en que habitan desde muchísimos años; las olas que, sobre su base de granito, restallan de continuo como impulsadas por una catapulta, encabritándose una sobre otra, a grande altura, para reventar en mil granadas de espuma que cubren la retirada y orlan los bancos, las algas, en un vaivén que no tiene fin.

Y el fragor de las olas, y la canción del viento que silba estremeciendo la estancia, tienen frases de amigas para la anciana cuyas horas de ocio y de sueños arrullan.

— ¡Adolfo!

La faz del muchacho se torna lívida. Elena, abandona el tejido y mira al beodo oscilando en su banqueta. Los cabellos rebeldes escapan bajo la presión del sudeste; los ojos, semicerrados por la difusa luz que hiere la retina, brillan con destellos de locura; los dedos de sus manos curtidas cual la tez del rostro que puebla hirsuta barba, son torpes para llenar de tabaco el vientre de la pipa; y es una sonrisa alucinante el menor gesto que contrae sus labios, cruzados por el costurón de una herida que recibiera en Cerdeña.

— ¡Adolfo! ¡Ira de Dios! — grita Renato, incorporándose con movimientos de oso.

— ¿Qué quieres? — responde la madre.

Un sordo gruñido brota de los labios de Renato. Adolfo, detrás de la mecedora, coge una de las manos de su madre y la aprieta.

— ¡Adolfo!

— ¡No empieces, Renato! — protesta la anciana, con mal reprimida indignación, sintiendo estremecerse aquella mano fuerte entre la suya. — El muchacho, cuando te ve así, tiene motivos

para huirte. Déjalo, Renato; ya le diré yo que levante la mesa, es decir, los platos... ¿Por qué no te acuestas una media hora? — y luego a media voz. — Hace dos días que faltas...

Dos días que también Adolfo ha pasado sin dormir: cocinando, lavando ropas de los tres, vigilando por las noches el faro. La visita de Alicia, la niña por cuyos ojos suspira el muchacho, puso un compás en las faenas; y luego la del padre Cosme, que entró de pasada, y se fué tan pronto como tomó lección de latín al muchacho y rezaron dos Salves.

— ¿Qué falta dos días? ¿Eh? — repitió Renato, trastabillando entre el farrago de cuerdas, aparejos y otros enseres que sin orden había arrojado por el suelo. — ¿Y te crees que me voy a quedar al lado de tus polleras, ganando la miseria que me pagan en este inmundo faro?

— Nadie te pide más plata, que, por otra parte, apenas si te alcanza...

Renato, sin escuchar la interrupción de su mujer, continúa exaltándose:

— ¡Pregúntale a Pepe, el dueño de la "Leonora", a quien Dios confunda por lo avaro, y a Lucio, lo que son dos días de pesca en mar afuera, peleando con el maldito temporal que nos

Por

R. BASILE DE LA FONTANA



sorprendió en las primeras redadas y sin poder regresar porque el huracán se reía de nosotros, de la "Leonora" y rompiendo las velas nos llevó a pasear por donde quiso! ¡Dos días! — continuó, hablando consigo. — ¡Y este inútil de Adolfo, pintando monas en los cuadernos, mientras yo me deslomo!... ¡Adolfo, ira de Dios; ven acá, maldito!

El muchacho, indeciso, mira a su madre, buscando consejo; a su padre, que se acerca haciendo extraños visajes, con esa risa histérica, gutural; esa risa de beodo que lo persigue hasta en sueños.

— ¡No! — gritó, de nuevo, Renato. — ¡No vengas! ¡Me olvidaba que yo no tengo un hijo!... Sino... ¿cómo Lucio? ¡Bah!... ¡Y negarse! ¡No querer luchar! Escucha, Elena: ¡Lucio me lo ha dicho! ¡Y me lo ha repetido todo el mundo!

— Sí... ya sé bien yo cual es ese mundo que te lo ha repetido: ¡la calaña de la taberna! Pero a mí me lo ha dicho una sola persona y me basta; es más, me alegra mucho, muchísimo — contestó Elena. — Cuando el padre Cosme llevó a nuestro hijo a la feria de la ciudad, fué para que le ayudara en la misa y no para aceptar el desafío de un desastrado como es Lucio, que al fin y al cabo todos sus defectos son de no tener padres. ¿Piensas

que el padre Cosme iba a dejar que Adolfo se rompiera la crisma luchando sin otra causa que la de divertir al público?

— ¡El padre Cosme?... ¡Hum!... Siempre el padre Cosme... Ya hablaremos con el padre Cosme. ¡Oh, vaya si hablaremos! Pero... Adolfo, ¡Adolfo, ira de Dios! ¿Dónde te has metido? Ven, que dentro de poco no darás una pizca de tabaco por tus costillas. — Y frunciendo los labios desdeñosos. — ¡Sí que te ha corrido Lucio, por lo que veo!

— Anda, hijo mío; pero, antes, arréglate estas almohadas... ¡Ah, maldita enfermedad! Pero ¿qué digo? ¿Yo también blasfemando? Me perdone Dios... y me haga sorda para escuchar las herejías de mi mal marido.

— Papá... — inquirió Adolfo, con un soplo de voz.

— Sácame las botas.

Renato se apoya sobre la mesa, con ambas manos; contempla al muchacho y sonríe.

— ¡Si te fueras a dormir! — musita Elena. — ¡Has de ser siempre el mismo bruto!

Renato ríe... Resbalan sus manos sobre la mesa, húmeda de sopa; sobre los vasos y las botellas rotas; varios hilillos de sangre sortean los dedos; y ríe... ríe estúpidamente, atacado por incontenible hilaridad. Es aquella una risa comparable al enigma encerrado en el estruendo de las olas que rompen en los acantilados y llega, como voces queridas, a ocupar muy íntimo rincón del espíritu, donde se recoge, estremeciendo, el recuerdo. Tal llega hasta los oídos de Elena, de Adolfo, de Renato.

— ¡Bruto, eh? ¡Sí! Pero hombre: entiéndelo bien, Elena; ¡Hombre!... Ante mis miradas han temblado hombres de muchas razas; y en cualquier país fueron mis puños los que hablaron por mi boca, cuando se me ofendía ¡y aún sin ofenderme!

Luego, señalando hacia la ventana, continúa:

— ¡El hace al hombre! ¡El mar!... y tú quieres perderme el único hijo que me has dado, con tus letras, con tu padre Cosme — calló unos segundos, midiendo sus palabras. — Pero no... él es también culpable; me he cansado de enseñarle lo que se necesita para ser un buen grumete. Quería dejarle mi herencia, mi única herencia: el mar, ser marinero, repetir mis proezas... ¡y no ha querido! ¿Quién lo saca de las polleras de la madre?

— ¿Quieres que termine en lo que eres tú, en lo que son todos ustedes? Yo quiero que se instruya, que sea hombre de

ciudad, que sepa leer por lo menos...

— Hombre de ciudad, ¿eh?... ¿y para qué sirven las letras? ¡Quisiera verlo, ayer nomás, qué hubiera hecho en la "Leonora", con todas sus letras; y no sólo a este idiota de tu hijo, sino al mismo padre Cosme! — Lanza una risotada que descubre su boca de amarillos dientes. — ¡A estas horas me estarían paseando las olas! Y otro tanto digo de Lucio...

Adolfo tironea de la segunda bota, en cuyo cuero reblandecido se escurren sus manos. Renato, como si recién lo viera, frunce el entrecejo; críspala las manos y grita.

— ¡Cobarde! ¡Flojo! ¡Lárgate de aquí! — y enhoramala propina un puntapié que no alcanza al muchacho, porque adivinando éste su intención, sabe esquivarlo y corre junto a la madre, que se incorpora en su asiento llena de valor.

— ¡No! ¡El cobarde eres tú! ¡Desalmado! ¡Por qué voy a seguir mintiendo?

"Escucha: ni te has sonrojado cuando las noticias de que "me había refalado y me torcí el tobillo" circuló por el pueblo — exclama Elena, sin respirar, con vehemencia que sorprende a Renato. — ¡Y basta, ya, de esclavitud! ¡Me das (Continúa en la página 159)

Concha Espina

Por MARIA ALICIA DOMINGUEZ

Dibujo de Cerqueiras

HACE años, una jovencita española, cuyo destino combatido y triste había anclado en Valparaíso, en un brusco bandazo de la suerte, se presentaba a un periódico de esa ciudad, ofreciendo su colaboración. El director de aquel diario — muy chiquito y humilde — sorprendido ante la juventud de la muchacha, pretendió disuadirla de su propósito. Hasta que oyó una historia muy triste, enterándose de que la escritorcita se había quedado sola y pobre junto a dos cunas y miraba en torno, atónita, sin saber cómo salvar las dos frágiles navecillas. Don Ramón Angel, sacerdote muy inteligente, director de "El Porteño", oyó el relato en silencio y, cuando la niña temblorosa le alargó unas cuartillas con versos españoles, sonrió compasivo:

— Los versos no se pagan. ¿Por qué no escribe usted en prosa?

Pero vio agrandarse en aquellos ojos una ansiedad tan triste, que acaso por agregar un comentario a la historia dolorosa que acababa de oír, sentenció con áspera dulzura:

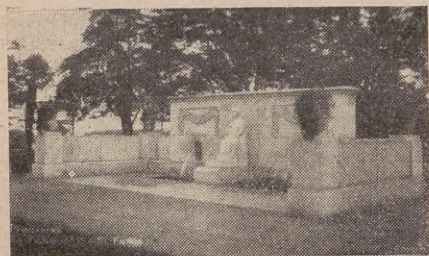
— La vida es prosa.

Y, tendiendo la mano a las cuartillas, conolido, aceptó la ingenua colaboración poética:

— Déjeme estos versos, que se publicarán en "El Porteño, y envíen-s más.

La oportuna ayuda alentó a Concha Espina a través de muchos periódicos del mundo. Desde aquellos días, la excelsa mujer ha rendido jornadas muy difíciles. El sentido austero que ha impuesto a su vida y a su arte, ha entrañado en su destino la enorme dificultad de una senda empinada que es preciso subir tramo a tramo. Concha Espina y su montaña se confunden con muchas semejanzas; se definen mutuamente como dos símbolos. El cordal legendario de los montes nativos, con su fondo de azul heráldico, puede servir para fondo de un cuadro de esta mujer, que ha vivido siempre en el Sentimiento y en el Arte, cerca de la exaltación de las cumbres. Una cumbre es su calvario y su trono. De su montaña tiene la reciedumbre y la constancia, atravesadas de lágrimas — veneros y manantios secretos y humanos — que nutren su Arte definitivo, fraternal y universal. Como su paisaje vernáculo, preso en el riguroso cingulo de las montañas inmutables, Concha Espina y su arte se han impuesto el límite divino de un alto quehacer. De las cimas, símbolos de lealtad y de independencia, aprendió la insigne escritora a vivir señera y alta, arraigada a la tierra con los pies inmóviles de las criaturas vegetales, que laten en las laderas, atenta al pulso apasionado del mar — antena vibrante y universal, — y siempre cerca de Dios en la afilada punta de los ápices. Por eso, también su vida observa esa blancura eminente que es el último límite entre las alturas de la tierra y el azul de Dios: la nieve en las montañas, la pureza en las almas elegidas. Concha Espina no ha sido la romántica descolorida, sino la mujer sólida y aguileña; ha hecho de su dolor un arte; de su vida rota, una cadena de fuertes juventudes; ha dirigido y ha salvado a los seres que el Destino le iba poniendo en el regazo, apoyando a los que desmayaban junto a ella. ¡Querida y gloriosa alma, predilecta de muchos dolores, y siempre robusta en su fe, erguida en su verdad limpia y fuerte, nutriendo su Arte con la propia vida!

Ante ejemplos tan cabales como el de ella



y otros artistas grandes y tristes, hay que reconocer que todavía el linaje de los mejores continúa siendo muy semejante al de los dioses perseguidos de la antigüedad clásica.

Concha Espina es un ejemplo que se levanta victorioso y recio como su montaña, contra las ridículas embestidas de los que suponen que el arte moderno ha de prescindir de la caliente vida, despreciar lo anecdótico, y lo personal. En esta mujer, la vida y la obra se corresponden como la vena y la sangre.

Dramática por su raíz, humana por su sentido, la obra de Concha Espina, que comprende treinta libros traducidos a todos los idiomas, es *exclusiva* y *únicamente* suya, por la inspiración y la forma. Esta personalidad, esta categoría que no logran los aprendices que balbucean claves, se acusa con recio relieve también en sus versos, los más hermosos y auténticos que he leído de pluma de mujer en lengua castellana. Pasión, misticismo humano y divino, entrañable caridad y fervor; esa es la obra de Concha Espina.

Erguida y sola, por libre espíritu aristocrático y por hurao individualismo, no por falta de ternura, ella ha cumplido caminos gloriosos siempre un poco ausente y triste, como un navegante que ya tiene del otro lado de la orilla humana todo su porvenir; acaso porque ninguna emoción de gloria puede consolar la sorda angustia de una herida íntima, incurable: "Tuve ganas fatales — del inmortal amor que no termina — y lo hallé sin buscarlo — como grávida mina — en mi propio camino — Si no pude gozarlo — culpa fué del destino".

Preso en el mármol, quieta sobre su jardín y biblioteca, al borde del Cantábrico, luce su estatua; el marco es el de las montañas tan amadas. Hasta esa cima ha subido la planta andariega y herida de la niña poeta. Pero la mujer, viva y transida, continúa viendo en la roca nativa la constancia de un amor que nunca muere, y en el hervor del mar terrible, la im gen de las pasiones que no logran la calma fría de los inertes. Y Concha Espina infunde vida a nuevas criaturas de su alma; trabaja, estudia, observa, padece en sí la vasta pesadumbre de todo lo existente, tal vez por aquello de (Continúa en la página 157) que los "elegidos no reposan jamás". Y como,

Haga del caminar un placer y no un martirio...

Caminar es un placer cuando no se sufre de los pies. El comodín para aliviar las molestias y dolores de los pies, es

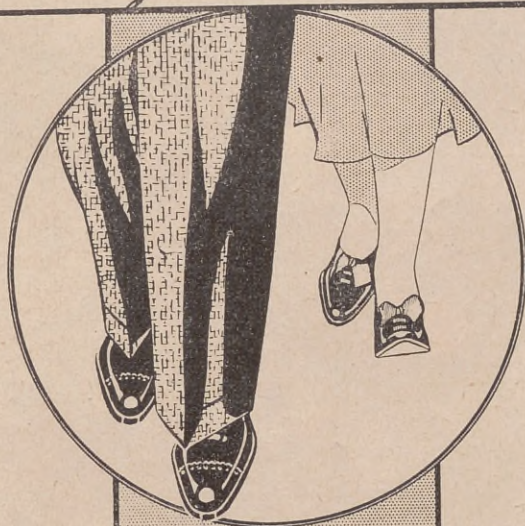


(SALES SANATIVAS)

Un poco de Tarborats en baños de pies calientes, constituye la cura ideal de las enfermedades de los pies. Los callos y durezas se ablandan, los juanetes se desinflan, la sangre circula mejor y los pies se deshinchan.

Tarborats deja los pies como nuevos, se camina sin pensar en ellos.

\$ 2.60 en todas las farmacias.



Farmacia Franco-Inglesa

Sarmiento y Florida

LA MAYOR DEL MUNDO

Buenos Aires

POEMA HINDÚ

ANDANDO pausadamente, Naruda llegó a la orilla del río cuando el lubricán teñía las aguas con el oro del cielo. Sus ojos escrutaron la cinta flúida y ondulante que se extendía hasta formar una línea con el horizonte, y la coruscante claridad que adquiría el alba le advirtió que pronto brillaría el primer rayo de sol. Entonces sumergió los pies en la arena blanda, y cruzando los brazos sobre el pecho comenzó la Savitri, orando mentalmente al sol, para purificarse en las primeras ondas de su luz.

Cuando el astro resplandeció como un inmenso diamante dorado en el fondo del río, el bracmán se sentó en la orilla — la mirada ansiosa vuelta a Benarés — y esperó que la ciudad comercial y cosmopolita despertara y las mujeres vinieran a bañar sus pies y sus cabelleras en el Ganges. Sus manos inquietas oprimieron el pecho palpitante y el rostro cenceño expresó angustia; sin embargo, en su corazón no había más lucha. Estaba resuelto: cuando la mujer de los ojos rojos llegara para llenar sus cántaros en la inmensa fuente sagrada, él se prosternaría ante ella, besaría sus pies y le diría: "Soy Naruda; sé mi esposa". Pero sabía que infringía la ley, y el primer pecado frecuentaba su alma como funesto agorero.

Una silueta de mujer que divisó, no muy lejos, bajo la cimbra del templo derruido, desvió su atormentado pensamiento. El céfiro matutino robó de aquel cuerpo vaporoso cálidos aromas para envolver en red de efluvios virtuales a Naruda, y ellos le anunciaron la llegada de Anithra. Con paso indolente, flotando sobre su cuerpo variados velos de gasas pálidas, avanzaba la mujer, sosteniendo en el costado dos cántaros de plata. El tinte oscuro de la piel denunciaba una hindostana de Benarés, de puro perfil indio, cuerpo armonioso y andar cadencioso. Era una beldad un poco enigmática, de rara seducción; en el rostro sumamente moreno, dos pupilas rojas, brillantes como ascuas, eran dos manchas purpúreas alucinantes. No parecían pupilas humanas, sino piedras fosforescentes, duras, inexpresivas, de un mirar fijo que causaba daño; celosos de su misterio, los párpados las cubrían y adumbraban el rostro como mantos de tinieblas móviles.

La mujer dejó los cántaros sobre la arena. El bracmán fué hacia ella, amoroso, y besó sus pies desnudos.

— Soy Naruda, de Mirzapur, bracmán desde los diez años — díjole. — Te pregunto, señora, si eres libre, porque te amo y quiero casarme contigo.

— Yo soy Anithra, de Benarés, y de la primera casta. Pero, aunque libre, ningún hombre debe casarse conmigo. ¿No has visto que tengo los ojos rojos, bracmán?

Los párpados entreabiertos dejaron ver el fulgor sangriento de las pupilas. Naruda, con aquellos dos puñales en el alma,

asintió con la cabeza; Anithra, dolorida, habló con voz queda y grave:

— Desde la infancia oí muchas veces a mis padres comentar el versículo del Libro Sagrado: "Que el bracmán no se case con una muchacha que tenga los cabellos rojizos o que posea un miembro de más, que esté a menudo enferma o que tenga vellos, o sea demasiado velluda, o insoportable por sus habladerías, o que tenga los ojos rojos". La niña tiene los ojos rojos — decían — y está a menudo enferma. Si un bracmán no puede casarse con ella, ningún otro hombre debe desposarla; y ellos se apenaban, aunque a mí me era indiferente. Pero más tarde yo también me incliné sobre las páginas del Libro de la Ley, y el cruel veto de los sagrados legistas fué un espejo donde vi reflejarse, espantable, el monstruoso basilisco que, mirándome desde el alma, devoraba mi savia vital. El englutí el brillo de mis mejillas, la fuerza de mis miembros, el calor de mi sangre, el valor de mi espíritu: toda la juventud... Por eso estaba cada vez más enferma, y la pira del cuerpo consumido por la fiebre condensó en las llamas de las pupilas toda la vida. Tarde llegas, valiente Naruda. Cansada de esperarte como una quimera imposible, amé la muerte, y ya presiento el pavor de nuestras nupcias insondables. Ni el mismo Brahama puede vedarme su amoroso abrazo, el único que las leyes me autorizaron.

— No, señora — replicó el bracmán, con la sencilla firmeza característica de los de su casta, — la muerte no es celosa, pues sabe que, indefectiblemente, todos nos dormiremos en sus brazos, y nos acuerda a menudo breves plazos para realizar nuestros destinos. Te amo, señora, y amor es más que vida y más que muerte. Ambas tienen su razón de ser en ofrecernos como perpetuo sacrificio al amor. Yo veo en tus ojos abominados por la Ley, icor maravilloso, y tu cuerpo moribundo es símbolo de almo cisne que arrullará en mis brazos su canto de agonía. Aunque debieras ser mi esposa sólo una hora, te ofrendaría por ella mi ser todo entero, y el premio glorioso que Brahama me adjudicará por las infinitas trascendencia de mis obras espirituales. Es todo lo que tengo y lo doy todo.

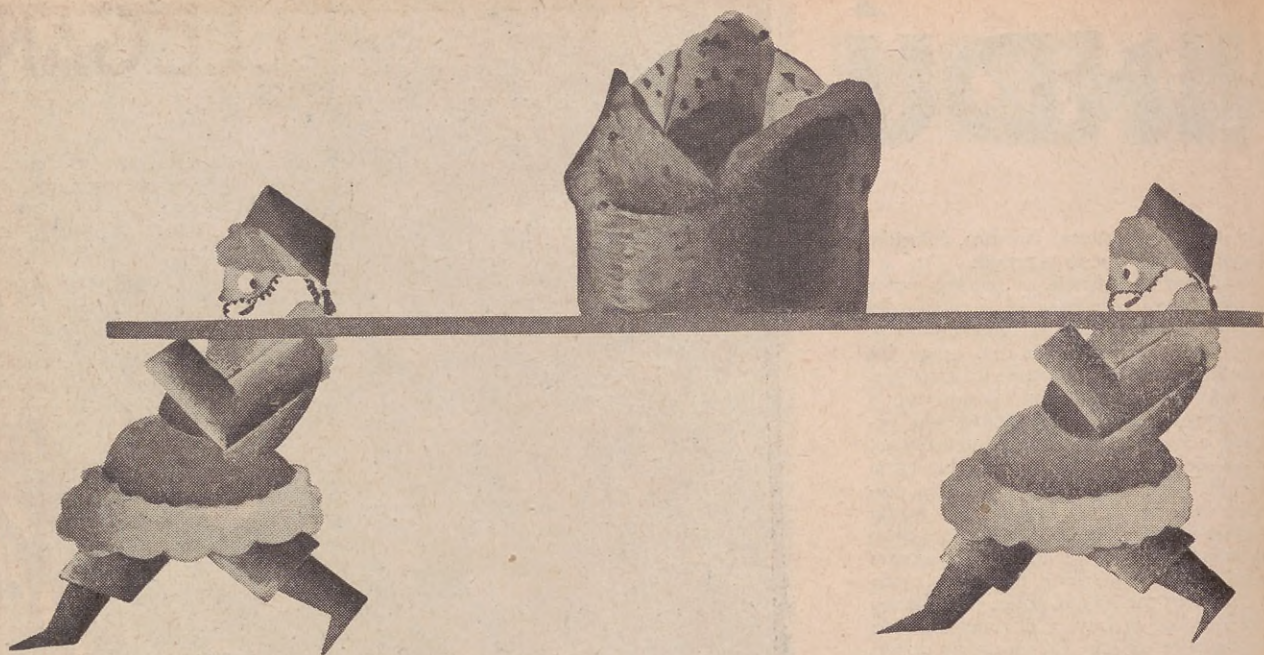
Anithra se sentó en la orilla y, a su lado, Naruda, amorosísimo. La voz profunda de la amada era como la expresión de un alma.

— Echas tu tesoro a un abismo... Provocas el furor de los dioses... Tu hermosa existencia se habrá perdido estérilmente.

— No tengo perlas, ni tapices ni labrados marfiles para adornar tus bodas, y el abismo de tus ojos merece un don maravilloso. Yo sólo poseo un alma blanca, un espíritu nimbado de cielo que es, en la vida, lo más puro del mundo: tú los guardarás en tu pecho, y al fundirse con el misterio rojo de tus pupilas, perdurará más allá de la vida en perfume

(Continúa en la página 158)





Elogio del Pan Dulce

por María de las Nieves Echevarría

DICIEMBRE! ¡Navidad! El día de Jesús, el día del niño. Hace muchos años nació el Redentor. ¡El mundo está de fiesta!

Llegó diciembre con su cortejo de fiestas y alegrías. Llegó Navidad con sus "Nacimientos", sus árboles cargados de velitas, de Santas Claus y chucherías; con sus juguetes, con sus zapatitos junto a la ventana y con sus golosinas.

¡Navidad!: recuerdos, esperanzas, ilusiones nuevas.

¡Fiestas de Navidad! ¡Fiestas de todo el mundo! Fiestas celebradas, en Europa, al amor de la lumbre, alrededor del árbol simbólico mientras la nieve cae. Fiestas celebradas aquí, bajo el sol radiante de América, en el lujoso departamento urbano, en la casita humilde del barrio pobre, en el ranchito campero.

¡Fiestas de Navidad! Alegría de todos, afán de cocina, trajín de paquetes, luces, risas de niños.

¡Oh!..., el dulce pan de Navidad. El pan pequeño o grande, el pan sin distinción de clases ni de precios. ¡Qué barraúnda, Señor, qué bullicio cuando la buena madre de todas las casas, da comienzo, cuchillo en mano, a la ritual tarea de cortarlo, de dividirlo en simétricas porciones! Momento solemne: acalladas respiraciones; luego el rítmico y acompasado rumorcillo de los dientes infantiles tarazando, golosos, la corteza de su trozo; los ojos claros mirando, escrutadores, la ración del vecino, siempre más grande.

¡Bendito pan dulce! Cientos de personas se han ocupado durante días y días en seleccionar fruta, en pelar almendras,

nueces, avellanas, en tamizar harina, en batir ríos de claras espumantes y tinajas gualdas de yemas; en perfumar los ingredientes con agua de azahar y otras esencias, cuyo secreto guardan celosamente los expertos y cuando el sabroso manjar sale del horno, maravillosamente acrecentado por la levadura, caliente todavía, para que se conserve tierno, otros cientos de personas se han dedicado a emperijilarlo envolviéndolo en papeles azules, amarillos, rojos, violeta, sujetos con mucha gracia por unas cintitas estrechas cuyas caprichosas lazadas forman una policroma cimera en lo alto del pan.

Pan dulce, tímido y humilde, llegaste de Italia, escondido en el equipaje de una pareja de genoveses, llegaste aquí como un polizón, en un barco viejo y triunfas hoy en todos los hogares, rey y señor de la repostería.

¡Pan dulce!..., a la milanesa o a la genovesa, ¡qué más da, si en los dos estilos sabes a néctar y hueles a gloria!

¡Oh!..., el dulce pan de las navidades..., pan fragante, ornamental, grávido de sorpresas deliciosas; de fruta abriollantada, de almendras, de nueces y mil detalles gratos al paladar. Expuesto con pompa en los escaparates de las confiterías, te destacas airoso entre cuadriláteras torres de turrón y las pirámides de más o menos auténticas peladillas de Alcoy.

Pan dulce... Pan dulce: el de la costra morena, morena como una epidermis pigmentada por el sol del Congo. Pan dulce, el de la costra torrada y mantecosamente húmeda envolviendo el corazón amarillo de la masa salpicada por los lunares de las pasas y las pecas de los piñones.

D I B U J O D E C O R A C I O N E S

LIBROS LLEGAN

VIAJES

Un Argentino en Galicia, por Gustavo del Río.

En un tono festivo que hace amena la lectura, Gustavo del Río ha recopilado las impresiones recogidas durante su estancia en un villorrio de la tierra gallega; no ha omitido el autor el estudio de las pequeñas y grandes pasiones de sus habitantes. Por el contrario, ellas constituyen por así decirlo el eje central de su libro. No obstante, "Un Argentino en Galicia" no es una diatriba, ni una burla, ni siquiera una censura. Por el contrario, encarna un reconocimiento de las virtudes gallegas, de la sencillez y fortaleza de los hijos humildes de la hermosa región española que baña el Atlántico.

FILOSOFÍA Y ENSAYOS

Humanismo Español, por Xavier Bóveda.

La editorial "Mundo Español" ha recopilado en un folleto las conferencias que el ilustre poeta gallego pronunció en distintas regiones de nuestra República, reivindicando para la madre patria los méritos que una crítica tan acerva como ignorante negara a la España gloriosa de todos los tiempos, a esa España que apenas consolidada su independencia con la toma de Granada, se lanzó a descubrir un mundo y a conquistarlo para la civilización cristiana.

Sabiduría de los Incas, por Ernesto Morales.

La editorial Tor, en un volumen de 176 páginas, acaba de publicar fábulas y leyendas incaicas recogidas por Ernesto Morales. En las páginas vigorosas y llanas de "Sabiduría de los Incas", Morales, con un lenguaje que ameniza la frecuencia del diálogo, nos presenta preciosos ejemplos de filosofía incaica. Algunos de ellos, como el procedimiento del Amauta Huachacuya, da pauta del profundo conocimiento de la psicología de sus gobernados que tenían los curacas incas, como así también del espíritu de justicia con que reglaban sus resoluciones.

Cabalgando en un Silbido, por Omar Viñole.

Hay en el fondo de este humorista cordobés — Omar Viñole — observaciones curiosas que tal vez pasarían desapercibidas expresadas en otro estilo. Irónico, demoledor, Viñole recoge en su raqueta hombres, instituciones, principios y los arroja al aire en una carcajada. Pero coincida o no con él, el lector hallará siempre en las glosas de Viñole un motivo para esbozar una sonrisa y para ensayar una duda, porque los comentarios de "Cabalgando en un silbido" no reposan exclusivamente en propósitos deleitantes.

OPUSCULOS

El doctor Emilio Ferreyra, distinguido médico y escritor galano, ha publicado un opusculo político intitulado "Cuadros

a lápiz" (Martín García). Sus ágiles e interesantes páginas se leen con agrado y provecho.

DERECHO

"*Tratado Integral de la Exposición Pública*" es una obra fundamental, prologada por el doctor Agustín N. Matienzo, que acaba de dar a luz, en un volumen de 800 páginas, el doctor Fernando Legón, adscripto a la cátedra de derecho civil en la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de La Plata. El doctor Legón ha dividido su concienzudo trabajo en secciones que facilitan su consulta y harán indispensable este interesante libro en todas las bibliotecas de los estudiosos. Abarcan ellas la Codificación y cuanto atañe a la materia en el Derecho Administrativo, Constitucional, Federal y Político.

CUENTOS

Cuentos a Divina, por Antonio Camaño Rosa.

La librería Barreiro y Ramos, de Montevideo, acaba de imprimir "Cuentos a Divina", del joven escritor uruguayo Antonio Camaño Rosa. Los estudios jurídicos del autor no le han apartado del cultivo de las bellas letras. Lo demuestra esta edición de cinco cuentos breves, algunos de los cuales ya publicados en la revista de la vecina orilla "Mundo Uruguayo". El eterno tema del suicidio u homicidio por amor está salvado por muchos pasajes de honda emotividad, destacándose en ese sentido "La vida" y "Margaret", que acusa remembranzas de

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

ROSAS PROFANAS

Sobre el diván dejé la mandolina
Y fui a besar la boca purpura,
La boca de mi hermosa florentina.

Y es ella dulce, y roza y muerde y besa;
Y es una boca roja, rosa, fresa;
Y Amor no ha visto boca como ésa.

Sangre, rubí, coral, carmín, claveles,
Hay en sus labios finos y crueles
Pimientas fuertes, aromadas mieles.

Los dientes blancos reinan como versos,
Y saben esos finos dientes tersos
Mordidos caprichosos y perversos.

Dulce serpiente y suave y larga poma,
Fruta viva y flexible, seda, aroma,
Entre rosa y blancor, la lengua asoma.

La florentina es sabia, y ella dice
Que en ella están Elena y Cloe y Nice,
Y Safo y Clori y Galatea y Bice.

Y ese cáliz hallé de mieles lleno,
Y él el placer y el mal puso en mi seno,
Y en él bebí la sangre y el veneno.

RUBÉN DARÍO.

niñez. Un tanto arbitrario el lenguaje que se pone en boca de los niños, pero fielmente reflejados sus sentimientos. Acertada la carátula, que pintó Nieto.

CLASICOS DEL CATOLICISMO

Teresa de Jesús y Fray Luis de León.

La editorial Tor ha tenido el acierto de publicar en ediciones económicas dos obras de clásicos católicos: "La perfecta casada", de Fray Luis de León, y "Camino de Perfección", de Santa Teresa de Jesús.

Cabe resaltar la fidelidad de las ediciones, que serán debidamente apreciadas por el público lector.

JURISPRUDENCIA

Reclamaciones entre Panamá y EE. UU.

La imprenta nacional de Panamá acaba de publicar las demandas, contestaciones, alegatos, contraalegatos y sentencias de los juicios promovidos entre distintas empresas norteamericanas y la República de Panamá. Por sus interesantes acopios de doctrina, como así las citas enjundiosas, los folletos en cuestión constituyen un valioso aporte al estudio de la jurisprudencia.

HISTORIA

Los Amores de Sarmiento, por Porfirio Fariña Núñez.

En los últimos tiempos, Sarmiento es una de las figuras argentinas más tratada por los biógrafos de América. Esta nueva obra de Porfirio Fariña Núñez, con venir a sumarse a ellas mantiene, no obstante, personalidad. Trata Fariña Núñez, con lenguaje fácil y abundantemente documentado, de las relaciones mantenidas por Sarmiento con quienes ejercieron amplia influencia en su vida pública y privada. Vélez Sársfield, el autor del Código Civil, es estudiado por el autor a través de su actuación en la Asamblea Rivadaviana, en sus relaciones con el dictador Rosas y finalmente su destacada actuación en la época posterior a Caseros y como colaborador en el ministerio de Sarmiento. La vida de Dominguito Sarmiento, cuyo fallecimiento prematuro tan inmensa desazón produjo en el viejo Sarmiento, ocupa también unos capítulos del libro, perfilándose también las figuras de Aurelia Vélez Sársfield, Bartolito y Emilio Mitre, Benita Martínez, así como también numerosos hombres públicos de su época, cuya amistad con el notable cuyano hubo de incidir en muchas de sus realizaciones.

La Irreverencia Histórica, por Sigfrido A. Radaeli.

Un joven ensayista argentino, del grupo "Megáfono", acaba de recopilar unos ensayos históricos para presentar al Concurso Municipal de Buenos Aires. Los propósitos de revisión histórica que animan a Radaeli resultan plausibles, tanto más por el espíritu objetivo con que trata las figuras del pasado.



L. Lamarque

Perceval



Norma Mir



F. Lomuto



Avilés



La Ferla



Julián Sueta



Lenhardson



Soiza Reilly



Elian Rossi



Julio de Caro



Sta. Alegría



Donato

1924

1934

Programas equilibrados, selectos, de un gran valor artístico y cultural. ☆ ☆ ☆

Durante sus diez años de existencia, Radio Splendid ha ofrecido y sigue ofreciendo a sus innumerables oyentes, programas de excepcional valor, de insuperable calidad. Por sus estudios desfilan, como siempre, las figuras más representativas del arte, de la oratoria, de la ciencia, de la literatura, tanto nacionales como extranjeros. De ahí el prestigio de que goza entre los radioescuchas del país. De ahí que en todos los hogares se sintonice su onda con preferencia.

Infórmese usted también, por intermedio del noticioso de Radio Splendid, de lo que pasa en el país y fuera de él, deléitese usted también con las audiciones artísticas que propala, instrúyase usted también con las conferencias que transmite. Sintonice L R 4, Radio Splendid.



RADIO Splendid

La Broadcasting de todos los Hogares

Tom Brown

Roberto Grau

La Serranita



AL MARGEN DE LA HISTORIA AMERICANA

MUERTE DE PAINE

ENTIERRO DEL FAMOSO CACIQUE PAMPEANO

Ilustró Corace

por José Miguel Andrade

EL indio fué, antes y después de la organización nacional, azote temido en nuestra inmensa y desierta Pampa.

No solamente porque dominaba en ella a su albedrío, sino particularmente por sus incursiones en los centros poblados, a los cuales mantenía en constante zozobra, ocasionando en sus frecuentes "malones" considerables pérdidas de vidas y la cautividad de numerosas mujeres, sorprendidas en la tranquila y quieta vida del humilde hogar, solitario y lejano.

Aquellos indios, repartidos en tribus, eran comandados por caciques, uno de los cuales, Painé, había adquirido fama por su

bravura, la extensión de su poderío y sus múltiples y sangrientas hazañas.

La muerte de Painé produjo, como es dable suponer, hondos y resonantes pesares en el vasto territorio sometido a su influjo. De cómo se manifestó aquel pe-

sar y cuáles fueron las ceremonias celebradas en su homenaje, hubo testigos presenciales, y por uno de ellos, don Santiago Avendaño, las conocemos en sus me-

nores y trágicos detalles, que vamos a describir en la seguridad de interesar vivamente a los lectores de ACONCAGUA.

Inmediatamente de morir Painé, su hijo primogénito Cailvaíu sucedió a su padre (Chu): ordenó colocar el cadáver como se acostumbraba en su lecho de muerte, que le vistieran con sus más ricas prendas y mandó para comunicar la nueva chasques a todos los caciques vecinos. Se dirigió especialmente a Pichuiú expresándole su sentimiento y pidiéndole fuerza armada para reunir en una justa general a todas las mujeres de sus departamentos, a fin de hacer un ejemplar castigo con las brujas que se habían ensañado tan luego con el cacique de más nombradía.

Al día siguiente, después del velorio, mandó Cailvaíu que le llevaran todas las mujeres habitantes en los toldos. Cumplido el mandato, reunieron a las que ya estaban allí con las recién traídas y les formaron cerco con hombres de a caballo, armados de lanza. Se determinó que todo hombre que en aquella reunión tuviera dos mujeres, dejaría matar una; el que tuviera tres, dejaría matar dos, y el que tuviera una, la perdería. Apiñadas las infelices, mostraban angustiados semblantes. Todas lloraban, todas imploraban piedad...

Cailvaíu ordenó que de estación en estación se fueran entresacando las víctimas de la multitud y se mataran, hasta llegar, de etapa en etapa, a una loma en la cual crecían dos Algarrobos, sitio de la sepultura. Esta distaba del toldo más o menos seis cuadras y el trayecto debía ser señalado, de distancia en distancia, por un montón de mujeres asesinadas. Todo el camino quedaría marcado por los cadáveres, ¡bárbara y salvaje expiación a los manes del cacique!

Painé era casado con dos hijas del cacique Caibuiñaim (Alcón Azul), hermanas de padre y madre, jóvenes aun, especialmente la menor, y además con una cautiva llamada María, natural de Córdoba. A esta señora, de más o menos cuarenta años, así como a las anteriores, no se le hizo partícipe de la ignominia impuesta a las demás.

Antes de efectuarse la primera ejecución, se presentó Cailbuiñ (padre y abuelo político de Cailvaíu) pidiendo por la vida de sus dos hijas. Aquel padre se presentó con el dolor reflejado en el semblante. Cailvaíu, en atención al respeto debido al meritorio anciano, hizo lugar a la petición concediéndole la menor. La otra seguiría a su marido al *Alhué mapú* o tierra de la eternidad.

Entró Cailbuiñ al rebaño de infelices, extendió la mano hacia su hija que temblorosa de miedo y emoción se asió de ella, entretanto otras muchas pedían misericordia. Cailbuiñ les dijo que solamente podía libertar a una de sus hijas. La otra, con voz desgarradora, suplicaba: "¡Padre, yo también soy su hija y tengo un *puñín* chiquito!" El padre hizo un movimiento desesperado con la mano, y no pudo hablar.

Cailvaíu ordenó la primera ejecución, designando una a una las que debían morir y en el acto las prendieron, arrastrándolas. Eran ocho mujeres de las ciento veinte agrupadas para el sacrificio. Entre ayes, llantos y

(Continúa en la página 33)

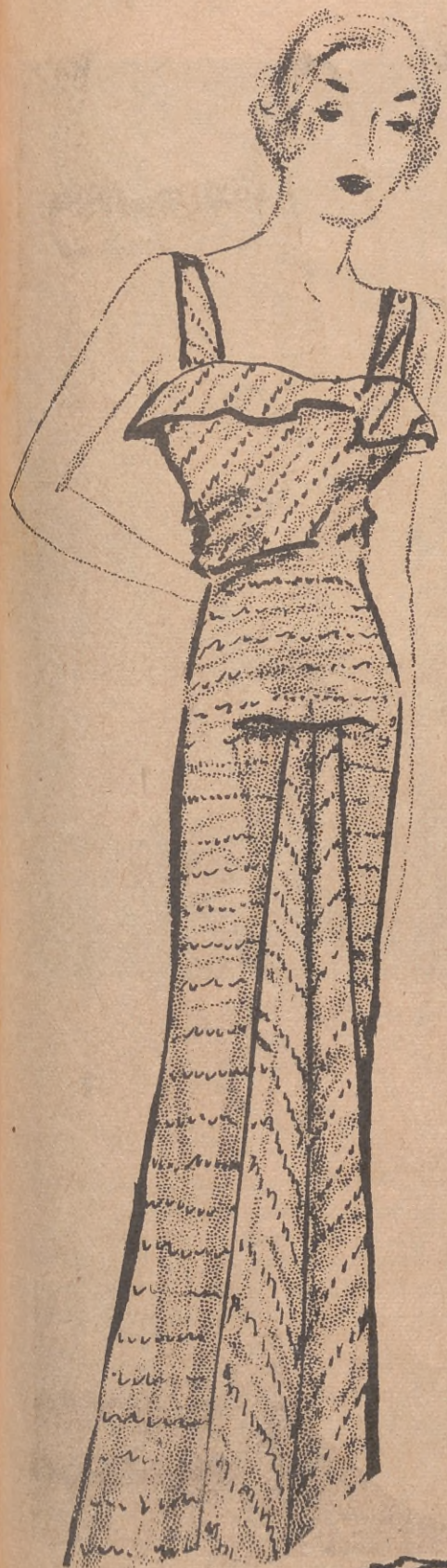


Siluetas Parisienses

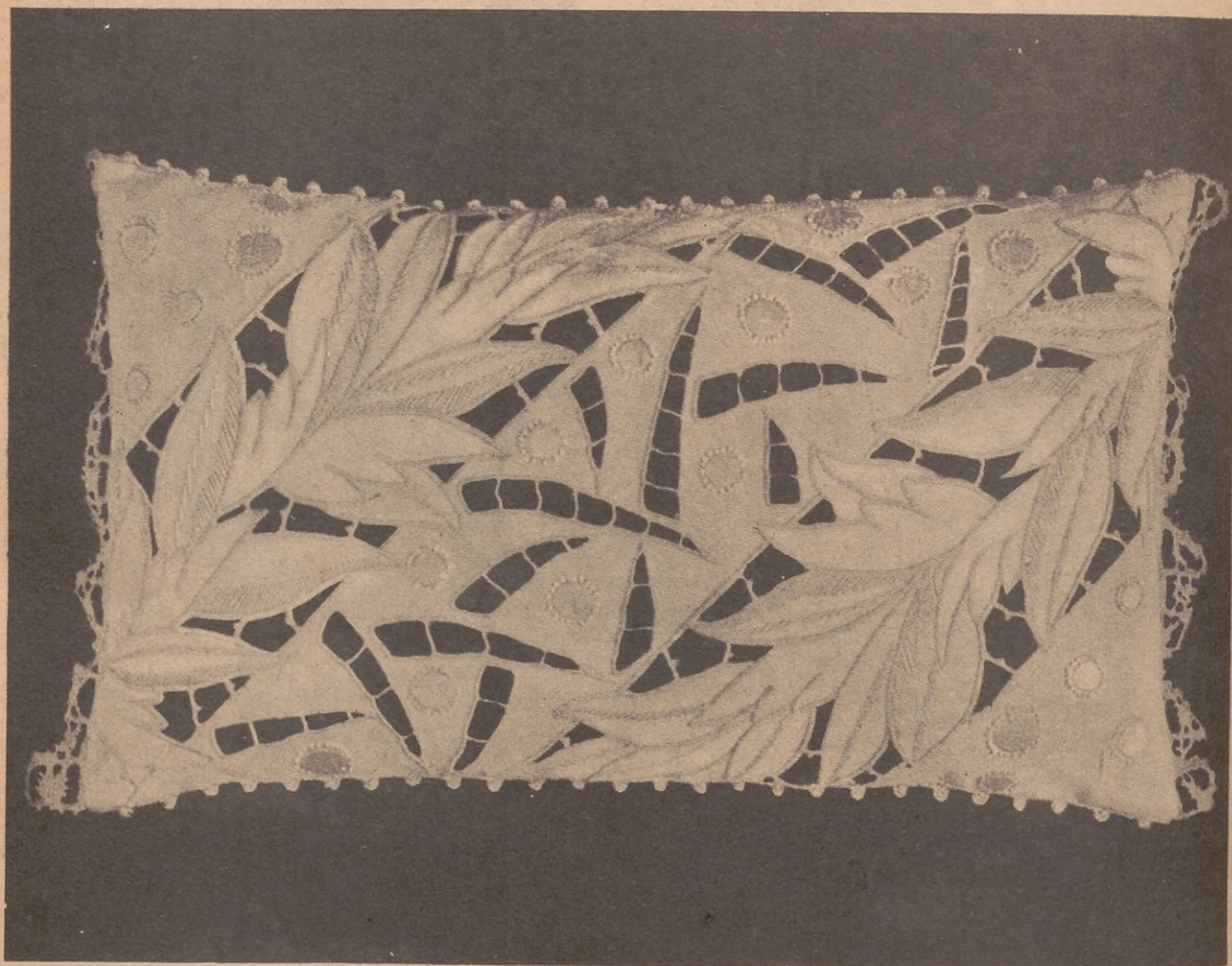


LA MODA ACTUAL

por GASTON SEZE



EL BORDADO GRUESO ADORNA ESTE ALMOHADON



Almohadón de tela antigua, con motivos bordados en diversos puntos

Las hojas grandes son elementos de decoración a los cuales los dibujantes han recurrido para este modelo que ilustramos en esta página y que corresponde a un almohadón.

El almohadón, ejecutado sobre tela antigua color ocre, es adornado de dos entredoses compuestos de follajes bordados en Richelieu sobre un fondo de barretas festoneadas, con picot intercalado; las hojas son sombreadas con puntos alargados y con nervaduras grandes.

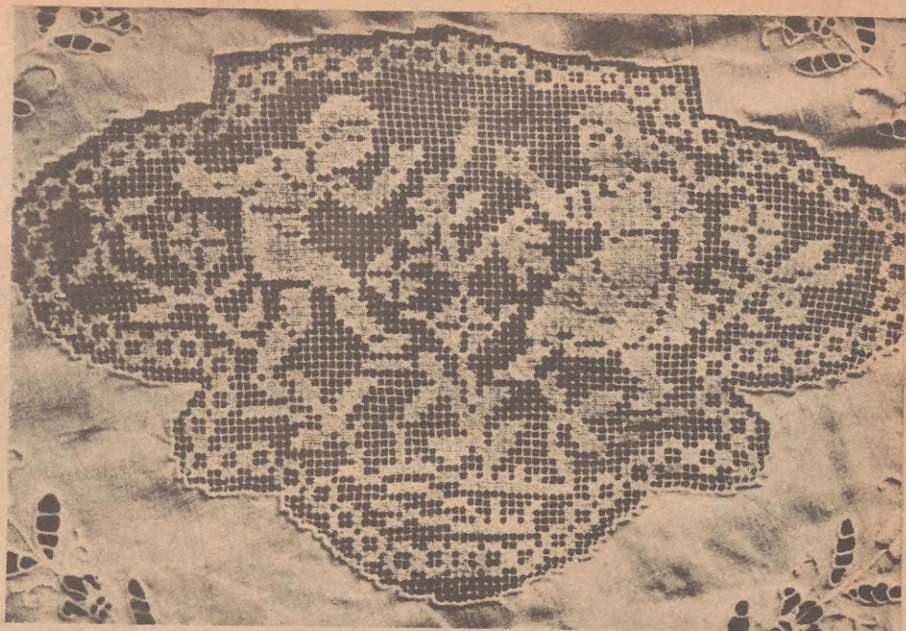
En el centro del almohadón se ha intercalado una franja

con motivos modernos interpretados en bordado inglés y al pasado plano, rodeados de puntos anudados.

El almohadón se termina, a cada extremo, por un encaje al bolillo, y a los lados por un angosto picot, que puede hacerse al crochet, sobre la misma tela: 6 puntos cadena, 3 puntos al aire, se toma el último punto de la cadena, 6 puntos cadena, etc.

Para dar realce a los delicados calados se le pone un forro de satin, del color que armoniza con la decoración de la habitación que debe adornar.

MANTEL BORDADO CON APLICACIONES DE FILET



No hay nada más elegante y refinado que el mantel blanco immaculado para adornar la mesa y especialmente si lleva artísticos bordados y aplicaciones de encaje como el modelo que presentamos en esta página. El filet y el encaje de Venecia, durables y delicados, son los que se han empleado para incrustar en este mantel, realzados por motivos bordados formando preciosos dibujos. Los bordados se ejecutan con algodón blanco y los puntos que se usan son el bordado al pasado con realce, bordado inglés con barretas de punto cordón. El encaje se une con punto cordón muy unido. Para terminar, el mantel lleva una franja de encaje al bolillo, todo alrededor.

Y P F POR L S I
Broadcasting Municipal

EL MEJOR PROGRAMA
RADIO TELEFONICO

NO PIDA
INSECTICIDA
PIDA

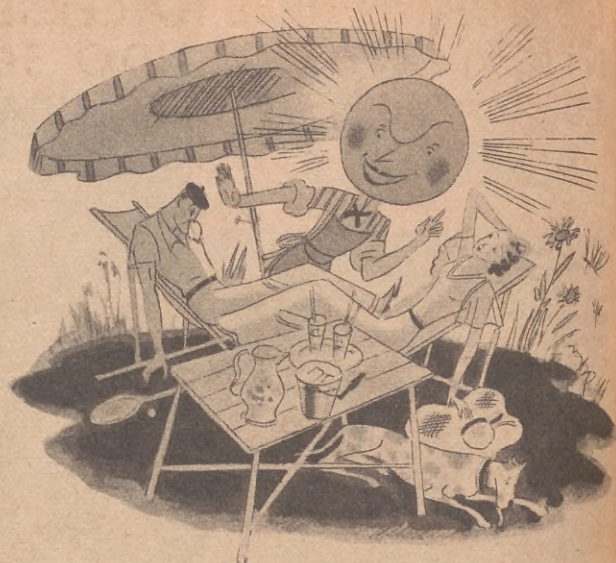
Pyf

Y BENEFICIARA SU SALUD
GASTANDO
MENOS



EXIJALO EN
ESTE ENVASE

Pyf NO SE VENDE
SUELTO



BEBIDAS EXQUISITAS PARA VERANO

DESDE luego, no hemos de hablaros de las bebidas usuales, muchas de las cuales se venden ya preparadas. Nuestro propósito es explicaros, amables lectoras, que podéis cambiar algunas muy agradables con un poco de trabajo y un poco de buen gusto.

El té helado con limón, tan común en Inglaterra, no debe ser azucarado. El zumo de frambuesas y todos los jarabes de frutas, son mucho más ricos si se les agrega unas gotas de Kirsch o de zumo de limón. El zumo de naranja mezclado con zumo de limón resulta también excelente.

Veamos ahora algunas bebidas menos corrientes y más complicadas, pero, sin duda, exquisitas:

Naranjada "Canadiense": Un vaso de naranjada, azucarado con miel líquida y hielo deshecho, agua natural o gaseosa.

Limonada "Biarritz": Para preparar un vaso grande, tomad la cuarta parte del zumo de un limón, dos grandes cucharadas de jarabe de frambuesa o de cereza, azucaradlo ligeramente y agregad agua natural o gaseosa.

Bebida "Marquesa": Poned algunas rajitas de naranja en una mezcla de champagne y de agua mineral gaseosa. Agregad fresas ligeramente deshechas, hielo y azúcar en polvo.

Frambuesa y grosella: Machacad cuatro vasos llenos de grosellas. Mezclad su zumo con un vaso de zumo de frambuesas frescas. Haced un jarabe con dos vasos de agua y dos vasos de azúcar en polvo. Agregad al zumo de las frutas diez vasos de agua, después de haber pasado el zumo por el tamiz. Servidlo helado.

Zumo de frutas al Sherry: Mezclad un vaso de zumo de naranja, un vaso de zumo de ananás y un vaso de zumo de mandarina con un vaso de Sherry. Agregad agua a voluntad. Servidlo con hielo pisado.

Egg-nog de naranja: Batid bien una yema de huevo con una cucharada de azúcar y algunos granos de sal. Agregad un medio vaso de zumo de naranja y batid todo ello con hielo pisado. Aparte, batid la clara del huevo, la cual azucararéis ligeramente y servidlo luego, mezclado, espolvoreándolo, si queréis, con nuez deshecha.

Bebida refrescante de café: Azucarad a voluntad un litro de muy fuerte y muy buena infusión de café. Mezclad tres yemas de huevo con un poco de crema fresca (la mezcla debe quedar bien unida) y agregad poco a poco esta mezcla a la infusión anterior, la cual debe estar muy caliente. Dejadlo enfriar en la heladera y servidlo en vasos guarnecidos con crema batida.



LO QUE NO DEBE HACERSE NI DECIRSE CUANDO SE JUEGA UNA PARTIDA DE BRIDGE

No tengáis por compañera, y mucho menos por adversaria, a una dama que os inspire algo más que una cordial amistad.

No levantéis los brazos al cielo, ni aún siquiera los ojos, cuando vuestro compañero no juegue el color que esperáis.

No digáis jamás a quien acaba de efectuar algunas jugadas felices: "¡suertudo!, ¡suertuda!". Como no sería la admiración, sino la envidia, quien dictaría tales palabras, correríais el riesgo de pasar por jettatore.

No expreséis visiblemente vuestra satisfacción después de haber efectuado una jugada sutil. Importaría una falta de caridad para vuestros adversarios y dejaríais suponer que sois el primer sorprendido por vuestra habilidad.

No despreciéis, ni siquiera con alguna fría ironía, a quienes habéis vencido. Y menos si os han derrotado. En ambos casos se impone el reconocimiento y particularmente en el último, porque os han dado, mal que os pese, una provechosa lección.

No os atribuyáis, con demasiada facilidad, las victorias, y procurad no responsabilizar a vuestro compañero de las derrotas. En una y otra situación están en juego la educación y el buen gusto.

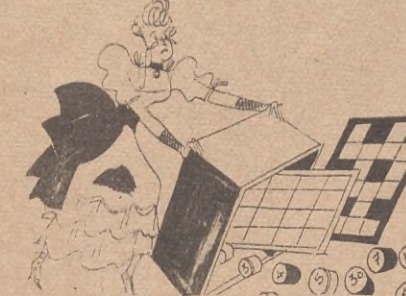
No elogiéis exageradamente a quienes habéis derrotado: parecería que en lugar de consolarlos, pretendéis aumentar vuestro propio mérito.

No disminuyáis a vuestros adversarios después de haber vencido, ni procuréis hacer creer que os consideráis inferiores, si fuerais derrotados. Os traicionaría, en uno y otro caso, vuestro amor propio, cuando no vuestro irrefrenable orgullo.

No es prudente ni discreto, en el juego de bridge con mayor razón que en otros, tomar lo probable por cierto, ni lo improbable por imposible.

En la lucha contra el azar — con el cual debéis contar siempre en el bridge — evitad los apasionados cuerpo a cuerpo. Guardad serena y respetuosa distancia con el adversario. Los golpes, atenuándose, resultarán menos dolorosos, y evitarán, sobre todo, la posibilidad de un desagradable rencor.

No digáis jamás palabras irreparables a quienes cometan faltas graves, sobre todo tratándose de señoras, tales como por ejemplo: "¡Sería mejor que jugaseis a la lotería!"



Pecas



¿Desea Usted Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras usted duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

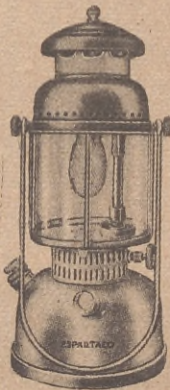
CREMA BELLA AURORA

Quita las pecas & Blanquea el cutis

En venta en toda buena farmacia

Depositorios: Farmacia Franco Inglesa,
Sarmiento y Florida, Buenos Aires

ESPARTACO 52B



Maravillosa y potente linterna a kerosene, 500 bujías de luz graduable. Gasificador sin filtros y con destapador automático. Luz inalterable a prueba de viento y lluvias. Bomba adherida al tanque y muchas otras mejoras que hacen de la "ESPARTACO" la linterna ideal.

PIDA PROSPECTO

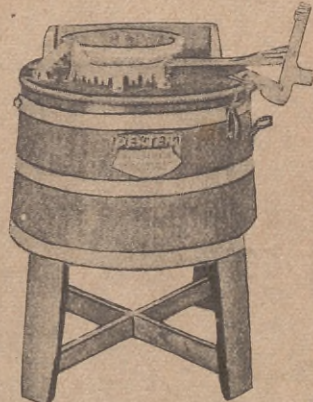
Tenemos en nuestro stock lámparas y repuestos de todas las marcas, como ser: "Petromax", "Radiosol", "Volcán", "Sol de Noche", "Miller", "Aladino", "Belga", etc.

Linternas a nafta de 300 bujías, \$ 15.—
Es un precio excepcional.

APARATOS DE RADIO - HELADERAS A KEROSENE - VENTILADORES A KEROSENE - PLANCHAS A NAFTA - INCUBADORAS "FAIPRO" - LINTERNAS Y FAROLES A PILA Y BATERIAS - ARTEFACTOS ELECTRICOS, etc.

Máquinas para lavar a palanca

Elegante mueble de madera, con mecanismo accionado a mano. El batidor es de madera pulida, no desgarrando en absoluto la ropa por fina que ésta sea. Lava la ropa en contados minutos. Manejo muy liviano. Pida prospecto M/C. ¡Señor! Consultenos sobre cualquier artículo que le interese, de calefacción, refrigeración e iluminación a gas de kerosene y nafta.



JOSE GÓMEZ
MAIPU 471 Bs. AIRES



Aprenda **RADIO** Y TELEVISIÓN

Gane
de
\$100
a
\$150
por Semana

GRATIS



Un Potente
Radio de 8 Bulbos
para C. A.
con su Enseñanza

Yo lo preparo en su casa, en sus horas libres, para ocupar un puesto bien remunerado en Radio. Es fácil aprender por medio de mi famoso método de Hojas de Tarea. No se requiere experiencia previa. Gane dinero mientras aprende. Servicio de Empleos Gratis. Envíe el Cupón y obtenga mi gran Libro sobre Radio—

GRATIS
Este Libro



Sr. C. H. MANSFIELD, Presidente
Instituto de Radio 22-S
1031 S. Broadway, Los Angeles, Calif., E.U.A.

Envíeme su libro Gratis "Oportunidades en Radio" y la prueba de como puedo obtener un trabajo Bien-Pagado.

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____

Estado _____

El próximo número de
"FEMINA ILUSTRADA"
aparecerá el 14 de Diciembre

MAS DELICIOSOS
QUE UN BOMBÓN
CARAMELOS

San Bejarano

FINOS

EXIJALOS



Gitana



T I P O S
DE
E S P A Ñ A

¡Pavo gordo!



Camino arriba

Dos gestos de los Dictadores



ADOLFO HITLER:
"Yo di la orden para
que los mataran..."



BENITO MUSSOLINI:
"He asumido íntegramente
la responsabilidad..."



Científicamente hablando:

Para el organismo humano es alimento toda sustancia que entre en la formación de los tejidos, huesos y sangre, y además, las que proporcionan vitalidad y energía.

De acuerdo a este moderno concepto científico, TODDY es el alimento integral más completo de que dispone el hombre, porque una simple taza de TODDY contiene todos los elementos necesarios para que la maravillosa máquina humana reponga el desgaste que sufre constantemente.

Con TODDY, chicos y grandes están perfectamente alimentados. TODDY es delicioso, es fácil de preparar, fácil de digerir y fácil de asimilar, aún por los estómagos más delicados, en cualquier época del año.



Toddy

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene, en proporción correcta, las

PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;

CARBOHIDRATOS - que generan energías;

HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;

FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;

CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;

VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

UN INTERESANTE SISTEMA ECONOMICO

LOS CHEQUES POSTALES en VIENA

Por nuestro corresponsal viajero
FERNANDO A. BIDABEHRE

Especial para "ACONCAGUA"

QUE no hay nada nuevo sobre la tierra, es una teoría demasiado conocida; pero el que la formuló olvidó que es nuevo aquello que se nos presenta de diferente forma. Sucede simplemente esto con las modas: hace poco se usaron vestidos de la época romana o del siglo de oro.

Los llamados sistemas económicos tienen el mismo defecto para el público no instruido en ellos, pero hay quien ve en ellos una atracción especial que sólo tienen las altas especulaciones científicas.

UNA PROPOSICION INTERESANTE

Si Vd. tiene dinero, embáquese en una empresa cualquiera y verá las emociones que experimenta. "La depresión ha originado un relajamiento de las buenas costumbres económicas — me dicen en Europa — y ahora hay que tener verdadera inteligencia para triunfar".

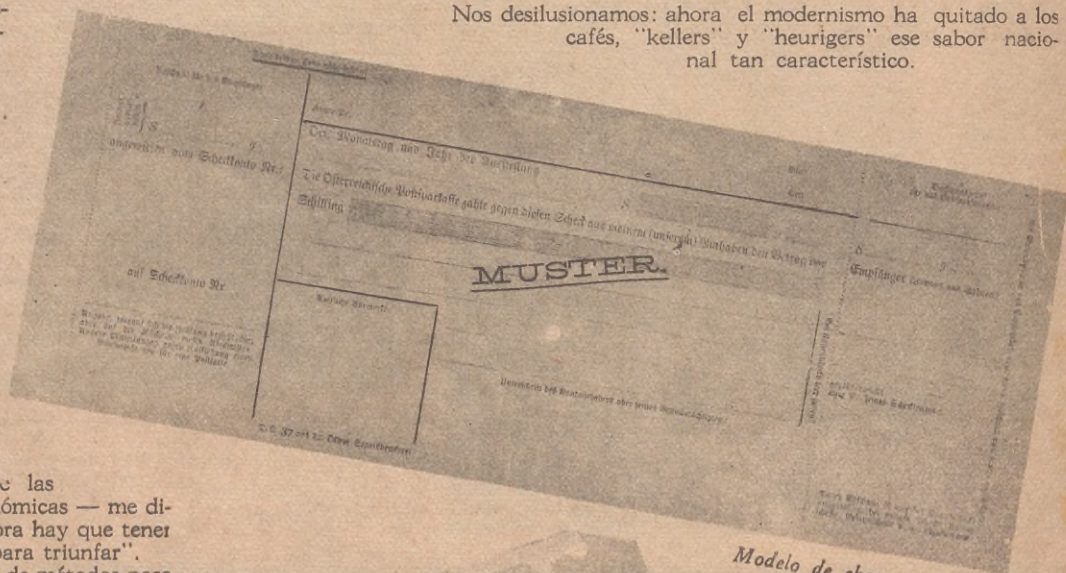
Se inventan infinidad de métodos para facilitar la vida del hombre en sociedad, y para conocerlos, en forma sencilla, invito a mis lectores a

taurants, cafés, etc. y, por doquier, vemos gente que pasea, que come y bebe y gasta sin acordarse de la crisis y otras penurias económicas.

Es curioso, pero en Hamburgo y Berlín, el visitante no nota la gran miseria y la desocupación que aflige a Alemania. En cambio en otros países se nota claramente.

Vencida la atracción de Berlín, vamos hacia Viena, famosa por sus músicas y sus "cerveceras", a través de los films americanos.

Nos desilusionamos: ahora el modernismo ha quitado a los cafés, "kellers" y "heurigers" ese sabor nacional tan característico.



Modelo de cheque postal



Modelo de transferencia postal

acompañarme en un viaje de "investigaciones periodísticas" por las ciudades, pueblos y rincones más originales de la vieja Europa.

EN VIAJE

Llegamos a Hamburgo en vapor, al gran puerto de Alemania. Desde allí a Berlín, la capital, un velocísimo tren nos transporta en el tiempo que dura un suspiro.

Recorremos las calles de día y de noche, visitamos los res-

A OTRO ASUNTO

En la Argentina, en muchas ocasiones, "especialistas" baratos se han quejado de la falta de moneda, de la inelasticidad del peso (no es de goma) y de la gran crisis.

Vengan a Europa y verán cómo se arreglan aquí y en qué consiste la verdadera crisis. En Viena, capital de Austria, los vieneses han arreglado fácil e inteligentemente

la falta de moneda circulante. Con una misma pieza de moneda se hacen miles de pagos y cobros sin gastarla, es decir, de-

jándola siempre nueva.

El fenómeno se llama "cheque postal" y "versement", (transferencia).

El señor Dr. Georg Coch, director de la Caja de Ahorros en el año 1883, apoyó la idea de crear un servicio auxiliar con la colaboración de las oficinas de correo en el Imperio. Se autorizaba a todos los poseedores de ahorros a transferir, por un pago, a la cuenta de otra persona, cualesquiera sumas de dinero.

En 1887 se creó ya una sección especial con cuentas delimitadas de las de ahorro, en las que se podían hacer transferencias a cualquier persona o pagos con cheques llamados *postales*.

Los años posteriores vieron el crecimiento continuado del nuevo servicio y llegamos al cin-

(Continúa en la pág. 160)

RAPSODIA DEL ESPIRITU

Por ADELA GARCIA SALABERRY

CON frases melódicas, quisiéramos exponer el motivo que influye en nuestro espíritu para apoyar que, decididamente, una desorientación humana y social protege a un materialismo que se jacta de alardear el "sumum de la civilización..."

No hay más que una moralidad, la verdad. Y la verdad la vamos a decir en tono de rapsodia, con claridad en sus combinaciones, sin timbales y sin trompeta, pero con un contenido preciso y definido.

NUESTRA SALVACION ESTA EN LA VERDAD; DEBEMOS SER SINCEROS SIEMPRE

Es absurdo que por mera imitación de una civilización de otros climas, adoptemos como una imposición externa de pedantería la descomposición de un materialismo importado de viejas capitales, que decrecen en pujanza y mienten...

La mentira constante, esa coacción dolorosa resta las energías más íntimas de los seres, a pesar de que se crean valientes en la confusión de falsos concepto de civilizados.

No hay más que una corrupción, la mentira. Y, no hay más que una moralidad, la verdad.

La verdad que al pensador Necker le hizo exclamar: ¡Malditos pusilánimes!, ¿por qué no tenéis el valor de ser vosotros mismos? Entonces seríais mil veces mejores. Sin lo natural, no hay gracia, ni unción, nada tiene vigor, nada impone".

Es fuerza saludable y estimulante, de cuando en cuando, alimentar una disposición de ánimo salmónica, porque tiene algo de vivificante.

Y CLAMARON A JEHOVA EN SU ANGUSTIA; Y SALVOLOS DE SUS AFLICCIONES

Es una exhortación a alabar a Dios, que en Salmo CY de la Santa Biblia está como expresión luminosa.

Digámoslo francamente: es necesario levantar el espíritu, estamos inundados por un torturador materialismo.

Torturador materialismo que se traduce en todas las manifestaciones de la vida, y, fatalmente, en la literatura, que es el vehículo más agitado de los sentimientos humanos: Audacias técnicas, pirotécnica en el vocabulario y en la acción, hipocondría, todo nos refleja un estado de abismo no colmado, un ansia no satisfecha, un materialismo torturante que aun los seres dotados de verdadero talento, comienzan por perderse en la espantosa sima de su yo, que es a la vez grande y pequeña.

EL ARTISTA GOZA DE TODAS LAS LIBERTADES SIEMPRE QUE LAS DISCIPLINE

Y la disciplina en el artista es el conocimiento de sí mismo.

Realizar el conocimiento de sí mismo, sin egoísmo ni pedantería, constituye la verdadera educación que necesitamos como base de una vida libre y sin trabas.

Ya lo dijo, magistralmente, Goethe en su Egmont: *El mayor bien que todas las criaturas racionales han podido recibir de Dios fué y sigue siendo su propio conocimiento; poseerse a sí mismas.*

La evolución histórica del Arte es un problema, ante las perspectivas que reflejan este estado de reacciones espirituales.

Se debate actualmente un asunto fundamental que afirma las profecías de Nietzsche, cuando dice que el Arte se va haciendo menos sensible y más intelectual. Transformación adecuada a las evoluciones actuales. El materialismo que está infiltrándose en la filosofía fría, en la inteligencia de penetraciones fabulosas, revolucionarias, progresista en la razón humana; pero, con imaginación de corto vuelo, a ras de la tierra, porque carece de ternura y de emoción, de belleza interior y de idealidad definida.

Pero, para revelar todo esto se requiere al-

go más que la intelectualidad se requiere poseer sensibilidad para expresar los acertos más penetrantes, ¡impregnados de lo más hondo del corazón!...

Muy pronto ese furor expresivo será cumplido con exceso. Y, volveremos nuestros ojos a los grandes maestros del siglo XVIII, rejuvenecidos con los pensamientos libres y vigorosos de nuestra época.

¡Dios lo haga! Para afirmar con Rahel Barnagen: "Claridad en el espíritu, voluntad pura y firme, he aquí nuestra misión. Lo demás puede inspirarnos risa o lágrimas."

HAY VACANTES CON BUENOS SUELDOS

HAY VACANTES PARA PERSONAS CAPACITADAS EN DETERMINADAS ESPECIALIDADES. ESTE ATENEO LO PONDRÁ A Vd. EN TALES CONDICIONES, SOLICITE

GRATIS
la "GUÍA DEL ÉXITO"

que le explicará cómo podrá aumentar su capacidad, en pocos meses, estudiando el curso de su agrado.

ENVÍENOS EL CUPON

La enseñanza de los cursos está garantizada por un cuerpo de Profesores Catedráticos Nacionales y Profesionales Universitarios, bajo la dirección personal del Dr. Luis S. Botta de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de Buenos Aires.

SISTEMA FACIL, CÓMODO Y PERFECCIONADO

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORREO:

ESCUELA DE TENEROR DE Libros, Contador, Almacén, Cajeras y Empleados de Comercio.

ESCUELA DE MECÁNICA Y ELECTRIFICACIÓN: Mecánica de automóviles, Idem de Aviones, Técnico mecánico, Tornero. INGENIERÍA, Mecánica, Electricidad, Radio y Radiotelegrafía.

CURSOS ESPECIALES: Periodismo y Publicidad, Eficiencia General, Profesora de Corte y Confección, Dependiente de Farmacia y Comercio Industrial, Industria Jabonera y Eslogía.

CURSOS DE DISEÑO EN GENERAL Y MATERIAS ESPECIALES A ELECCION

Más aún, 50 cursos diversos.

GRATIS

Recibirá con el primer material de estudio: un Diccionario de 500 páginas, un Certificado de Inscripción y un Carnet de Alumno, artísticamente encuadernado.

VALIOSOS OBSEQUIOS DE LIBROS CORRESPONDEN A CADA CURSO
SE NECESITAN REPRESENTANTES PARA EL INTERIOR

HAY VACANTES

SUELDOS:

INGENIERO MECANICO \$ 800

TECNICO ELECTRICISTA \$ 350

MECANICO AVIONES \$ 350

MECANICO AUTOS \$ 300

CONTADOR \$ 500

TENEDOR DE LIBROS \$ 350

CAJERAS \$ 200

QUIMICOS \$ 500

IDONEO DE FARMACIA \$ 300

TAQUIGRAFO \$ 200

CORTE Y CONFECCION \$ 300



EL INSTITUTO MAS ACREDITADO

ATENEO TECNICO Y COMERCIAL

ENSEÑANZA POR CORREO

EDIFICIO "LA SUDAMERICA"

25 de Mayo 267 - Bs. As.

ENVIO GRATUITO DE LA "GUÍA DEL ÉXITO"

Nombre

Calle o dirección

Localidad

Curso elegido

Ac. 2

Casa Eibar

TACUARI 24 y 28 BUENOS AIRES

Presenta a nuestra distinguida clientela un nuevo surtido de Artículos propios para

REGALOS



735/P.L. HEBILLA REAL EIBAR, damasquinada en oro puro de 24 ktes., dibujo Renacimiento fino y cinturón de cuero, a..... \$ 35.-



709/S. HEBILLA REAL EIBAR, damasquinada en oro puro de 24 ktes., dibujo Renacimiento y guerrero en altorrelieve, con cinturón de fino cuero, a... \$ 17.50



1955/F. PRENDEDOR REAL EIBAR, damasquinado en oro puro de 24 ktes., dibujo Renacimiento fino, a..... \$ 14.-



33. PENDIENTES REAL EIBAR, damasquinados y forrados en oro de 24 ktes., dibujo Renacimiento, con monturas de oro, \$ 30.-



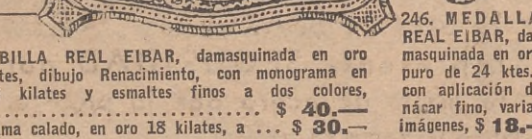
7030. GEMELOS REAL EIBAR, damasquinados en oro puro de 24 ktes., dibujo Renacimiento, a..... \$ 16.-



26/L. PRENDEDOR REAL EIBAR, damasquinado en oro puro de 24 ktes., dibujo Renacimiento, a..... \$ 6.50



10940. Una PULSERA REAL EIBAR, con eslabones damasquinados en oro de 24 ktes., dibujo Renacimiento fino, a \$ 55.-



736/P. HEBILLA REAL EIBAR, damasquinada en oro de 24 ktes., dibujo Renacimiento, con monograma en oro de 18 ktes. y esmaltes finos a dos colores, a \$ 40.-
Con monograma calado, en oro 18 kates, a ... \$ 30.-



246. MEDALLA REAL EIBAR, damasquinada en oro puro de 24 ktes., con aplicación de nácar fino, varias imágenes, \$ 18.-

Rechace todas las imitaciones, cuya incrustación y mérito artístico no tienen ningún valor.

La casa no tiene sucursales ni revendedores

CATALOGO GRATIS SE REMITE AL INTERIOR

TRAGICA DANZA DE LOS DIAMANTES

Intensas y desgarradoras trage humana por los más valiosos días

LA denominación que llevan la mayoría de los diamantes es, generalmente, derivada de la literatura, legendaria, romántica o fabulosa y de los delitos que ha demandado la pertenencia de cada uno de ellos.

DIAMANTES COMO UNA MANZANA

Los diamantes más excepcionales son: el "Océano de Fulgor", la "Montaña de Luz", el "Ojo de Allah", el "Rayo de Luna", el "Kohinoor", el "Gran Mogol", el "Regent". Pero, de todos ellos, al que hay que asignarle lugar de preferencia, es al "Cullinan", que pesa la friolera de 3.030 kilates, siendo sus dimensiones de 10 centímetros de largo por 5 de ancho y por 6 de alto. Fué hallado en el año 1905, en Pretoria, por la empresa diamantífera Asscher. El nombre que lleva le fué dado en homenaje al presidente de dicha empresa, Mr. Cullinan. Este diamante vino a derrumbar de su pedestal, por así decirlo, al campeón de ellos, que era hasta entonces el "Excelsior", que pesaba 975 kilates y que había sido hallado en el año 1893.

Dos años después de su extracción, el "Cullinan" fué adquirido por el gobierno de Sud Africa en la cantidad de 490.000 libras esterlinas, para ser obsequiado al rey Eduardo VII en el día de su natalicio.

Desde los laboratorios de Asscher, donde fué trabajado y pulimentado, salió para Inglaterra a formar parte del tesoro de la Corona inglesa, que es su actual poseedora.

Pero, de dichos laboratorios el "Cullinan" salió seccionado: fueron sacados de él, 9 brillantes de gran tamaño (los dos más grandes de ellos son conocidos por el "Cullinan I" y el "Cullinan II") y además 90 brillantes pequeños.



Algunos de los noventa brillantes pequeños en que fué dividido el "Cullinan" y que pertenecen a la Corona Inglesa

LOS DIEZ MIL CIEN DIAMANTES FRANCESES FUERON ROBADOS EN LA REVOLUCION

Indiscutiblemente, Francia es la nación que se ha caracterizado a través de todas las épocas, como la poseedora de mayor cantidad de diamantes, habiendo alcanzado a cifras realmente fabulosas. Pero fué en la época de Luis XVI cuando el auge de la pasión diamantífera llegó a su apogeo, llegándose, aproximadamente, a sumar 10.100 brillantes de gran valor.

Quando el advenimiento de la Revolución Francesa, en que el pueblo se apoderó a la par que de las riendas del gobierno, de todos los tesoros existentes, ya fuesen de pertenencia pública o particular, de este feroz saqueo no pudo salvarse la colección de diamantes, de la que no se apoderaron los revolucionarios, sino manos desconocidas que, aprovechando el desorden y la confusión imperante, se adueñaron de tan envidiable botín.

La mayoría de los diamantes fueron sepultados para ocultarlos en un rincón estratégico de los "Champs Elisses" de París, y entre ellos estaba el de mayor valor, conocido por el nombre de "Regent", de 137 kilates. Este tesoro no permaneció sin embargo oculto por mucho tiempo. Discrepancias existentes entre sus guardadores, hicieron que uno de ellos delatara el lugar al nuevo régimen constituido y a cuyo poder pasaron parte de ellos. Enterado Napoleón Bonaparte, que por ese entonces ejercía el poder, de que los demás habían sido vendidos a destacadas personalidades, fueron por su orden rescatados y en esta forma pasaron nuevamente al patrimonio de Francia.

días ha provocado la codicia
mantes existentes en el mundo

Por GASPAS SPINA

PROVOCO TRES MUERTES LA POSESION DE LA "LUNA DE LA MONTAÑA"

En el tesoro de incommensurable valor perteneciente a los zares de Rusia, se guardaba un diamante famoso por la tragedia que en su derredor se desarrolló, como asimismo por su enorme tamaño: 6 centímetros cúbicos, y conocido por la "Luna de la Montaña". Entre sus más calificados dueños a quienes éste ha pertenecido, se encontraba el rey de Persia, el que lo vendió a un usurero de Basora. Este fué el principio de la trágica historia del diamante. Tres hermanos, apellidados Shafras, que mantenían amistosas relaciones con el usurero, enterados de la adquisición tramitaron a su vez comprárselo. Pero no pudiendo llegar a un acuerdo sobre el precio, decidieron, a costa de cualquier riesgo, apoderarse de la joya. Tramaron para esto la forma de eliminar al amigo usurero, acto que consumaron asesinandolo. Ejecutado el crimen, el cadáver fué arrojado al río Eufrates. Y ya en poder del tesoro, entre los hermanos se suscitaban divergencias por su posesión. En una de las disputas, uno de ellos, para quedar dueño absoluto de la joya, no halló mejor solución que eliminar a sus dos hermanos. Luego de ejecutado el doble fratricidio, huyendo de la justicia, fué a refugiarse en Rusia, donde, por la suma de 620.000 rublos, vendió a Catalina de Rusia el diamante.



El campeón de los diamantes: el más grande encontrado hasta hoy, el "Cullinan" de 3.030 kilates, tal como era en 1905 al ser hallado, ya que luego se le dividió en 9 grandes brillantes y en 90 pequeños, todos ellos hoy en poder de la Corona Inglesa

LA ODISEA CINEMATOGRAFICA DE EL "SANCY"

El "Sancy" es uno de los más preciados diamantes. Su primer propietario conocido fué un príncipe hindú, que se lo obsequió a Enrique IV, pero este monarca, apremiado por circunstancias eventuales, se vió obligado a recurrir a la venta del "Sancy", desconociéndose así el paradero de éste por tres siglos, hasta que a mediados de 1476, en una apartada aldea de Suiza, el cura párrroco de ésa, lo adquirió por un florín a un soldado que desconocía el valor de lo que poseía; piedra que el soldado había encontrado en los escombros de una trinchera y que resultó luego ser el "Sancy", no explicándose la forma en que pudiera haber ido a dar hasta allí.

Tornos para cortar y pulir diamantes, pertenecientes a la Casa de los Millones, de la ciudad de Amsterdam

Tres siglos después, el "Sancy" fué a poder de don Antonio, rey de Portugal, y éste, a raíz de convulsiones intestinas, debió refugiarse en Francia, viéndose allí en la necesidad de venderlo a un magnate francés llamado Harlay Sancy, de quien entonces

(Continúa en la pág. 162)

Cutis Impecable



La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insustituible para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

- 1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.
- 2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel
- 3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.
- 4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.
- 5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda probar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza.

La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

SPARKLETS

SEÑORA:

- Con el SIFON SPARKLET Ud. preparará en su casa desde la sencilla soda hasta el más delicioso de los vinos champanizados.
- El SIFON SPARKLET representa HIGIENE, porque Ud. misma prepara las bebidas gaseosas que consume.
- El SIFON SPARKLET representa SEGURIDAD por la malla de acero que lo protege.

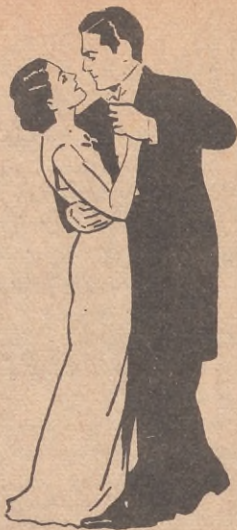


CONDICIONALES

MOREA Y CIA.
BARRIO DE LA VILLA



Los danzantes deben iniciar el baile en posición recta. La mano izquierda del caballero tomada de la mano derecha de la dama. La mano derecha del caballero en la cintura de la dama



El caballero sale con el pie izquierdo; la dama con el derecho. (Primer tiempo acentuado)



El caballero avanza hacia la derecha, en tanto que la dama efectúa un movimiento a la izquierda. (Segundo tiempo)



El caballero impulsa a la dama hacia la izquierda hasta volver a ocupar la posición número 3. (Tercer tiempo)



El caballero levanta el pie izquierdo, la dama el izquierdo y ambos dan una vuelta balanceándose. (Tiempo cuarto y quinto)



El caballero queda detrás de la dama, levantando la mano derecha y manteniendo la izquierda en la cintura de la dama

UN NUEVO BAILE LANZADO CON EXITO EN LOS ESTADOS UNIDOS

El Carlo

Ambos avanzan inclinando la pierna izquierda. (Primer tiempo)



Los dos avanzan hacia la izquierda, uniendo las manos derecha e izquierda. (Segundo tiempo)

El caballero marcha ahora hacia la derecha. Ambos levantan el pie derecho, balanceándose. (Cuarto y quinto tiempos)



Inclinándose el caballero hacia la izquierda, impulsa a la dama, la cual lleva su mano izquierda sobre el brazo izquierdo del caballero

Con el segundo tiempo la danza adquiere mayor vivacidad

Los dos se balancean. El caballero impulsa; la dama se deja llevar. (Tercer tiempo)

Ambos se deslizan sobre el pie derecho, levantando el izquierdo

El caballero avanza, así como la dama, para terminar la figura y continuar como al principio



MUERTE DE PAINE

(Continuación de la página 19)

gritos, fueron sacrificadas las ocho escogidas.

La procesión continuó e hizo alto, y repitióse la matanza a cuchilladas y bolazos. Aquellas que corrían para escapar, eran lanceadas. Luego hízose otra etapa y la reproducción del terrible espectáculo aumentó la trágica vocinglería.

Se oía de cuando en cuando gemir ya a un marido que había contemplado la muerte de su mujer, ya a un hermano, padre o pariente de las que habían muerto o debían morir.

Llegóse por último al pie de los dos algarrobos donde se había cavado la fosa para guardar la venerable reliquia de Paine. Fueron asesinadas otras ocho mujeres. Se introdujo a continuación en la fosa el cuerpo del cacique, ataviado con sus mejores galas: espuelas y estribos de plata, chapeado, apere bien acondicionado, etc.

Mandó entonces Cailvaí traer la criatura que amamantaba la mujer de Paine y luego que la trajeron se la hizo entregar a la madre diciéndole: "dale de mamar por última vez". Desconcertada, la infeliz interrogó:

— ¿No ves que la estoy criando?

— Es preciso que así suceda — Cailvaí replicó: — no porque te crea bruja; si lo fueras, no acompañarías a mi padre en la sepultura. Pero bien sabes que su primer o principal mujer tiene que ir con él.

Lanzó la china un grito de horror, y llorando, y en voz alta, exclamó:

— Yo no soy la primer mujer del muerto, ni la principal. Tu madre es la que debe a compañía, a pesar de su vejez, a su marido. Yo soy nueva para él...

— Mi madre — respondió Cailvaí — ya no es parte de las mujeres de mi padre.

Llegada la hora, quitáronle la criatura del seno y la ultimaron de un golpe, aplicándole un bolazo. La colocaron luego en la fosa, al lado izquierdo del cadáver del cacique. Cerraron con troncos la boca de la sepultura y la cubrieron con paja y tierra hasta formar a manera de un terraplén. Ahorcaron enseguida cinco de los mejores caballos de pelea del cacique y mataron numerosas ovejas.

Cailvaí llamó a la cautiva María, mujer de su padre durante muchos años, y le entregó la criatura huérfana para que la criase.

Tal fué, sintéticamente, la muerte y entierro del afamado guerrero Ranqueilche Paignor y el comienzo del gobierno de su hijo y sucesor Cailvaí.

Algún tiempo después, éste debía morir también trágicamente. Tiraba al blanco con una pistola, sentado sobre unos cajones de cartuchos de cañón y muy cerca de un montón de cuñetes de pólvora. Inconscientemente, acertó a hacer blanco en uno de los cuñetes.

Su explosión determinó la de todos los demás, muriendo el cacique conjuntamente con 23 indios.

Estos cuñetes habían quedado como rezagos de la expedición militar que en diciembre de 1857, efectuó al norte, al frente de numerosas fuerzas, el después general don Emilio Mitre.



Aquellos que sólo se satisfacen con lo mejor de todo, piden siempre

Sal Cerebos

APRENDA POR CORREO

Tenedor de libros	Curso completo \$	35.—
Jefe de oficina	" " "	40.—
Dactilógrafo	" " "	18.—
Cajero	" " "	19.—
Corresponsal y Secretario	" " "	19.—
Empleado Bancario	" " "	45.—
Taquigrafo	" " "	27.—
Escritura Comercial y Caligrafía	" " "	24.—
Contador Mercantil	" " "	140.—
Aritmética Comercial	" " "	27.—
Redacción y Ortografía	" " "	22.—

SE PAGAN EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES. — Fácilmente y con ínfimo gasto puede usted DIPLOMARSE en uno de estos cursos, estudiando en su propia casa, dondequiera que habite.

Solicite informes y folletos gratis a la **UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA** Buenos Aires

Solicite gratis nuestro libro: "El camino corto hacia un porvenir seguro". AC. 59

UNA PROFESION LUCRATIVA EN LA UNIVERSIDAD POPULAR SUDAMERICANA

La Institución de ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA que mayores méritos ha conquistado, por la seriedad, cumplimiento y eficacia de su enseñanza, impartida por un conjunto de profesores nacionales en los siguientes cursos:

Contador Público	Curso completo \$	180.—
Empleado de Comercio	" " "	18.—
Publicidad y Propaganda	" " "	130.—
Agrónomo	" " "	180.—
Administrador de estancia	" " "	110.—
Técnico Tambero	" " "	50.—
Mecánico Agrícola	" " "	70.—
Avicultor	" " "	50.—
Radiorrelación	" " "	130.—
Corte y Confección, Labores, Cocina, Higiene y Belleza Femenina, etc.	" " "	21.—

CON EL APARATO MULTIPLEX (PATENTADO)

HACE DESDE UNA HASTA SEIS COPIAS sin papel carbónico

Cada Copia es un Original

Aplicando el aparato "MULTIPLEX" a su máquina de escribir, economizará tiempo y dinero y realizará un trabajo limpio y rápido.

"MULTIPLEX" economiza y efectúa mejor el trabajo, es más limpio y más sencillo, aumenta la eficacia del que escribe.

En ningún momento los dedos se ponen en contacto con las cintas; éstas funcionan por medio de manijas, por lo tanto, no se ensucian los dedos ni el papel.

Cuando se gastan las cintas, con la tinta especial "MULTIPLEX" que se entrega con cada aparato, se entintan las cintas, cada entintada da un promedio de 600 líneas más; una cinta resiste muchas entintadas.

Agente en Rosario: MANUEL H. LUCERO. Mitre 759

SOLICITE AMPLIOS DETALLES, SIN COMPROMISO A:

PERCY CHAMPAGNE y Cía. SAN MARTIN 66 BUENOS AIRES

SE PRECISAN AGENTES

R O N D A

por ALEJANDRO RUIZ GUIÑAZU

LA noche es tropical y el silencio aromado y tibio. Desde lo alto, un haz de luna prolonga los barrotes sobre el piso de la jaula, en un rectángulo muy pálido, rayado de negro y ahí dentro, en la sombra, está el felino viajando en el tiempo sobre el andar furtivo de su paso, eternamente deslizado a lo largo de los muros de la celda. Sólo de tarde en tarde, sólo de vez en cuando, un alto nervioso quiebra el ritmo de la marcha. Entonces, la mirada hambrienta de libertad acaricia la esfumada línea del parque y el hocico avanza entre los hierros, para aspirar la nostalgia de tierras lejanas. Pero ya el marfil asoma, triturando entre su blancura la rabia de un imposible desesperado y la ronda vuelve a repasar su círculo, hecho de humillación y destierro...

Mas de pronto, el aire diáfano se teca en vapor enervante, la vegetación discreta en fronda lujuriosa y la noche toda entera, en noche de selva, poblada de gritos secretos y silencios de agonía. Es un mundo de susurros y lamentos que se arrastra, se aproxima y huye hasta per-



derse en una loca danza de sombras.

En el fondo de la jaula el cautivo ha detenido el paso, para recoger en todas sus notas aquella sinfonía de liberación. Y como la melodía crece con ritmo de vértigo, el cuerpo se encoge, prestando a los miembros su fuerza de elástico. Entonces, muy lejos, resuena estridente el clarín de la jungla y el muelle se dis- tiende en una parábola prodigiosa, mien-

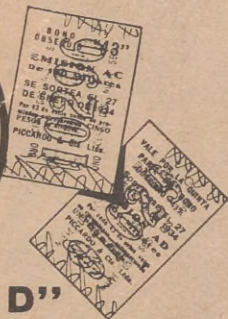
tras las fauces abiertas agitan los ecos del pabellón dormido, con el trueno de una respuesta alucinada. Pero la trayectoria es breve y breve también el crujido de dientes y huesos en la fría crueldad de las rejas. Un instante aun, luchan con saña demente, zarpas y hierros. Luego, todo es nuevamente aroma y tibieza, silencio y cautiverio y entre los cuatro ángulos, el círculo es definitivo...

DINERO EFECTIVO

PARA LOS FUMADORES
DE CIGARRILLOS



Y "CLEVELAND"



En muchos atados de los cigarrillos "43" de 20, 25, 30 y 35 centavos y en los "Cleveland" de 35, encontrará bonos o vales como los que reproducimos, que servirán para intervenir en los respectivos sorteos mensuales, con premios en dinero efectivo.

Por 43 BONOS numerados NO PREMIADOS damos \$ 5
Por 43 VALES numerados NO PREMIADOS damos \$ 1

PROXIMO SORTEO
DICIEMBRE 29 DE 1934

PICCARDO & Cía. Lda.
FABRICA ARGENTINA - LIBRE DE TRUST

REVISE BIEN EL ATADO



LA CANCION DE LAS FLORES

Si la risa fresca de nuestras porteñas no ha sido apagada por la polifonía estruendosa que la urbe ejecuta cada día con su tintineo de vigas, su ulular de teléfonos y su fragor de bocinas, tampoco la majestuosidad de los rascacielos ha derrotado las diminutas expresiones de Natura que reflejan sonrisas de mujer en sus pétalos abiertos y serenos efluvios de ojos femeninos en la bella irradiación de sus cofalas. Por el contrario, reinas y señoras siempre, las flores continúan entonando en la ciudad su canción de eterna primavera.





Monseñor Wladimir Ghika, durante una de sus conferencias en Buenos Aires

PRÍNCIPE, SACERDOTE y APÓSTOL CON MONSEIGNEUR WLADIMIR GHIKA, ILUSTRE PEREGRINO

Por NARCISO ROBLEDAL

LA PERSONA.

ENTRE los ilustres varones eclesiásticos que visitaron Buenos Aires con motivo del XXXII Congreso Eucarístico Internacional, hubo de llamar nuestra atención uno de ellos que si bien alejado de nosotros, por circunstancias raciales, más que los prelados españoles, italianos y franceses cuya afinidad con nuestras características argentinas son notorias, nos atraía, sin embargo, por su vida y por su obra.

En una modesta salita del Colegio de San Miguel, frente a frente del venerable sexagenario que nos recibe con bondadosa condescendencia, sentimos, neto y grato, el impacto cordial de su noble mirada y de su grave sonrisa plena de responsabilidad.

El corazón no engaña.

Estamos ante un edificante pastor de almas, ante un alma mística encendida en amor al prójimo, y la radiación paternal en que nos envuelve parece como si nos aligerase y transparentase el pensamiento, purificándolo de sus mundanales miserias.

Príncipe por la sangre, sacerdote por vocación y apóstol por el fervor carita-

tivo que le anima, Monseigneur Wladimir Ghika ofrece un aspecto pulquérrimo de abuelito, y su persona, sus ademanes, sus palabras, trascienden a modestia cristiana, a conciencia purificada, a paz interior.

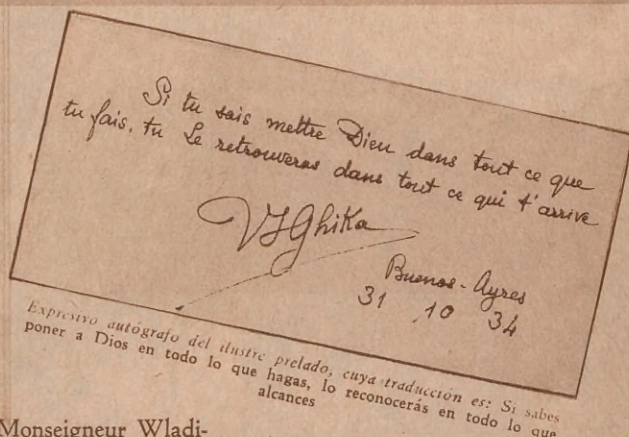
SU VIDA, SU OBRA.

Nació en Constantinopla en 1873. Es nieto del último soberano moldavo, el príncipe Gregoire V. Ghika X e hijo del general de división príncipe Jean Ghika, ministro y embajador.

Habiendo sido bautizado en la iglesia rusa ortodoxa, hizo sus estudios en la Escuela de Ciencias Políticas de Francia, y en 1902, después de dos años de rezos y meditaciones, se convirtió al catolicismo,

haciendo profesión de su nueva fe en la iglesia de Santa Sabina, en Roma.

Pocos años después se licenció en Filosofía escolástica y fué nombrado doctor en Teología, dedicándose desde entonces al noble apostolado de la caridad. En 1907, en la revolución rumana, creó las ambulancias de guerra para las víctimas de la sedición; en 1912 y 13 contribuyó a instalar los lazaretos para los coléricos atacados en aquella espantosa epidemia. ¡Cómo se portaría en estos abnegados menesteres que, aunque eclesiástico, se le concedió, a título de recompensa excepcional, la medalla militar de oro!



En Roma continuó más tarde el ejercicio de su misión caritativa entre los hospitales de heridos y tuberculosos.

Terminada la guerra europea regresó a París y tuvo tiempo para escribir artículos y libros que en seguida le dieron fama de pensador enjundioso y doctrinario. En 1923, el mismo cardenal Dubois le ordenó sacerdote adjunto nominalmente a la diócesis de París, y por privilegio pontifical se le permitió el uso de los dos ritos, el latino y el oriental. En 1923 fué nombrado capellán de la iglesia diocesana de los Extranjeros, y al año siguiente se impuso la tarea de evangelizar en los arrabales de los rojos, dedicándose en cuerpo y alma a esta cristiana catequización entre esos elementos extremos de la sociedad, tan hambrientos de pan como de enseñanzas religiosas.

En 1931 fué nombrado protonotario *ad instar* por el Sumo Pontífice.

LA BARRACA.

En Villejuif, cerca de Bicetre, edificó una pintoresca barraca montable y desmontable, la cual mide nueve metros de largo por tres de ancho, que es a la vez iglesia, presbiterio y centro de acción evangélica de este inspirado y fervoroso sacerdote. Tan modesta *casa de Dios* fué armada en 24 horas y es de planchas de madera con soportes y uniones de hierro.

LA ENTREVISTA.

Asistidos por el P. Alfonso Luchía Puig, el joven sacerdote argentino que ha realizado el viaje desde Europa en el mismo barco que Monseñor Ghika, manteniendo contacto diario con él, el venerable apóstol nos atiende, abandonando un grupo de personas que le rodea, y se presta a nuestras preguntas.

Sobrio y sincero, nos comunica sus impresiones de la ciudad, para la que tiene grandes elogios.

—Por lo que he podido observar —nos dice bondadoso— Buenos Aires es un París americano pleno de vida y de actividad, con hermosas edificaciones, magníficos parques y una población muy gentil. Fácil es advertir que la Cruz traída por los conquistadores españoles se ha convertido en la sagrada enseña de este pueblo, tan cristiano y comunicativo.

En cuanto a la significación del



La barraca que, cerca de Bicetre, habita Monseñor Wladimir Ghika, la cual es iglesia, presbiterio y amparo de los que buscan al venerable sacerdote

XXXII Congreso Eucarístico Internacional, recientemente celebrado, se expresa así, con apostólico celo:

—Que el Altísimo conceda a este noble pueblo las bendiciones de su gracia por la cristiana y generosa acogida que ha dispensado a los peregrinos venidos de todas partes del mundo. Indudablemente, hemos de esperar que tan magno acontecimiento rendirá los frutos anhelados, frutos de redención que nos salven de las calamidades que ahora afligen al mundo.

En seguida nos permitimos preguntarle acerca de sus nuevas actividades en Europa, y si llevaba algún nuevo propósito relacionado con su ministerio.

Antes de contestarnos, nos miró con sus ojos grandes y serenos, cuyos fulgores místicos obran a modo de sedante sobre las almas atribuladas.

—Mi apostolado siempre ha sido el mismo. Podrá, en apariencia, tomar diversas derivaciones; pero una sola es mi misión..., la misión del sacerdote que, al sentirse inspirado por el Espíritu Santo, no puede, ni debe, ni quiere descansar mientras existan prójimos que padecen los tormentos de la incredulidad y de la desesperación. Yo, como tantos otros, hago cuanto mis fuerzas me permiten para evangelizar a los rebeldes y ciegos, y mi campo de acción se extiende por la ciudad, por sus arrabales y por dondequiera que mi presencia logre infundir en las almas atribuladas un rayo de esperanza en la Divinidad. Al predicar la Justicia de Dios, tan por encima de las deleznable leyes humanas, obedezco los dictados de mi corazón y procuro cumplir como modesto sacerdo-

te con la Santa Madre Iglesia a la que pertenezco. Eso es todo.

Impresionados, tanto por sus palabras como por sus modales de "soldado de Cristo", no quisimos molestar su atención con nuevas preguntas. En el vestíbulo contiguo esperaban al venerable apóstol muchas personas, ansiosas de escuchar sus confortadoras alocuciones, y comprendidos que sería impertinente retenerle más tiempo.

Sin embargo, tuvimos el atrevimiento de solicitarle un autógrafo para ACONCAGUA. Se sentó y tomó la estilógrafa entre sus dedos, quedando unos momentos pensativo ante la hoja de papel que le colocamos sobre la mesa. Luego, con trazos claros, uniformes y limpios, escribió un pensamiento..., el pensamiento central, pudiéramos decir, que viene inspirando toda su obra.

Agradecidos, estrechamos su mano, volviendo a saludarle, de despedida, en nombre de la dirección de ACONCAGUA y prometiéndole enviarle a París un ejemplar con estas breves impresiones.

Santo varón, por completo dedicado a rescatar de la miseria y de la desesperación a los cientos de millares de prójimos que, no hallando la debida justicia en este mundo, no han sabido alzar los ojos e impetrar del Cielo los consuelos y las fortalezas que no son de este mundo, valle de lágrimas...

Abandonamos el Colegio de San Miguel en compañía del P. Alfonso, cuyas nacientes virtudes apostólicas, si ha de medirse por sus entusiasmos, tan joviales como plenos de candoroso celo, prometen un buen modelo de sacerdote para los años venideros.

DEPORTES DE VERANO

Por MARIO HUNT

LA NATACION

Entre las ramas del deporte de verano, la natación es la más popular y la más accesible. Concurrir en estos tiempos a las piletas, que en gran número existen, pues casi todas nuestras instituciones deportivas las poseen, y admirarse por la cantidad de aficionados que vemos en ellas es una sola cosa. La algarabía reinante, la resistencia de aquel nadador que cruza una y otra vez la piscina con admirable estilo, la impecable zambullida de este otro, que desde el trampolín más alto cae al agua sin mover un solo músculo, serenamente; la encantadora visión del de más allá, que vemos nadando entre dos aguas semejando una rana, nos atrae, nos conquista.

Pero en las pruebas de méritos es donde se puede apreciar en su más alto exponente a la natación. Varios aficionados disputando una carrera, es un espectáculo emocionante. Brazada tras brazada van avanzando entre dos cintas que les marcan su derrotero. Las caras con los rictus del esfuerzo toman características insospechadas. Nadan con denuedo. Se aventajan poco a poco. Cuando están por llegar a la meta aceleran sus movimientos y arriban a ella con poca diferencia uno de otro. ¿Cansados? Sí, pero alegres, triunfante uno sobre los demás y todos sobre el músculo, por él mismo; fortalezas humanas.

WATER POLO

¿Y el "water-polo"? Digno derivado de la natación. Juego de conjunto, juego de inteligencia, picardía y capacidad. Para practicarlo es necesario todo ello. El aficionado debe satisfacer plenamente los reglamentos existentes para su reconocimiento como jugador de "water-polo", por lo menos para integrar equipos en forma oficial. Aquí se pone a dura prueba la capacidad y calidad del nadador. Un tanto recio y cansador, se necesitan hombres probados, duchos, resistentes. La disputa de la "ball" entre zambullidas, salpicones y nado, cobra aspectos muy interesantes que revelan al atleta, a su intelecto: al hombre.

REMO

El remo es asimismo otro deporte de estío que sobresale por su bondad y en donde triunfa, por

(Continúa en la pág. 151)

Un magnífico salto ornamental

Speed-Boating. La lancha motor, para quienes gustan de las emociones fuertes

donde los calores se enseñorean produciendo tedio y desgano, o por lo menos olvidarla en las horas, en los momentos libres.

La juventud ha encontrado en el deporte el medio. Aquellos que por sus obligaciones o carencias de dinero no pueden trocar la urbe por el campo, la playa o las sierras; aquellos que se ven imposibilitados de gozar de la placidez de las campiñas, de la frescura reconfortante de las orillas del mar, de la quietud majestuosa de las montañas, encuentran en los deportes estivales excelente caudal para huir, si no del calor en sí, de sus efectos. Y esa juventud, toda vida, todo dinamismo, combina en el

Yachting. Dos o tres hombres. Tez bronceada, mirada de acero. Las velas desplegadas y el yate surca, ligero y elegante, la pista líquida

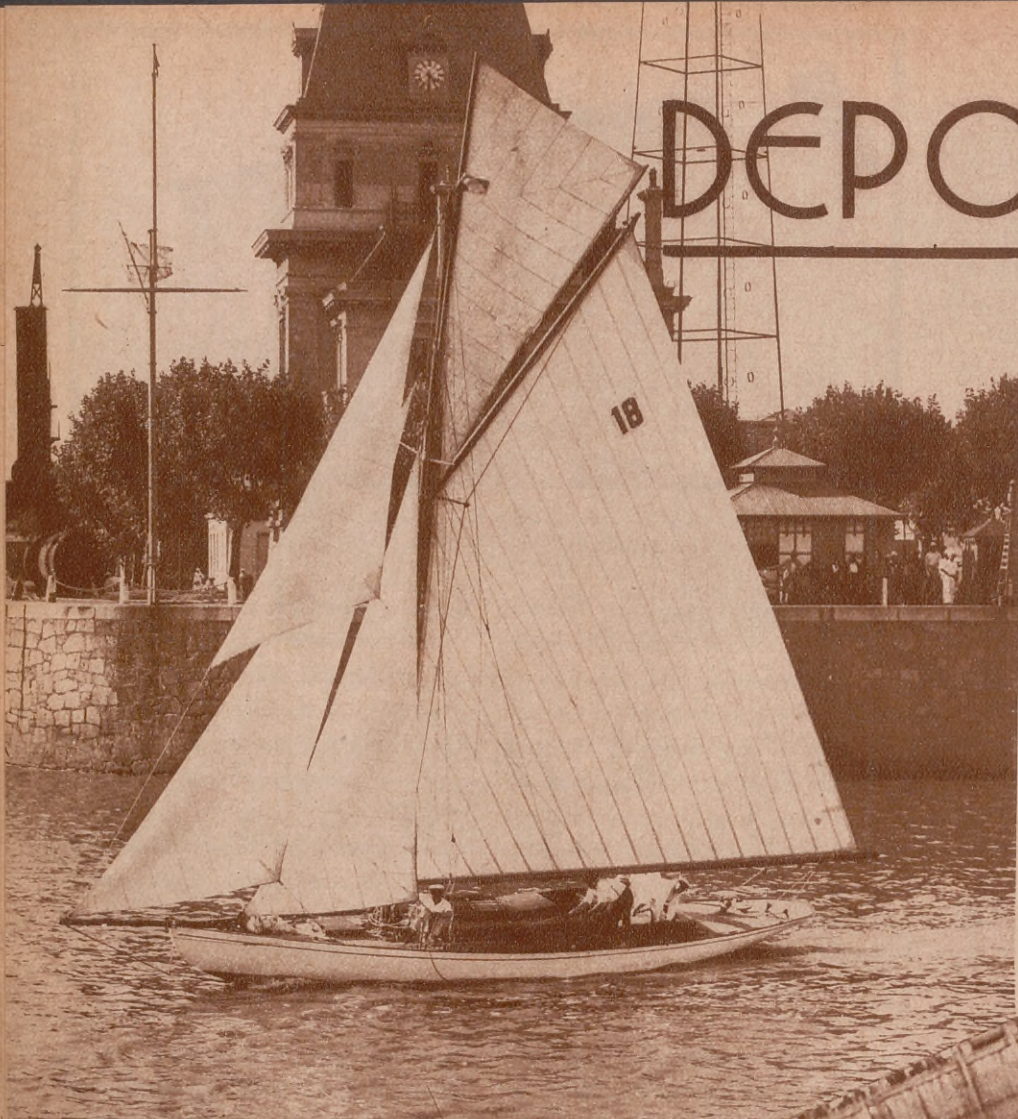
RETORNA el estío. La ciudad se vuelve insoportable. Con sus altos e imponentes edificios que parecen robarnos la atmósfera, nos aprisiona, nos sofoca. Nuestras calles asoleadas, donde el natural trajín diario nos obliga a transitar, sudorosos, desfallecidos y molestos, parecen más estrechas que de costumbre, más desalentadoras que siempre. Y esperamos la ocasión para huir de la metrópoli,

Remo. El deporte donde triunfa la disciplina colectiva del esfuerzo

metódico esfuerzo del deporte, la perfección muscular, su robustez física y una natural contrarrestación al "spleen" del verano.

Rostros frescos y sonrientes, vigor, salud, optimismo, confianza en nuestras propias fuerzas; músculos de acero, cuerpos atléticos, disciplina; en resumen, generaciones sanas de cuerpo y espíritu es lo que nos regala la práctica metódica y mesurada del deporte.

Natación. El más popular y accesible de los deportes náuticos



LOS PORTENOS SE DIVIERTEN...

POR
EROS NICOLA SIRI

ESTE señor que en Wall Street o en Reconquista vocifera por las cotizaciones de bolsa, se indigna con los teléfonos y hace saltar las máquinas de escribir, se transforma mágicamente, cuando abandona la oficina, en un inofensivo y risueño ciudadano.

¿A qué obedece esta mágica transformación? Sencillamente a que el hombre de negocios no ha podido matar del todo a ese niño que todos llevamos dentro.

Y el hombre que se comía los teléfonos, diez minutos después de abandonar la calle de las finanzas, se convierte en un apacible padre de familia que en Long Island o en los juegos de nuestros balnearios ríe como un chico y salta como un muchacho.

Y es que este parque de diversiones es el palacio encantado de los niños... y de los grandes. Los locos carrouseles giran en desenfadada orgía; los molinos se elevan audaces en el aire con su risueña carga humana; los toboganes arrastran en su vértigo la música, las risas y las luces.

Este Long Island nuestro del balneario es el heredero de las emociones del viejo Parque Japonés, el de la montaña rusa de papel maché, que en su trencito audaz, desafiando simas y precipicios, transportaba a las noviecitas de antaño en un anticipo del soñado viaje de bodas.

"El hombre más forzado del mundo", la pitonisa que "adivina el presente, el pasado y el porvenir", el negro auténtico o disfrazado que oficia de "blanco" en los pelotazos de "tres por veinte"; la casa de los locos, donde hasta el más cuerdo se siente tal; las calesitas y los aeroplanos; los látigos y los toboganes; las orquestas de los bares que desganan fox dislocados y tangos cadenciosos, rumbas agitadas y cálidas machichas; el clásico vendedor de helados, y hasta el infaltable manisero contribuyen, en su polifonía de voces y cantos, en la distensión de los músculos de acero de sus juegos y en los guiños y efectos de colores de sus luces, a mantener ese espíritu de sincera alegría infantil que reflejan las caras de los porteños en los juegos de balnearios.

El molino eleva audaz al espacio sus barquillas cargadas de juventud, risas y alegrías



El objetivo de ACONCAGUA ha sorprendido a un pequeño aeroplano en pleno vuelo de su fantástico "raid" nocturno



No, señores, no se trata de un choque en Diagonal Norte, es sólo un "accidente" en el stand de los "autos mágicos"...

Un carrousel con su preciosa carga de rubicundos pibes porteños, pone la nota policroma en nuestro "Long Island"

Una regocijante escena en la llamada "Casa de los locos" en el Palacio de las Mil Risas, donde los más cuerdos se sienten personajes tipo calle Vieytes...



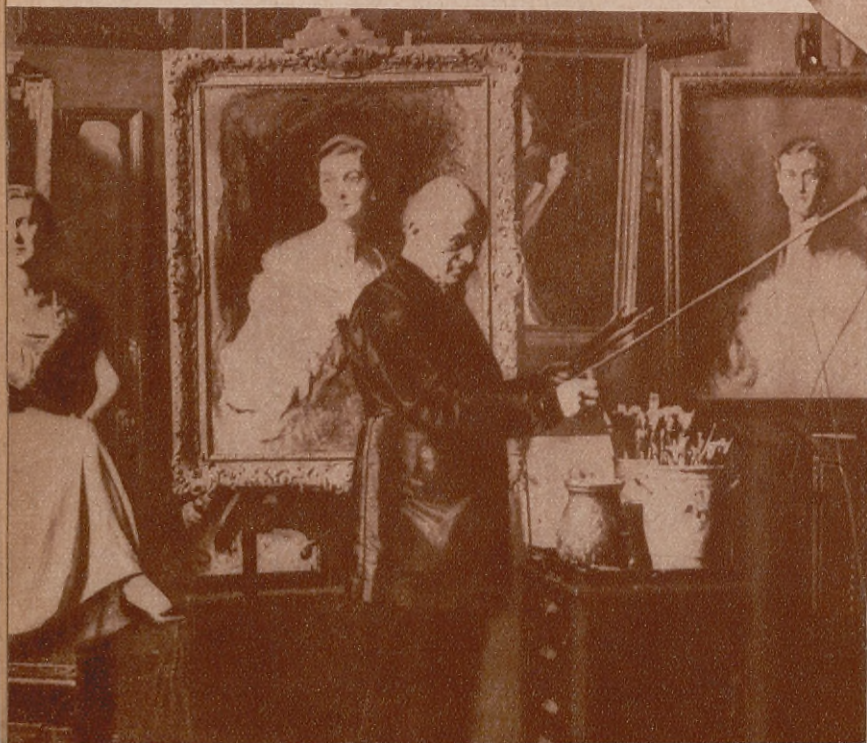


La princesa Marina eligiendo su ajuar en una de las más afamadas casas de modas de París

UNA BODA REAL



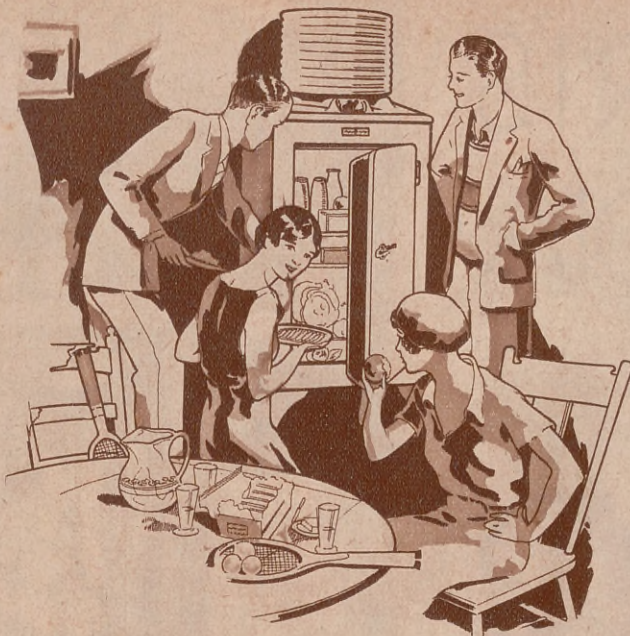
A su llegada a Londres



En intimidad

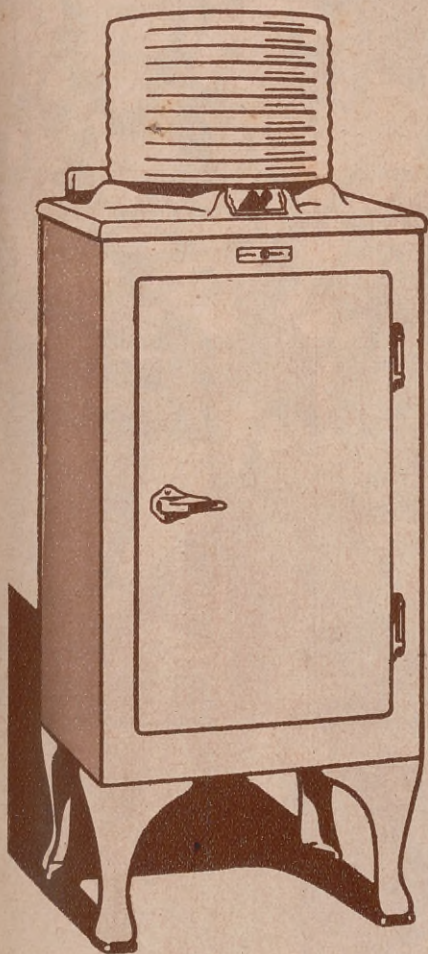
El afamado pintor Felipe de Laszlo, efectúa, en su estudio de Londres, el retrato de Marina de Grecia, duquesa de Kent. El retrato de la derecha es el del real novio, príncipe Jorge

*Escuche la Audición
General Electric, todos
los días a las 20.30
horas, por LR-6 Radio
La Nación.*

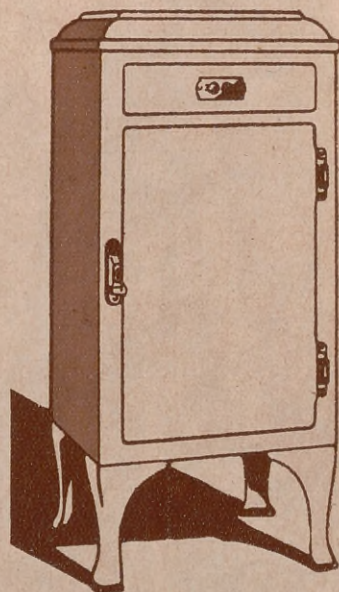


Asegure para su Hogar las Conveniencias Modernas

Cualquiera que sea nuestra posición social, todos tenemos un círculo de amistades y familiares para quienes nuestra casa está siempre abierta. En la forma como los atendemos se refleja el aprecio que nos merecen. — Desde el más simple refresco para la visita inesperada hasta las más complicadas salsas, cremas, postres y helados, todo puede hacerse sin esfuerzo con la ayuda de un Refrigerador Automático General Electric. ♦ ♦ Pida hoy mismo una demostración sin compromiso.



*Su precio es muy bajo
y puede ser pagado en
cómodas mensualidades*



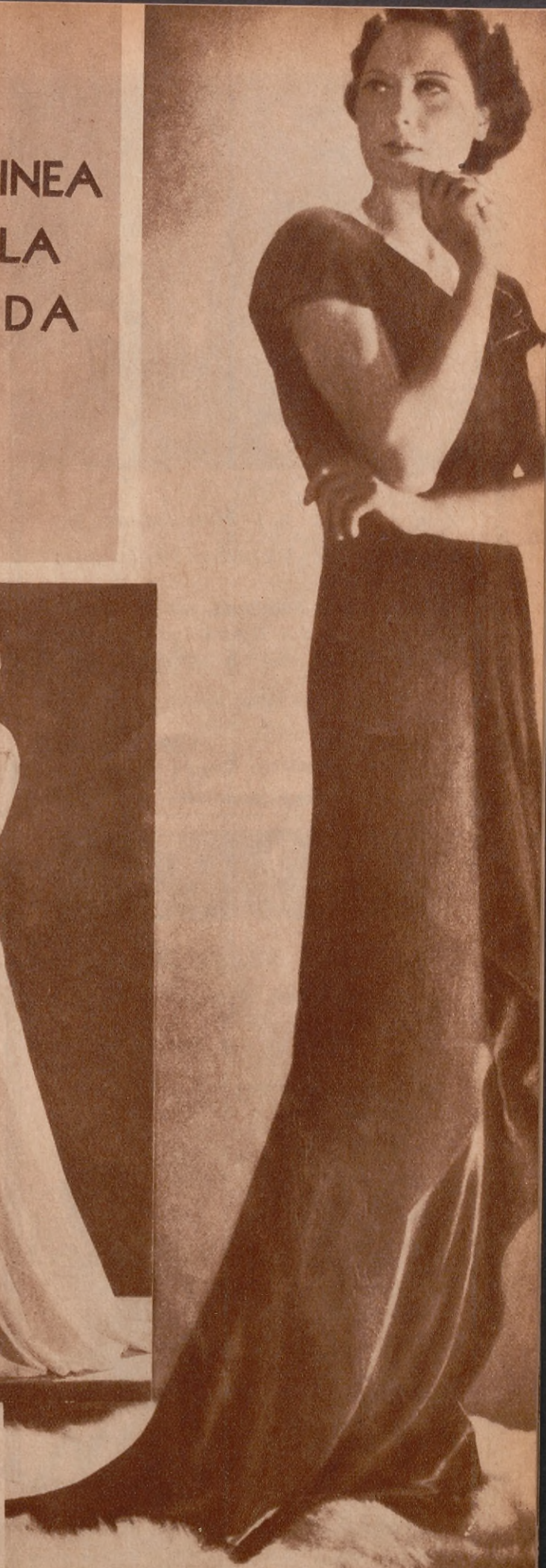
GENERAL  **ELECTRIC**
SOCIEDAD ANONIMA

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 636. BUENOS AIRES

PARIS AL DIA



LA LINEA
DE LA
MODA





Los mejores y preferidos de las personas de paladar delicado.

LOS MEJORES TURRONES - MAZAPANES
PELADILLAS - GARRAPIÑADAS
PRALINAS A LA FRANCESA

los hallará en:

FLORIDA 740
Exposición y Venta

Fábrica
CARRANZA 2068
BUENOS AIRES

L'Ongrax

*ha sido siempre el
esmalte preferido
por su hermoso y
duradero brillo.*

EN 8
TONOS
DE
ULTIMA
MODA



EL MEJOR ESMALTE IMPORTADO A 70 CENTAVOS EL FRASCO

PALMER & CIA. - MORENO 570 - BUENOS AIRES

NIÑOS... y JUGUETES...

NIÑOS...

¡Oh!... los niños, quién tuviera muchas almas, para amarlos, ¡tienen tanto de divino! Sus caritas sonrosadas, son fragantes corazones; en los ojos inocentes rien lagos transparentes. ¡Oh!... los niños, ¡quién pudiera gustar sueños de sus sueños! ¡Cuando inclinan la cabeza, son maestros en la gracia de los abandonos dulces!



JUGUETES...

ES Noche Buena. La cabecita, vencida, se ha doblado sencillamente como una flor. La ansiedad de la espera quiso un paréntesis de inconsciencia, para aceptar la realidad con la energía de todas las facultades.

El niño sueña el juguete; es la primer lección de idealismo. Lo desea, porque no lo tiene, se angustia, se acelera el ritmo de la vida, goza en la ilusión, lo quiere como no querrá a ningún otro juguete!

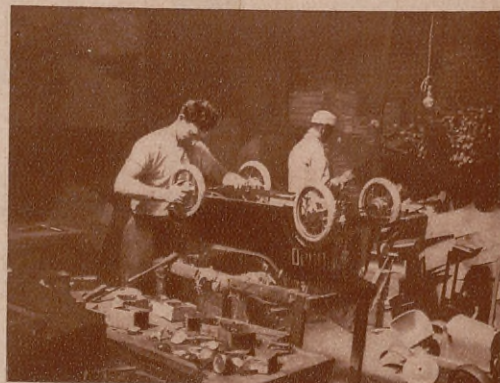
¡Sueña, pequeñito mío!... ¡Si Dios ha puesto una gota de inquietud en el alma, tu cabeza, bañada por rayos de luna, florecerá armonías para el oro querido de los sueños!

El niño tiene en sus manos la ofrenda; goza la emoción intensa de la realidad.

Brillan sus ojos, derraman caricias sus manos, dos alas nacen a su espíritu, y ríe, y juega, y estrecha el regalo



Muñecas, carritos, mesitas: ¡El paraíso de los juguetes!



Construyendo automóviles por encargo de los "Reyes Magos"

JUGUETES...

por MARÍA ROSARIO CIPRIOTA



Preparando las gomas para los monopines

sobre el tibio corazón. Extasis y plenitud; vida y muerte; razón de existencia.

Vive tu sueño, pequeñito mío; si templas tu voluntad, la mano puede acariciar.

¡Si Dios ha puesto una fuente de vida en tu corazón, mil brillantes corolas hallarás en los jardines del mundo!



El niño olvida su juguete; le mira con desprecio, ¡ya no tiene cuerda!... ¡No eres culpable, pequeñito mío!

¿No sabía de tu corazón, iluso y soñador, de hombre y de poeta?

¿No sabía que la fragilidad espiritual es ley terrible; que el renovarse es privilegio de escogidos?

¡Los muñecos de Navidad no debieran nunca gastar su cuerda!

Tú le diste sueño y cariño... ¿qué hizo él por conquistarte?... ¡Olvídate, niño, que los juguetes no tienen perfume de flores, ni trinos de ave, ni suavidad de caricia!



—¿Y me traerá un bebé tan lindo como éste?



*La fama no
se improvisa,
se adquiere...*

Y en lo que se refiere a la fama

Elizabeth Arden

puede exhibirla con legítimo orgullo. Los productos para la belleza

Elizabeth Arden

constituyen una amplia garantía. Millares y millares de mujeres de todas las partes del mundo, pregonan a diario la bondad que tanto prestigio ha dado a los productos de belleza

Elizabeth Arden

Si es Vd. celosa de su belleza; si desea dar a su cutis la tersura ideal que tanto embellece a la mujer; si quiere desterrar para siempre las imperfecciones de la piel y con ellas a los enemigos principales de la belleza femenina, tales como **barros, pecas y arrugas**, no demore un día más en probar los productos

Elizabeth Arden

Compre los productos
Elizabeth Arden en

Harrods

Departamento de
PERFUMERIA
Planta Baja

Florida, 877 - U. T. (31) Retiro 4901

ACONCAGUA - 47

LO QUE SHIRLEY TEMPLE PIENSA DEL CINE

por Tito Dávison, corresponsal de
ACONCAGUA en Hollywood

HACE pocos días tuve ocasión de ver a Shirley Temple filmar una película en los estudios de la Fox. Acerquéme a la diminuta actriz, que apenas tiene cinco años, no sin cierta curiosidad. Y aproveché para hacerle una corta entrevista. Veamos el diálogo sostenido con la pequeña Shirley Temple, la estrellita más precoz del cine y que en pocos meses se ha convertido en la atracción más grande de boletería de este país, al extremo de que sus películas se mantienen en el cartel de los grandes teatros durante varias semanas.

— ¿Te gusta el cine?

— Por supuesto, me gusta mucho.

Mé divierto mucho.

Mañana voy a tener una fiesta, ¿quieres venir?...

Esto es, más o menos, lo que la pequeña Shirley piensa del cine.

— ¿Te gusta actuar?

— Me encanta.



Aquí la vemos con la actriz francesa
Ketti Gallian



El gran Will Rogers y la encantadora
Shirley

— ¿Cuál es tu artista favorito?

Shirley no contestó. La madre de la estrellita interrumpió para decirme que no sabe diferenciar a un artista de otro. Conoce a Janet Gaynor, Will Rogers, Gary Cooper, James Dunn, etc., y a todos los trata iguales.

— ¿Qué es lo que haces cuando el director te dice que llores?...

— Lloro, eso es todo,

— contestóme, enco-
giéndose de hombros.

— ¿Te pones triste
antes de que puedas
llorar?

Shirley Temple, la
"estrellita" más
precoz del mo-
mento



Shirley y el popular Charlie Farrell



Con el director Larry Lachman



Con Patt Patterson

La precoz actriz vaciló un momento. Luego contestó:

—No... me hago como que estoy triste...

—¿Qué prefieres hacer en el cine, papeles alegres o tristes?

—Alegres...

—¿Qué es lo que más te gusta hacer?

—¡Jugar!..., —fué su inmediata respuesta. Por su manera de contestar, dióme la impresión de que Shirley creyó de que yo estaba demente al hacer semejante pregunta...

UNOS MINUTOS CON MARUJA GIL QUESADA

POR RAUL A. APOLD

INTELIGENTE, estudiosa y, sobre todo, muy femenina. Estas virtudes definen con exactitud la personalidad de una figura eficiente de la escena nacional: Maruja Gil Quesada.

Bajo estos aspectos, bien acentuados, se nos presenta esta distinguida actriz, ya sea en las tablas, cuando con clara comprensión juega un papel que se aviene a sus modalidades, o cuando en el círculo íntimo hace derroche de su espíritu ágil e inquieto. Reúne esta mujer atrayente un sinnúmero de cualidades que son, indiscutiblemente, bases sólidas de los éxitos ya obtenidos en su carrera artística, breve si se quiere, pero lo suficientemente proficua como para justificar con holgura la más cara y exigente esperanza.

Por todo ello y porque ACONCAGUA está de lleno en la tarea de exaltar en sus páginas los méritos y las aptitudes de las figuras que destacan valores propios, inconfundibles e innegables, es que decidí entrevistar a Maruja Gil Quesada. Apenas supo mi propósito, respondió con una afirmativa terminante.

LIBROS, FLORES, BOMBONES Y... MU- CHO SOL

Estoy en el departamento de la simpática Maruja. Sencilísimo. Libros, muchos libros, diseminados por todos los rincones que tocan a la vista. Flo-



Las armonías de Chopin y también de nuestro Filiberto son deliciosas compañías de la actriz



¡Versos! La poesía de ayer, de hoy y de siempre, entusiasma a Maruja

res, bombones y... un sol radiante que entra por amplio ventanal. Todo ello contribuye a formar un ambiente de lozana alegría y vivo colorido, al cual nadie podrá sustraerse. Me recibe con gentileza exquisita sobriamente ataviada. Un saludo muy amistoso, y de inmediato el ofrecimiento de un café cuya preparación recomienda muy especialmente a su criada.

— Bueno..., aquí me tiene usted a sus órdenes y muy agradecida por la deferencia que esta visita tan grata significa...

La amabilidad de la dueña de casa provoca una reciprocidad instantánea.

NO HAY ANTECEDENTES ARTÍSTICOS

Juegan sus manos, delicadamente, con sus rizados cabellos de azabache. Su faz juvenil y suave y sus modales tan femeninos, confirman la idea primitiva que tenía formada de esta intuitiva actriz. Escucha atenta algunas reflexiones mías y, al formularle la primer pregunta, me responde, deferente:

— No hay artistas entre mis antepasados. Vocación perfecta. Amor a la poesía, a los libros buenos, al recitado serio..., en una palabra, al arte. Con este bagaje de gustos personalísimos, seguí el curso de declamación en el Consejo Nacional de Mujeres, de donde egresé con mi codiciado diploma

¡No me engañes, espejo! ¿Estoy linda así?

(Continúa en la página 52)

Banco de Ahorro y CAPITALIZACION

DIRECTORIO

Presidente:
Dr. Washington Ocampo

Vicepresidente:
Dr. Arturo C. Alcorta

Secretario:
Sr. Julio Paineira

Vocales:
Dr. José Luis Cantilo
Sr. Francisco Apreda
Dr. Juan I. Cooke

Síndico:
Dr. Bernardo Espondaburu

Síndico Suplente:
Sr. Luis Cos Cardoso

Asesores Letrados:
Dr. Federico Cooke
Dr. César Ves Losada

Escribano:
Sr. Marcelo Saraví
Cisneros

Es la Sociedad Anónima Argentina que más títulos tiene vigentes, que más títulos emite y que más títulos amortiza por sorteo porque es la predilecta del público.

Esta predilección es debida a que es la UNICA que emite títulos con sorteos semanales, cuyo valor nominal pagamos en efectivo cuando su número coincide con las cuatro últimas cifras del premio mayor de la Lotería Nacional, a que el prestigio y gran solvencia moral de su Directorio inspira la confianza pública y a que por ello los vendedores de nuestros títulos tienen más facilidad para colocarlos y obtienen mayores ingresos.

En nuestras oficinas de la Casa Central, todos los días hábiles, de las 12 a las 19 horas, están a disposición de los tenedores de nuestros títulos, los comprobantes de que en el tercer trimestre del corriente año se han realizado las siguientes operaciones:

Títulos emitidos	\$ 31.699.500.00
Sueldos y comisiones pagadas. ,,	200.098.07
Impuestos pagados	48.199.46
Títulos amortizados por sorteo ,,	167.000.00

Realizar estas operaciones en el transcurso de tres meses, en los tiempos actuales, significa el más grande de los éxitos obtenidos por una Sociedad de Capitalización, en el continente americano.

★
Toda persona honesta de cualquier punto de la República puede tener ocupación decorosa y bien remunerada. Solicite nombramiento mandando referencias y tendrá buenos ingresos.
★

SEDE CENTRAL:
CALLE 7 N° 739 - LA PLATA - U. T. 4208

MARUJA GIL QUESADA

(Continuación de la página 50)



de profesora en la especialidad. Descansé. En ese interin traté de orientarme. Tenía, sí, un título, pero, ¿qué hacer?... Medité largamente. Con frialdad. Serenamente. Nada ni nadie me apuraba. Debía trazar rumbos definitivos a mi vida futura. Escoger, entre la búsqueda de alumnas particulares, el logro de una cátedra siempre bienvenida o... el teatro. Tiré mis líneas, finalmente, hacia los dominios de Talfía.

Después de breve pausa, que aprove-

chamos ambos para sorber un exquisito café, prosiguió:

— Me azuzaba la idea de triunfar en la escena. Quería someter al juicio público, sin temores si posible fuera, mis aptitudes incipientes.

— ¿Tardó en satisfacer sus anhelos?

SUS PRIMEROS PASOS, CON LOLA MEMBRIVES

— No. Apenas un año. En 1926. Lola Membrives desarrollaba entonces los últimos espectáculos de una exitosa temporada en el Victoria. Me incorporé muy contenta a ese elenco. Debuté en "Cancionera". Un papel breve, pero que sirvió — según se dijo — para acreditar pasta artística. Casi de inmediato fui a Europa, siempre con la gran Lola. No le oculto que tal distinción determinó el consiguiente regocijo y la emoción lógica. Seis meses estuve en el viejo mundo junto a la gran actriz. Circunstancias especiales provocaron mi deserción, pero, de inmediato, con la valiosa ayuda de los hermanos Quintero, que mucho me distinguían, entré a la compañía que encabezaba esa artista excepcional que se llama Margarita Xirgu. Más de un año se prolongó mi labor interpretativa en ese conjunto.

ENEMIGA DE LAS "LATAS", SINTETIZA

Calla un instante Maruja. Tratará de sintetizar, según me lo expresa. Es enemiga implacable de las "latas" y comprende, afirma, lo pesada y monótona que resulta una entrevista si ha de circunscribirse a seguir cronológicamente el desenvolvimiento de una actuación. Le significo mi idéntico parecer. Sonríe y prosigue:

— En dos minutos resumiremos cinco años. — Y ríe... — A fines de 1928 trabajé con De Rosas, en España. Luego, de regreso, en el Ateneo. Más tarde en Chile. Siempre en la brecha, luchando sin desmayos ni claudicaciones. Buscando el éxito que estimule y no maree. Después, en marzo, salí en jira con De Rosas. Tocamos ciudades importantes del interior y Chile. Finalizada la labor en Santiago, regresé a esta capital, en tanto De Rosas y los suyos proseguían su jira por el Pacífico... — Interrumpo a Maruja. Temo se olvide de su espontánea promesa de sintetizar. Ya sé de sus pasos iniciales y de la evolución posterior y sucesiva de su carrera artística. Y en el afán de saber algo más de ella, de sus gustos, de sus ideas, de sus sueños, pregunto:

¿SUS OBRAS Y AUTORES FAVORITOS, MARUJA?

— ... en cuanto a obras, todas aquellas que tengan emoción, vividas por personajes con alma. ¿Autores?: Lenormand, Wilfrac, Gerald, Monar, Schnitzler, Jean Jacques Bernard, Marcel Achard, ¡ah, su "Domino"! García Lorca y la maravilla de su "Romancero gitano". De los autores nacionales como de los actores no deseo particularizar. Creo en ellos como creo también en el porvenir de nuestro teatro. Y perdonen mi optimismo quienes conmigo no coincidan.

— ¿Y de nuestros directores, que me dice?

— ¿Directores? A mi juicio, un modelo ideal sería un director que no sea empresa, con un muy buen sueldo que le permita dedicarse por completo y en absoluto a la tarea de estudiar obras y observar intérpretes. Creo que así se haría obra perdurable y provechosa.

UN JUICIO ATINADO SOBRE EL CINE

La conversación se deriva hacia el cine. No recuerdo ahora porqué llegamos al "celuloide". Pero no olvido que cuando le pregunté si era enemiga de la pantalla, me respondió:

— Absolutamente. Por el contrario, me parece un magnífico espectáculo, pero... con un pero. El público sabe de antemano que todo saldrá bien. No lo domina la inquietud o el temor de que puedan acaecer fallas interpretativas.

YA SALIO ESO... ¡EL AMOR!

Así me contesta Maruja cuando sin querer menciono la dulce palabra. Y añade:

— No temo. Encantada de afrontar tal tema. Las actrices deberíamos preservarnos contra el amor, pues forzosamente debemos estar aleccionadas por los muchos casos que interpretamos y que debieran servirnos para tener nuestra especial filosofía sentimental. Pero ello no nos sirve de nada. Cuando el amor aparece somos simplemente mujeres.

EL TELEFONO, TABLA SALVADORA DE MARUJA

Se agota el tema. El interrogatorio se extingue. Suena en ese instante el timbre del teléfono...

— Aló... aló... sí, sí... enseguida estaré allí... Ya sé... sí, hombre... sí...

Cuelga el receptor y yo, testigo viviente del compromiso contraído por Maruja, le tiendo mi mano y me despido.



El insuperable
Anis Carabanchel

DEU

EL VERDADERO AMIGO DEL HOGAR

Por JULIO BARONET

Llamando la atención del público

Quando ACONAGUA llega al hogar

CULTURA supone lectura" — repetían los antiguos y severos preceptores, queriendo significar con ello que las clases orales, siendo recomendables como lecciones complementarias, no eran lo fundamental en la enseñanza.

Y tenían sobrada razón. Leer implica soledad, aislamiento — aunque se esté en un salón lleno de gente, — porque la vista queda concentrada a pocos centímetros de distancia de los renglones y se ocupa de descifrar sus caracteres para que el atento cerebro registre su significación. No olvidemos que los ojos representan el sentido que más nos distrae. Eso supone la función de la lectura, una de las más nobles para cultivarse intelectualmente y obtener el propio provecho, el de la familia y también el de la sociedad en que se vive y se produce.

Ahora bien; una escalera más abajo de la verdadera cultura está la información periodística, que nos enteramos de cuanto notable ocurre en el mundo en el mismo día y con frecuencia, merced a los adelantos modernos, casi a la misma hora.

El diarismo y las revistas ilustradas son el pan cultural del pueblo, pan sabroso y nutritivo. Ilustran deleitando. Y no mencionaremos otras funciones que desempeña la prensa en general porque no son ahora de nuestro propósito.

Todo lo expuesto es una vulgaridad que la experiencia se viene encargando de enseñarnos, pero será oportuno repetirlo con motivo de las discusiones que a menudo se suscitan acerca de la eficacia de los avisos. Y como el asunto es interesante y a todos nos afecta, vamos a exponer algunas consideraciones que juzgamos pertinentes difundir en nuestra gran ciudad anunciadora.

Dejemos sentado, en primer lugar, que las revistas, los diarios y los llamados periódicos, además de suministrar información y literatura variada, publican avisos con detalles, precios e ilustraciones que le plantean al lector una conveniencia comercial determinada en la mayoría de los casos. Por eso la publicidad periodística no admite

competencia. Es la única permanente y la única de las conocidas que de veras capta la atención del público. Lo escrito queda indefinidamente. Las revistas ilustradas, por encima del diarismo volandero, permanecen días, semanas y hasta meses en los hogares, en los clubs, en las peluquerías, bibliotecas, escritorios, etc., y pasan de mano en mano antes de ser retiradas. En muchos casos también se coleccionan. Esto es la mejor y más notoria garantía de que el texto de las mismas es leído en una proporción ocho o diez veces superior a su tiraje.

Observando las revistas anglosajonas, por ejemplo, cualquiera puede darse cuenta de que las sugerencias y las explicaciones anunciadoras, redactadas y diagramadas con buen gusto,

ocupan las tres cuartas partes del total de las páginas. Y aunque cuestan miles de dólares o centenares de libras cada una, muchas de ellas aparecen repetidas en ediciones sucesivas. Es de deducirse que rinden buenos beneficios porque el negociante de esa raza es hombre práctico.

Ahora bien; desde el punto de vista anunciador, toda publicación periódica es una *correspondencia abierta* que el editor de la misma, impersonalmente, envía a centenares de millares de personas... lectores que, a su vez, se convierten en corresponsales, dirigiéndose por escrito a los jefes de las diversas secciones que han leído y también a los anunciantes que les han ofrecido algo que juzgan aprovechable. Este intercambio constante entre editores, anunciantes y lectores es seguido por los que, prescindiendo de mayor información y de las ventajas y descuentos que suelen ofrecer los cupones, no quieren perder tiempo y se apresuran a comprar lo que se les ofrece. Tal es la base sólida y rendidora del anuncio por excelencia; el escrito e ilustrado, que distribuyen por todo el país las revistas con carácter de permanencia.

Como contraste de esta publicidad penetradora y sostenida, hemos venido observando y comprobando la ineficacia de

(Continúa en la página 152)

Un animado grupo de damitas — ¡"juventud, divino tesoro"! — sorprendidas por el objetivo fotográfico en un céntrico club social a la hora de la lectura en las últimas ediciones ilustradas. ¿Cuántos miles de grupos por el estilo, de índole social y familiar, podría sorprender en el enorme Buenos Aires la curiosidad gráfica del repórter?



EL DINAMISMO DEL EMPLEADO PORTEÑO

por: CARLOS ALBERTO RANDO

BUENOS Aires, la gran capital del sur, la rumorosa urbe, la fantástica colmena humana de la América latina, al igual que las grandes ciudades del mundo, vive su vida apurada y turbulenta, encauzada en un derrotero de ansias tal de progreso, que el extranjero que por primera vez visita nuestra ciudad, queda plasmado de la meticulosa actividad de sus habitantes, que son los únicos factores del adelanto cumbre y gigante alcanzado por la gran Babel sudamericana.

De entre la gran falange de abejas humanas que forman nuestra gran colmena porteña, el "empleado" es el que más se caracteriza por su proverbial dinamismo y constante actividad, la que no sólo lo singulariza entre los demás habitantes del país, sino que la fama de su actividad es conocida en países extranjeros. Tal me afirmaba el gerente de una importante institución bancaria americana con agencia en Buenos Aires.

Y si dudas, querido lector, de lo que antes digo, te invito a que me acompañes a recorrer las calles de nuestra urbe en la hora en que el "empleado" se adueña de ellas, por así decir.

Buenos Aires tiene dos despertares: el primero, cuando salen de su casa los obreros, y el segundo, cuando invaden la metrópoli la gran falange de empleados.



Florida y Diagonal Norte a la hora en que el empleado es rey del corazón de la "city".



Son las 7 de la mañana o las 13 horas de la tarde, tanto da; es la hora en que el empleado es dueño y señor de nuestra gran ciudad.

Las grandes estaciones ferroviarias vuelcan sus trenes, repletos de ansiosos pasajeros, sobre la enorme explanada de sus andenes; son contingentes de empleados que, nerviosos, consultan sus relojes, o las grandes esferas de los de la estación férrea; una sola preocupación los embarga: ¡llegar a hora! Suprema ley de todo empleado...

El dinámico empleado porteño hace un paréntesis a su prisa habitual ante la perspectiva de salir en las páginas de ACONCAGUA

Las fantásticas entrañas de acero y cemento de Buenos Aires vomitan



En las inmediaciones de las estaciones ferroviarias es dado contemplar este espectáculo a la llegada de cada tren local, atestado de empleados

por sus bocas subterráneas un compacto mar de agitados cabezas humanas, y toda esa vorágine se desparra por la gran metrópoli, invadiendo sus calles y poniendo un sordo rumor de mar embravecido sobre la ciudad, que paulatinamente va saliendo de su letargo.

Pero donde más se hace sentir el dinamismo del empleado porteño, es en las adyacencias de los edificios públicos, bancos, comercios céntricos y en las inmediaciones de las grandes tiendas, donde tiene su trono y su reinado la linda empleadita, de talle grácil y cimbreante, de ojos porteños, profundos y soñadores, y de románticas y alocadas cabecitas que ponen en su alegría una nota irónica y mordaz en la paz del cotidiano despertar porteño.

El "completo" de los ómnibus y colectivos da también a esa hora la pauta de la febril actividad de nuestros empleados, y son verdaderamente tomados por "asalto" por hombres, mujeres y niños.

¡Qué aspecto típico y proverbial adquiere a esa hora la calle San Martín, llamada la "Wall Street" de Buenos Aires, con sus apurados peatones, en su casi totalidad empleados bancarios, que antes de sentarse en sus bufetes ya van haciendo mentalmente, durante el trayecto, guarismos y ecuaciones bursátiles o bancarias!... Y no digamos nada de Florida, la elegante calle Florida; el apresurado paso de las "midinettes" porteñas, con su ligero andar, pone una nota pintoresca

en las estrechas aceras de la calle de los escaparates iluminados y tentadores...

También Suipacha, la "rue de La Paix" porteña, se estremece y cobra vida propia al paso de los millares de empleadas de las grandes tiendas, que constituyen la potencialidad comercial de esta calle de nuestra ciudad; Esmeralda y también Libertad, la calle de los joyeros, vibran al paso acelerado y multiforme de los empleados que se dirigen a sus respectivas ocupaciones en el corazón de la "city".

Sólo una calle permanece apática, en comparación a las demás, al tumultuoso avance de los empleados. Esa calle es Corrientes, la calle bohemia y loca, la calle noctámbula y trasnochadora de Buenos Aires, refugio sagrado del mundo de la farándula y del estafalario o bohemio escritor y periodista... A ella le fastidia el diurno ruido, y los empleados, con su bullicio, no la dejan dormir... Por eso es que Corrientes no se estremece como las demás calles al paso del rey de la ciudad: "S. M. el Empleado"...

Y como una sangrienta ironía le han horadado sus entrañas con el subterráneo y a la hora de su letárgico sueño, los pulmones y las fauces del gigante de acero que alberga su intestino, la molestan con sus bocanadas de empleados que arrojan a sus noctámbulas aceras.

Con este pequeño y breve esbozo no he hecho sino bosquejar a grandes rasgos la característica y el dinamismo, supremo código de honor del empleado porteño, que si tuvieran el privilegio de los blasones en su escudo de armas, tendrían que decir: "Siempre a hora".

Frente a la estación Retiro, dos gráciles "midinettes" porteñas ponen una nota de alegría entre la mustia preocupación de los empleados

Un ómnibus tomado por "asalto" por los empleados presurosos de llegar a hora a su oficina...



DEL JAPON DE NUESTROS DIAS

Algunas notas sugerentes e instructivas



Un gran financista japonés, ex ministro de Hacienda del Imperio, Korekiyo Takahashi, con dos de sus nietas

Un bello campo florecido, en el cual se encierra, como en muchos otros, el secreto del comercio del opio, que el Japón practica activamente



Japón Moderno. Vista de los telares en una gran fábrica de tejidos



Efectos producidos por el último tifón en Osaka



¡Dos millones!

Por NARCISO ROBLEDAL

Comentarios acerca del próximo sorteo de Navidad. - El "misterio" de los números. - La buena y la mala suerte. - Los números cabalísticos. - El cuatro y el siete "sintonizan". - Las siete agencias afortunadas... para los clientes.

DOS millones, como premio mayor, van a ser distribuidos en la Lotería de Navidad.

Dos millones de pesos nacionales con los cuales, bien invertidos, se puede uno reír de la crisis, de la próxima guerra europea, de los nuevos impuestos, de la baja del signo monetario, del alza de los artículos de lujo y hasta del tiempo y sus extrañas oscilaciones climáticas.

¡Dos millones!

Somos muchos los que soñamos despiertos con pellizcarle a ese excelentísimo premio mayor una vigésima parte: noventa y cinco mil pesitos, descontado el cinco por ciento, que a un modesto seis de interés producen cerquita de quinientos todos los meses, lo que permitiría al poseedor de esa suma una existencia tranquila y sosegada, un cómodo hogar, una mesa saludable y abundante y unas felices vacaciones en Mar del Plata, nuestro máximo balneario.

Además, con esa suma se podrían hacer negocios muy bonitos y sin "trabajar". Se podría ganar más plata sin riesgo alguno para el capital porque "dinero llama dinero" y "cuando no se necesita es cuando viene".

Se podría también...

Pero no divaguemos. ¿Para qué hacerse la boca agua antes de que la gallina esté en el asador? Esperemos a que el sorteo se verifique y entonces, cuando vayamos a cobrar el apetecido premio, echemos cuentas.

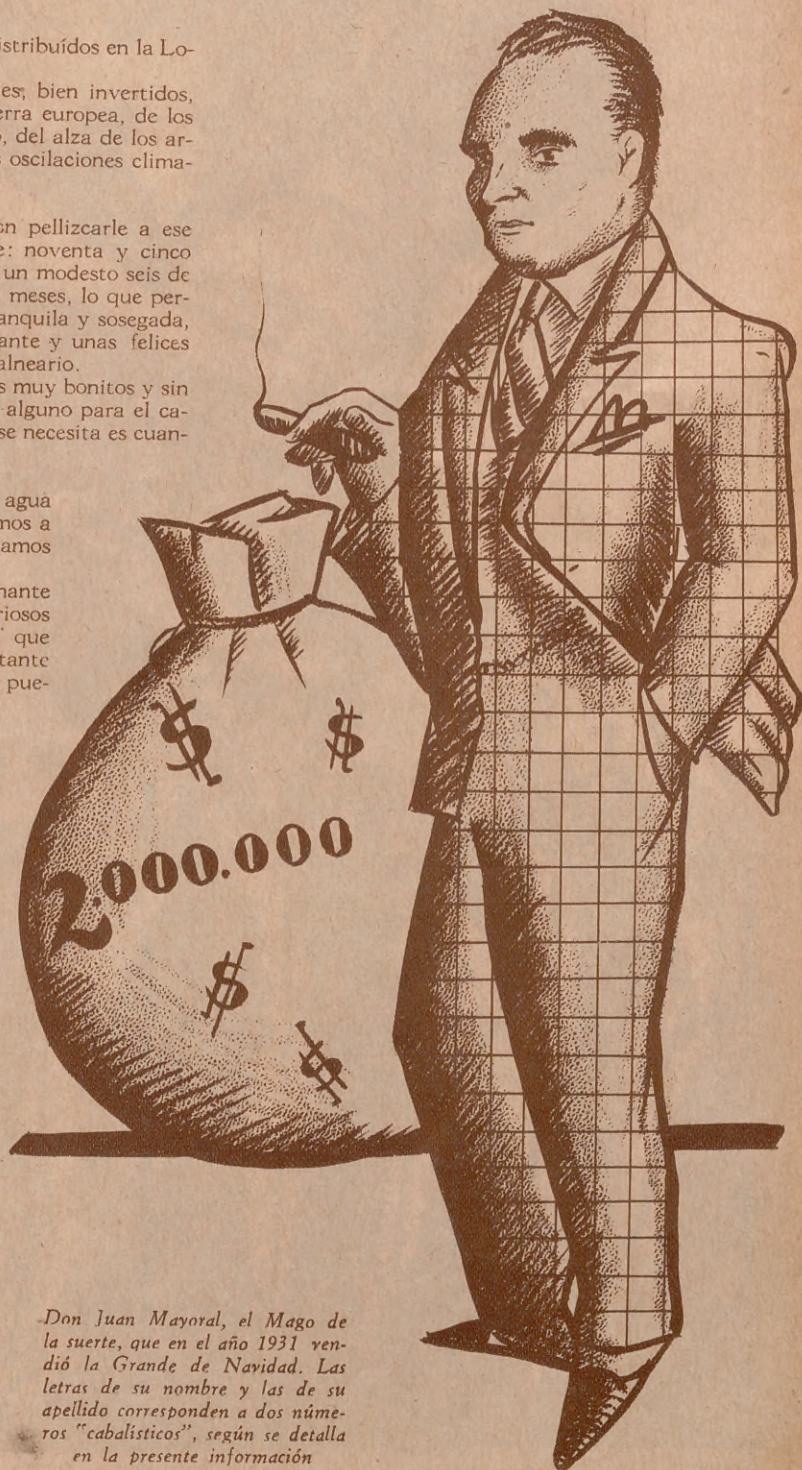
En tanto, pues, que nos llega la hora emocionante de cobrar, entretengámonos en hacer algunos curiosos comentarios acerca de los números. El "misterio" que encierran en sí los números es algo más — bastante más — que una superstición popular de todos los pueblos y de todos los tiempos. Los números son misteriosos en el sentido de que son *benefactores* y *malhechores*, según los casos, las personas y otras circunstancias. Esto es innegable. Desde la más remota antigüedad se viene especulando acerca del "poder" de los números.

Acotemos, por lo pronto, la frase de un famoso clásico, nada menos que de Virgilio, el gran poeta romano. Al final de un verso dice textualmente: "A Dios le es muy grato el número impar". (Eglogas VIII, 75), frase que se refiere a las opiniones de los antiguos acerca de las propiedades simbólicas de los números impares, considerados de buena suerte muchos de ellos.

En la India, entre los egipcios, hebreos y persas, se le atribuía significación al número. Los griegos y los romanos tenían sus números favoritos y entre los cristianos ha habido también ciertos números que han tenido carácter sagrado, como el *siete*, que recuerda los siete dones del Espíritu Santo, los siete pecados capitales, los siete dolores de la Virgen María, los siete arcángeles ante el trono del Altísimo, etc.

Más aún: los Padres griegos han tratado algunas veces de las *cuaternidades* que se construyen con el número cuatro. En la Edad Media, hasta fines del siglo XVI, la Astrología multiplicó las cifras cabalísticas.

Ahora bien; la buena o mala suerte de una persona, de una familia y hasta de un pueblo, puede consistir en los números, en su dispo-



Don Juan Mayoral, el Mago de la suerte, que en el año 1931 vendió la Grande de Navidad. Las letras de su nombre y las de su apellido corresponden a dos números "cabalísticos", según se detalla en la presente información



sición, en su armonía o desarmonía con respecto a las circunstancias y cualidades "humanas" que simpatizan o antipaticen con ellos.

La gemetría (corrupción de geometría) considera el valor numérico de las palabras, y valiéndose ahora de este procedimiento pretenderemos descifrar el porqué de algunas "casualidades" afortunadas.

Por otra parte, el principio fundamental de la filosofía pitagórica, como es sabido, se basa en que todas las cosas son números o están formadas por números. De aquí se deduce la afinidad y los contrastes, la correlación y la discordancia, la simetría y la asimetría. Por ejemplo: el número uno, o sea la unidad, es un impar potencialmente benefactor, pero también puede ser maligno en determinadas circunstancias y actuando, por decirlo así, sobre un elemento contrario. La cuestión — la gran cuestión — es conocer con qué números se está ligado, conocimiento, en verdad, muy difícil.

Expuesto lo que antecede para satisfacer la legítima curiosidad del lector, pasaremos ahora a plantear y resolver un problema práctico. No tenemos necesidad de ir lejos. Aquí, en la ciudad, encontraremos los factores aritmético-cabalísticos de la operación.

Como antecedentes necesarios, clasifiquemos primero esos factores antes de operar con los mismos y ofrecer el resultado prometido.

Se trata de dos números cabalísticos, de los dos números tenidos por más benéficamente influenciadores sobre la buena suerte de los demás en determinadas circunstancias. Dichos números son el *cuatro* y el *siete*. Las cuaternidades de los griegos y los septenarios de los hindúes.

Analicemos ahora su poder esencial.

El número *cuatro* representa lo que podríamos llamar una estructura básica. Es un número básico, ciertamente, para los habitantes del planeta Tierra. Y lo es porque corresponde a:

Los cuatro puntos cardinales.

Los cuatro elementos de la Tierra.

Las cuatro estaciones del año.

Es, pues, el *cuatro* un número terrestre, esencialmente terrestre, el cual, si se liga con otro de otro orden, establece una armonía benefactora, vale decir, una buena suerte.

Tomemos ahora el *siete* como segundo factor. Si al *cuatro* le denominamos la cifra física, por corresponderse simbólicamente con los tres cuaternarios terrestres mencionados, al número *siete* le llamaremos cifra psíquica, por representar, en un orden transcendente, simbolismos sagrados y, por consiguiente, de naturaleza metafísica.

Ahora bien; al operar con ambos números, veamos a ver si "sintonizan" al ser directamente aplicados a nuestro caso, o sea a la Lotería Nacional.

Después de haber recorrido toda la ciudad y de haber anotado el número de agencias y el nombre de sus dueños, comenzamos a operar para establecer la relación de los números con las letras de las palabras, tal como se procedía en la más remota antigüedad.

Varias horas nos pasamos barajando números y letras y la "combinación" benefactora no se ajustaba a nuestros cálculos... hasta que, al fin, operando con uno de los últimos "expendedores de la suerte" (agencieros), lanzamos un sonoro *eureka*. Las letras de su nombre nos dieron el número *cuatro* — primer factor — y las letras de su apellido suman *siete* — segundo factor. Ambos sumandos nos dieron el número compuesto *once*, el cual, multiplicado por el número de agencias que posee ese agenciero (siete agencias), nos dió el producto de *setenta y siete*, o sea diez veces la repetición del número psíquico.

En esta forma:

J u a n M a y o r a l
1 2 3 4 1 2 3 4 5 6 7

Expresión aritmética:

4 + 7

Expresión cabalística:

El número *cuatro* (físico),

sumándose al número *siete* (psíquico).

Expresión adicional (significativa)

Agencias : 7

Multiplicadas × 11

Total: 77 Dos veces

Al comprobar que ambas cifras — el *cuatro* y el *siete* — constituyan la característica matemática del agenciero *septenario* (por poseer siete agencias) señor don Juan Mayoral, fuimos a visitarle. Por cierto que no es tarea difícil encontrar a persona tan conocida en el mundo de los billetes de lotería.

Pero — entendámonos bien con el curioso lector: — no fuimos con el propósito preconcebido de que nos *confirmase* la operación aritmético-cabalística. No. Ni siquiera se la mencionamos. Lo que nosotros deseábamos averiguar era si entre los premios que viene distribuyendo todas las semanas en sus siete agencias a su numerosa clientela, predominaba el *cuatro* y el *siete*.

Por toda contestación a nuestro deseo nos entregó tres grandes libros rayados. — Moléstese usted en revisarlos — nos dijo — Ahí están anotados los millares de premios, grandes y chicos, que he venido distribuyendo en más de veinte años de agenciero.

Y nos pusimos a anotar en silencio, estableciendo este promedio sobre un total de 3.734 premios:

Para el número *cuatro*, un 29 por ciento; para el número *siete*, el 51 por ciento; total, el ochenta por ciento de premiados con las terminaciones que, sumadas, acusan la característica de su nombre y apellido.

¿Casualidad? ¿Combinación ingeniosa? ¿Superstición periodística?

Como ustedes quieran. Pero ¿en qué otra cosa se pueden fundar las deducciones como no sea en los hechos?

Sabemos que existe el cálculo de probabilidades. Que *existe* por la repetición constante de los hechos que lo establecen, al comprobar que el negro y el rojo se balancean o equilibran noche a noche, semana a semana, año a año. Lo que se ignora todavía es la ley, el mecanismo de la ley que establece ese equilibrio. Sabemos que los números nos *influyen*; que algunos son favorables y otros no; también sabemos que Pitágoras y los demás sabios griegos, así como los matemáticos egipcios, conocían muchos "secretos" acerca del particular, y por ellos asimismo sabemos y comprendemos que todos los números tienen alguna significación y que actúan en este mundo como figuras simbólicas.

Todos estos conocimientos, si bien no sujetos a reglas para la mayoría de los mortales, nos inducen a creer en el poder cabalístico de las cifras, en que operan sobre nosotros por procedimientos desconocidos que ahora comenzamos a vislumbrar.

Naturalmente, existen centenares de volúmenes que tratan de la materia. La mayoría — bueno será advertirlo — son un engaño y también una confusión, careciendo de base científica en lo que respecta al *modus operandi* matemático. Los que merecen crédito por la firma de sus autores no constituyen fácil lectura para el público. Es menester alguna preparación para desentrañar sus definiciones.

Llegamos, pues, a la conclusión siguiente: el número *cuatro* y el número *siete* son cifras benefactoras. Nos lo vienen repitiendo y razonando los sabios antiguos y ya queda explicado el porqué al referirnos a su simbolismo físico y psíquico. No se trata de creer o no creer en su influencia benefactora: se trata de aprovecharla, de acuerdo con los hechos. Y los hechos — en cuanto a este caso atañe — proclaman, sin asomo de duda, que vienen "actuando" por intermedio de don Juan Mayoral, y eso es lo que ha de interesarle al lector ansioso de que le toque algún premio "razonable" en el más importante sorteo del año.

Digamos, para terminar, que las *siete* agencias del Sr. Mayoral se hallan establecidas en Sarmiento 893 y 1091, Callao 378, Rivadavia 5385 y 9807, Diagonal Norte 364 y Avenida Mitre 1207 (Avellaneda).

Recordemos que, además de esa lluvia de premios que viene distribuyendo el mencionado agenciero, la sucursal que tiene establecida en la avenida Callao vendió la grande correspondiente a la Navidad de 1931.

Conste que no pretendemos "embarcar" a nadie. Somos lo bastante egoístas como para no meternos a aconsejar gratuitamente. Pero no tenemos inconveniente en confesar que ya oír en nuestro poder dos vigésimos de la grande: uno termina en *cuatro* y el otro en *siete*. Ambos fueron adquiridos en la agencia de Sarmiento 893.

Y a ver si "sintonizamos" de una vez para salir de pobres y no escribir más en los papeles...

"Mientras hay vida, hay esperanza" y "No está muerto quien pelea"... quien pelea con afanes cotidianos para reunir los pesos necesarios para tentar la suerte de vez en cuando, porque *no sólo de pan vive el hombre*.

Y porque moriremos, sí; pero enterrados con Nuestra Señora de la Esperanza.

OBSEQUIAMOS CON EL 10 o/o DE SU COMPRA, CON CUENTOS DE CONSTANCIO C. VIGIL CON TODOS LOS AVIONES; HACEN DECOLLAGES, VIRAJES y ATERRIZAJES **"FROG"**
Fabricados en Inglaterra



AVIÓN DE CAZA.
Fuselage de aluminio,
doble multiplicación
en la hélice. Con ca-
ja de engranajes pa-
tentado, con instruc-
ciones gráficas y fo-
tográficas, a **12.-**
pesos

OTROS MODELOS DE GRAN VUELO

"RIGBY - SWALLOW"

BONITO AVION, de vuelo maravilloso y científico;
mide 30 ctms. y vuela 30 metros, a **2.-**

BLUE BIRD	Vuela 250 metros, \$	8.-
IMP	" 275 " "	8.50
SEAGULL	" 320 " "	10.-
DEMON	" 320 " "	10.-
HAWK	" 375 " "	12.-
SWIFT	" 475 " "	15.-

WIPPET, fuselage en madera de Balsa, forrado en
seda y pintado al Duco. **20.-**

Para el interior, agregar 50 ctvs. para franqueo.

PEDIDOS Y GIROS A: **M. COLINO** CANGALLO 860 - 1er. piso
BUENOS AIRES



OTTO MIGUEL CIONE

por EROS NICOLA SIRI

QUE podría decir de la personalidad literaria de Otto Miguel Cione, después de haber leído la semblanza que de él hizo el Dr. Víctor Pérez Petit, prologando su libro "Lauracha"? Francamente, nada queda por agregar, ¡como no sea la cosecha de nuevos lauros literarios!

Otto Miguel Cione es uno de los escritores más populares del Plata, fecundo autor teatral y ha dado al teatro rioplatense "El Arlequín", que se representó en los escenarios de Sud América y España; "Presente Griego", "Clavel del Aire", "Casa de Vidrio", "Partenza", "Paja Brava", "Gallo Ciego", "La Rosa de Jericó" e innumerables obras más, que sería largo enumerar.

Como literato, su producción abarca más de ciento sesenta cuentos y novelas, todos difundidos por diferentes publicaciones del continente. Periodista destacado, su pluma, durante diez y ocho años, escribió las inolvidables "Instantáneas" en el suplemento del diario "La Mañana", de Montevideo; aparte de ello fué crítico teatral de los diarios argentinos "El País", "El Diario", donde compartió las mejores épocas del viejo periódico; "La Razón", "El Censor" y "La Argentina", también lo contaron entre sus colaboradores.

La novela más sentida de Otto Miguel Cione, fuera de toda duda, ha sido "Lauracha", de temperamento literario tan humano que el lector más escéptico se siente conmovido al leerla. Se la consideró a "Lauracha" como una de las mejores novelas sudamericanas, según la opinión de Vicente Blasco Ibáñez, Rubén Darío, José Enrique Rodó, etc.

Actualmente es Director de la Biblioteca de la Universidad del Uruguay y dedica parte de sus actividades a la radio, en la que, con el pseudónimo de "Martín Flores", mantiene una hora galante y grafológica. Sus "charlas" sobre temas femeninos han conquistado buen número de radioescuchas, en el Uruguay.

Varias de sus producciones literarias han sido traducidas al inglés, y están a la consideración de los directores de películas americanas, pues algunos de los cuentos de Cione servirán como argumento de films, y en breve tendremos ocasión de ver alguna obra de Otto Miguel Cione en el celuloide parlante.

Lamento que la sinteticidad de esta nota no me permita hacer una reseña más amplia de la personalidad literaria de Otto Miguel Cione, pero éste, con su habitual sonrisa bonachona, sabrá perdonarme y agradecer mi intento.

Montevideo, noviembre 1934.

PERMANENTE \$ 5

TINTURAS \$ 6

RETOQUE de tinturas \$ 4

CASA DE PEINADOS E INSTITUTO DE BELLEZA

más grande y perfecta de Sud América.



PERMANENTE eléc- trica	\$	5.-
PERMANENTE a va- por	\$	8.-
PERMANENTE al aceite	\$	7.-
PERMANENTE Radio Croquífol.	\$	10.-
PERMANENTE Auto- térmica	\$	10.-
PERMANENTE ente- ramente de rulos; \$		7.-

Permanentes incomparables
en belleza y distinción.

NOTA. Hemos habilitado un
gran salón exclusivamente para
TINTURAS

atendido por técnicos de pres-
tigio y empleando los mejores
productos de fama mundial.

ABONO a tres ser-
vicios, a \$ **250**

BAÑO facial y lim-
pieza del cutis, a \$ **150**



"LA ESMERALDA"

PIEDRAS esq. VENEZUELA - U.T. - 38-3246

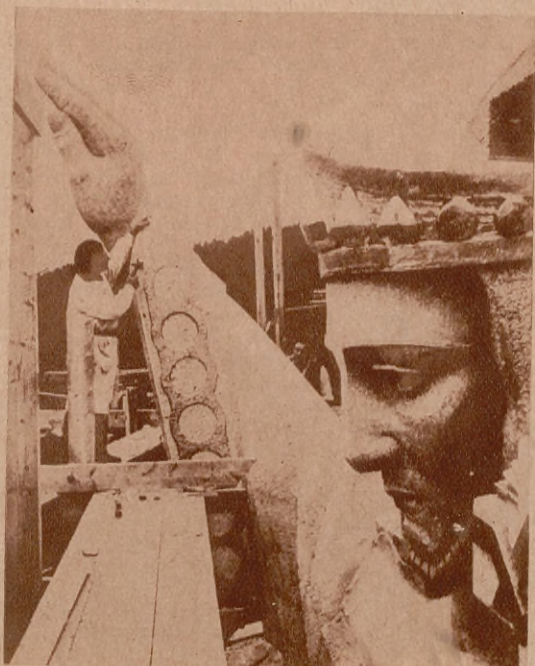
EN SU COLOSAL ENSANCHE, 100 CAMARINES

UNA GIGANTESCA IMAGEN DE JESUS



La colosal imagen de Jesucristo tallada en piedra y elevada en Saboya, la cual será brillantemente iluminada durante la noche por poderosos reflectores eléctricos.

Para dar una idea de sus proporciones, ofrecemos la comparación de la enorme cabeza con la figura de cuerpo entero de uno de los obreros que han trabajado en la escultura gigantesca.



Rechace las imitaciones: Todo producto que no dice GOMINA no es GOMINA



en **10**
minutos

un rostro distinto.

Por más afectado que se halle el cutis de Vd. por pecas, manchas, barritos, paños o tez cetrina, bastará una aplicación de la afamada Agua de Belleza Vindobona para proporcionarle un aspecto de diáfana lozanía, cuando Vd. necesite un arreglo rápido.

Ensaye hoy mismo el Agua de Belleza Vindobona. Se vende en las principales tiendas, farmacias y perfumerías,

y en los
LABORATORIOS VINDOBONA
Av. de MAYO 791 - Piso 1º - Bs. AIRES

EN FRASCOS DE
10-5 y 2
pesos.



CUENTO chino, amigo mío... Cuento chino.

— Estoy en ayunas. ¿A qué se refiere?

— Pues, al viaje de Parravicini a Hollywood, tentado—según se afirmó— por una ventajosa propuesta yanqui.

— ¿De modo que no existe tal viaje?

— No se realizará, por lo menos. Y no se realizará porque acaso todo no haya pasado de un proyecto imaginativo. Porque, mi buen amigo, cuando de dólares se habla nadie se pone en interesante. Sobre todo cuando los dólares valen cuatro nacionales cada uno.

— Vea que sé positivamente que a Parra le propusieron seriamente el viaje y le pedían, invocando razones de urgencia, se fuera en avión.

— Este último detalle hizo que el popular bufo diera má-quina atrás.

— ¿Por el viaje en avión?

— Sí, señor.

— ¿Pero acaso Parravicini no lleva el número 1 entre los brevets de pilotos expedidos por el Aero Club Argentino?

— ¡Caramba! ¿sabe que no había recordado antecedente tan precioso.

— Sí, hom-
bre, créa-

tudios, que me tendrán ocupada hasta mayo o abril del año próximo y después de eso espero obtener unos tres meses de vacaciones. Podré entonces, probablemente, ir a Buenos Aires, donde tengo ansias de estar otra vez".

— ¿Y que dice Cairo, el inteligente empresario del Maipo?

— Encantado. Le leí la carta y el hombre ha comenzado a hacer vibrar el cable. Ofertas. Muchos dólares.

— ¿Muchos?

— Pero sí, hombre. Muchos y no se extrañe. El año anterior Cairo se ganó 100.000 pesos con tres meses de actuación de Rosita Moreno.

— No he

ENTRE BASTIDORES



Florencio Parravicini



Rosita Moreno



Luis Arata



Richard Nemanoff

dicho na-
da entonces.
Muy bien...

— ¿Tiene teatro Luis Arata para el próximo año?

— Nada se sabe... Hay quienes afirman que va al Liceo.

— ¿No irá al "bosque"?

— No. Arata tiene aquí su público, pese al desastre de este año.

— ¿Y si tiene su público, como usted afirma, explíqueme la causa de tan angustiosa temporada?

— En primer lugar, falta de dirección y como consecuencia, carencia absoluta de orientación. Arata mismo no sabía lo que quería.

— ¿Cómo?

— Sí tal como lo oye. Después de Pirandello, en una inteligente traducción de Guibourg, una "payasada" de Fulano o Mengano.

— ¿Y la culpa?

— De todos. Absolutamente, de todos. Dirección innotua. Arata, muy nervioso, "pescando" en los estrenos y días subsiguientes. (En la jerga teatral, "pescar" significa estar pendiente de la palabra del apuntador). En el orden interno, agravándose con injusticias y torpezas al mejor elemento del teatro.

— ¿A quién se refiere?

— A la primera actriz absoluta. Esta inteligente intérprete supo hacer respetar un contrato suscrito de común acuerdo y que la empresa, cuando le convino, supuso — mal asesorada, sin duda — que los compromisos se firman al sólo efecto de constatar la buena letra de los signatarios.

— ¿Injusticias? ¿Torpezas?

— Sí, señor. Amonestaciones fuera de tono de la dirección; palabras poco amables de la administración... En fin, una maquinación inexplicable y mortificante de todos contra uno...

— ¿Y?

— ¿Y? Que la joven actriz se hizo respetar sola, completamente sola.

— ¿Y los compañeros?

— ¡Pero no sea ingenuo! ¡Compañeros! Muy linda palabra. ¿Compañeros de qué?

— ¿Pero ignora acaso que cuando de defender el puchero se

(Continúa en la pág. 152)

Y ya que de Hollywood he hablado, le adelanto una primicia: José Mojica, el "astro" mejicano, ha abandonado la pantalla. No filmará más. Su decisión es definitiva.

— ¿Quién se lo ha dicho?

— Me lo han escrito y precisamente alguien que está en la tierra del celuloide y que por añadidura es gran amiga de Mojica y su "partenaire" en diversos "films".

— ¿De quién se trata?

— De Rosita Moreno. La exquisita y simpatísima "estrella" que tan ruidosamente triunfó el año anterior en el Maipo, me acaba de escribir una cordialísima carta. Le leeré algunos párrafos. Ahí va uno: "Mojica sale para Méjico a fines de esta semana (la carta tiene fecha del 12 de octubre p. pdo.), donde estará por algún tiempo, pues se ha retirado de la pantalla. Así lo afirma por lo menos".

— No hay duda. Y ¿adelanta algo más la simpática Rosita?

— Sí. Escuche:

"Vi la película de Berta Singerman y está ella muy bien. Puede estar muy satisfecha de su primer film".

— ¿Volverá Rosita a Buenos Aires?

— A eso iba, precisamente. Dejemos que hable ella:

"He estado muy ocupada trabajando día y noche en cuatro películas y al terminarlas me tuvieron que operar inmediatamente. Tuve que cancelar mi contrato para una "tourné" por Europa y retrasar mi regreso a Buenos Aires. En diciembre empiezo otra vez los trabajos en los es-

Por RAUL ALEJANDRO



UN RECUERDO DEL XXXII CONGRESO EUCARISTICO INTERNACIONAL EFECTUADO EN BUENOS AIRES

Su Santidad Pío XI se dirige a los fieles desde su despacho, a quienes imparte la bendición apostólica, después de expresar su juicio sobre la trascendencia de la magna asamblea católica



PRADO

A BASE DE PRODUCTOS VEGETALES

... es el resultado de una acertada asociación del jabón de aceites vegetales con extractos de **HIERBAS Y PLANTAS NATURALES**, seleccionadas por sus reconocidas propiedades benéficas para la piel. Por eso no es simplemente un jabón más.

Es un jabón fino de tocador, único, de elaboración exclusiva, de suave y exquisito aroma y de un precio que parece imposible en relación con su excelente calidad.

TONICO PARA LA PIEL

0.20 *La pastilla*

PERFUMERIA VERITAS DE LA FARMACO ARGENTINA, S. A.

Este u Otros Modelos
Todos de Rigurosa Moda



SOMBREROS en paja
 panamina, de gran ac-
 tualidad, éste u otros
 modelos en blanco, a

\$ 3.90

Pida detalles de un cómodo Crédito, pagadero en diez mensualidades.

Whiteaway, Laidlaw & Cia. Ltda.

CASATOW

Florida y Cangallo - Galería Güemes - U. T. 33, Av. 8421 y 8431

Buenos Aires

Rosario

Córdoba

Mar del Plata

DONDE EL PESO VALE MAS



Camino carretero del Cerro "De las Chilcas".

RINCONES ARGENTINOS

ANDALGALA y BELEN

por ALEJANDRO PELUSSO

SIEMPRE he desconfiado de las prescripciones médicas, pero, como último recurso en favor de mi estómago, me decidí a cambiar de clima y probar las aguas maravillosas de Los Nacimientos y Villa Vil, en la provincia de Catamarca. Los resultados han sido estupendos; y, como gratitud, esbozaré en esta nota, no las mil dificultades para llegar a Andalgalá y Belén (departamentos perdidos y poco conocidos por muchos argentinos en Catamarca), sino sus bellezas naturales y la virtud de sus aguas curativas.

Andalgalá posee dos grandes carreteras llamadas "Las Chilcas" y "El Clavillo", que van de Catamarca a Tucumán, a través de cerros cuya altura menor es de 2.500 metros sobre el nivel del mar, en una extensión total de doce kilómetros. La segunda, de menor extensión, está bordeada por exuberante vegetación sobre el mismo abismo, que oculta a las miradas de los viajeros.

Este departamento privilegiado cuenta con excelente clima, que permite el cultivo de la vid, siendo muy apreciados sus vinos y aguardientes; la industria textil está muy desarrollada, destacándose, particularmente, en la confección de mantas, ponchos, de llama y vicuña, en los cuales son maestras sus mujeres. La juventud no tiene campo para mejores horizontes, y no siendo el trabajo siempre regular, muchos deben emigrar para la cosecha de caña de azúcar, en Tucumán, o por otros departamentos y provincias. Sus habitantes practican la hospitalidad y se desviven por complacer al viajero.

Cuenta con una sucursal del Banco de la Nación Argentina, Club Social, un cine que funciona los sábados y domingos, además de un café, punto obligado de la juventud. Entre las diversiones acostumbradas se practican la caza de guanacos, en los cerros; de leones o puma americano, de la llama, del venado, como también del cóndor, llamado allí surí.

Del centro de la población, como un enorme copo de nieve, se divisa el famoso "Aconquija", siempre magnífico; y arrobadores paisajes que hacen las delicias de los enfermos que en Villa Vil, en sus excelentes baños, logran curar de sus enfermedades.

BELEN

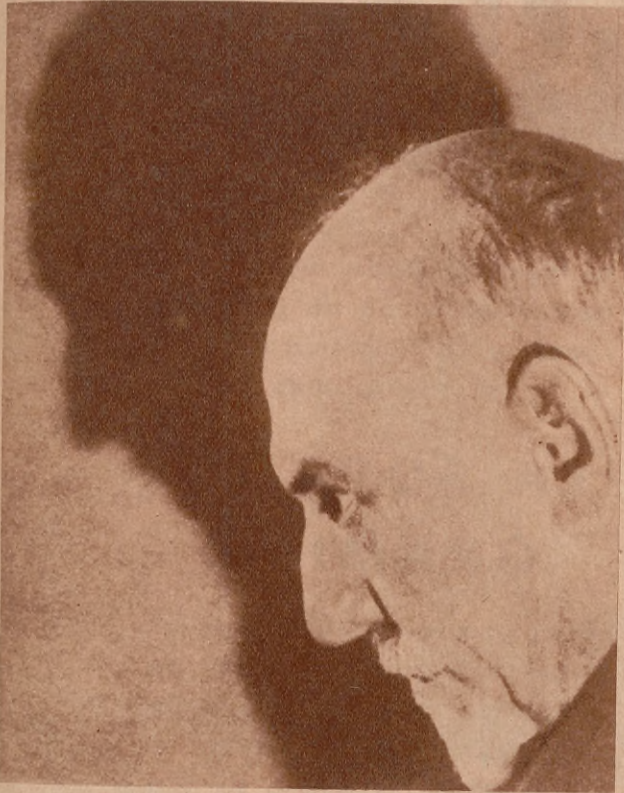
Tiene Belén mucho parecido, en sus costumbres y en sus panoramas, con Andalgalá. Este pueblo es muy laborioso: cuidan muchas cabras, ovejas; sus vestidos son prendas tejidas por sus mujeres, sin otros medios que cuatro palos rústicos, sus telares, de donde salen mantas y otros trabajos.

También tiene su pequeño Club Social, su plaza bien cuidada y un floreciente comercio. El suelo es pródigo en minerales, aun no explotados, abundando el hierro, plata y oro. En diversas partes del Departamento se realizan hallazgos de implementos indígenas, enterrados por los indios calchaquíes.

El zonda sopla continuamente desde las 22 a las 10 horas de la mañana siguiente. Es un viento huracanado y frío.

Los baños termales de esta región se encuentran en Hualfin, a una altura de 2.000 metros sobre el nivel del mar, y son contruidos entre piedras rústicas, a los cuales no se puede llegar en automóvil, y por ello, quizás, los turistas los desconocen. Abundan las viviendas sencillas, y en general, como pude comprobarlo durante los treinta días que permanecí allí, se respira un ambiente de paz, de naturaleza, con panoramas que nada tienen que envidiar a los más famosos de Europa.

LUIGI PIRANDELLO



La Academia de Estocolmo otorga el premio Nobel de Literatura de 1934 al dramaturgo italiano Luis Pirandello. Dicho premio, traducido en metálico, importa la suma de 162.000 coronas; en otro terreno, la consagración definitiva, mundial, el tácito reconocimiento de "indiscutido".

Ello no reza con el maestro laureado, que hace tiempo goza de tal consagración; ella descansa sobre la base de una producción unitaria en su originalidad, variada conforme lo es la vida, según la robusta mentalidad del filósofo siciliano; siempre hondamente intensa; nueva en facetas anímicas, atrevida como renovador teatral, originalísima siempre... Huelga mencionar las polémicas suscitadas, el ataque enconado, la envidia que ha levantado. ¿Qué genio no ha sorbido este cáliz?

Para muchos, el premio Nobel es indicio de "fosilización y decadencia", quizás porque éste siempre ha recaído sobre determinada obra de un autor, que ha marcado el "non plus ultra" de su ingenio y rara vez superada.

No acontece lo mismo con Pirandello, y sea en buena hora llegado el premio que destaca lo precedente: la Academia no le dedica obra alguna sino que engloba toda su producción...

La inquietud espiritual que animaba al personaje central de "Cuando se es alguien", obra que estrenara en Buenos Aires, se nos presenta en la actualidad como un anticipo de su propio triunfo; y ello, en lugar de vanidad personal, se nos ocurre el sentir íntimo de Pirandello, velado bajo las formas convencionales de la psicología teatral.

Es, también, el escritor que más ha puesto de sí en su producción, no en el lado realista, precisamente, sino en esa inverosímil realidad que nada impide, en un momento dado, trocarse en vida, en poesía, en llanto y en regocijo. Y esta realidad de Pirandello podría llamarse intuición.

Esta intuición maravillosa, propia del genio, irradia muy lejos, no se circunscribe en las fronteras de su patria; así, triunfa ruidosamente en París; ante la culta Alemania, "Enrico IV"; en Inglaterra su teatro; en los Estados Unidos y en la pantalla. Y es que al anciano escritor no se le escapan esos recónditos resortes de la humanidad toda, llamados sentires, problemas, inquietudes, que florecen en todas las épocas, en todas las latitudes.

Tal es el carácter de universalidad que ha aureoleado la obra del autor de "Sei personaggi"... y si con ella no ha creado tendencia o escuela, vemos difícil, por sus valores originalísimos, la labor de los críticos que a tal o cual intenten agruparla.

Alhajas finas



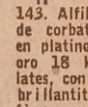
145. Alfiler de corbata, en platino y oro 18 kilates, con 6 diamantes finos y 3 zafiros calibrados, a \$ 48.—



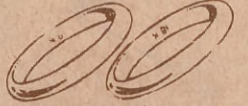
325. Anillo cintillo de platino y oro 18 ktes., con dos diamantes y zafiro, con juego de 2 alianzas macizas de oro 18 ktes., con grabado y estuche, ... \$ 59.—



37. Alfiler de platino y oro 18 ktes., para corbata, con un brillante y 16 diamantes finos, a pesos 75.—



143. Alfiler de corbata, en platino y oro 18 kilates, con 4 brillantitos finos y 4 zafiros calibrados, a \$ 60.—



330. Anillo de platino y oro 18 kilates, con 3 diamantes finos y dos alianzas de oro 18 ktes., macizas, con grabado y estuche, pesos 60.—



262. Cruz de platino y oro 18 ktes., con un brillante, 5 diamantes legítimos y 4 zafiros calibrados, con gargantilla de oro 18 ktes., maciza, a pesos 73.—



79. Anillo de platino y oro 18 ktes., con un brillante y 8 diamantes finos, con 4 zafiros, a pesos 94.—



260. Cruz de platino y oro 18 ktes., con un brillante, 9 diamantes y 4 zafiros, con gargantilla de oro 18 ktes., maciza, a pesos 83.—



62. Anillo de platino y oro 18 ktes., solitario con un brillante fino, adornado con zafiros calibrados, a \$ 380.—



97687. Anillo de oro 18 kilates, macizo, con filete en esmalte y nombre grabado, a... \$ 20.—



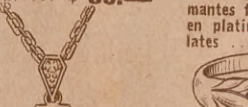
93. Anillo para señora, en platino y oro 18 ktes., con un brillante, 12 diamantes finos y 2 zafiros, a \$ 85.—



20. Anillo forma cintillo, con 3 brillantes, 4 diamantes finos y 2 zafiros, en platino y oro 18 kilates a pesos 160.—



56. Anillo para caballero, de oro 18 ktes. y platino, solitario con un brillante fino, \$ 350.—



178. Anillo para caballero, en oro 18 ktes. y platino, solitario, con un brillante fino, \$ 220.—



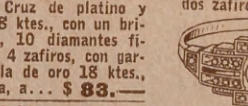
104. Anillo cintillo, de platino y oro 18 ktes., con 5 brillantes finos y 8 diamantitos, \$ 85.—



102. Anillo de platino y oro 18 ktes. con 5 brillantes, 8 diamantes y dos zafiros, \$ 120.—



17687. Anillo de oro macizo, con filete de esmalte fino y nombre grabado, ... \$ 12.—



258. Cruz de platino y oro 18 ktes., con un brillante, 10 diamantes finos y 4 zafiros, con gargantilla de oro 18 ktes., maciza, a... \$ 83.—



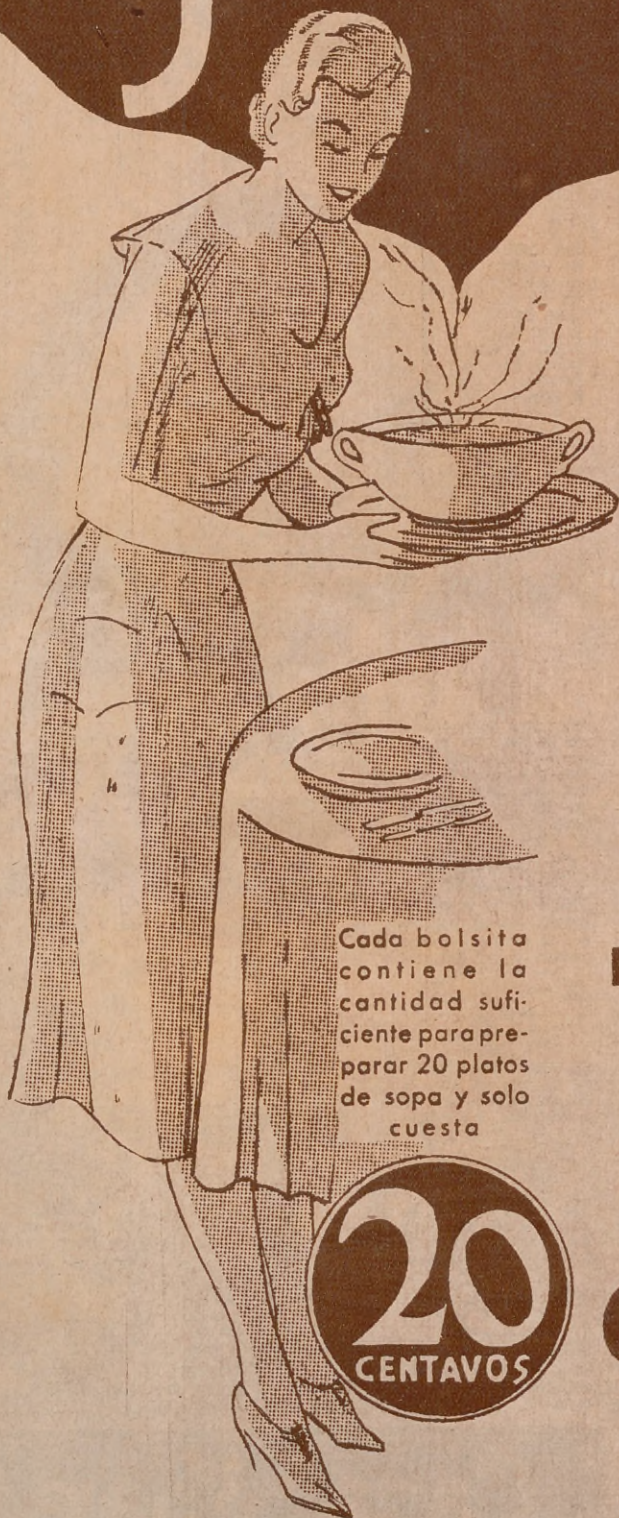
47. Anillo en platino puro, con un brillante fino y 22 diamantes finos, a pesos 175.—

Casa Eibar

PRESENTA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA LAS MAS MODERNAS ALHAJAS FINAS, FABRICADAS EN SUS PROPIOS TALLERES.

TACUARI 24 y 28 + BUENOS AIRES

Gramita



es trigo aplastado, malta, sal y azúcar, en forma de pequeños copos, para la preparación de sopas y postres.

LA SOPA DE GRAMITA

reemplaza ventajosamente a las comunes de fideos o féculas. Su preparación es igual a la de cualquiera otra y sus beneficios son mayores ya que a su alto valor nutritivo agrega sus virtudes reguladoras de la función intestinal.

SI Vd. SUFRE DE PEREZA INTESTINAL

pruebe este nuevo producto y habrá resuelto en forma fácil y agradable un grave problema para su salud.

Cada bolsita contiene la cantidad suficiente para preparar 20 platos de sopa y solo cuesta

20
CENTAVOS

Fabricantes:
JUAN M. TANOIRA y Cía. Resp. Ltda.

Gramita
es otro producto
ITAPYA

Entre Ríos 773 - Rocamora 4343

Unión Telef., Rivadavia 1000 y Darwin 1000

La Fragata Sarmiento,

BUQUE ESCUELA ARGENTINO



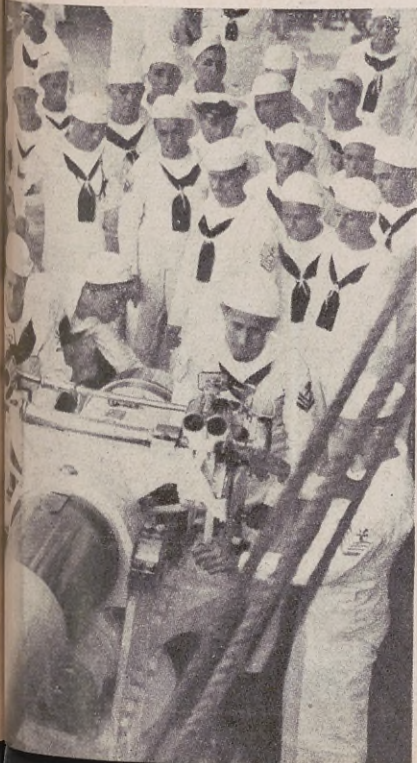
Una bella instantánea de la fragata

NOTAS DE SU ACTUAL VIAJE DE INSTRUCCION

*Escena tomada a bordo durante la
marcha*



*El comandante y la oficialidad frente
a la guardia de honor, en Portsmouth*

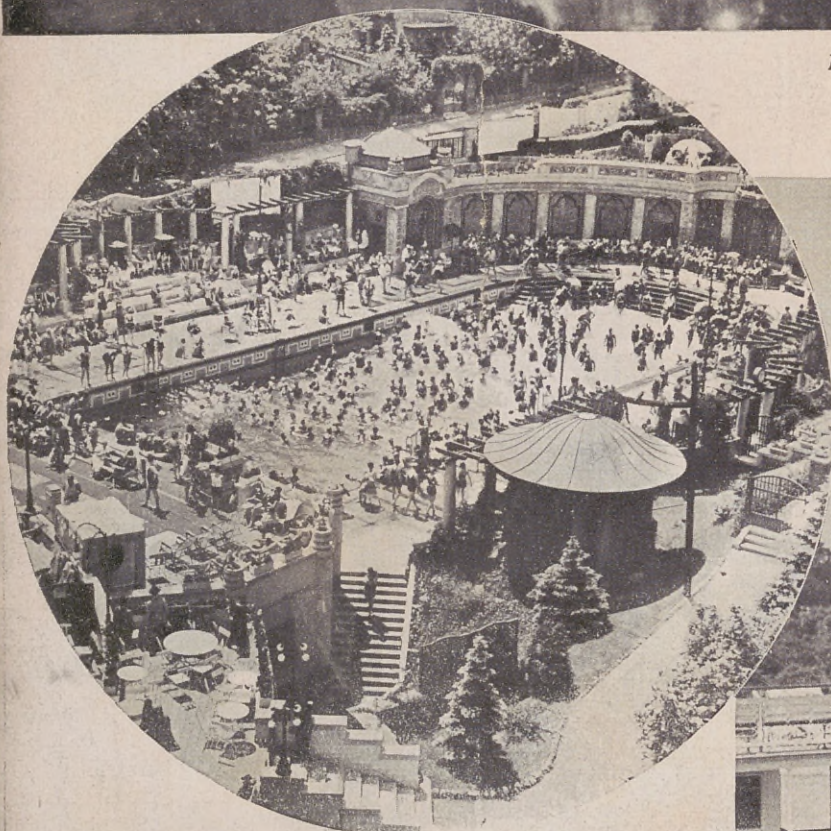


HERMOSAS CIUDADES DE EUROPA

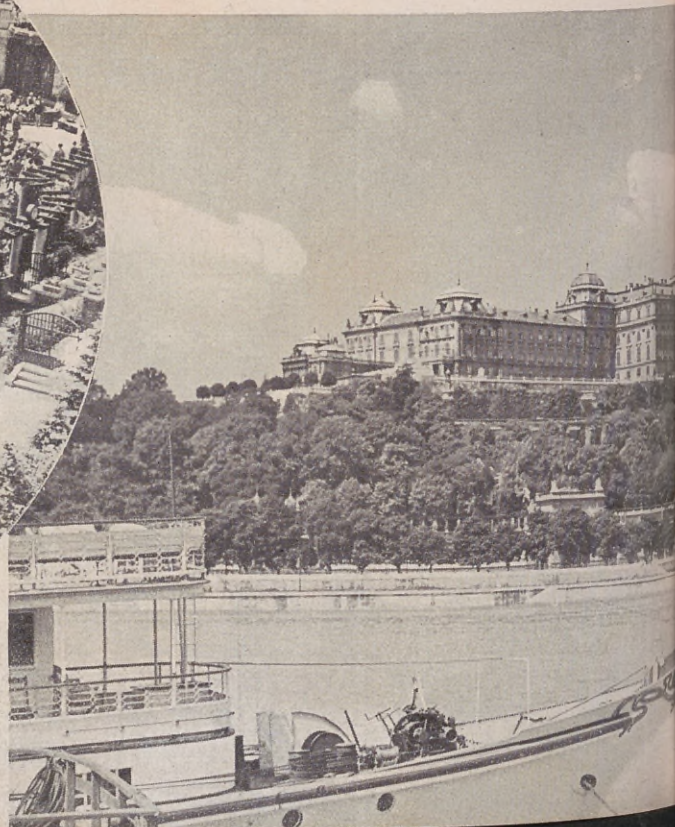
Budapest



De noche, sobre el Danubio, Budapest presenta este maravilloso aspecto



El natatorio de San Gellert



El Palacio Real



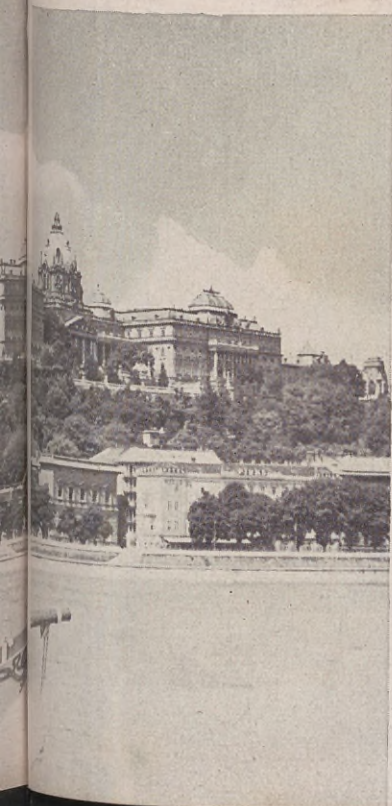
Hermosa vista nocturna de la iglesia del Coronamiento. Cerca del río se observa el bastión de los pescadores



»
El puente Elizabeth



El Parlamento de Hungría, que se levanta a la orilla del río





Instantáneas por Eliseo Bejarano

2

EN LA REGION ANDINA

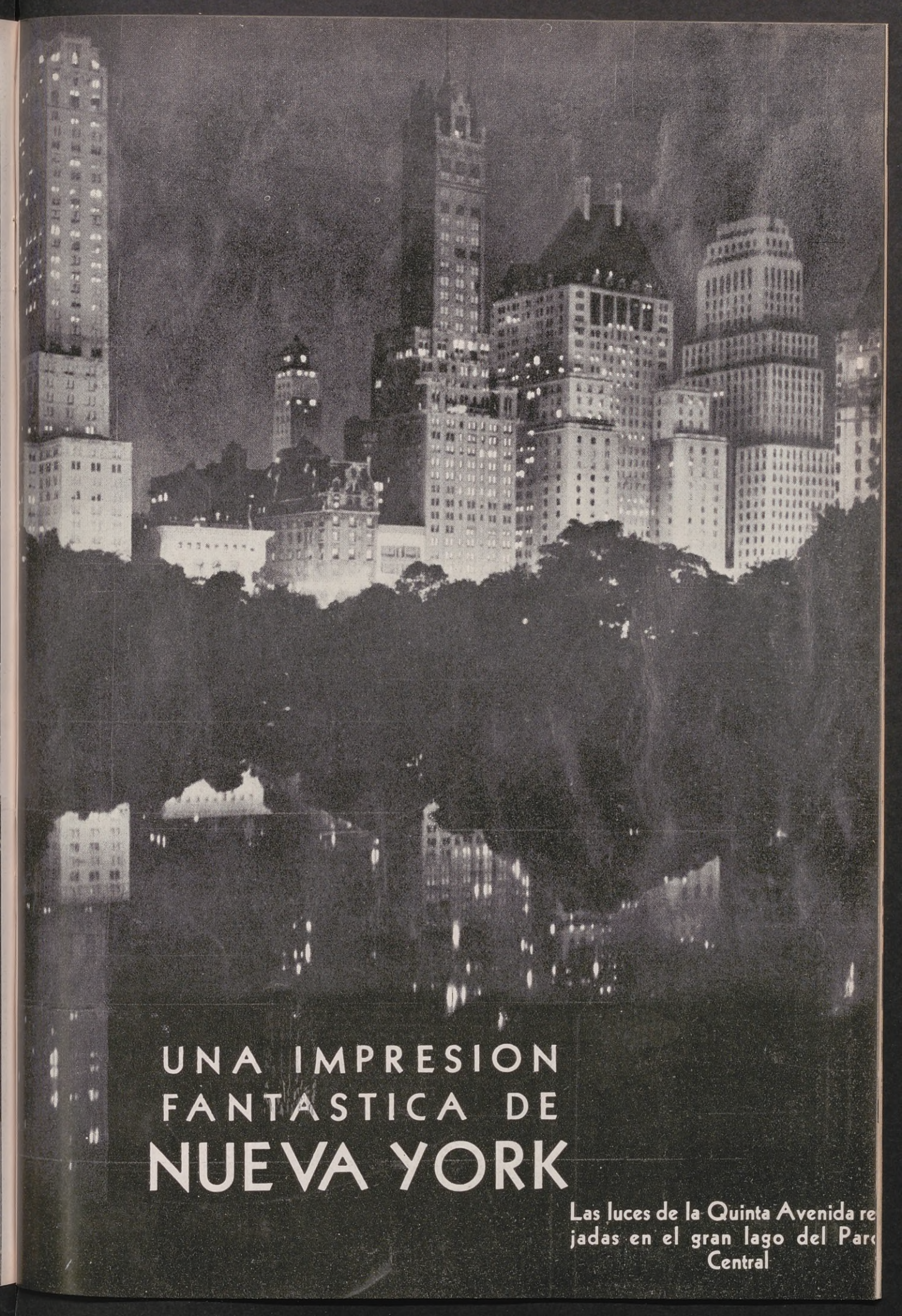


1. Túnel del ferrocarril Trasandino.
2. Cascada de "Potrerillos".
3. "Puente de los Suspiros", sobre el río Mendoza (Cacheuta).



3





UNA IMPRESION FANTASTICA DE NUEVA YORK

Las luces de la Quinta Avenida re-
jadas en el gran lago del Parc
Central

a través del mundo

1. Una sugestiva vista aérea de la cascata del Niágara en los Estados Unidos

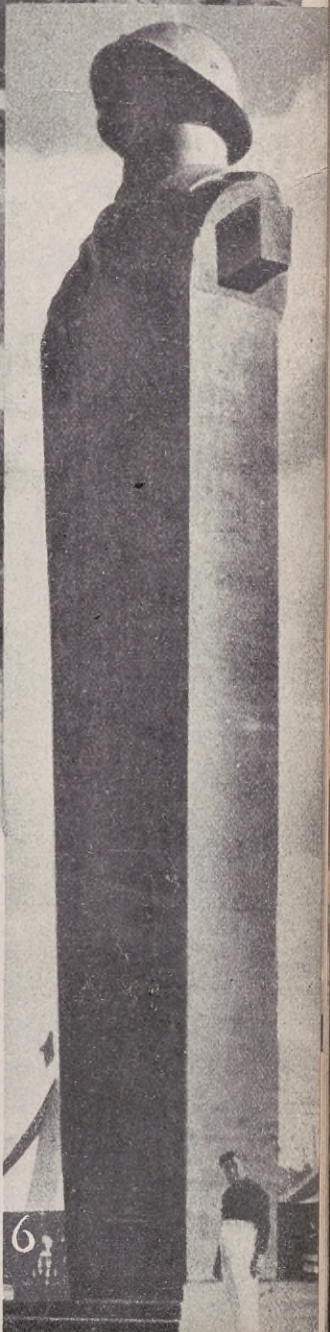
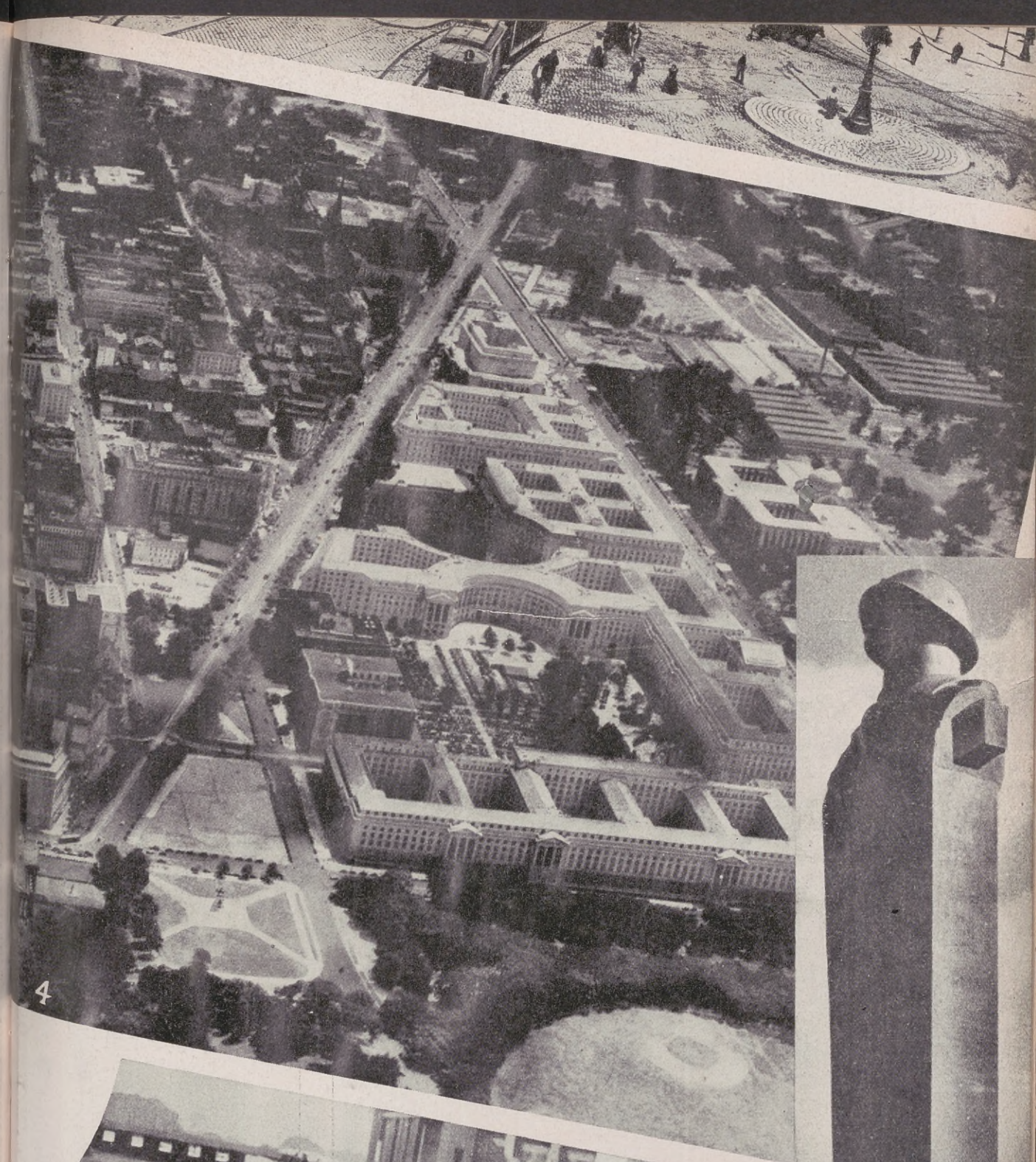
2. Sunnyvale (California). Base aérea construida por el gobierno de los EE. UU. Es una de las más importantes del mundo y ha costado cinco millones de dólares

3. Sota Simona Ussel, belleza mejicana, la cual acaba de ser coronada por el Country Club, de la ciudad de Méjico con el título de "Reina de Churubusco VIII"

4. Los nuevos edificios construidos en Wáshington por el gobierno norteamericano, cerca de la Casa Blanca, en los cuales acaba de centralizar numerosas oficinas públicas

5. Los representantes del gobierno egipcio reciben, en Inglaterra, diez poderosos biplanos construidos para el ejército de aquel país

6. Monumento a Mussolini cerca de Roma





Carole Lombard



(Fotos enviadas por Tito
Dávion, corresponsal de
ACONCAGUA en Holly-
wood)

CINCO poses de la "estrella" de la Paramount, Carole Lombard, que nos remite nuestro corresponsal en Hollywood, D. Tito Dávison. Fotos que proclaman la belleza de la actriz cinematográfica, una de las más cotizadas en la Meca del Cine.

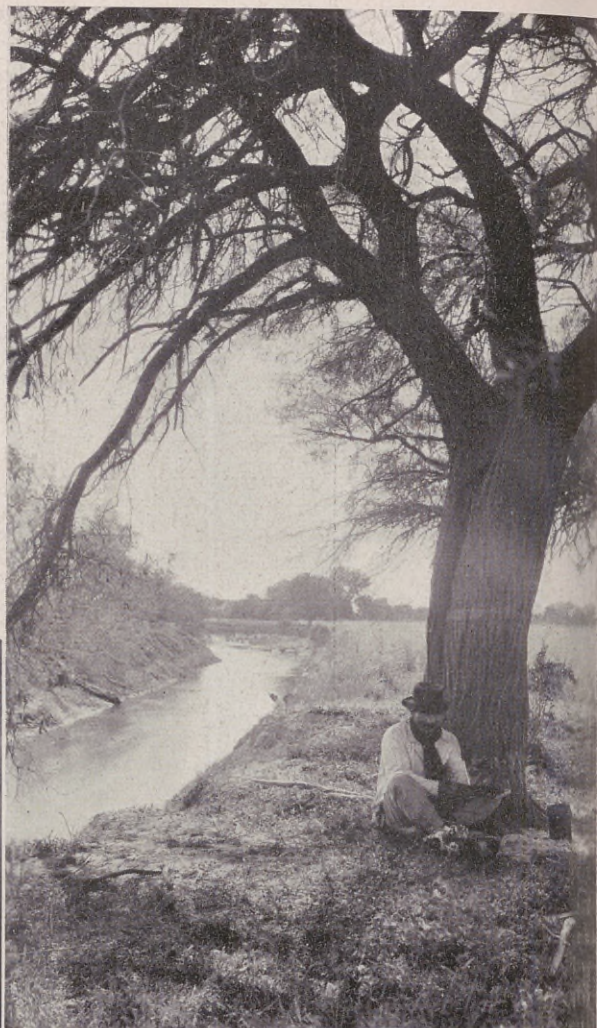
Aquí, en Buenos Aires, tiene Carole la mar de admiradores. Y estas fotos lo justifican plenamente, si no fuera que además atrae por la calidad indudable de su labor artística.





MARÍA LUISA LEHMANN DE VIDELA
(Esperanza) "*La casa de la Estancia*" (Kodak)

ENRIQUE MORESCO (Buenos Aires)
"*A orillas del río Salado, Santiago del Estero*" (Kodak)



SEXTO CONCURSO NACIONAL E INTERNACIONAL DE "ACONCAGUA" OBRAS PREMIADAS



MANUEL E. ZAMBONI (Pigüé, F.C.S.)
"*La Nñita en pose*" (Zeiss Ikon)

VICENTE ODORIZ (Mendoza)
"Señorita Melba Carballés con
su perro" (Kodak)



MÁXIMO LEANDRO ACEVEDO
(Cañada de Gómez F.C.C.A.)
"Leonor" (Kodak)



MELGEM JALTAR (Paz. F. C.
C. A.) "Tradición que per-
dura" (Cámara Ica)



← A. RAÚL INTROZZI (Mon-
tevideo. R. O. del U.)
"Plaza Independencia"
(Voigtlander)

GUILLERMO HUMIRE TÉ-
LLEZ (La Paz. Bolivia)
"Famosos baños termales
de Umiri" (Voigtlander)

NOTAS DE MAGIC CITY

La Kermesse verificada con
extraordinario éxito por las
Hijas de María del Sagrado
Corazón

FOTOS de DOMINGUEZ
especiales para
ACONCAGUA



*En el kiosco de juguetes. Sra. Sara Erramouspe de Ruiz Guñazú,
Srtas. Felisa Ruiz Guñazú y Emma Giménez Zapiola*



*Los niños que esperan turno para representar observan con atención
la labor de sus amiguitos*



Parte del público que asistió al festival



Contemplando la "Casa de Lulú" los pequeños quedan extasiados



En la "Granja Santa Magdalena Sofía". Sras. Georgina Llobet Cullen de Irarrazábal, Feliciano Marengo de Botet y Margarita Laborde de Mayer y Srtas. Marta Zuberbühler, Mercedes Ayerza, María Rosa Cantilo, Amalia Anchorena, Silvina Parodi Cantilo, Gertrudis Lanús y Sara Pereyra Iraola



En el puesto de venta de muñecas y vestiditos. Srtas. de Duchenois, Mayer, Machain, Elizalde, Delpech y Boubée



En el "Taller Mater Admirabilis". Srtas. Angélica Arroyo, Esther Guerrero, Sara Pereyra Iraola y Sara Aberg Cobo



Otro puesto de venta de juguetes. Srtas. Mercedes Pirovano, Amalia Moreno Bunge, Amalia Gándara, Magdalena Nelson, Adela Fernández Ocampo y Silvina Parodi Cantilo



En la venta de masas, bombones y refrescos. Srtas. Amalia Moreno Bunge, Josefina Cantilo, Emma Zavalía, Rosa de Elia, Magdalena Nelson y María Luisa Moy

curiosidades extravagancias fantasías



Los extraordinarios e inesperados problemas del ciclismo moderno: ocho mil bicicletas y motocicletas guardadas bajo custodia mientras sus propietarios visitaban en un día de fiesta la Exposición de Chicago (Estados Unidos)

Ómnibus en la India. Los más incómodos medios de transporte del mundo

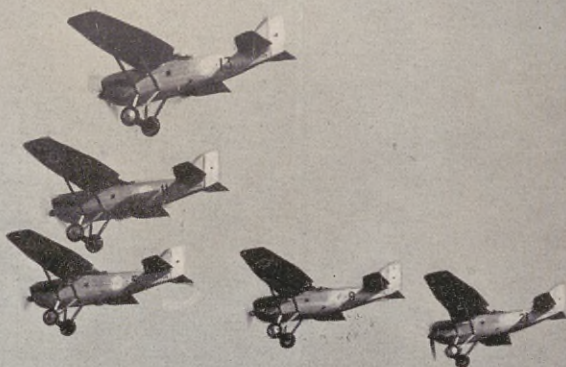


El gran artista culinario Antonio Maury, "chef" del Waldorf Astoria, de Nueva York, dirige concienzudamente a sus ayudantes, sin ejecutar en persona los exquisitos platos que le han dado fama



Escuadrilla de aviones, construida totalmente en el país, en la Fábrica Nacional de Aviones de Córdoba. (Foto Bauer)

El cultivo del atletismo en Alemania, decididamente fomentado por Hitler. Una sujestiva parada atlética en Berlín





Escena típica en la plaza de San Marcos de Venecia



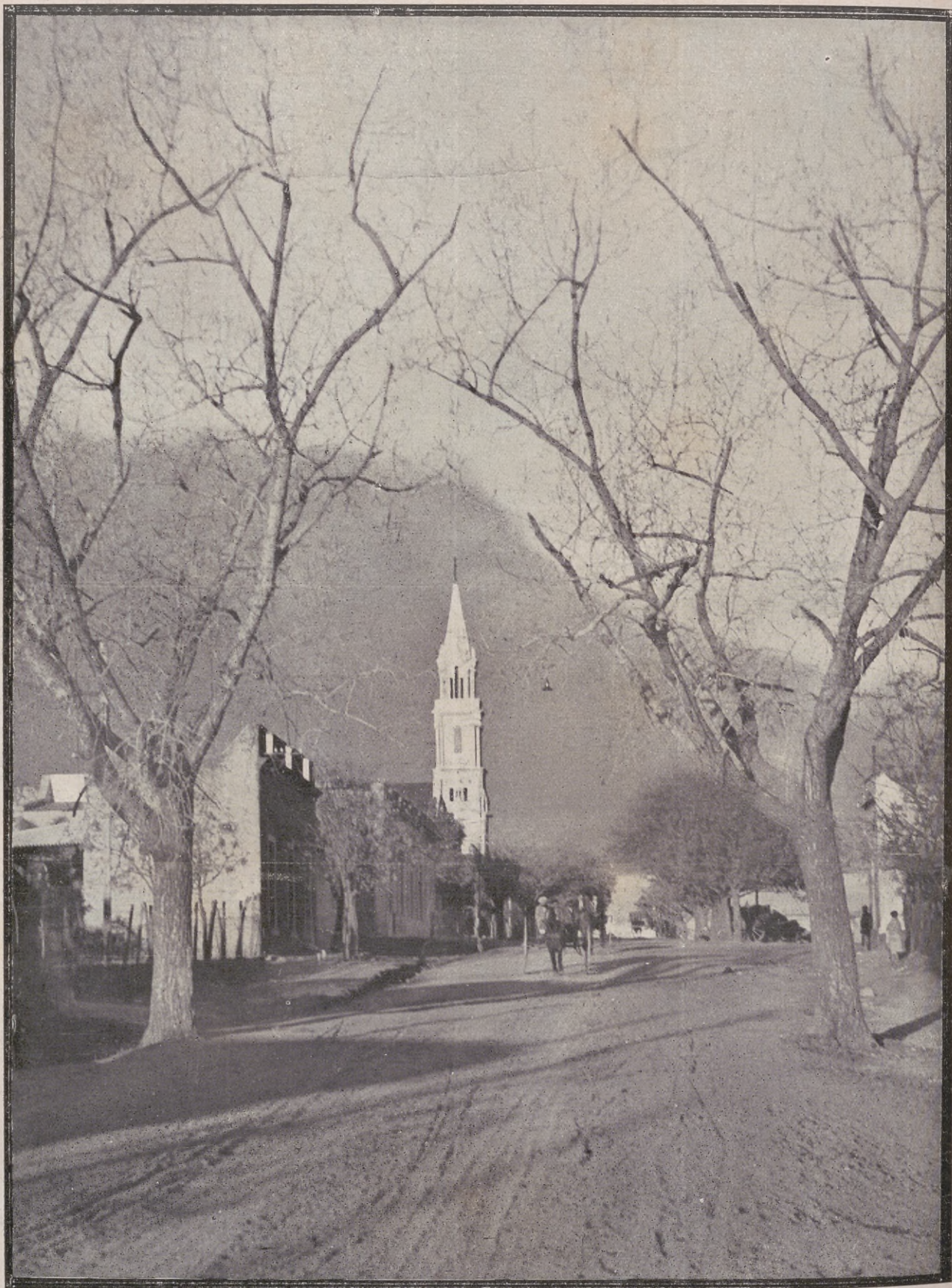
Carnero merino que acaba de obtener el campeonato de su raza en una gran Exposición efectuada en Sidney (Australia)



Dos oficiales escoceses, íntimos amigos, acaban de contraer enlace simultáneamente. El acontecimiento congregó en Edimburgo una caldificada y numerosa concurrencia



El automóvil más pequeño que recorre las calles de Londres



DEL LITORAL ARGENTINO

UNA CALLE DE CONCORDIA (Entre Ríos)

(Foto VICENTE B. VIA)

Ramón Novarro

Recuerda a "ACONCAGUA"

El famoso "astro" Ramón Novarro, que tan extraordinario éxito de público logró en su reciente actuación en Buenos Aires, está ya trabajando activamente en los "sets" de Hollywood, filmando "Tiptoes", con Evelyn Laye, la simpática actriz inglesa. Desde la meca del cine, el gran actor nos recuerda. En efecto, desde Hollywood ha enviado al jefe de nuestra sección Teatros y Cines, don Raúl A. Apold, de quien es gran amigo, una extensa carta abundante en informaciones y adjuntando, además, varias fotografías, algunas de las cuales reproducimos en esta página.

Ramón Novarro aparece en diversas poses obtenidas en su magnífica residencia de Los Angeles, valuada en doscientos mil dólares, fotos tomadas a los pocos días de regresar de su jira por Sud América.

En la carta enviada a nuestro compañero de tareas, entre otras cosas, dice Ramón:

"ACONCAGUA" SERÁ EL ÚNICO MAGAZINE A QUIEN YO MISMO ENVIARÉ NOTICIAS Y FOTOGRAFÍAS MÍAS."

Es, indudablemente, una gratísima atención la que nos dispensa el famoso galán, que mucho agradecemos y de la cual saldrán directamente beneficiados nuestros lectores.

Un domingo, descansando de la ruda tarea que ha tenido en los "sets" durante la semana. Aquí se dispone a "devorar" los diarios...



Sobre un pilar, en la entrada de su magnífica residencia de Los Angeles. Su otra suntuosa casa la arrienda aún al actor cinematográfico Douglas Montgomery

Frutas y más frutas, Ramón, una vez por año, se somete a un intenso régimen a base exclusiva de frutas, especialmente naranjas, que aparte de hacerle perder seis u ocho kilos, depura —según afirma— su organismo





Tostándose al sol

LOS primeros calores de Buenos Aires vuelcan hacia estas playas a los primeros turistas. Y llegan en hora buena: este sol de diciembre, cuya tibieza no impide que se opere en sus rayos una transición tan brusca como inesperada, invita a bañarse en él... aunque en traje de carácter. No está oficialmente inaugurada la temporada balnearia y, sin embargo, la gente se halla viviendo en el agua.

Nuestro clima privilegiado y la circunstancia de que a pocos minutos de esta capital estén las playas Ramírez, Pocitos, Buco, Malvín y Carrasco, traen la consiguiente afluencia de forasteros que también se desplazan hacia las playas del este: Atlántida, La Floresta, Pirápolis, Punta del Este y La Paloma, esta última en el departamento de Rocha y en pleno Océano Atlántico.

Tiene el turismo rioplatense una nueva ruta y con ella se rompe la eterna monotonía del viaje por el Estuario. Nos referimos a la gran ca-

rritera que une la ciudad de Colonia con la capital de esta República. Construida de hormigón armado y con su extensión de 177 kilómetros, la carretera Colonia-Montevideo atraviesa florecientes comarcas cerealistas y granjeras, que ponen a la vista del viajero un panorama simpático. El buen servicio de ómnibus, combinando con las llegadas y

ramilias portenas tienen así la ventaja de cruzar la carretera con sus propios coches. El tráfico de automóviles con chapas de la ciudad de Buenos Aires, es motivo de una reglamentación especial por parte de la Municipalidad de Montevideo, que exime de todo impuesto a los autos de excursión.

La Co-

TAS POR DOMINGO GALLICCHIO

La Rambla "República Argentina", recientemente inaugurada, uno de los más bellos trozos de nuestra gran avenida costanera



Antes de sumergirse en las aguas de nuestras playas, las lindas visitantes hacen un poco de "footing", por las arenas soleadas

Otro aspecto de la carretera, varias veces millonaria, que une a esta capital con la ciudad de Colonia para facilitar el turismo Buenos Aires-Montevideo

misión Nacional de Turismo (instituida por el Estado), y la Acción Colectiva del Turismo Uruguayo, intensifican su propaganda en el sentido de aumentar cada vez más el número de visitantes en la estación veraniega. Para ello se proyectan programas de atracciones y de festejos (Continúa en la pág. 160)

Después del baño, el descanso y con el descanso un poco de "causerie", que ahora le llaman "chimento"...



Un tramo de la espléndida carretera Colonia-Montevideo, que convierte en realidad la excursión automovilística de Plaza Mayo a Plaza Independencia

salidas de vapores de aquella línea fluvial, entra y sale simultáneamente en las primeras horas de la mañana y de la tarde, para comodidad de los pasajeros que vienen a Montevideo por dicha vía de comunicación. Las empresas navieras facilitan el transporte de automóviles, y las

LA REVOLUCION EN ESPAÑA

Comité Revolucionario de Alianza de Obreros y Campesinos de Asturias

CAMARADAS:

Ha llegado el momento de hablar claro. Ante la magnitud de nuestro movimiento, ya triunfante, en toda España, solo os recomendamos un último esfuerzo: nada más quedan pequeños focos de enemigos, que se esfuerzan en resistir inútilmente la arrolladora fuerza de la revolución. Hoy podemos decir que Cataluña está completamente en poder de nuestros camaradas.

En Madrid, Valencia, Zaragoza, Andalucía, Extremadura, Galicia, Vizcaya y el resto de España solo quedan pequeños focos de enemigos, como os acabamos de decir.

El cañonero Dato y otros buques de guerra, se han puesto al servicio de la Revolución.

Urge pues para terminar de una vez con esta situación, en lo que respecta a Oviedo, dar el último empujón a los defensores del capitalismo moribundo.

No hacer caso en absoluto de los pasquines que arrojan.

Hoy 13 Oct.

EL COMITE REVOLUCIONARIO.

NOTAS GRAFICAS DE LOS ULTIMOS SUCECOS

1. Un almacén de tejidos en Oviedo destruido por la metralla
2. El cuartel de la Guardia Civil en Sama (Asturias), después del bombardeo por los revolucionarios.
3. Una casa de Gijón tal como quedó después de haber sido bombardeada por el crucero Libertad.
4. La Guardia Civil distribuye raciones de pan entre los niños huérfanos y abandonados en las poblaciones que iba reconquistando el gobierno.
5. Solamente con las manos en alto se podía transitar por las calles de la ciudad.
6. Cómo quedaron las calles de Oviedo después de la revuelta.
7. Las proclamas de los revolucionarios.
8. Del Palacio Episcopal sólo quedó en pie la fachada.
9. Cómo quedó el instituto de segunda enseñanza, donde se habían refugiado los comunistas.
10. De los atropellos cometidos por los comunistas en las iglesias de Cataluña.
11. Tiroteado por los rebeldes, murió, con cuatro de sus acompañantes, el conductor de este camión. El vehículo sin dirección cayó al río.
12. Bombas, fusiles y municiones secuestradas a los rebeldes en Eibar.
13. La huelga ferroviaria obligó a los ingenieros militares a encargarse de la conducción de locomotoras.
14. Los revolucionarios se atrincheraron en el ayuntamiento de Granollers, cuyo frente, después del bombardeo por las tropas del gobierno, quedó en la forma que reproduce el grabado.
15. Así quedó el salón de reuniones del Centro de Dependientes de Comercio en Barcelona, luego de la acción de la artillería.
16. Entrada de las tropas oficiales del gobierno en la plaza de Cataluña.
17. La mujer tomó parte activa en la revolución Asturiana; aquí vemos a un grupo de ellas, tomadas prisioneras, al ser embarcadas para prestar declaración ante el tribunal especial.
18. Completamente devastada quedó la Basílica de Santa María, en Villa Franca.
19. Los revolucionarios incendiaron las iglesias que encontraron a su paso. En la presente foto se observan los restos de algunas imágenes carbonizadas.
20. Órdenes de adquisición firmadas por el comandante revolucionario.

Comite Alianza
por los generales siguientes:
de E. Pitol
Luzan de 7-10-934
E. C. Cte
Comitativa de la Juventud 20



VOCES de la NOCHE

La intuición de lo desconocido siempre aflora a la mente humana, en las horas nocturnas, cuando la oscuridad desdibuja el perfil de los seres y las cosas que, irreales a la mirada, ofrecen la posibilidad de hechos raros, de ignota procedencia.

Los antiguos concibieron a la Noche con poderes sobre los dioses y los hombres; y la imaginaron madre del Sueño y de la Muerte, en una poética concepción, que luego trascendería al dominio de la magia y la agorería. Efectivamente, todos los cuentos de Aquelarre buscaron siempre la noche para escenario de hechos misteriosos y fatídicos. Herencia de las tramas mitológicas, en muchos países subsistió la propensión supersticiosa en torno a las sombras de la noche, porque la oscuridad tiene algo de abismante y extrahumano...

Nuestra América tuvo, desde la protohistoria, un edificio de creencias autóctonas acerca de la noche, en los ecos de los ruidos, o en el grito azorado de las aves como el chajá, el aguará o el teruteru. Se interpretaron, asimismo, el graznido de la lechuza o el aullido del perro; haciéndose de todas estas creencias un sistema de ideas más o menos complicado, para dar explicación a los sonidos que interrumpen el sueño, o que, simplemente, matizan la soledad del insomnio, transmitiendo la real sensación



Por
OSCAR RIOS MARMOL

"... la noche tiene su canto
y me has de decir cuál es..."
(MARTÍN FIERRO)

de vecindades poco agradables.

En diversos países sobrevive la propensión mental para entrever toda índole de indicios nocturnales; y algunos ritos de herencia medioeval se continúan al presente, enlazando leyendas y realidades, con toda vocación de ver lo inescrutable.

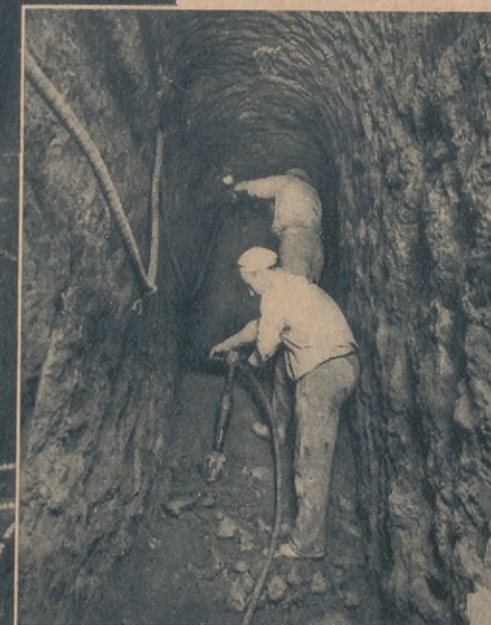
Y en nuestro medio civilizado, en la conversación de café, en la charla placera, ¿cuántas personas no refieren, alguna vez, haberse sentido perseguidas por pasos cautelosos, de seres invisibles, en una senda apartada de la noche?

Contra ese riesgo, para sentirse acompañado, el viandante acude al silbido, camarada y amigo.

Algunos aseguran, con aparente convicción, haber oído una voz que le susurra el número premiado de la lotería (!)

No hablemos de las casas encantadas, cuyos clásicos ruidos de cadenas embrujarían el ambiente de tonos y voces, detonantes y plañideros. Reedición de viejas supersticiones toledanas, refugio y sustento de

(Cont. en la
página 60)



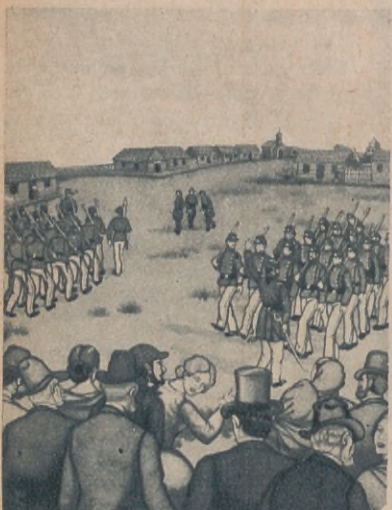


Manuel Alfredo Pacheco, el malogrado dibujante desaparecido, que ilustró la obra de Braun Menéndez



Armando Braun Menéndez, autor de "El Motín de los Artilleros"

LA EXPOSICION PACHECO y "EL MOTIN de los ARTILLEROS" por ARMANDO BRAUN MENENDEZ



CUANDO supimos la muerte de Manuel Alfredo Pacheco, nos pareció inverosímil. Pocos días antes habíamos contemplado las ilustraciones debidas a su pincel y destinadas a "El Motín de los Artilleros", de Armando Braun Menéndez. Lo sabíamos joven, animoso, pleno de vida y de proyectos. Su obra inicial no parecía el comienzo, sino la coronación de una larga y fecunda vida artística. Tuvimos la impresión de hallarnos frente a una figura argentina llamada a una gran resonancia en el porvenir y manifestamos vivo deseo de tratarle. La entrevista quedó virtual-

mente convenida. Lejos estábamos de imaginar su temprana desaparición.

Vinieron al recuerdo, cuando conocimos la triste nueva, otras promisorias personalidades que el destino arrebató en los mejores años de la vida.

Fuimos a la exposición de las láminas que realzan "El Motín de los Artilleros", presas de indefinible melancolía. Aquella exhibición hubiera sido la fiesta conmemorativa de un acontecimiento para la cultura argentina; fué, en cambio, el testimonio de una congoja colectiva, que el propio Braun Menéndez ha interpretado con elocuentes palabras de cariño y de despedida para su inspirado colaborador y desventurado amigo.

Buenos Aires ha podido apreciar en los salones de Viau y Zona, cuánto ha tronchado implacablemente la muerte. Enfrentamos aquellas ilustraciones con respetuosa admiración: hay palabras que regalan los oídos, pero hay silencios que valen más que las palabras, porque provienen del corazón. Y en esta circunstancia, cumple decirlo, domina ante la obra de Pacheco, hondo sentimiento.

Podrá la crítica, que Balzac llamaba la "magistratura de las ideas", formular tal, cual observación. Pero nadie desconocerá que había en el autor de aquellas evocaciones del pasado, de aquellas coloridas y vigorosas composiciones, el alma de un consumado artista. Consumado, a pesar de la incipiente de su interrumpida carrera. Quien tal hizo, hubiera dado brillo al arte argentino. Podemos afirmarlo holgadamente, sin experimentar el influjo de la amistad

(Continúa en la página 150)





Esencia primaveral,
perfume de flores
en cada pastilla.



Conserve la lozanía
de su cutis usando
el afamado



Jabón
REUTER

DE LA REPUBLICA DOMINICANA



Dos vistas de su capital, la ciudad
de Santo Domingo

LOTERIA DE MONTEVIDEO *La más Equitativa de todas La que juega menos millares*

INTERESANTES Y ORIGINALES SORTEOS CON CUPONES, DISTRIBUYÉNDOSE UN PORCENTAJE DE PREMIOS MAYOR QUE NINGUNA OTRA LOTERIA DEL MUNDO.

SORTEOS DE LOS DÍAS 6, 12 Y 18 DE DICIEMBRE DE 1934
JUEGAN 19 MILLARES, CON 4750 PREMIOS - UN PREMIO CADA 4 BILLETES

\$ 50.000 oro uruguayo y \$ 5.000 oro uruguayo al cupón

Billete entero, con cupón, \$ 25.— m/arg. — Décimo, con cupón, \$ 2.50 m/arg.

DIA 22 - \$ 20.000 ORO URUGUAYO, juegan 25 millares con 3654 premios. Billete entero \$ 12 m/arg. - QUINTO \$ 2.⁴⁰ m/arg.

GRAN SORTEO EXTRAORDINARIO DEL 31 DE DICIEMBRE
UNA JUGADA EXCEPCIONAL - JUEGAN 16 MILLARES CON 3750 PREMIOS

\$ 500.000 ORO URUGUAYO Y \$ 50.000 ORO URUGUAYO AL CUPON

BILLETE ENTERO CON CUPON \$ 250.- m/arg. - VIGESIMO CON CUPON \$ 12.50 m/arg.

A cada pedido debe agregarse UN PESO argentino para gastos, envío certificado y remisión del extracto oficial. Todos los pedidos son atendidos a vuelta de correo y bajo sobre SIN MEMBRETE.

Para pagos aceptamos Cheques y Giros Bancarios y Postales INTERNOS a mi orden y pagaderos sobre BUENOS AIRES y MONTEVIDEO. Las remesas de dinero efectivo deberán hacerse por VALOR DECLARADO dirigido a Montevideo, única forma en que el CORREO se responsabiliza en los casos de sustracción. Los clientes de Norte y Centro América podrán mandar giros en dólares sobre NEW YORK, abonándoseles al cambio del día de su llegada.

Los clientes de la Capital Federal podrán depositar el importe de su pedido, más el peso para gastos, en nuestra cuenta corriente en el BANCO DE AVELLANEDA, calle Reconquista 138, o BANCO POPULAR ARGENTINO, Cangallo y Florida, y BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO, Sucursal Callao esquina Corrientes, de Buenos Aires, mandándonos el duplicado de la boleta de depósito como comprobante.

PIDA PROGRAMA DE SORTEOS QUE SE REMITE GRATIS; A REVENDEDORES, PRECIOS MUY CONVENIENTES
Correspondencia, giros y órdenes deben dirigirse a la antigua y acreditada Agencia:

18 de Julio 1067 **ANDRES VIVES** MONTEVIDEO
Casilla Correo 501 **R.O del URUGUAY**

UN hombre de escasa estatura, magro, de rostro apergaminado, viene y va todas las tardes por los patios y pasillos de la Casa de Gobierno, llevándolo bajo el brazo izquierdo una banqueta, y en la mano el cajón con los utensilios para lustrar calzado...

Ese hombre es toda una institución en la Casa Rosada... Es el único que no sufre las consecuencias de los cambios de gobierno. Impermeable a la política de ayer, de hoy y de mañana, se mantiene dueño y señor del calzado del palacio gubernativo, a pesar de las crisis de gabinete, de la suba o la baja de la moneda, o de la declaración del estado de sitio...

¿QUIEN ES MARAÑÓN?

El hombre de nuestra historia se llama José Marañón, pero nadie lo conoce por su nombre en la Casa de Gobierno. Para los ministros, los altos empleados, los periodistas y los ordenanzas es "el Vasco".

Marañón nació en Santander y según propia confesión, tiene 65 años. Vino al país en 1901, es decir hace 33 años y... todavía no ha hecho "la América".

— Salí con mala pata de España — dice. — Había comprado un pasaje de tercera, y debí viajar en el vapor inglés "Oropesa", que tocaba en Vigo... Llegué a tiempo para subir, pero... no pude hacerlo; había tal exceso de pasajeros de tercera que me quedé de a pie... No me quisieron devolver el dinero del pasaje y, unos días después me embarcaron en un buque de carga, de bandera francesa, que se llamaba "Almiral Traude".

"El Vasco" sonríe, muestra los escasos dientes que aun pueblan sus encías, y agrega:

— Yo sí que puedo decir que vine en "carreta" a este país... El buque francés puso casi dos meses en llegar... Nos deteníamos una eternidad en cada puerto...

Luego me habla de sus primeras actividades:

— Muy rápido me adapté al ambiente, pero, no tuve suerte... Trabajé como buro, pero no pude hacer fortuna. Tuve salón de lustrar y cigarrería, y hasta un pequeño almacén...

HACIENDO EL LUSTRADOR AMBULANTE

— En 1914, año de gran crisis y de guerra, me hallaba sin un centavo... y resolví dedicarme a lustrar calzados por las calles...

"Mi radio de acción, desde el primer momento, fué la Plaza de Mayo, y con mayor preferencia los alrededores de la Casa de Gobierno... No sé por qué, siempre me atrajo ese palacio..."

— Quizá sea la consecuencia de alguna aspiración malograda... — insinúa...

— No — expresa el entrevistado —, jamás he deseado un puesto público... Soy demasiado independiente para habituarme a un empleo con horario fijo...

16 AÑOS LUSTRANDO BOTINES A MINISTROS Y GENERALES

POR
LUIS POZZO
ARDIZZI

LO QUE PUEDE LA PERSEVERANCIA

Cuando le pregunto a Marañón cómo hizo para introducirse en la Casa de Gobierno, me dice:

— A fuerza de constancia... Al principio fué difícil convencer a tantas autoridades... De vez en cuando salía algún empleado, y utilizaba mis servicios... Y creo que esos escasos clientes oficiales se ocuparon de la propaganda...

"Después la suerte me fué favoreciendo; un día me hizo llamar el subsecretario del Ministerio del Interior, don Alfredo Espeche... ¡Pobrel, ahora es finaldo... Era muy bueno. Me hacía entrar a su despacho, conversaba conmigo, se reía de los comentarios que hacía yo, y luego me daba una buena propina..."

"Debido a esa simpatía que me tomó el señor Espeche, comencé a quedarme por corredores del primer piso de la Casa de Gobierno... Pero mi felicidad por aquellos lugares duraba poco, pues en cuanto me descubría el señor Arturo Benavidez, el secretario de la presidencia, o el intendente, me sacaban volando..."

DESFILE DE BOTINES OFICIALES

— En la primera presidencia de Irigoyen, la cosa era brava — agrega Marañón, — me perseguían de lo lindo...

"Poco a poco me fueron conociendo, y comprobaron que mi betún, cepillo y trapo eran inofensivos, se acostumbraron a verme y me dejaron.

(Continúa en la página 110)



"El Vasco" Marañón, a fuerza de muñeca, deja como espejo los zapatos del ordenanza Benjamín Morales, viejo servidor también de la Casa Rosada, como que lleva en ella la friolera de 32 años.

LA voz del locutor anuncia al dúo Gómez-Vila. Escuchamos el bordonear de las guitarras en los preludios de una canción: "Los ojos de mimadre". Luego dos voces cálidas, sentimentales, complementándose maravillosamente, armoniosas, vuelcan en nuestros oídos toda la emoción, todo el sentido de la canción. Y en el degranar de sus versos fielmente expresados hay algo que conmueve, que agita el ánimo, que alivia el espíritu...

Nuevamente el "speaker", pero, esta vez, después de una retahíla de avisos, anuncia solamente a Gómez. Y Alberto Gómez, con el dulce fondo musical de los criollos instrumentos, interpreta el poema de un tango llegando a nuestras almas con intensidades de sentimiento. Varonil, bien timbrada, de caracteres definidos, su voz atrae, subyuga, conquista a través del éter al radioescucha deliciosamente extasiado.



LOS ZORZALES DE LA RADIO

ALBERTO GÓMEZ

Gómez — el Alberto Adduci para los íntimos — es toda una realidad en nuestro mundo radiotelefónico. Y, lo que es más, progresa mercedamente, convirtiéndose en algo necesario para nuestro cancionero, tan maltratado a veces por los pseudos cantores que han invadido el ambiente. Fiel intérprete, de tierno acento, voz acariciadora, seguro en sus gorjeos de criollo zorzal, reivindica a la canción popular y hace honor al folklore argentino.

Alberto Gómez se presenta tal cual se lo imagina a través de su arte: bondadoso y amable, simpático y atrayente.

Desde muy joven descubrió que había nacido para cantar, que el canto era su vocación. Y estudió en el pueblo que lo vio crecer y donde aun reside, Lomas de Zamora, durante tres años con Antonio Codegoni, su profesor y amigo. Abandonó al cabo de ese tiempo por imperiosas razones circunstanciales; e impulsado por sus amistades y por sus triunfos en festivales y reuniones, presentó en Radio Cultura, en 1928. Inmediatamente le incluyeron en los programas de la primera radiodifusora argentina y su iniciación cantando un pasodoble, "Puñadito de sal", significó el primer éxito de los muchos que hasta hoy ha obtenido.

Con Augusto Vila, porque así se llama su compañero, formó de inmediato el dúo que cosecha tantos aplausos. También Vila es del pueblo y antes debutó por radio, juntos lo habían hecho en los teatros de aquella localidad.

Me dicen que Alberto Gómez es soltero, que apenas corre por los 28 abril, y me lanzo a abordarlo; tienen que ser muy interesantes sus confesiones.

— ¿Por qué cambió su patronímico, Gómez? — ametrallo.

— Le confesaré que tenía un poquito

de miedo al fracaso. Si éste se hubiera producido, nadie le hubiera dado importancia. Un Gómez que fracasara entre tantos, ¿qué importaba?

— Actuó en el teatro, ¿verdad?

— Sí. Con Ratti en el Apolo, como actor y cantor. Recuerdo que cantaba el vals "En un pueblito español", con un éxito que me halagaba.

— ¿El mejor de ellos, quizás?

— No. Mi mayor éxito lo obtuve en Santa Fe y en Rosario, donde pienso volver muy pronto. Recuerdo que actuaba en tres salas, Nacional, Star y Rex, a la vez, con unos llenos que han quedado grabados en mi memoria y que nunca olvidaré.

— ¿Recuerda su primera grabación?

— "Soy un arlequín", acompañado por guitarristas.

— ¿Le gustaría cantar con orquesta?

— ¡Cómo no! Actualmente me acompaña en mis grabaciones la orquesta de la Víctor.

— ¿Sus últimos discos?

— Los tangos "Riachuelo", "Churrasca" y "Realidad", de cuya letra soy autor, y que aun no han salido a la venta.

— ¿No ha recibido propuestas para volver a filmar películas nacionales?

— Sí. Después de mi actuación en "Tango", he tenido muchas y hace pocos días el Sr. Moglia Bard, director de la "Sono Film", me ha hablado sobre un contrato que posiblemente firme.

— ¿Qué autor de tangos prefiere?

— Titubea para contestar esta pregunta. Se pone serio y cuando creo que me va a decir que no, triunfa su sinceridad y pronuncia un nombre:

— Discépolo... y que me perdonen los otros.

— ¿Qué tango le ha agradado más desde que canta, Gómez?

— "Confesión", de Discépolo. Tengo para esa canción el más amable de los recuerdos y el mayor de mis agradecimientos. Con él conseguí popularidad, descubrí en mí condiciones nuevas y... con su interpretación conseguí aumento de sueldo.

— ¿Cuál es, a su juicio, la mejor cancionista?

— Azucena Maizani. Amanda Ledesma también me gusta mucho y creo que llegará a ser una gran cancionista.

— ¿Tiene predilección por algún cantor?

— Por el rey del tango, por Carlos Gardel.

— ¿Practica deportes?

— Cuando tengo tiempo juego a la pelota a paleta, allá en Lomas.

— ¿Lee?

— Es mi mejor distracción y fuente de cultura.

— ¿Autores?

— Todos tienen algo de bueno.

— ¿Cuándo termina su actual contrato con Radio Stentor?

— A fin de año.

Considero terminada la entrevista. Los pasillos de la broadcasting de la calle Florida se van llenando de visitas ávidas siempre de ver de cerca a sus artistas predilectos. A mi gentil interlocutor lo llaman para anotar sus próximas interpretaciones. Me despido. La calle Florida me recibe con su animación de siempre. Libre de preocupaciones y del trajín diario, la gente pasea, conversa y comenta las últimas novedades. Yo me pierdo entre ellas...

Por MARIO MARINI



Acorda al
ANTIBACTER
en caso de INFECCION

LO QUE SE ESTUDIOS

Por OSCAR



El cronista y el director Sr. Mario Soficci, acompañados por el asistente de este último, cambian impresiones sobre el argumento

Esta fotografía da una idea de cómo se ha trabajado en esta película. Dentro de los estudios se levantó completamente la esquina de Corrientes y Paraná, simulando una noche de lluvia, para lo que fué necesario colocar, suspendidas del techo, cañerías especiales. El realismo de los decorados da, en la película, la impresión de estar ante la misma calle Corrientes



El conocido Charlo, que ha demostrado en esta película una voz muy microfónica, acompañada de cualidades que muy pronto han de hacer de él astro cinematográfico

En esta nota presento algunas escenas de la película "Alma de Bandoneón", que la Argentina Sono Film está terminando de rodar en los talleres de la SIDE. Es una película llevada con lujo y en donde se han tomado en cuenta todos los detalles que la experiencia anterior había hecho notar. Dirigida por el conocido actor Mario Soficci, cuenta con un reparto seleccionado, formado por Liber-



Otra escena de la película, en la que los más ínfimos detalles de decoración se han observado

HACE EN LOS ARGENTINOS

DE ANDREA



Para esta escena del teatro Colón, se convirtió a éste en una verdadera galería cinematográfica, colocando focos poderosos, para lo cual hubo que reforzar las resistencias eléctricas de nuestro teatro máximo. Es de hacer notar que las personas que se ven en la foto, son todos extras de la compañía filmadora; en esta escena aparecen 2.200

tad Lamarque, en la que ven los productores la futura estrella argentina, por la prontitud y ductilidad en asimilar las indicaciones de los expertos. Santiago Arrieta, Dorita Davis, Charlo, Pepita Muñoz, Serrano, Calcagno, Domingo Sapelli y otros completan el reparto con una eficiencia hasta ahora desconocida en la gente de teatro, que le costaba amoldarse a las exigencias del cine.



Una escena de la película, en la que aparecen Dora Davis, Libertad Lamarque y Santiago Arrieta



El conocido escritor y periodista Augusto César Vatteone, va a presentar bajo su dirección la primera película de niños, de largo metraje. "Pibelandia" es el nombre de la película y en esta fotografía aparecen los actores. Es digna de felicitarse la simpática iniciativa de Vatteone, para quien le auguramos el éxito que se merece



1

2



3

GALERIA DE ARTISTAS

1. Rafaela Rodríguez. Una de las más completas características del teatro español en el género cómico. En piezas de categoría reveló cualidades sobresalientes para la comedia
2. Delia Funes Gnecco. Excelente recitadora de fina sensibilidad y depurados medios expresivos
3. Herminia Más. Gallarda estampa. Sobresalientes facultades escénicas. Su presencia basta para dar interés a una representación

TABLETAS KISSINGA
BOXBERGER BAD KISSINGEN
LAS UNICAS LEGITIMAS DE KISSINGEN

PARA COMBATIR LA OBESIDAD SIN PERJUDICAR LA SALUD

MISS KISSINGA, Reina de la Esbeltez, al cumplirse en breve el quinto aniversario de su debut, patrocinando desde entonces en sus diversas poses las renombradas TABLETAS KISSINGA, agradece al público argentino el favor siempre creciente que dispensa a este excelente producto.

¡ADELGACE! ¡LUZCA UNA SILUETA ESBELTA DURANTE EL PROXIMO VERANO!

Elimine el exceso de materias grasas que daña la salud; emplee las inofensivas TABLETAS KISSINGA de la casa BOXBERGER, el producto alemán contra la obesidad, acreditado en casi todo el mundo.

TABLETAS KISSINGA contienen la legítima SAL TERMAL NATURAL KISSINGA, cuya eficacia para adelgazar es proverbial. Se venden en cajas de CIEN tabletas que alcanzan para más de un mes. ¡CUIDESE DE IMITACIONES!

TRATAMIENTO EFICAZ, SENCILLO, INOFENSIVO Y ECONOMICO

Solicite que se le envíe GRATIS el prospecto ilustrativo, a la Droguería Suizo-Argentina Ltda., S. A., Rivadavia 2264, Buenos Aires.

Bottaso

EL ARQUERO DEL RACING CLUB

QUILMES me recibe bienhechoramente: lloviendo. La ciudad natal de mi entrevistado, bajo la lluvia pierde esa su principal característica de localidad balnearia y se me presenta triste, empaldecida. Me acerco, refunfuñando, al lugar de la cita: Lavalle y Rivadavia. Una zapatería, donde, al entrar, dos señoritas que discutían graciosamente con el dueño y amigo íntimo de "Cortina Metálica", como el público apoda a Bottaso, se callan y me miran para luego seguir protestando sobre la bondad y precio de unas sandalias. Bottaso me esperaba sentado en un rincón, deleitándose interiormente con la ametralladora charla de las compradoras. Saludos, presentaciones y haciendo caso omiso de ellas, que al saber que soy de ACONCAGUA suavizaron inexplicablemente el tono de sus voces, me voy informando para mi nota.

Juan Bottaso, el "goalkeeper" que hoy defiende los colores del equipo albiceleste de Avellaneda con esa seguridad, con ese dominio de la situación, con ese arrojo peculiar que lo hicieran famoso, no pudo haber sido ni más ni menos que los demás jugadores en su aprendizaje: en los baldíos y con la pandilla amiga, defendiendo con corazón y entusiasmo los honores futbolísticos de un barrio. En el año 1920, cuando contaba 15 años, pasó a integrar el eleven de un club organizado: el San Lorenzo de la Liga Quilmeña, donde actuó 3 años, de los cuales dos clasificó campeón.

En 1923 pasa a la intermedia de Quilmes y en el mismo año es ascendido al equipo privilegiado, donde se destacó también durante 3 temporadas, hasta que se alistó en Argentino de Quilmes. Bottaso recuerda a sus compañeros de entonces: Denda, Lanata, Vivaldo, Brú, Avella, Ortega, Marsiglia, retirados hoy de las actividades del fútbol; Cairo y Danahaer, fallecidos y Trujillo y Ferrario que en All Boys y Platense, respectivamente, todavía hacen de las suyas con la de cuero. Me habla de ellos, y para todos, y otros que faltan en esa lista, tiene un recuerdo cariñoso, una frase amable.

En el año 1930 al formarse la Liga Profesional, el club que hoy lo cuenta en sus filas, Racing, le ofrece la defensa de su arco y acepta. Su contrato fenece a fines de mayo próximo.

Está demás decir que integró equipos que representaron a nuestro fútbol en el concierto internacional del deporte. Las crónicas de la época registran sus actuaciones con elogios, muy merecidos. Realizó jiras por los países del Pacífico y por Europa con el Sportivo Buenos Aires a fines del 28, la primera, y con Gimnasia y Esgrima de La Plata en el 29, la segunda. Conoce el fútbol de Chile, Perú, Méjico, Norte América, Brasil, España, Portugal, Alemania e Italia. Su opinión sobre el juego europeo es que éste es más o menos mediocre. A base de pases largos, mucha ligereza y juego de alto, los europeos no juegan con picardía, son excelentes shoteadores pero tiran al arco desde cualquier distancia y

En la intimidad, Bottaso es un hombre sencillo, que conserva esa admirable serenidad que luce en las canchas



El arquero de Racing posa para ACONCAGUA

posición y un arquero un poco atento neutraliza sin esfuerzo dicho juego.

— A mí — dice Bottaso — me fué más fácil actuar con ellos que aquí, donde con el endiablado "dribling" de los delanteros uno pocas veces sabe lo qué hacer.

— ¿Y del público, Bottaso?

— El más flemático de los que conozco, el más pacífico es el alemán. El de los demás países es casi como el nuestro, apasionado, atropellador, entusiasta.

¡Ah, la sangre de los latinos!

Al preguntarle como formaría el equipo nacional que enfrentaría con probabilidades de éxito al campeón inglés de cuya visita se habla, Bottaso elude la respuesta y me dice que los dirigentes deben estudiar bien la situación y no anteponer amistades e intereses al buen criterio. Pero "su" equipo no puedo arrancarle de sus labios.

— ¿Recibió propuestas para integrar equipos extranjeros?

— Sí, pero no ahora. Durante las jiras en Méjico y en Milán.

— Según Vd., ¿a qué se debe la mediocre campaña inicial de Racing en este año?

— Comenzamos con suplentes. Rara vez el equipo era idéntico de un domingo a otro. La ida a Europa de Stagnaro y Garraffa, la falta de Della Torre, Pompey y otros también nos perjudicó en mucho. Y, ¿por qué no?, un poco de mala suerte hemos tenido...

— ¿Su mejor partido?

— Contra Estudiantes de La Plata en el año 1927. Actuaba en Argentinos de Quilmes. Ellos iban primeros y les ganamos por 2 a 0, arrebatándoles el campeonato.

— ¿El más emocionante?

— Con el Motherwell, "team" escocés. Defendía yo a aquel famoso cuadro de Provincia y los vencimos por 2 a 1 en el field de River Plate. Jugaban también Della Torre, Nery, Manfrín, Sandoval, Arrillaga, Dañil, Alonso y Ferreyra.

— ¿Campeón, de esta temporada?

— Boca Juniors, sin duda.

— ¿Qué opina de la unificación del football?

— Muy buena. Excelente; creo que así opinará la afición.

Doy por terminada mi entrevista. Bottaso me firma una foto para la revista. Las dos señoritas se han ido sin comprar las sandalias. Apretones de manos y dejo Quilmes que bajo la lluvia está triste, empaldecida.

GAÑE

MÁS

\$ \$

**RADIO
AUTOS
DIBUJO
COMERCIO
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
AGRICULTURA
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
QUIMICO INDUSTRIAL
CORTE Y CONFECCION
IDONEO EN FARMACIA
PERIODISMO Y PUBLICIDAD**

GANARA MAS DINERO si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.

La administración de esta revista certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón, escrito con claridad, y recibirá un folleto explicativo.

Escuelas Sudamericanas
689, Avenida Montes de Oca, 685
(Palacio propiedad de estas Escuelas)
Buenos Aires, Rep. Arg.

Nombre

Dirección

Localidad A. 59

M I S C E



Grupo de niños asistentes a la fiesta infantil realizada en la residencia del Sr. Luis A. Garavano, con motivo de la primera comunión de su hijo Nelson Luis



Concurrencia a la demostración del Ing. Arg. Emilio F. Paulsen del Foto-Nefilómetro realizada en la Facultad de Agronomía y Veterinaria y organizada por el Centro de Ingenieros Agrónomos



México. Concurrerentes a la cena ofrecida por la Editorial Sayrols S. A. con motivo del III aniversario de "Amenidades"



México. Celebrando el III aniversario de nuestro colega "Amenidades", la Editorial Sayrols S. A. realizó una cena a la que concurrieron destacadas personalidades, literatos, representantes del comercio y empresas editoras de México. La cabecera de la mesa

EL ANEA

El Ing. Arg. Emilio F. Paulsen operando con el Foto-Nefilómetro en la determinación del potencial hidrógeno (pH), humus y del complejo arcilla en suelos, en la demostración ofrecida en la Facultad de Agronomía y Veterinaria



Elina Sierra, Bocha y Pelusita Schiff, pequeñas bailarinas presentadas por el profesor Julio Calleja en el festival de la Asociación Pro Patria

Concurrentes al té danzante organizado por el club "Las Filipinas" en honor de los señores Amador Fernández y señora y Alejandro Argüelles y señora, en el Castelar Hotel



San Juan. El Dr. I. Carmona Rios leyendo su discurso en el acto de la inauguración del Salón de la Primavera, en donde se expusieron gran variedad de telas de pintores locales



SOLO EN Y EN **CORRIENTES 810**
Bme. MITRE 623

CINTILLO de oro, frente de plata y piedras fantasía, dos alianzas de oro 18 ktes., sellado, a

\$25

GRANDIOSO SURTIDO

en

ALIANZAS

Cintillo con 5 DIAMANTES LEGÍTIMOS, engarce platino, y dos alianzas de oro 18 kates, sellado, a

\$30

Cintillo con BRILLANTES Y DIAMANTES LEGÍTIMOS, alianzas de oro 18 ktes., sellado, a

\$45

CINCO BRILLANTES LEGÍTIMOS, engarzados en garra platino, moderno, y dos alianzas de oro 18 ktes., sellado, a

\$98

BRILLANTE LEGÍTIMO, engarzado en garra platino, moderno, y dos alianzas de oro 18 ktes., sellado, a

\$90

Moderno TRICILLO con 3 BRILLANTES LEGÍTIMOS, engarzados en garra platino, dos alianzas de oro 18 ktes, sellado, a

\$110

Hermoso CINTILLO con 5 BRILLANTES LEGÍTIMOS, engarzados en garra platino, dos alianzas oro 18 ktes., sellado, a

\$150

RADIO RIVADAVIA

transmite los lunes, miércoles y viernes, a las 14.15 horas, la audición "SANTARELLI"

Dos alianzas de ORO 18 kilates. SELLADO, con grabado y estuche, a

\$19

JOYERIA - RELOJERIA
JOSE SANTARELLI

CORRIENTES 810

(CASI ESQ. ESMERALDA)

BME. MITRE 623

(DIAGONAL Y FLORIDA)

TALLERES PROPIOS

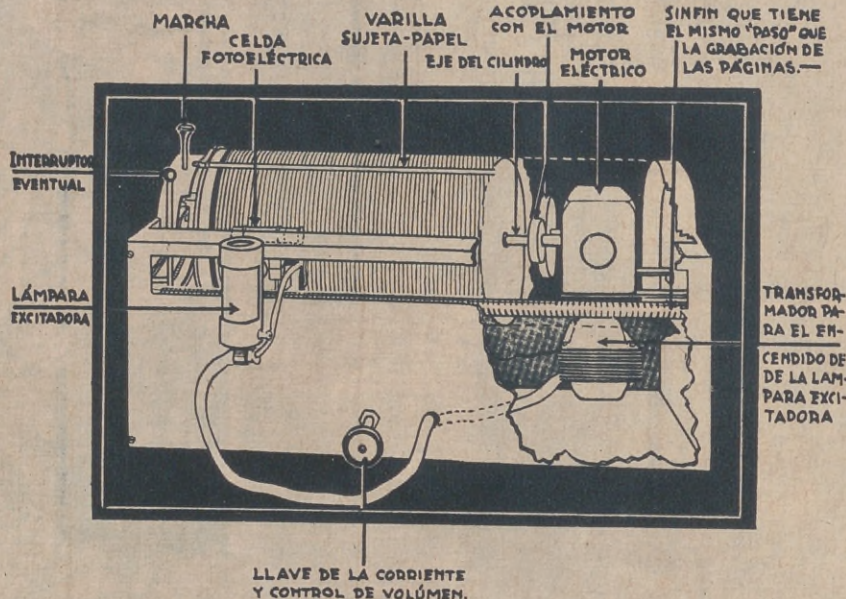
UN MARAVILLOSO INVENTO ARGENTINO EL FOTOLIPTÓFONO

El aparato que reproduce el sonido sobre una hoja de papel

LOS múltiples perfeccionamientos que mejoran día a día el Fotoliptófono —el aparato que produjo una revolución en la industria del grabado del sonido—, están convirtiendo en realidad los sueños que hace tres años forjara el inventor argentino Fernando Crudo.

Fernando Crudo es un hombre extremadamente joven, dedicado desde su adolescencia a los estudios de Física. De experimento en experimento, Crudo hizo una serie de descubrimientos que, coordinados, cuajaron en ese aparato que denominó Fotoliptófono.

El Fotoliptófono es adaptable a cualquier aparato de radio. Consiste en un cilindro ro-



Un trozo de la página sonora. Una rotura en el papel, como la que indica el grabado, en nada perjudica la audición, pues sólo produce un silencio imperceptible que dura apenas una fracción de segundo

tativo sobre el cual se coloca la "página sonora", que vendría a desempeñar el papel del disco en los fonógrafos comunes.

La página sonora es una hoja de papel de las dimensiones de una página de diario. Su ventaja sobre el disco

consiste: primero, su baratura, ya que su costo es aproximadamente el del papel; la pureza de su sonido es más perfecta, pues no sufre el desgaste de la púa, y su transporte es muchísimo más fácil, ya que la página sonora puede llevarse cómodamente doblada en el bolsillo.

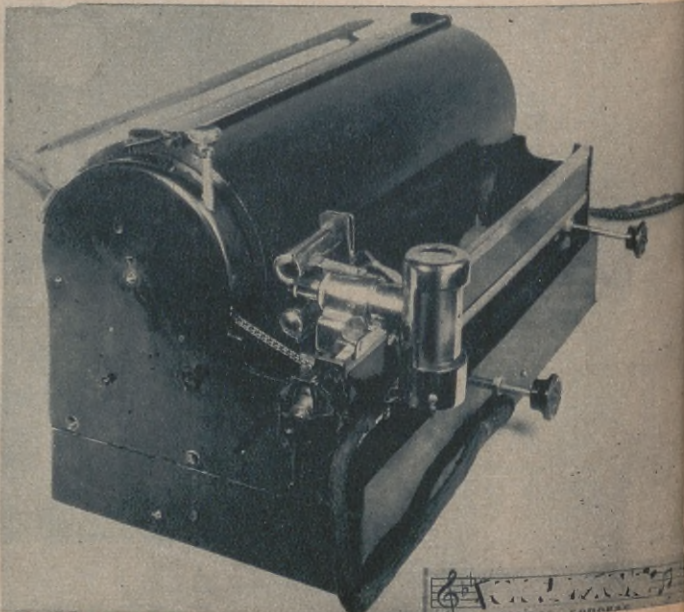
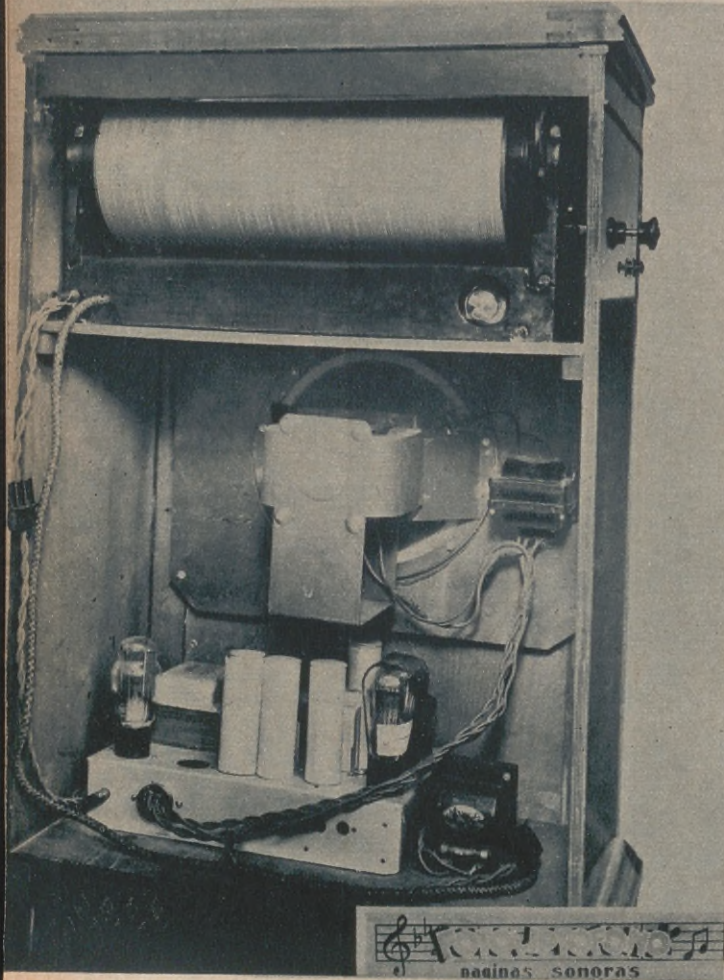
El fotoliptófono está registra-

(Continúa en la página 106)

↑ Corte esquemático de un Fotoliptófono

← El Fotoliptófono visto de atrás, combinado con un aparato de radio común

El Fotoliptófono, que reproduce con nitidez, sobre una hoja de papel, la palabra y el sonido



paginas sonoras

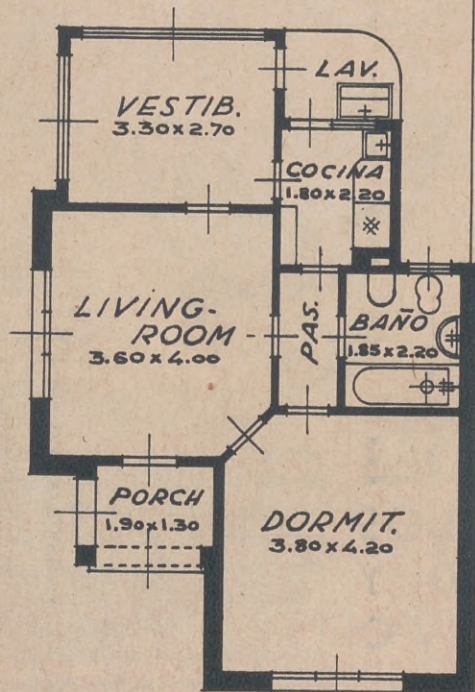
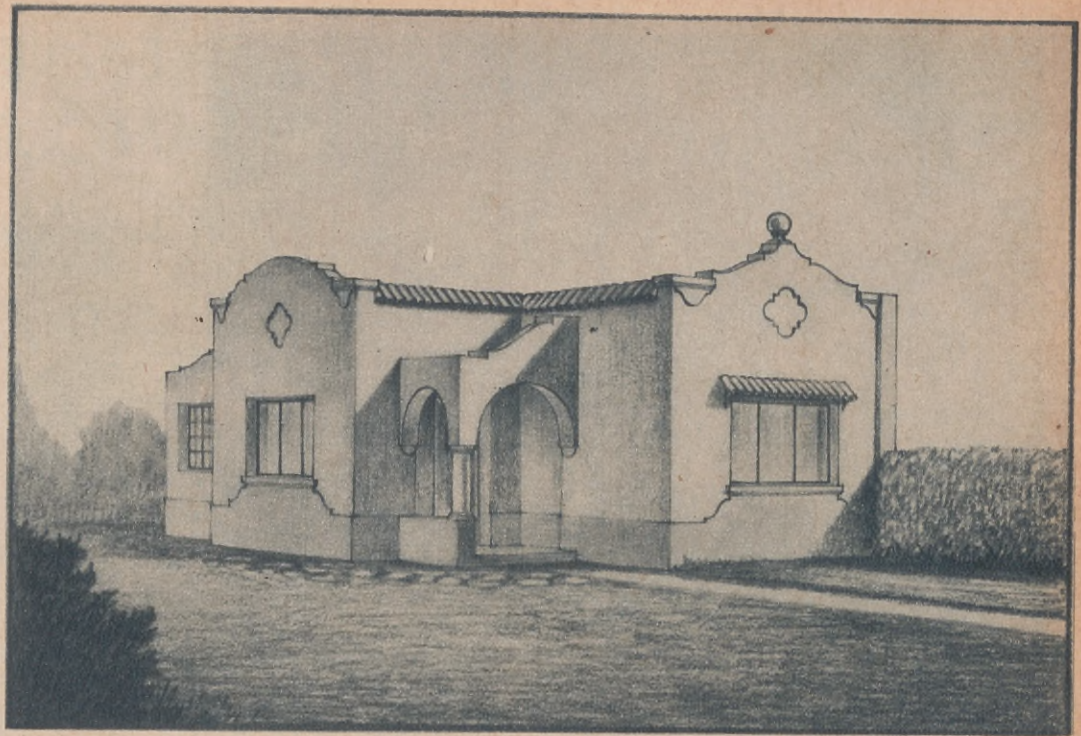
paginas sonoras

NO OLVIDE CONSTRUIR SU CASA

POR EL
TECNICO
CONSTRUCTOR

JAIME FUX

(En cada número
un proyecto)



ESTA casita de estilo español que ilustramos, ha sido concebida siguiendo un programa económico trazado y con destino a un matrimonio, de modo que cuenta con los ambientes mínimos posibles en su planta única. Es factible su construcción en un terreno muy pequeño y permite ubicar un futuro guardacoché al frente.

Damos los cómputos métricos y precios del día para la ejecución de este proyecto en la Capital Federal:

Mampostería general de ladrillos (comprendido zanja, impermeables, etc.	54 m. ² a \$ 29.—	\$ 1.566.—
Revoques de fachada en marmolina, tejas, etc.	85 m. ² „ „ 5.— „	425.—
Revoques de exteriores (impermeables)	90 m. ² „ „ 2.20 „	198.—
Revoques de interiores.....	210 m. ² „ „ 2.— „	420.—
Estructura y losas de cemento armado (techo)	62 m. ² „ „ 10.— „	620.—
Azotea de baldosas.....	58 m. ² „ „ 6.— „	348.—
Cielorrasos enduidos	50 m. ² „ „ 2.— „	100.—
Pisos de madera.....	31 m. ² „ „ 6.— „	186.—
Contrapisos reglamentarios bajo pisos de madera.....	31 m. ² „ „ 3.— „	93.—
Pisos de mosaicos.....	30 m. ² „ „ 6.— „	180.—
Instalación eléctrica de luz y timbre.....	„ „	160.—
Obras sanitarias completas, con artefactos y albañales	„ „	900.—
Cocina	„ „	180.—
Carpinterías de madera y hierro, celosías, etc.....	„ „	1.100.—
Vidrios, umbrales, zócalos, etc.....	„ „	190.—
Pinturas	„ „	175.—
Derechos, impuestos y varios.....	„ „	259.—

\$ 7.100.—

JAIME FUX

TECNICO CONSTRUCTOR

Matriculado en la Municipalidad y
Obras Sanitarias de la Nación

VICTORIA 571

4.º PISO

U. T. 33, Avenida 0138
BUENOS AIRES

TRABAJO EJECUTADOS CON HONESTIDAD
A PRECIOS REDUCIDOS

CONSTRUYE
Y FINANCIA
OBRAS EN
LA CAPITAL
Y PUEBLOS
SUBURBANOS

PROYECTOS
PARA EL INTERIOR
A PRECIOS
SUMAMENTE
■ BAJOS ■



EL ESTILO MODERNO EN LA MANTELERIA

DE la mesa de té, preciso es reconocerlo, ya han desaparecido definitivamente las pequeñas servilletas bordadas pacientemente en blanco a punto cruzado o punto inglés y concluidas con la consabida incrustación de encaje. Hoy el té se sirve en ambientes en donde la combinación de muebles estilizados, con un servicio de cerámica decorada en estilo moderno, exige una diaphanidad en los manteles, que prestan alegría, belleza, vibración de nueva vida, que dé formas rígidas y graciosas al mismo tiempo, pero de una gracia hasta hoy desconocida: de una gracia joven. Estas advertencias son ne-



Ilustración en tamaño natural de los puntos empleados en la decoración del mantel

GRANDES OPORTUNIDADES PARA REGALOS DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO



Si debe regalar algo útil y práctico, visítenos. Entre la variedad de labores que tenemos en exposición encontrará, sin duda, alguna oportunidad.

Manteles, carpetas, caminos, almohadones, gobelinos, alfombras Smyrna, aparatos y artículos de madera para pirograbar, etc., hallará a precios sumamente rebajados.

De gran moda: Hilo de lino, en blanco, crudo y colores, especial para blusas.

Visítenos y no dudará de nuestras ofertas.

cesarias antes de presentarles el modernísimo mantel de té que se ilustra en esta página. Consiste en un modelo de este estilo nuevo aplicado al bordado. Este mantel, que se le podría denominar "flores sueltas", es ejecutado en hilo de lino color amarillo espiga, con aplicaciones cuadradas en la misma tela en blanco sobre las cuales se han bordado los motivos de una variedad encantadora, en bleu, marrón, castaño, rosa pálido y rojo fuerte, empleando en su interpretación el algodón perlé N.º 5. Para el bordado se usa el punto al pasado plano, puntos alargados y punto de tallo bordeando el contorno de las hojas y flores, presentando una hermosa combinación de colores.



CASA PASS

OTTO GEHRLS & CIA.
"La casa que conocieron las abuelas"

LANAS - BORDADOS
LABORES - UTILES

• C. PELLEGRINI 61

FIGURAS DE LA RADIO



Las "Singing Babies"



Julio De Caro



Betty Blain, Scheila Dodds, Connie Morgan y Jack, de Radio Splendid



Julia Velazco, la "Señorita Alegría"

EN EL C. A. "DIRECCION DE ALUMBRADO"



El presidente del C. A. "Dirección de Alumbrado", señor Luis P. Sauze, con un núcleo de socios en los jardines de la institución



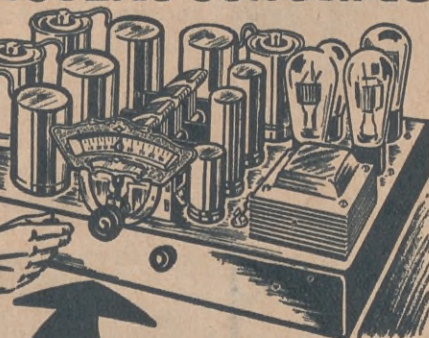
**SEA EXPERTO EN
RADIO
TELEVISION
PELICULAS SONORAS**

Obtenga

la preparación necesaria para ocupar magnífica posición en esta gran industria. Siga mi Famoso Sistema de enseñanza por correspondencia, UNICO experimentado en la práctica durante 27 años, que tiene de establecida esta Escuela. Es muy fácil de aprender.

Le enseño a ganar dinero desde un principio y le doy este Equipo de Herramientas—SIN COSTO EXTRA—para que haga los trabajos que le producirán dinero inmediatamente. Unase al grupo de mis alumnos prósperos que ganan \$75 a la semana y más.

Se sorprenderá de los rápidos resultados que tendrá practicando con el Ultramoderno Receptor de 8 bulbos, de corriente alterna, que le REGALO para sus prácticas y experimentos.



GRATIS
SIN COSTO ADICIONAL
RADIO RECEPTOR
de 8 Bulbos y
EQUIPOS de HERRAMIENTA



Mande pedir este interesante **LIBRO GRATIS** que obsequio a toda persona, cualquiera que sea su edad, que demuestre aspiraciones y remita luego el cupón.



ENVIE ESTE CUPON HOY MISMO

Sr J. A. ROSENKRANZ, Presidente,
ESCUELA NACIONAL DE RADIO
4006 So. Figueroa St., Los Angeles, Calif., E.U.A.
Sírvese enviarme, sin obligación de mi parte, su LIBRO Ilustrado GRATIS, con datos para ganar dinero en RADIO.

Dept. No. 88-12 E

Nombre _____ Edad _____
Dirección _____
Población _____ Prov. o Edo. _____

UN MARAVILLOSO INVENTO ARGENTINO

(Continuación de la página 102)

do en la R. Argentina, Chile, Uruguay, Perú, Estados Unidos de Norte América, Méjico, Francia, Bélgica, Italia, España y otras naciones europeas.

Las páginas sonoras se obtienen mediante la corriente modulada que suministra un amplificador y determina variaciones luminosas en el sistema óptico del aparato grabador. La vibración de la membrana microfónica es así retratada en una película fotográfica que está aplicada alrededor de un cilindro giratorio. Del negativo de esta película fotográfica se obtienen clisés en cinc, como de las fotografías y dibujos del tipo común. La impresión, lógicamente, es idéntica. De manera que cual-

quiera de nuestros diarios o revistas podrá publicar páginas sonoras aplicables a cualquier aparato Fotoliptófono.

La audición de una página sonora dura aproximadamente cuatro minutos, pudiendo detenerse el aparato en cualquier momento y retirarse la página con toda facilidad.

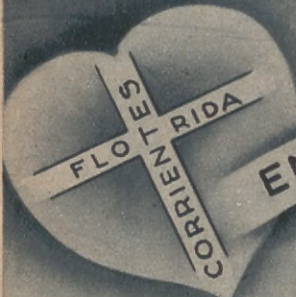
Como dijimos al principio, el Fotoliptófono ya ha pasado del período de la experimentación para ser una aplicación práctica. Se han grabado numerosas audiciones musicales de orquestas argentinas y norteamericanas, de tenores y violinistas europeos, como así también conferencias de hombres de ciencia, entre las que se cuentan "Páginas Sonoras de Gregorio Marañón y Luis Giménez de Asúa".

José Di Pascale, colaborador de Crudo en sus experimentaciones científicas



El inventor argentino Fernando Crudo, a cuya inteligencia y trabajos débese el Fotoliptófono





EN EL CORAZON DE LA CIUDAD

PARA MEJOR ATENCION DE SUS NUMEROSOS CLIENTES LA

FARMACIA NELSON

VIENE A LLENAR UNA NECESIDAD DEL PUBLICO: DISPONER EN LA ESQUINA DE FLORIDA Y CORRIENTES, EJE CENTRICO DE LA CIUDAD, DE UNA SUCURSAL MODERNA DE LA PRESTIGIOSA Y ANTIGUA FARMACIA DEL DOCTOR NELSON.



FARMACIA NELSON

SUCURSAL FLORIDA

FLORIDA ESQ. CORRIENTES

UT 31-4554 Y 6106



Cuentan que en un Castillo. Víctor de Kowa, Liane Haid y Helke Jungersen son los autores de esta comedia musical donde se luce el director Geza de Bolvary. La acción se desarrolla en un pintoresco país montañoso, teniendo por trama el idilio de un apuesto marino con la hija de un rico terrateniente

LOS ESTRENOS DE ESTE MES



(Continúa en la página 110)

CINEMATOGRAFIA

HAVANA



El Angel de los Muelles. Para el jueves 29 del corriente se anuncia el estreno de esta película en cuyo reparto figuran: Víctor McLaglen, Dorothy Dell, Preston Foster y Alison Skipworth

La Edad Dichosa. Hal le Roy, Rochela Hudson y Patricia Ellis, son los protagonistas de esta producción que la Warner Bros estrenará el miércoles 26 del corriente. Trata episodios festivos tomados de las historietas cómicas de Harold Teen, un personaje creado por el dibujante norteamericano

Viudas Habaneras. El viernes 21 se estrenará esta comedia frívola en cuyo reparto militan Joan Blondell, Glenda Farrell, Guy Kibbee, Lyle Talbot, Frank McHugh y Allen Jenkins. Dos coristas neoyorquinas se dirigen a La Habana en busca de esposos adinerados, logrando esposos, pero no millonarios como soñaran.



El Payaso del Circo. Hoy estrenará la Warner Bros este film de ambiente circense, con Joe E. Brown y Patricia Ellis. Un muchacho campesino, pese a los deseos de su padre, ingresa a una compañía de circo y logra consagrarse en una función extraordinaria en la que debe reemplazar fortuitamente al mejor trapecista.



Patricio miró a una estrella. Producción española de la "Ballesteros Tona Film", con Rosita Lacasa y Antonio Vico. Hilarantes aventuras de un hortera que pretende alcanzar la posición de astro cinematográfico.



Uno de los trineos de la expedición del almirante Richard E. Byrd al Polo Sur, pudiendo observarse, al fondo, las torres de la instalación meteorológica, desde la cual se han transmitido interesantes informaciones escuchadas cómodamente desde los hogares norteamericanos

CADMIUM

MATERIA EMPLEADA EN LA EXPEDICION AL POLO SUD DEL ALMIRANTE BYRD

SE intentará por todos los medios comunicarse por radio con el almirante Byrd y su expedición a Little América desde Kotzebue, Alaska"

Esta información, recientemente publicada en todos los diarios de Norte América, nos va evidenciando que el conocimiento del mundo en que vivimos se va ampliando rápidamente merced a la ciencia y a los hombres intrépidos.

Alejado a dos millas al sur de todo poblado, el almirante

Rumbo hacia las regiones antárticas. Entre entusiastas aclamaciones de despedida, el bergantín "Bear of Oakland", la primera de las naves que zarpó, abandona las aguas de Boston rumbo a las frías regiones de Little América

Proporciona la necesaria protección a los equipos esenciales que han de utilizarse en las más severas climáticas.



Richard E. Byrd ha logrado establecer la base de una estación meteorológica en Ross Ice Barrier. Rodeado de hielo, cubierto de nieve, aislado de todo personal contacto con sus compañeros de expedición, el intrépido nauta cuenta, sin embargo, con un equipo para estudiar las condiciones climáticas de aquellas regiones y poder enviar noticias a miles de millas de distancia a los radioescuchas, cómodamente sentados en sus hogares.

Azotados por vientos que se sabe han alcanzado velocidades de ciento cincuenta millas por hora y endurecidos por temperaturas de 72° bajo cero, los seres humanos han descubierto que el problema de la existencia es enormemente serio.

Ahora bien; mantener el equipo y proteger las superficies metálicas resulta de vital importancia. Las herra-

mientas, los instrumentos, constituyen el *magi geii* sin el cual el hombre no podría combatir con éxito tan formidables y destructivas fuerzas de la naturaleza.

Las cubiertas protectoras han hecho posible el uso de recias y ásperas partes de acero y de sensitivas uniones metálicas, las cuales, de no ser protegidas, serían susceptibles de una intensa y perjudicial corrosión.

El buque abanderado Jacob Ruppert zarpó de Newport News el 12 de octubre de 1933 y el buque auxiliar Bear of Oakland abandonó Boston el 25 de septiembre. El primero arribó a la Bahía de Whales el 17 de enero de este año y después de descargar sus provisiones se reunió a su embarcación compañera en Nueva Zelandia, donde habría de per-

Foto mostrando el enorme biplano "Córdoy" en el aeropuerto de los fabricantes Curtiss, en Glen, poco antes de que la segunda expedición antártica se pudiese en viaje. De izquierda a derecha: Paul Swan, mecánico; W. F. Bowlin, piloto; almirante Richard E. Byrd y Harold June, jefe piloto



manecer hasta que la expedición penetraba en Little América para luego rumbo en viaje de retorno hacia el otoño.

La expedición, por cierto, llevaba consigo muy importantes e interesantes equipos. Entre otras cosas, cuatro aeroplanos, uno de los cuales es un Curtiss Condor que pesa seis toneladas vacío, un monoplano Fokker, utilizado para el transporte de instrumental y provisiones, y un monoplano Pilgrim.

Ya en Little América, un transmisor G.B.S., de 100 watts, provisto de un generador gas-eléctrico, funcionó para decirle al mundo algo acerca del Polo Sur.

Byrd, en su base de avances meteorológicos, poseía tres radios, uno instalado para funcionar por generador gas-eléctrico y dos más, de carácter auxiliar, con generadores de mano. Los trineos, tirados por perros, llevaban cada uno una instalación receptora y transmisora de un watt. Estos accesorios, envueltos en aluminio, miden cinco pulgadas cuadradas y operan con baterías de celdillas secas, cada una de las cuales un micrófono tipo aeroplano para transmitir, además de *carphones* para recibir.

En extremo importante se ha comprobado que resulta, tanto para la seguridad, calidad y conservación del equipo de radio como para las partes metálicas del aeroplano, la protección que ofrece el cadmio. La suave y dúctil superficie que proporciona este metal es perfectamente adecuada para soportar las más extremas condiciones climáticas en aquella región.

Cincuenta y cinco hombres están estacionados en Little América, sobre la Bahía de Whales. Aquel es el campamento básico donde son depositadas las provisiones y demás objetos, mientras que los aviones son guardados en lo que pudiéramos llamar hangares de hielo. La base meteorológica ha sido instalada por el almirante Byrd a 123 millas al sur de Ross Ice Barrier.

Para una significativa idea de los rigores de aquellas condiciones climáticas, bastará decir que el promedio de la temperatura en el mes de mayo, hasta el

día 20, fué de 19.2 grados bajo cero, y el día 21 el termómetro registró la enorme variación acusada por 72 grados bajo cero. La velocidad del viento durante dicho mes acusó un promedio de 11.4 millas por hora, siendo la mayor de todas esas velocidades, en dicho término, la de 48 millas. Ahora bien; en otros meses de huracanes, la velocidad de ese sutil elemento alcanzó 150 por hora.

Se ha de entender perfectamente que los equipos para tales expediciones serán contruidos con materiales de mejor calidad.

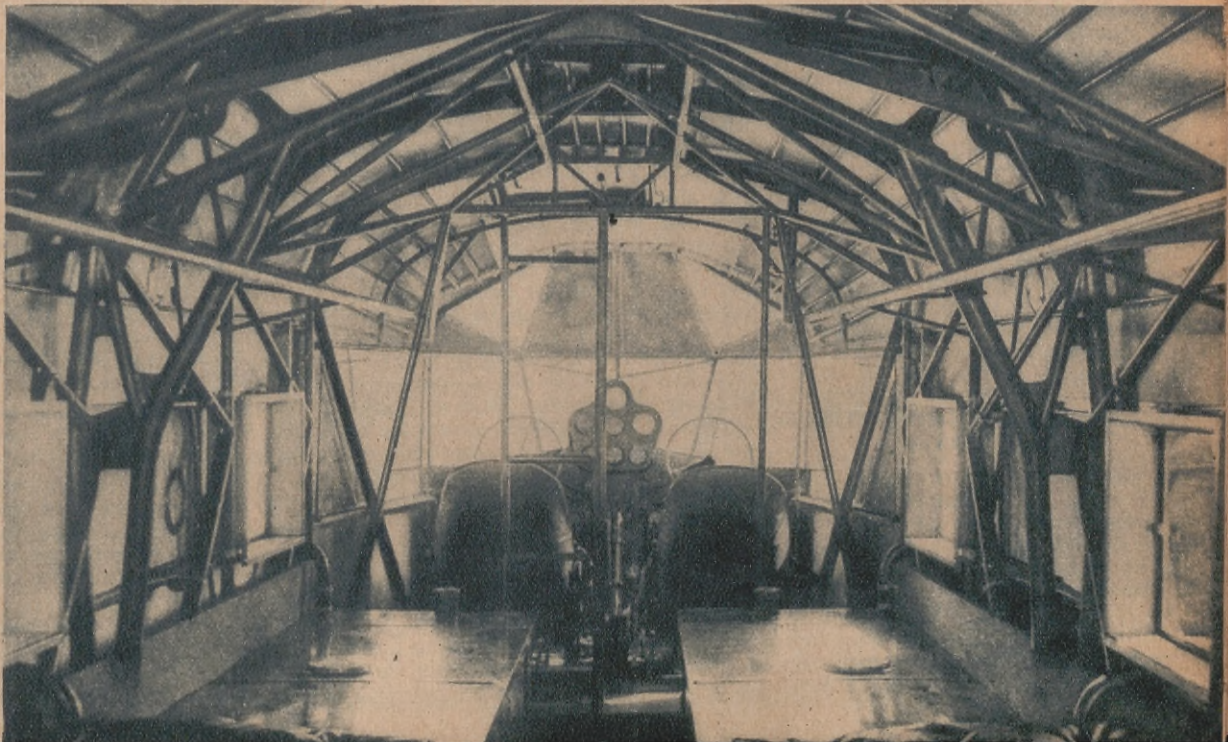
En consecuencia, las partes metálicas tales como los condensadores de la radio, tuercas, cerrojos, juntas, protectores, herramientas de todas clases, partes de los generadores y de las máquinas, así como los demás accesorios de los aeroplanos, están siendo invariablemente cubiertas con cadmio, pues este admirable metal, con un mínimo de grosor, proporciona el máximo de protección contra el enmohecimiento, la corrosión y la fatiga. Las combinaciones del hierro con otros metales para producir aleaciones de acero super-resistente, requeridas por los constructores de aeroplanos y también en la fabricación de herramientas y partes, da por resultado un fino metal mucho más sujeto a la corrosión, en la mayoría de los casos, que el hierro puro. Por esta principalísima razón es de una gran importancia proteger de esos naturales accidentes esas estructuras. El cadmio ha sido ya experimentado como la cubierta protectora de metal más eficaz, económica y atractiva.

Los ya mencionados ejemplos en que resulta tan requerida su aplicación, son algunos de los muchos que pudiéramos

nombrar acerca de las múltiples aplicaciones a que se presta el cadmio en similares productos. En efecto; muchos de los más modernos automóviles están revestidos con láminas y adherencias de cadmio como parte de sus equipos, y también ciertas partes vitales de esos coches se protegen con el insuperable metal citado. Una simple visita a las estaciones de servicio bien equipadas, demostrará diversos aparatos de herramientas y accesorios metálicos libres de toda corrosión y herrumbre, merced a ser protegidos y conservados en perfecto estado por revestimientos de cadmio. Una ligera inspección ocular por las ferreterías pondrá de manifiesto las múltiples aplicaciones que ya la industria conoce de este metal.

Por otra parte, las terminaciones o remates de color blanco plateado que se hacen con el cadmio, resultan en extremo atractivas, y esto ya exige nuestra atención. Las partes móviles fabricadas con este metal funcionan con facilidad, suave y uniformemente, y estas cualidades prestan servicios durante muchos años.

(Continúa en la página 162)



Un curioso interior del enorme biplano "Cóndor", utilizado en la famosa expedición. Capas metálicas de cadmio protegen esencialmente superficies y accesorios de este gigantesco pájaro mecánico



CINEMATOGRAFIA

(Continuación de la página 107)

El Mundo de las Mujeres. George Bancroft, Frances Fuller y George Barbier tienen a su cargo los roles protagónicos de esta comedia satírica, cuyo humorismo campeado en toda la obra la hace francamente simpática. Esta producción Paramount será estrenada el jueves 20.

Muchas Felicidades. Bonita música a cargo de Guy Lombardo y sus Royal Canadians ofrece la producción Paramount que se estrenará el jueves 27, con la dirección de Norman McLeod.



Una Dama sin Igual. Producción de índole policial. Delincuentes de alto vuelo, gente acostumbrada a frecuentar el gran mundo, eligen ese ambiente para cometer sus fechorías. Intérpretes principales: Gertrude Michael, Paul Cavanagh, Arthur Byron, Alison Skipworth, León Errol y otros. Película que se estrenará mañana.

Seis Buenas Fichas. La fina comicidad de que hacen gala Charlie Ruggles y Mary Boland, aunada a los números musicales de George Burns y Gracie Allen, constituyen el principal atractivo de esta producción Paramount, cuyo estreno tendrá lugar el jueves 13.



16 AÑOS LUSTRANDO BOTINES, ETC.

(Continuación de la página 93)

Al preguntarle respecto a sus clientes oficiales, expresa:

— ¡Si habrán desfilado "botines oficiales" ante mí... Hace 16 años que lustro en la Casa de Gobierno...

"En la presidencia del doctor Alvear le lustraba los zapatos a la mayoría de los ministros y altos funcionarios. En la segunda presidencia de Irigoyen, eran mis clientes predilectos, los edecanes que había dejado el doctor Alvear, el capitán de fragata Guisasola y el teniente coronel Tocagni... También me ocupaba del calzado de los ministros De la Campa y Pérez Colman..."

— ¿Y a Irigoyen? — se me ocurre preguntar...

— Jamás pude verlo en la Casa de Gobierno. Sólo presencié su llegada, algunas veces. Entraba por la puerta que da al Paseo Colón... Nunca estuve en su despacho; nunca tuve que lustrarle los botines...

BOTAS Y BOTINES DE MINISTROS Y GENERALES

— Entre mis clientes de ahora — agrega "El Vasco" — figuran: el introductor de embajadores, doctor Amaya, el jefe de la Casa Militar, coronel Sarobe, el jefe de la secretaría del Ministerio de Marina, etc.

— ¿Y los ministros del actual gobierno? ¿A cuántos les brindó sus servicios?

— A pocos, pero más vale no hablar de eso... Durante el gobierno de Uriburu,

uno de mis clientes predilectos era el Ministro de Guerra, el general Medina. Buen hombre. Me trataba con cariño. También atendía al jefe de la secretaría de la presidencia, al coronel Molina...

— ¿Y al general Rodríguez?

— ¿El Ministro de Guerra? También es cliente mío; siento admiración por él. Es un hombre seco, enérgico, sumamente correcto. Un gran hombre.

"El Vasco" ahora está serio, y dice enseguida con verdadero aplomo:

— Mi "parada" oficial como lustrador ha sido siempre el Ministerio de Guerra.

— ¿No será que tiene predilección por la botas, porque... se cobran más por lustrarlas?...

— No; mi amigo. No soy interesado. No simpatizo con los militares por sus botas, sino por el modo de ser de ellos.

— A propósito de militares, ¿el general Justo también es cliente suyo?

— Ahora no. Cuando era ministro, en el gobierno del doctor Alvear, sí. Cuando regresaba de "El Palomar", con las botas llenas de polvo, me hacía llamar con el ordenanza... ¡Era un gran cliente!... Quien sabe si ahora se acuerda de mí... ¡Ha pasado tanto tiempo!

FILOSOFIA PERSONAL DE "EL VASCO"

Ya en tren de preguntas más o menos indiscretas, le descargo, de golpe, la siguiente:

— ¿Le interesa la política?

— Ni antes ni ahora.

— ¿Qué opina Ud. de los periodistas de la Casa de Gobierno?

— Que son buena gente. Hay algunos que utilizan mis servicios desde hace muchos años... A veces, por el desgaste de sus botines — mientras los lustro los observo — me doy cuenta de cuáles son los más activos...

EL TIRO DE GRACIA...

Mientras contemplo con satisfacción "la obra de arte" que ha hecho en mis botines, dándoles una apariencia de nuevos, le descargo el tiro de gracia:

— ¿Usted es soltero?

— Completamente... Ni siquiera tengo la complicación de una aventura.

— ¿Y por qué no se ha casado?... Míre que rodar 65 años solo...

— Yo creo que los hombres pobres no deben casarse nunca... Los hombres deben sufrir solos sus propias miserias...

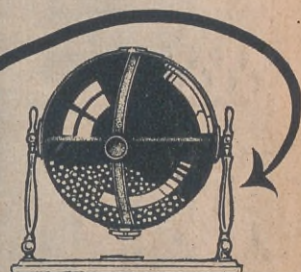
(Y "El Vasco" se aleja, con su cajón en la mano y su banqueta bajo el brazo, ofreciendo, por diez centavos, la ilusión de un brillo aparente, que sólo dura el escaso tiempo que el polvo tarda en hacerlo desaparecer.)

¡Ah!, si los hombres pudieran dar con la receta para obtener el brillo cerebral... ¡Ni competidores le saldrían al "Vasco"!...

LOTERIA NACIONAL



El gordo de Navidad



\$ 2.000.000

Sortea el 21 de Diciembre de 1934

ENTERO a \$ 280

VIGESIMOS a \$ 14

Sorteo 31 de Diciembre de 1934

\$ 1.000.000 en a \$ **198**
Combinación

Entero de \$ 500.000 a \$ **99.-**

Décimo „ „ 500.000 „ „ **9⁹⁰**

Pedidos del Interior y Exterior agréguese \$ 1 para gastos de envío y remisión extractos

Juan Mayoral

Sarmiento 1091 - B. A.

Sarmiento 893 - Callao 378 - Rivadavia 9807 - Avda. Diag. R. S. Peña 84

(Sucursales en la Capital Federal)

AVELLANEDA - Avda. MITRE 207

PRIMER CONCURSO FOTOGRAFICO INFANTIL DE "ACONCAGUA"

VEREDICTO DEL JURADO - NIÑOS PREMIADOS



Betty Yolanda Sincigalli,
San Lorenzo
671, *Guaiguay*
(Entre Ríos).



Cruz Bella Telleria, *Caracas*
(Venezuela).



William Arthur Drake,
Avenida Salta
4910, *Rosario*
(F. C. C. A.)



Enrique Castillo, *Colón*
119, *Bahía Blanca* (F. C. Sud).



Norma Isabel Munaro, *Aguas Buenas* (Pampa Central, F. C. O.)



Clever Harlen Pons, *Santa Clara de Sagüer* (F. C. C.)



Adolfo B. Torres, *Bartolomé Mitre* 38, *González Chaves* (F. C. S.)



Sarita Galdós,
Moreno 469,
Azul (F.C.S.)



Matilde Azucena Velz Insaurralde, *Las Lomitas* (Territorio de Formosa).



Luis Víctor Monti Morando, *Palau* 41, *Bahía Blanca* (F. C. S.)



César Augusto Berisso, *Cangallo* 3453, *Buenos Aires*.



Norberto Carlos Romero Olivero, *San Carlos de Bariloche* (Río Negro).



Eduardo R. Sironi, *General Rodríguez* (F. C. O.)



Luis Alberto Núñez de Castro, *Mitre* 431, *Salta* (F.C. C. N. A.)



Ruth Noemi Monti Morando, *Palau* 41, *Bahía Blanca* (F. C. S.)



Juan Fina, *Alcorta* (F. C. C. A.)



Ernestito De Francesco, *Calle El Viejo Pancho* 2445, *Montevideo* (R. O. del U.)



Ramón Lorenzo Martirena, *Poblet* (F. C. Sud).



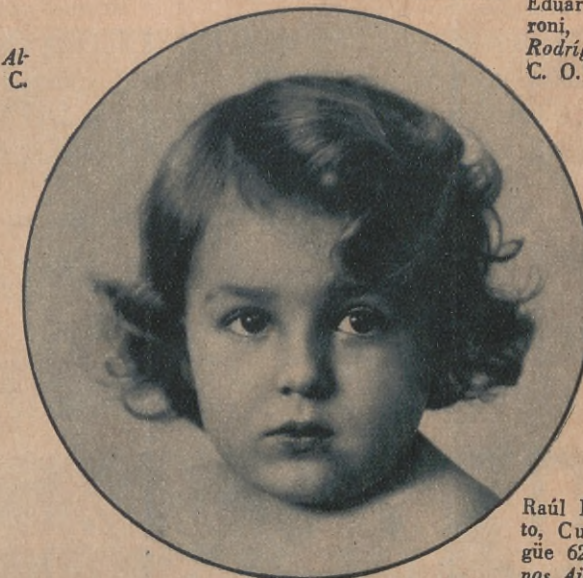
Alicia Rocha, *Yerbal* 2291, *Buenos Aires*.



Norma Aura Carnino, *Pozo del Molle* (Córdoba).



Ubaldo Juan Lores, *Paz* (F. C. C. A.)



Raúl Perrupatto, *Curapaligüe* 626, *Buenos Aires*.

PRIMERA COMUNION

¡La Primera Comunión! Los vestidos blancos como las almitas inocentes que se acercan al Señor. La sonrisa en los labios. El júbilo en el corazón. Fluye de las bocas infantiles una plegaria suave que lleva

al Altísimo el regocijo virgen de la primavera de la vida. Y pasarán los años y las olas del mundo castigarán el bajel de la existencia; pero quedará siempre como faro luminoso el acontecimiento espiritual que es su semáforo; la primera comunión.

●
María Encarnación Capone



MEDICOS OCULISTAS GRATIS

sistema SUVA

¿QUIERE Vd. CONSERVAR SU VISTA?

¿Quiere Vd. economizar el importe de la visita del médico oculista?

Compre sus anteojos en el INSTITUTO OCULISTICO SUVA; es el primero y único en Buenos Aires que ofrece a usted **EL EXAMEN DE SU VISTA Y RECETA GRATIS, PRESCRIPTA LEGALMENTE POR MEDICOS OCULISTAS EN CONSULTORIOS PARTICULARES.**

Este beneficio que a usted ofrecemos, no aumenta el precio de los anteojos

CONSULTAS DE MAÑANA Y TARDE

NOTA. — Garantizamos que todos los artículos que vendemos son de la mejor fabricación y calidad. Nuestro Instituto es el único que utiliza para la preparación de las recetas cristales de primera calidad, armados con BUJES DE SEGURIDAD PATENTADOS, para impedir que se rompan. Además, por su calidad y fabricación, NUESTROS CRISTALES NO SE EMPAÑAN NI SE RAYAN.

SUVA

Instituto Optico Oculistico
Con Médicos Oculistas Gratis

FLORIDA
350

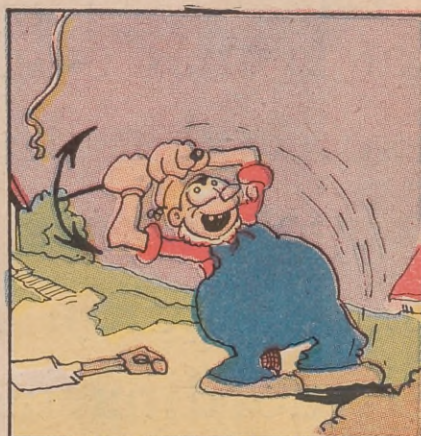
Nikito el atorronte



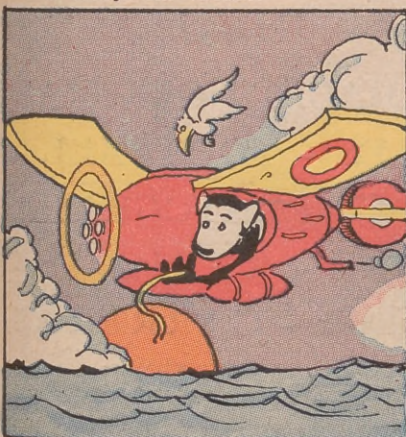
Nikito va en un avión, y cuando quiere bajar, toma el ancla y de un tirón la arroja sin vacilar.



Como no sabe el manejo, el aterrizaje yerra: cae el ancla junto a un viejo que está punteando la tierra.



Sin saber que el instrumento era el ¡sálvate! del mico, el hombre, lo más contento, lo utiliza como pico.



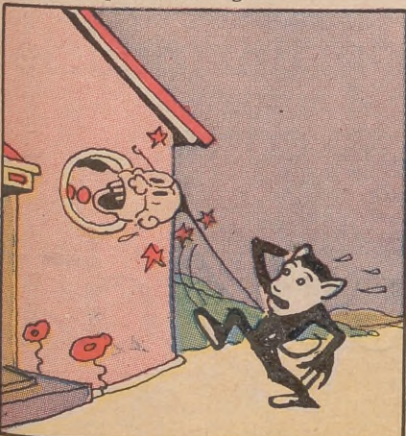
Enojado por la broma, vuelve el vuelo a remontar, y junto con la paloma se dirige a otro lugar.



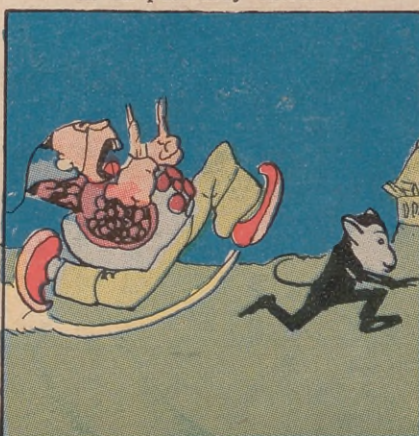
Al final el motor falla, y, sin hacerse gran daño, nuestro Nikito se halla en un país muy extraño.



Esperando que haya gente, se va a una casa cercana, y tira muy fuertemente creyendo es una campana.



Hasta que el miedo le ahoga y oye un grito de ¡asesino!, puesto que no era la soga, sino la trenza de un chino.



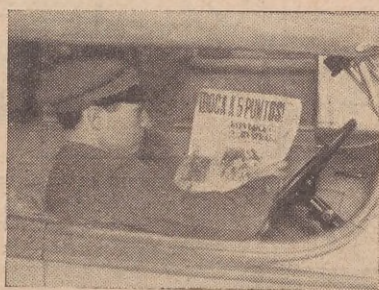
El chino, desesperado (pues el dolor le revienta), persigue al mono asustado para vengar esa afrenta.



Pero si escapa Nikito, luego de veloz carrera, es para caer mansito donde otra mala le espera.

Todos la Leen

porque sus 40 páginas condensan la más amplia información nacional y del exterior; los mejores comentarios; las notas de sensación más extraordinarias y las secciones de toda índole con mayor autoridad.



INFORMACION GENERAL
- CABLES - FOOTBALL -
BOX - CINEMATOGRAFIA
- TEATRO - RADIO, Pro-
grama al día - CARRERAS
NOTAS - POLITICA



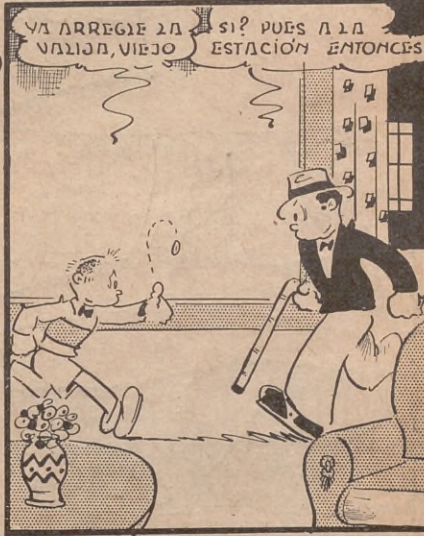
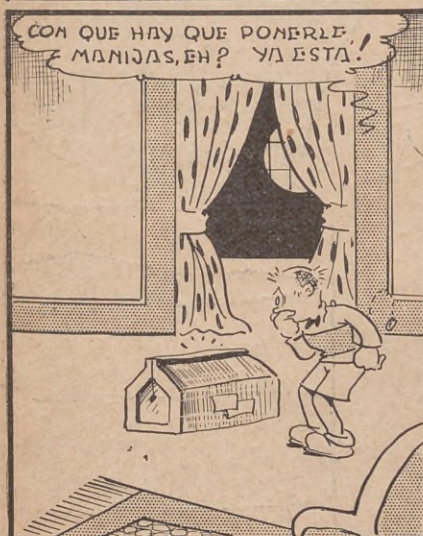
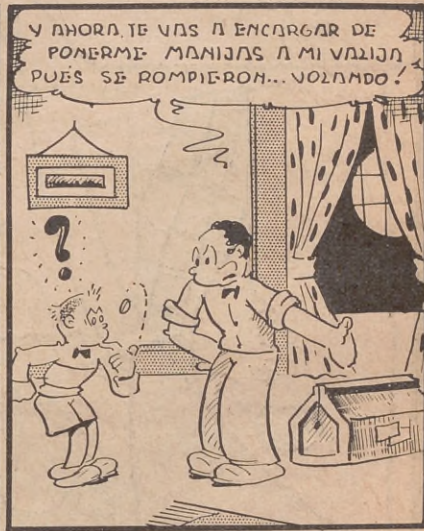
Y una página todos los días para la mujer, con un modelo original y su costo.

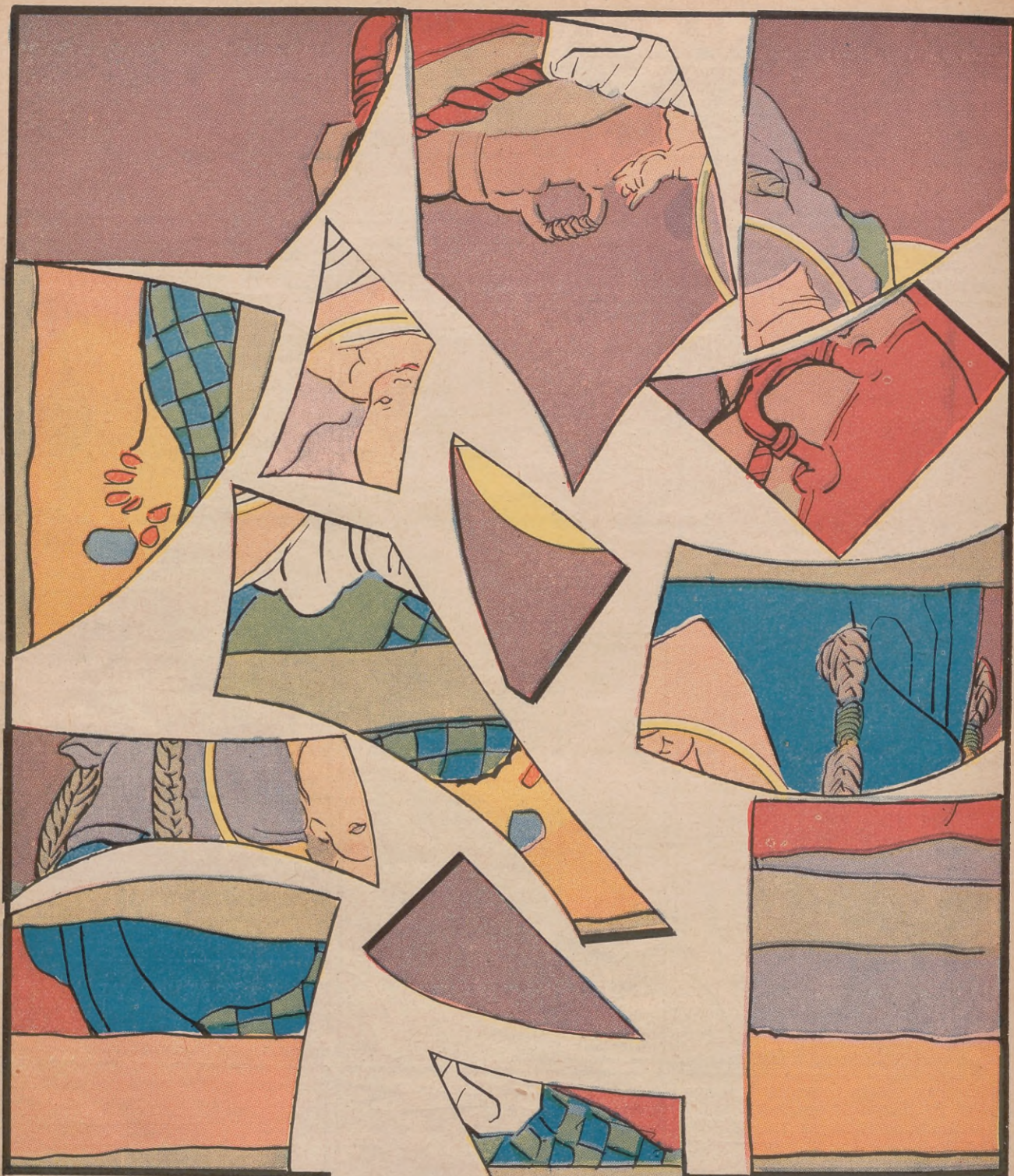
República Ilustrada

FORMATO "TABLOID"

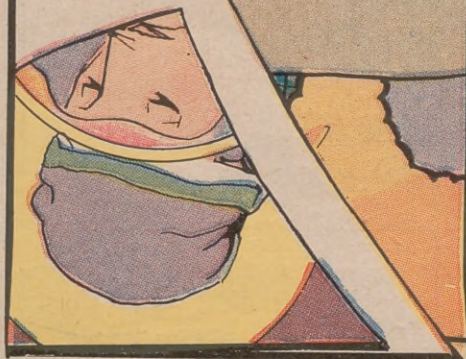
por **5** centavos

TOMASITO! Por OSCAR SACCO.





Solución del rompecabezas anterior



Rompecabezas instructivo

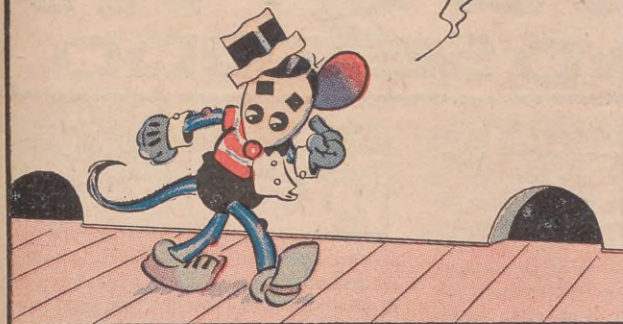
¿QUE ES?

El acontecimiento que dividió la historia del mundo en dos etapas: antes de Cristo y después de Cristo. El tiempo se calcula computando los años transcurridos desde esa fecha.

NOTA: A los niños que formen este rompecabezas y lo envíen a la redacción de ACONCAGUA, Reconquista, 674, Capital, se les enviará un bonito obsequio.

UN TRIUNFO ARTISTICO

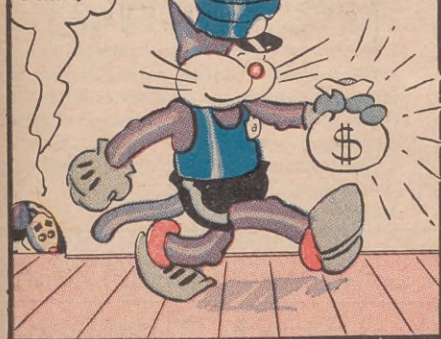
HOY, QUE ESTOY INSPIRADO, HARÉ MI OBRA MAESTRA: UN AUTORRETRATO AL OLEO. SERÁ UNA OBRA VANGUARDISTA. YO SOY UN PINTOR 'NEOSENSIBLE'.



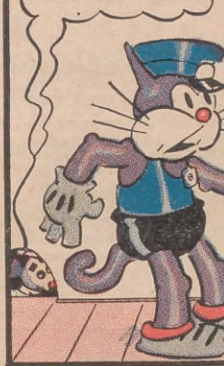
SI: INDUDABLEMTE, ESTE ES UN AUTORRETRATO MARAVILLOSO. ESTOY PARLANTE, COMO EL CINE. PERO ME VOY A METER EN MI CUEVA, PORQUE OIGO LOS PASOS DEL GATO, Y SI ME PESCA, ME COME.



¡ZÁS! AHÍ VA EL GATO, QUE SE LLEVA A SU CASA LA COIMA QUE LE PASAN LOS QUINIELEROS. ¡SE ME OCURRE UNA IDEA PARA QUITAR-SELA!



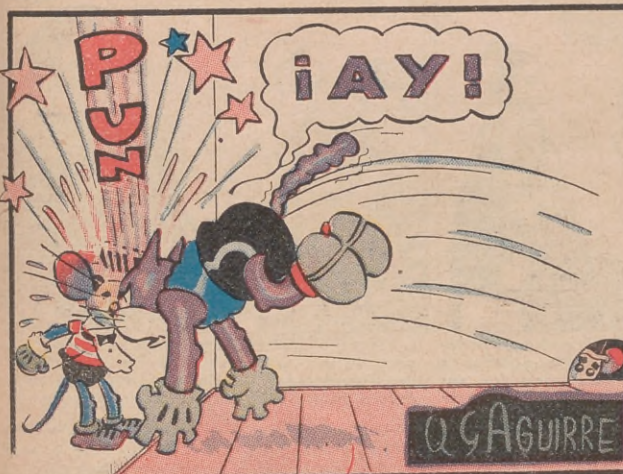
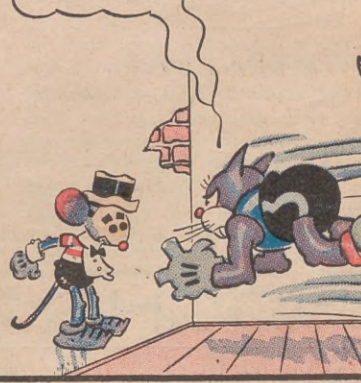
¡CHORRO!
¡COIMERO!
¡LADRON!



¡SANDIO!
PARECE QUE ME ESTÁN INSULTANDO...

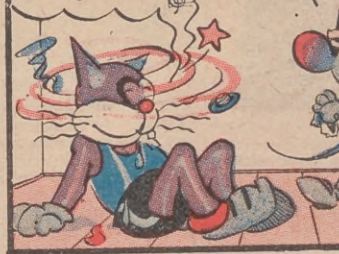


¿CONQUE ERAS VOS, EL QUE ME INSULTABA? ¡TE FAJO!
¡TE MORFO!

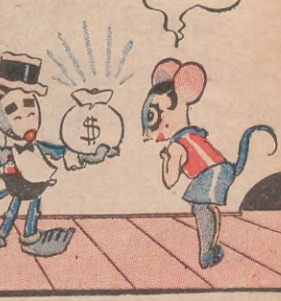


SI, POROTA: ESTO LO HAGO YO TODOS LOS DÍAS, ANTES DE DESAYUNARME, PARA ABRIRME EL APETITO. CON DOS BIABAS AL MENTÓN, LO DEJÉ SECO.

LOS PAJARITOS, CANTAN...



¡QUE FUERTE Y QUE VALIENTE ERES, QUERIDO! Y CON EL DINERO QUE LE SACASTES, ME VAS A INVITAR A TOMAR UN HELADO DE CREMA Y FRUTILLA, ¿NO ES CIERTO, RICO?



SINTONICE la Hora Aconcagua

Que se trasmite todos los

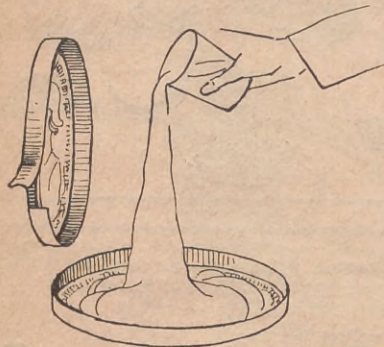
LUNES, MIERCOLES y VIERNES

de 14 a 15 horas

por L S 5 RADIO RIVADAVIA

milagrín

"YO SE TODO,"



MEDALLAS

PARA reproducir medallas, monedas, iniciales, sellos, etc., nada más fácil y entretenido que seguir las indicaciones que más abajo indico a todos mis amiguitos.

Tomemos, por ejemplo (y dado que el procedimiento a seguir es igual para todos los objetos enumerados arriba), un cobre de dos centavos; se limpia bien con cepillo y jabón;

luego se engrasa prolijamente una de las caras del cobre que se desea reproducir, entendiéndose que debe ser una capa muy fina.

En estas condiciones se rodea el cobre de una tirita de cartón de un alto de dos o tres milímetros (ver figura 1). Ahora no falta más que preparar una mezcla de yeso y agua (dos cucharadas, de las de sopa, como medida) y se vierte sobre el cobre como indica la figura número 2.

Es conveniente señalar que esta mezcla debe volcarse lentamente y tener la precaución de soplar, muy suave, a fin de evitar que se formen burbujas. Dejar secar, por espacio de unos veinte minutos; los resultados son sorprendentes.

INSCRIPCION MISTERIOSA

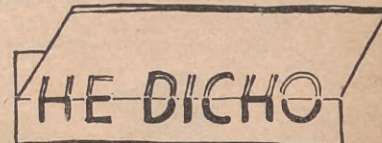
COPIAR la misteriosa inscripción de la figura número 1, en un tamaño que consideren conveniente. Decid a un amiguito que trate de leer lo que dice dicho letrado, y lo más probable es que no pueda hacerlo.

Para nosotros, nada más fácil resulta, tomando un espejo que colocaremos sobre la



mitad de la inscripción, teniendo el cuidado de inclinar el vidrio lo suficiente para que se refleje en él la parte inferior, pues la parte superior desaparece detrás del espejo.

Según vemos en la figura número 2, la frase aparece bien clara: HE DICHÓ.



Mis amiguitos pueden variar esta frase con otras que reúnan las condiciones de la citada; es decir, que la parte superior e inferior de las letras sean iguales.

Un ingenio pasatiempo, cuya solución tan simple pondrá en más de un aprieto al que no esté en el secreto.

PINOCHO DE C. COLLODI

ILUSTRADO POR ANITA E. M. LOGGIA



—¿Por qué hiciste tanto desorden en mi teatro? —le preguntó Comefuego.
—Excelencia, la culpa no es mía —contestó Pinocho.
—¡Basta! Más tarde arreglaremos.



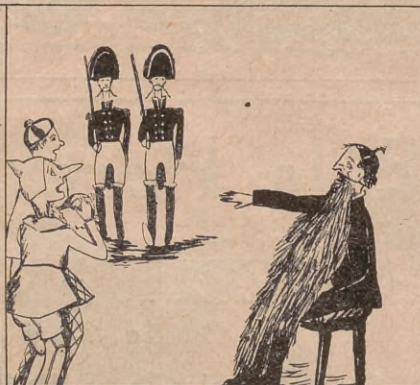
Terminado el espectáculo, Comefuego ordenó a Polichinela y a Arlequín agarrar a Pinocho, y tirarle al fuego, pues por ser éste de madera, serviría a las mil maravillas para terminar de cocinar su cena.



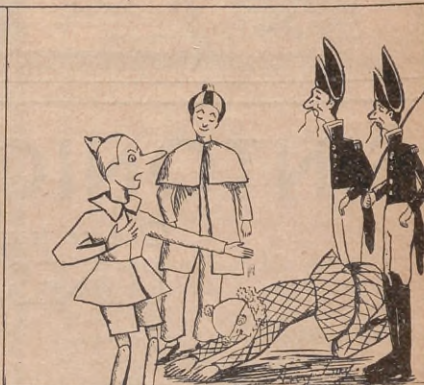
Comefuego parecía un hombre espantoso, pero no era así; conmovido por los gritos de Pinocho de "¡No quiero morir! ¡No quiero morir!" —empezó a estornudar, lo que era buena señal.



—¿Qué disgusto sería para tu viejo padre si ahora te hiciera tirar sobre esas brasas encendidas! ¡Pobre viejo! Lo compadezco. Pero en lugar tuyo tendré que quemar un títere de mi compañía.



—¡Agarren a Arlequín! —gritó Comefuego a los agentes—. Aténlo bien y lo ponen a quemar en el fuego; quiero que mi cena se cocine.
Al oír estas palabras, aquél se desmayó.



Conmovido por esta escena, Pinocho se postró a los pies de Comefuego implorándole piedad para Arlequín, pero al ver a Comefuego impassible, gritó:
—¡Atenme, no quiero que Arlequín muera!

NUESTRO CONCURSO DE COMPOSICIONES INFANTILES

PRIMER PREMIO

AMOR MATERNAL

MADRE!, vocablo sagrado, que concreta lo más sublime, lo más grande y lo más desinteresado.



Sobre la virtud excelsa de la madre no existe otro ser que se iguale en criterio, como no cabe negar belleza y sabiduría a la Naturaleza.

Hoy se realiza en el país un homenaje a la madre. Casi no hay pueblo civilizado que no haya establecido un día del año para honrar la augusta figura de la mujer en la persona de la madre.

Aunque soy niña y mis pocos años no me permiten abrir juicio al respecto, experimento como una cosa imperativa, el sentimiento de gratitud que dice a gritos, desde el fondo de mi corazón, cuál debe ser mi conducta para con la madre. Por ventura poseo lo que es realmente personificación de la pureza y del amor. Por eso soy feliz, y no puedo disimular mi amargura cuando conozco niñas, huérfanas de madre, cuyo pasaje al más allá lloran desconsoladamente.

CERES ANA SOSA ILLA

12 años, 8.º Año, "Escuela de Aplicación República Argentina". Montevideo, Rep. Oriental del Uruguay.

✱

SEGUNDO PREMIO

LA CUNA VACIA

POBRE y desventurada madre!

Con los ojos muy abiertos, el cabello despeinado y las manos aferrando los barrotes de madera de la cuna vacía, hermosa en su gran dolor, mecía el armazón en que poco antes descansara el cuerpecito inerte de su más querido sueño.



Y pensaba... pensaba en el niño, su hijo querido que con

tanta ternura había esperado, y que el destino fatal le arrebató dejando correr las lágrimas por sus pálidas mejillas y reprimiendo las protestas contra la mala suerte y maldiciendo a la terrible muerte que en tan temprana edad le arrebató el fruto de su amor, dejando la cuna vacía.

JORGE FERNÁNDEZ

10 años. Médanos 1975. Escuela 6, Consejo Escolar N.º 13, Buenos Aires.

✱

TERCER PREMIO

POR LA PAZ DEL MUNDO

NACIONES... pueblos!... Hombres claman y elevan el corazón como en una oración al Rey de la Paz. Al Señor que reinas por todos los siglos de los siglos...

Imploran la paz, piden la paz, pues es ella superior a todo; sin ella, nuestra madre patria, la República Argentina, no tendría esta juventud gallarda que hay

En el pasado mes correspondió el primer premio a la niña Ceres Ana Sosa Illa, de la calle Wolliman 568, Montevideo, Pocitos, R. O. del U., de 12 años, que cursa el octavo año en la "Escuela de aplicación República Argentina"; el segundo al niño Jorge Fernández, de diez años de edad, que concurre a la escuela 6 del Consejo Escolar N.º 13, y el tercer premio a la niña Myrtha Gómez, del 6.º grado de la escuela N.º 14, del Consejo Escolar 1.º; estos dos últimos de la capital federal de la República Argentina.

en los cadetes navales y militares y hasta en los cuarteles, donde la flor de la juventud está preparándose para que si algún día, a nuestra república quisieran humillarla o invadir, nuestra floreada juventud, adiestrada ya, no dejaría que el invasor ultrajara a su patria; se lanzarían presurosos a defenderla en todo momento que ella necesite.



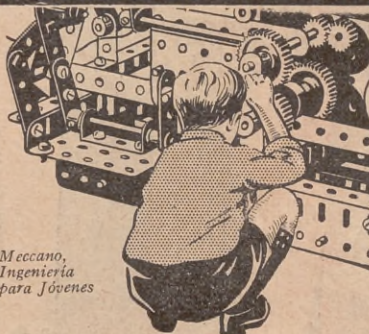
lanzarían presurosos a defenderla en todo momento que ella necesite.

¡La guerra!, palabra horrible que todos los hombres debían temblar al oírla, ella deja sólo dolor, miseria, reemplaza al hermoso paisaje, con el cual el poeta rimó su dulce verso con el que sació su ideal soñado; lo reemplaza con la muerte de nuestra juventud, que no la volveremos a ver tal vez nunca más...

¡Oh!, qué tristeza, qué cuadro más horroroso al ver a los ancianos abuelos las lágrimas que vencen sus ojos cuando el nieto hermoso parte para el campo de batalla; sus padres, al ver alejarse a su sueño adorado, el sol que alumbró su vida, para ya nunca volverle a ver la cara sonriente del hijo mimado; la hermana que llora, imaginando el triste fin de su confidente leal y sincero; la novia, ella transida de dolor al ver ir a su única ilusión, mas haciéndose la fuerte, le alienta, diciéndole palabras que le llenan de esperanza; y entonces el orgulloso, majestuoso haciendo brillar en su frente el sol radiante de su juventud frenética, haciendo un adiós con el pañuelo, tal vez el último, corre presuroso a alistarse con sus compañeros y al son de una alegre marcha bajo el sol argentino van esbel-

(Continúa en la página 160)

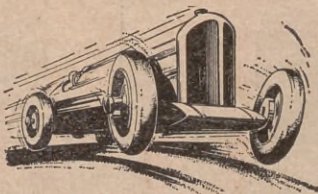
MECCANO



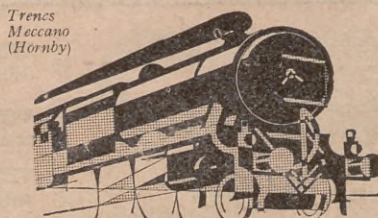
Meccano, Ingeniería para Jóvenes



Constructor de Aeroplanos Meccano



Constructor de Automóviles Meccano



Trenes Meccano (Hornby)

Productos de Fama Universal

Los Productos de la casa Meccano Limited alcanzan siempre la más alta perfección, aumentando anualmente el surtido con interesantes novedades. Al mismo tiempo que os enseñan, pasareis horas muy divertidas porque están basados en los principios de la ingeniería y de la ciencia.

Meccano, Ingeniería para Jóvenes.

La verdadera Ingeniería representada en miniatura. Ilimitado es el número de modelos que pueden construirse con el sistema Meccano.

Constructor de Aeroplanos Meccano.

Con nuestros equipos pueden construirse modelos de aeroplanos.

Constructor de Automóviles Meccano.

Estos equipos os permitirán montar perfectos modelos de automóviles.

Cajas de Química Meccano (Kemex).

Aparatos, materiales e instrucciones para llevar a cabo mas de 400 experimentos de Química.

Cajas de Electricidad (Elektron).

Materiales e instrucciones para hacer numerosos experimentos en Magnetismo, Electricidad Estática y Voltaica.

Trenes Meccano (Hornby).

Nuevo surtido de potentes y rápidos trenes eléctricos. Trenes mecánicos de marcha duradera y potencia excepcional. Importante material rodante y variedad de accesorios. El sistema incluye todo lo necesario para la construcción completa de un ferrocarril en miniatura.

Lanchitas de Regatas (Hornby).

El surtido anterior se ha completado posteriormente con tres nuevos autobots para regatas, que desarrollan una velocidad extraordinaria.

Dinky Toys Meccano.

Atractivas miniaturas de trenes accesorios de ferrocarril, automóviles, camiones, aeroplanos, buques de guerra, trasatlánticos famosos, etc., etc.

Jóvenes—Mandad por este libro hoy. Gratis.

Todo joven debe poseer este librito que contiene una profusión de ilustraciones de las espléndidas construcciones de ingeniería, que pueden montarse con Meccano. Nuestro representante os enviará un ejemplar gratuitamente si le mandais vuestro nombre y dirección.

Representante en la República Argentina:

J. F. MACADAM Y CIA (Sección 7)

Balcarce 302-326, Buenos Aires

Fabricantes: Meccano Ltd., Inglaterra



- A** VESTIDO en Voile Cuadrillé Imprimé, gustos seleccionados \$ **5.90**
- B** VESTIDO de moda en seda Imprimé, adornos de Crêpe Georgette blanco, \$ **28.50**
- C** VESTIDO en Perlée, negro, gris, rosa y blanco, trenza género tono opuesto. \$ **19.90**

- D** VESTIDO en seda mezcla Imprimé, dibujo estilo escocés, con volados, \$ **16.90**
- E** VESTIDO en gasa de hilo Imprimé, adornos Voile blanco. Talle 42 al 52; \$ **11.90**
- F** VESTIDO en tela Oxford de algodón, varios colores; recortes forma bolsillo, \$ **6.90**



**ESTOS VESTIDOS ESTAN
EN VENTA EN NUESTRA
CASA CENTRAL**

CASATOW

Florida y Cangallo - Galería Güemes - U. T. 33, Av. 8421 y 8431

Buenos Aires

Rosario

Córdoba

Mar del Plata

MALLA TEJIDA PARA NIÑOS DE TRES AÑOS



DUNTOS empleados: Punto de jersey: 1 hilera al derecho, 1 hilera al revés. Punto elástico: 2 puntos al derecho, 2 puntos al revés. Punto calado: cada raya blanca con punto calado se ejecuta de la manera siguiente: 1ª hilera, todo al revés, con lana blanca; 2ª hilera, (X) se pasa el primer punto sobre la aguja sin tejer, se tejen al derecho los dos puntos siguientes, se cierra el punto no tejido sobre los dos puntos tejidos, se hace una lazada y se vuelve a (X), se termina la hilera con una lazada, con el fin de tener siempre el mismo número de puntos en la aguja; 3ª hilera, todo al revés; 4ª hilera, se teje un punto (X), se hace una lazada, se pasa el punto siguiente sobre la aguja sin tejer, se tejen 2 puntos al derecho, se cierra un punto sin tejer sobre los dos puntos tejidos y se vuelve a (X); 5ª hilera, todo al revés; 6ª hilera, todo al derecho.

Ejecución: Se empieza por la cintura, en la espalda. Se colocan 74 puntos con lana blanca, se tejen 14 hileras con punto elástico; después se teje con punto jersey en lana roja, 30 hileras rectas, luego se cierran a cada extremo de la aguja y en cada dos hileras, 2 veces 5 puntos y 17 veces 1 punto; no deben quedar más que 20 puntos sobre la aguja, se tejen 10 hileras rectas en los 20 puntos para la entrepierna, después se continúa haciendo los aumentos correspondientes a las disminuciones precedentes hasta que vuelva a haber de nuevo 74 puntos sobre las agujas; se tejen rectas 30 hileras. Encima de estos puntos se tejen 14 hileras con punto elástico con lana blanca, luego se cierran 10 puntos a cada extremo de la aguja y se tejen 6 hileras con punto jersey en lana roja, una raya blanca calada, 4 hileras con punto de

jersey en lana roja, 1 raya blanca calada. A partir de este momento se cierra un punto a cada extremo de la aguja en cada 3 hileras y se tejen 4 hileras con punto de jersey en lana roja, una raya calada en lana blanca. En este punto se cierran 12 puntos en el centro del tejido y se teje sólo de un lado, se continúan haciendo las rayas blancas y rojas como anteriormente y se cierra un punto en cada dos hileras del lado del descote y un punto en cada tres hileras en el lado opuesto, se teje así hasta que no queden más que 2 puntos, sobre los cuales se cierran rectos. Se termina el otro lado de la misma manera. Se unen las costuras de los lados. Se levantan todos los puntos y se tejen alrededor de las piernas 90 puntos con la lana blanca y agujas bien finas, 22 hileras con punto de jersey y se hace un dobladillo. Se bordea el descote con dos hileras de medio punto tejidas al crochet en lana roja. Se bordean los costados de la delantera con 8 hileras de medio punto, y después las bretelles de 10 hileras. Se dobla esta franja en dos para que quede más fuerte. Se teje al extremo de cada bretelle 5 hileras de medio punto intercalando un ojal. Se cruzan las bretelles atrás y se cierran con dos botones de nácar cosidas en la cintura, en la espalda.



Malla de baño tejida a mano, en lana roja y blanca, con punto de jersey y de fantasía

PIDA SU CREDITO

Nadie le puede
ofrecer mejores
conveniencias que
Casa Tow para ad-
quirir mercaderías...!

Entonces?

Por qué no pedir hoy
mismo un crédito
pagadero en 10
mensualidades que se
obtiene tan fácilmente
y hace tan cómodo el
pago de la compra?

Whitman, Laidlaw & Co. Ltda.

CASATOW

Florida y Cangallo - Galleta Guemes - U. T. 33. 8421 y 8431
Buenos Aires - Rosario - Córdoba - Mar del Plata

DONDE EL PESO VALE MAS

*La malla de baño, vista
de espalda, luciendo las
bretelles cruzadas en la
espalda*



La Vida Económica Moderna...

...que se desarrolla con el ritmo vertiginoso que caracteriza al siglo en que vivimos, busca, en la sintetización del trabajo, el ahorro de tiempo tan necesario en esta época en que cada minuto que pasa tiene trascendencia insospechable y que de su buen o mal aprovechamiento depende, por lo común, el éxito de los negocios.

El complicado mecanismo de la vida económica moderna exige la atención siempre constante del hombre de negocios, que debe valerse de todos los medios a su alcance que se traduzcan en rapidez y seguridad. El teléfono, el telégrafo, la aviación y todos los demás elementos modernos que con su velocidad contribuyen al acercamiento estrecho de los pueblos y hacen más fácil el intercambio comercial, son factores preciosos. Pero el elemento que ha definido categóricamente al siglo en que vivimos es la RADIO; valioso e insustituible factor de progreso y de acercamiento instantáneo que ha hecho posible lo imposible: suprimir el tiempo y las distancias y seguir minuto por minuto las febriles palpitaciones de todo el orbe bajo todas las manifestaciones de la vida; y todo ello sin otra incomodidad que dar vueltas al dial.

La RADIO es, pues, el elemento de valor infinito que contribuye gratuita y eficazmente en el rápido progreso de la vida económica de los pueblos, poniendo al alcance del comercio las últimas noticias financieras mundiales y diariamente las cotizaciones bursátiles del orbe.

SINTONICE A:



LR 5 RADIO
EXCELSIOR
UNA GRAN ESTACION PARA TODO EL PAIS

NOVEDOSOS MODELOS PARA LA PLAYA Y EL CAMPO



Práctico modelo realizado en tejido esponja a cuadros en azul, rojo y blanco. El corsage lleva un plastrón cerrado con botones y el cuello termina con jabots. Tablas amplían la delantera y espalda de la falda

De tela de lino a rayas pequeñas es este traje. El corsage, que cruza adelante, tiene unas découpes que se remontan de la falda; ésta se compone de paneles ligeramente godets. Un cinturón con hebilla acentúa el talle

A rayas multicolores es la tela empleada para realizar este traje ideal para playa. El corsage se remonta adelante y en la espalda luce un descote audaz. La falda tiene tablas encontradas que le confieren su vuelo

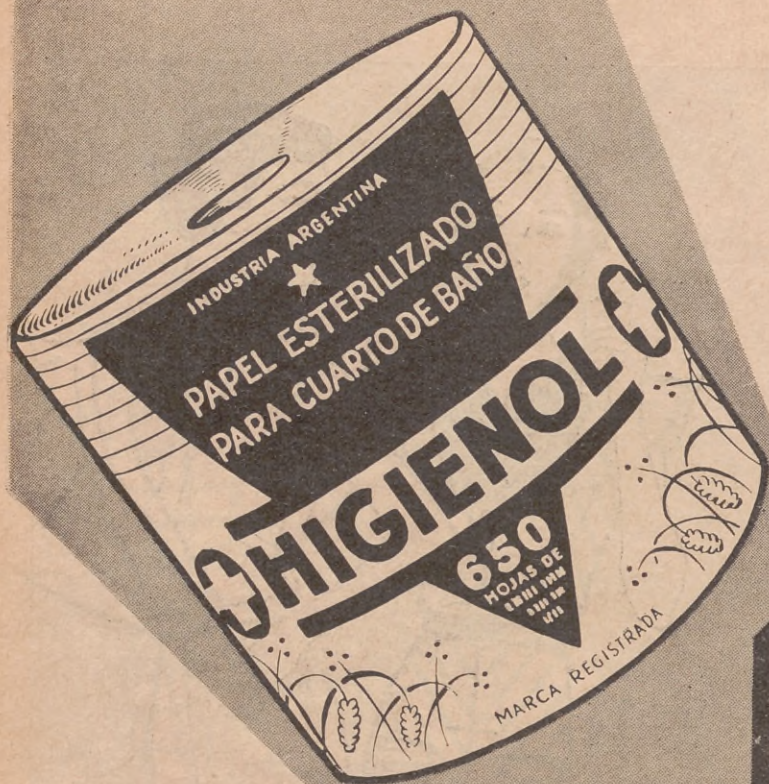
El shantung se ha elegido para interpretar este delicioso vestido, fondo bleu con motivos estampados en blanco. Bises blancos bordean el cierre del corsage, cuello y mangas. Tablas a un lado de la falda



Creación interesante en crêpe de Chine rosa. Sin mangas, el corsage tiene un empiècement angosto, que se cierra en los hombros con moños del mismo género. Una hebilla de nácar cierra el cinturón. Capelina de paja

La combinación de la tela lisa y estampada presta chic a este traje de crêpe grueso. El corsage se adorna de un empiècement drapeado, unido con botones. Bolsillos aplicados y tablas encontradas en la falda

Seductora creación ideada en crêpe mate color amarillo. Bordeando el descote luce una franja de crêpe de Chine blanco, siendo también de éste el cinturón. Las mangas, cortas, están formadas por un volado godet



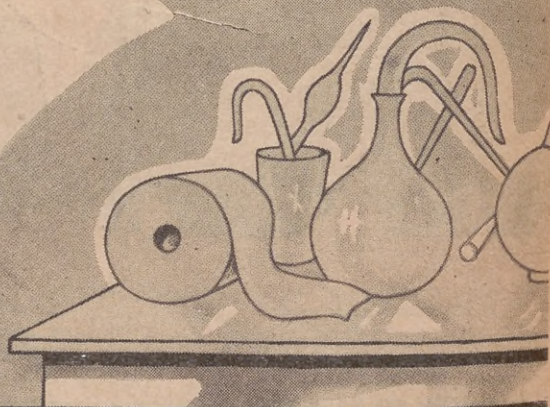
La Razón Higiénica

HIGIENOL

FINISIMO PAPEL PARA TOILETTE

Cuando usted compra papel esterilizado Higienol, compra papel recién higienizado. Nada de largas travesías por mar o tierra... nada de largas y peligrosas esperas en las estanterías... Higienol se fabrica aquí y aquí se vende, enseguida, rápidamente! Esta es la razón higiénica por la que usted debe exigir para su toilette, papel Higienol.

1. — La razón higiénica. Higienol es papel recién higienizado.
2. — La razón patriótica. Higienol es 100% argentino.
3. — La razón práctica. Higienol trae exactamente 650 hojas en cada rollo.
4. — La razón económica. Higienol es insuperable, pero cuesta menos.
5. — La razón decisiva. Higienol está gerontizado por la Compañía General Fabril Financiera.





Mientras ellos celebran conferencias, yo trabajo prácticamente

Guerra... todavía no. Pero sí lucha industrial a muerte y para la muerte

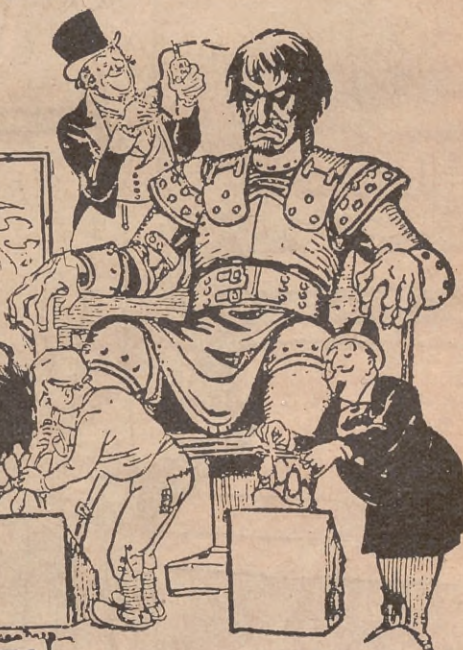
LA CARICATURA POLITICA EN EL EXTRANJERO



La marcha trágica



Síntomas de paz



La toilette de Marte. Está vuestra excelencia tan hermoso como en 1914



La situación del contribuyente en Estados Unidos, según los propios norteamericanos

EXPRESIONES MUY NUEVAS Y ORIGINALES



Ensemble de líneas novedosas, ejecutado en crêpe de Chine imprimé. La chaqueta es de tres cuartos, con cuello amplio, drapeado y la falda tiene un volado en la parte inferior. El sombrero de paja, con el ala completamente levantada, luce una cinta de tela de fantasía.

Conjunto muy chic, interpretado en crêpe marocain fondo azul con dibujos en blanco. La chaqueta, recta, luce un cuello recto y découpes adelante. El corsage drapeado y la falda ligeramente godet. Muy sentador es el sombrero de ala ondulada, hecho del mismo género.

Las páginas 131 a 146 corresponden al patrón de labores que se entrega suelto en el interior del número.

LOS ULTIMOS SOMBREROS PARISIENSES

Según los Maestros de la Elegancia Femenina



CARCAMAN

(Continuación de la página 11)

quién fué el autor de la torcedura de mi tobillo, que me tiene inválida en esta mecedora!

— Vamos... vamos: siempre me sacas "eso"; yo no tuve la culpa...

— ¡Y en la educación y porvenir de mi hijo, me ocuparé yo; porque tú, lo primero, no lo conoces y lo segundo!... Sí; vamos, digo yo también...

— ¡Qué podrás sacar de un cobarde,



ESTUDIE POR CORREO
CORTE Y CONFECCION
LABORES - COCINA - HIGIENE
ORTOGRAFIA - CALIGRAFIA

EN LA

UNIVERSIDAD FEMENINA

HUMBERTO 1.º 1953 - BUENOS AIRES

Cobra más barato y enseña mejor

Pida folleto GRATIS enviando su
nombre

y dirección

Ac. 59

de uno que se deja decir dos frescas y no salta los dientes del contrario?... ¡Ira de Dios, que ya me estaban dando ganas de aporrear yo mismo a Lucio!

Elena, por toda respuesta, besó a Adolfo en la frente. Renato, luego de sus diatribas, cae en cierta pesada somnolencia. Un silencio total reina en la estancia.

Por la puerta entornada entra un perro danés y entre cabriolas y ladridos se dirige donde Adolfo; luego, aparece la pequeña Anita, su dueña.

— Ven; siéntate a mi lado — dice la anciana, viendo la indecisión de la niña, frente a los destrozos de la mesa y la figura de Renato; — ¿no me besas hoy? Luego me ayudarás a escardar la lana ¿verdad? — añade, sabiendo que esto último la alegra muchísimo. — ¿Cómo has venido sola? No está muy bueno el tiempo...

— No, mamá Elena — responde la niña, como la llama cariñosamente, — he venido acompañada...

— ¡Eh! ¿Quién es esa? — pregunta, entre eructos, Renato.

Anita lo mira intimidada, pero la anciana sale en su ayuda:

— No hagas caso, Anita, ¿sabes? Renato está algo raro... perdió la memoria.

— ¡Pobre papá Renato! — murmura la pequeña, reflejando en su rostro sincera pesadumbre. — ¡Papá Renato!, ¿no me conoce? Soy yo, Anita, la hermana de Alicia ¿no? y como Adolfo es el novio veníamos a verlo y a ayudar a mamá Elena ¿no? Como ayer...

— ¡Anita! — exclama Adolfo, palideciendo.

— ¡Rayos y zambombas! — responde Renato, oyendo aquella confesión. — ¿Qué me dice la señora de su hijo de ciudad... digo, de su hombre de letras?

— Me alegra de que sea cierto; Alicia es una buena muchacha.

Renato ya no la escucha; el coloso, vencido por los días de fatiga, por la embriaguez, adormilado sobre la banqueta y recostando en las palmas de sus manos la pesada cabeza, apenas deja escapar de sus labios una que otra frase, sin hilación, pugnando de no rendirse al sueño que torna de plomo sus párpados entrecerrados, y volviendo de él, intermitente, ya lanza una carcajada, ya contesta una hipotética pregunta, para sumirse nuevamente en el que más parecía un letargo.

— La fiera se está amansando — murmura Elena. — El pobre no es malo... pero tiene tantas ideas raras. Llama a la niña y le pregunta:

— Dime, despacito para que no despierte papá Renato: ¿Dónde está Alicia?

— En la playa, con Lucio, mamá.

— ¡Con Lucio! — repiten madre e hijo.

— Veníamos para aquí ¿no? y Lucio la paró; le dijo que tenía que hablarla, por última vez y otras cuantas cosas que ahora no me acuerdo, mamá... ¡Ah! y

que papá Renato... ¿pero usted no se enoja, mamá, si lo digo?

— No, hijita, ¡qué esperanza! — la mano de la anciana, nerviosa, acaricia los bucles de la niña, encontrándose con la de Adolfo, que hace lo mismo.

— Bueno; que papá Renato ¡es un borracho! y que Adolfo... un hijo de borracho...

— ¡Eh!...

Elena tranquiliza a la niña; — Es papá, que está soñando; — y continuó, ansiosa:

— Y Alicia... ¿qué dijo Alicia?

— Dijo que Adolfo era su novio y que él lo castigaría, si seguía fastidiándola. Cuando dijo así cómo se reía Lucio, mamá! Y después lo llamó miedoso.

Certo golpe dado en el corazón del muchacho es la nueva oída de boca de una niña; se yergue, soberbio en su cólera, rompiendo a cada paso que da hacia la ventana, todos los buenos consejos del padre Cosme que habían atado, hasta entonces, su vida de muchacho juicioso; en su conciencia, despierta al imperioso llamado ancestral de la sangre, renace el hijo de Renato marino, fuerte entre los fuertes, trompeador en los tugurios de los malecones de oriente y occidente; y el rumor del oleaje es un tardío llamado amigo que enerva más y más su espíritu ansioso de venganza.

Así, autómata, sin escuchar las convenciones de su madre que le insta a la cordura, ni las imprecaciones y amenazas de su padre, llega a la playa y costeaando anda sin prisa, sereno, gozando en zaherir su amor propio, insensible a la mordedura artera de los guijarros en sus pies descalzos, a los chicotazos de las aguas, empapado hasta la médula y resbalando en el musgo y en las lianas.

Densa oscuridad va ganando la tarde y es tan hosco el cielo como el mirar de Adolfo y la expresión demudada de su rostro, pero nada gana en bizarra fiera a ese mar de encrespado lomo erizado de espumas. Magnífico fondo que destaca en primer plano la figura airosa de Alicia, veinte pasos más allá de Adolfo, tratando de zafar el brutal apretón de mano con que Lucio impide ganar la vereda de acceso al faro. Y vertiginosa, su mano afrenta al osado, de un sonoro bofetón en las mejillas.

Como una tromba cae Adolfo sobre él, doblándolo como a un junco y asiéndolo de las ropas, en el mismo lugar donde ha caído; Lucio, atónito, pasada la estupefacción, pugna por librarse de la torsión de su blusa que ciñe al cuello esa mano de hierro, pero sólo a guiñapos reducida entre sus dedos y en un felino arqueo de todo su cuerpo, logra incorporarse dispuesto a continuar la lucha.

Alicia, en medio de los rivales, jadeantes, sudorosos, estudiándose con las miradas que harto traducen lo que hubiera

(Continúa en la página 159)

PAGLIOTTI
RICO APERITIVO



LA ALICANTINA

LIMPIEZA, DESINFECCIÓN DE ALFOMBRAS
Y ENCERADOS DE PISOS

Presentando este aviso tendrá un descuento del 20 %

CALLE TALCAHUANO 736

U. T. 41, PLAZA 6142

TRAJES DE SOIREE

(Explicación del molde que se entrega suelto en este ejemplar)



Años atrás, la moda, con ese imperativo tan suyo, nos obligaba a cambiar de ropa tres veces al día, vale decir, dividiendo nuestro vivir en tres etapas. Afortunadamente esta característica, muy variada, pero muy costosa, ha caído en desuso.

La elegante de nuestros días no vive de acuerdo a las horas del día sino de acuerdo a como emplea su tiempo. No es raro oír decir entonces, mi "ensemble mañanero", mi "traje de paseo", el "modelo que dejo para la calle". Todo de acuerdo a los acontecimientos que se suceden. Y de ese perfecto desorden, aunque resulte paradójico, es que surge la elegancia porteña...

Ello no obstante, el buen vestir se ha vuelto complejo, rico en ideas y líneas, afirmándose el sentido de la personalidad, siempre dentro de una apariencia poco importante, pero que resultan en realidad detalles de gran originalidad.

Llegó también la época de reemplazar a los "clips" y las hebillas, con máscaras antiguas o venecianas, mientras que otros modistos prefieren las écharpes y los grandes ramos de flores naturales, hoy más que nunca de aceptación en nuestro medio, por la época en que vivimos.

¿Y en adornos?...

Si son de organdí serán postizos, usándose tanto sobre el traje sastre como sobre el vestido o el abrigo, los cuellos pelerinas, las capitas y las boas enroscadas. Vuelven a usarse los cinturones para deporte en "box calf" y también en cuero de chanco, lo mismo que otros de estilo oriental.

Y como siempre intentan los grandes modistos de la meca de la moda, imponer una moda, que es renovación del pasado. El abanico se usó en todos los estilos y colores, volviendo por aquello de que será un arma poderosa en manos de la mujer...

El modelo que reproducimos obedece al molde que publicamos en el suplemento, en tamaño de ejecución y correspondiente a un talle 48.

EL PROXIMO NUMERO

DE

Femina
ilustrada
Aparecerá

EL 14 DE
DICIEMBRE

COMO SIEMPRE

EL MATERIAL MAS
UTIL Y AMENO
PARA LA MUJER.

MOLDE Y PATRON DE LABORES GRATIS

20

CTVS.
EL EJEMPLAR



Cascos Tropicales

de corcho macizo, prácticos y frescos, en color gris y kaki, con barbijlo, a

\$7.80

SOMBREROS en calidad Castor Extra..... \$ **10.20**

SOMBREROS en calidad Nutria Renacimiento..... \$ **15. —**

TODOS LOS MODELOS. TODOS LOS COLORES

CAMISAS desde \$ **2.90**

SOLICITE CATALOGO

CASA TORRES

CHACABUCO 521

U. T. 33 - 4827

BS. AIRES

El próximo número de
FEMINA ILUSTRADA
aparecerá el 14 de Diciembre

INSTITUTO SUPERIOR DE CORTE Y CONFECCION

ENSEÑANZA POR
CORRESPONDENCIA

MÉTODO NUEVO APROBADO POR
EL GOBIERNO DE LA NACIÓN. -
PREMIADO EXPOSICIÓN INDUSTRIA
ARGENTINA 1934.

A PROVECHE, y dentro de pocos
meses tendrá en su poder un di-
ploma de profesora que le permitirá
conquistar una posición lucrativa
como modista o enseñante, otra for-
mando Academias incorporadas a
este Instituto.

**CURSOS BREVES CON
RESULTADOS POSITIVOS.**

Profesor F. GOJO

Calle CARLOS PELLEGRINI 614

BUENOS AIRES

U. T. 35, Libertad 6003

La Exposición Pacheco y "El Motín de los Artilleros"

(Continuación de la página 90)

o del afecto, cuantos no tuvimos la fortuna de haber siquiera estrechado su mano.

Queda su nombre vinculado a una plausible iniciativa, cual es la de haber contribuido a prestigiar con sus relevantes dotes, el primer libro joya, impreso y editado por la librería argentina. Porque tal es, sin disputa, "El Motín de los Artilleros". Hasta no ha mucho, las obras de arte y de lujo de nuestros autores debieron imprimirse en el extranjero. "El Motín de los Artilleros" sale de los talleres de Buenos Aires, como una prueba del progreso alcanzado por nuestra imprenta, como una comprobación de nuestra capacidad y de nuestro gusto. La promesa había cautivado a Pacheco y puesto a la labor, procuró demostrar que no era inferior a la tarea material de los obreros gráficos, perfeccionados en el arte que la imprenta moderna ha elevado a tan considerable altura.

La demostración no pudo ser ni más completa, ni más concluyente. Logró animar sus ilustraciones con tal soplo de vida, que el observador creería, analizando sus percepciones, hallarse frente a la realidad misma, desenvuelta en la embrionaria aldea del lejano y desolado sud de América.

Si el pintor, como el literato, se limitan únicamente al cuidado de la forma o del color, sean cuales fueren los pensamientos o actos que sus obras encierran, exteriorizan tan sólo una fría y convencional habilidad. Para vencer, requieren la emoción propia, que ha de suscitar luego la ajena. Pacheco revive el escenario y los sentimientos y pasiones de los actores. En sus láminas puede decirse que ha descubierto aspectos ignorados de la verdad. El arte para lograr su finalidad primordial tiene que ser así, aun en la realización histórica.

Faltaba a su pincel y a su lápiz el secreto que sólo obtiene el artista con la consiguiente experiencia, pero poseía la inspiración que conduce ciertamente a la fama: la hubiera conquistado — cabe afirmarlo — tan completa como era su concepción de la belleza.

Figuran, asimismo, en la Exposición Pacheco, algunas ilustraciones facilitadas por el doctor Enrique Loncán, a objeto de honrar más cumplidamente la memoria del artista. Corresponden a una nueva obra del reputado literato argentino, cuya pluma intencionada y ágil, va a ofrecernos en breve la realista reconstrucción de parte de nuestro pasado a través de la sin par calle Florida. Esta labor fragmentaria comprueba acabadamente la adaptabilidad de Pacheco para la ejecución de los más variados asuntos. Porque si era necesario, a tal fin, contraponer medios y protagonistas, el azar quiso que la antinomia exteriorizara sus excepcionales condiciones de intérprete.

Hablemos ahora del "El Motín de los Artilleros". Armando Braun Menéndez no es un escritor novel. Hemos leído con placer, en diversas publicaciones periódicas — ACONCAGUA ha honrado sus páginas con algunas de sus producciones — su interesante labor dispersa; escritos producidos al acaso de la existencia, que sus selectas inclinaciones ennoblecieron



mediante largas y proficuas peregrinaciones. Pocos como él apuraron el goce de conocerlo todo, de valorarlo todo, de admirarlo todo. Vivió la agitada y deslumbradora vida europea y norteamericana; recorrió remotas tierras; ambuló por exóticas ciudades; contempló las más sugerentes ruinas del pasado.

Fijó sus impresiones en ensayos precursores de obras de mayor aliento. Fueron como los guijarros de Pulgarito sembrados a lo largo del camino. "El Motín de los Artilleros" resulta lógica consecuencia de tales antecedentes, como lo serán otros libros que acentuarán y definirán en el porvenir su personalidad de escritor.

Para juzgar el actual, debemos referirnos a sus dos principales aspectos: el literario y el técnico.

Trátase, desde luego, de un relato histórico. Es uno de tantos dramas ocurridos en nuestro embrollado continente: la eterna pugna entre la semicivilización transmitida y la barbarie nativa; el audaz golpe de mano; el entrevero sangriento; el predominio brutal de la fuerza, supremo ideal y suprema ley, siquiera sea por breve tiempo... Esta vez sucede en las frías regiones del sud; los de "tierras calientes", con brillar de entorchados y relampaguear de espadas dictatoriales o revolucionarias, gozan de celebridad universal. Frío o caliente, el plato se adereza invariablemente con los mismos ingredientes...

La lectura es fácil y agradable. A poco de comenzar, el lector se familiariza con el ambiente, el medio y los actores. He aquí un mérito que comparten, complementándose, Braun Menéndez y Pacheco. A ambos debemos la impresión perdurable de aquel mundo, lejano en el tiempo y la distancia, hostil, rudo, bravío y salvaje, en el cual la naturaleza y el hombre lucharon sin tregua, y donde tan violentas e implacables fueron las borrascas de viento y nieve, como las pasiones de los habitantes...

Es historia, y es, al propio tiempo, novela. La credibilidad, en una obra novelesca, procede menos de la riqueza y de la verdad puestas en el análisis, que del poder de imaginación aportado en la síntesis. Sin embargo, en el presente caso, la realidad alterna con la imaginación en proporciones justas.

Un novelista se precia generalmente de pintar la vida real, pero forja a su antojo la materia infinitamente maleable de

(Continúa en la página 160)

DEPORTE DE VERANO

(Continuación de la página 39)

antonomasia, la disciplina colectiva del esfuerzo. Un grupo de hombres, según el caso o categoría, en una aparentemente frágil embarcación remando en forma acompasada y al unísono. Excelente espectáculo y mejor deporte. Al menor descuido, a la menor vacilación puede romperse la armonía del movimiento, perderse la estabilidad y volcar. Es indudable que se precisa mucha práctica, mejor entrenamiento y dominio de sí mismo, pero los resultados son magníficos, máxime cuando se aprecia en una regata, donde el ansia del triunfo, noble y desinteresado, presta caracteres de emoción a la prueba.

Los botes surcan las aguas, rápidos, serenos. Los remos baten el agua uniformemente al compás del grito del "stroker", cuando la categoría lo requiere. Los remeros, atentos, sólo efectúan los movimientos propios para dar impulso al bote. Disciplinados, asemejan en su acción un solo hombre. El timonel, con clara visión de su misión, dirige el bote con seguridad, sin indecisión; ordena; el triunfo depende de su inteligencia y del esfuerzo de los remeros.

El río Luján, río Santiago y el Riachuelo han sido escenarios de muchas de estas simpáticas y atrayentes pruebas. Su arraigo queda demostrado por la cantidad de público que concurre a presenciarlas, sabedor de un espectáculo agradable, culto, lleno de alternativas pintorescas. Y el remo, año tras año, se va imponiendo en mérito a su belleza deportiva, a su calidad y a sus relevantes beneficios.

YACHTING

¡Yachting! Imaginaos una mañana de domingo en el estuario frente al Tigre o San Isidro. Aire. Sol. Alegría... Se va a disputar una regata de yates. Infinidad de embarcaciones de todos tipos van y vienen, colmadas de aficionados. En las costas también hay animación característica.

Los yates que disputarán la prueba van alineándose. Con su immaculado velamen, aparentemente desproporcionado, parecen figuras decorativas puestas al azar. Dos o tres hombres los tripulan. Tez bronceada, mirada de acero; resueltos, diestros. Los rayos del sol se reflejan en mil y una formas sobre el pequeño oleaje, produciendo caprichosos y bellos matices de color. ¡Parten! Los yates surcan, ligeros y elegantes, la pista. Su tripulación se identifica con ellos. El ademán listo, el ojo avizor; su inteligencia se prueba en las múltiples oportunidades que se presentan, donde una demora es peligrosa, es fatal. Al doblar un vértice del triángulo imaginario a recorrer, las embarcaciones se inclinan emocionantemente sobre un costado. Los nervios se crispan, la regata conquista al más indiferente. Cruzan la llegada ante los aplausos de la concurrencia entusiasmada. Y al aplaudirse al triunfador y a sus caballerescos adversarios, se aplaude la victoria de la destreza y el ingenio sobre los elementos: el agua y el viento.



SIEMPRE DIGNO Y OPORTUNO

a toda hora y en todas las circunstancias en que primen la inteligencia, la distinción y el buen gusto, porque el COGNAC DOMECCO, es producto finísimo, de prestigio dos veces centenario.

Elaborado y embotellado en las prestigiosas Bodegas del Excmo. Señor Marqués de CABA DOMECCO, de Jura de la Frontera (España), fundada en el año 1730.

IMPORTADORES:
MERELLO Hnos.
BUENOS AIRES

COGNAC DOMECCO

PEDRO TRES CEPAS

"HURACÁN"

EL MEJOR MOLINO A VIENTO



Cojinetes a munición
Engranajes fresados
Lubricación automática
Movimiento silencioso

FABRICADO POR

LA CANTÁBRICA

S.A. METALÚRGICA INDUSTRIAL Y COMERCIAL
135 MORENO 765 B. A. A. I. R. E. S.

ADELGAZAR

COMPRIMIDOS

NORMORGANINE

NO ES PURGANTE

PRODUCTO FRANCES DE LOS LAB. MERCIER DENIZA

TRATAMIENTO MODERNO EFICAZ Y SEGURO

EN VENTA EN TODA BUENA FARMACIA DE LA ARGENTINA Y DEL URUGUAY

DEP. EN MONTEVIDEO: DROGUERIA BEISSO Y CIA

IMPORTADORES Y REPRESENTANTES PARA TODA SUD AMERICA

SACCOROTTI Y PIRATTE - BUENOS AIRES



LAS CONFIERE EL
FAMOSO ESMALTE
TROCADERO

EN SEIS TONOS DISTINTOS
Preparado por un químico especialista,
llegado expresamente de
grandes laboratorios franceses.

PÍDALO EN FARMACIAS Y PERFUMERIAS

Concesionario exclusivo para ARGENTINA y URUGUAY
Droguería E. ALVAREZ-TACUARI 1185



PAGLIOTTI RICO APERITIVO

Para que los escolares pobres tengan libros.

Hay que hallarse en contacto con los padres de familias pobres, para saber el sacrificio que importa el comprar, cada año, los libros de clase de sus hijos, que van a la escuela. Muchos tienen que disminuir sus ropas, tasar su alimento, para pagar el libro. Y muchos, retiran sus hijos de la escuela, porque no tienen cómo costearle los gastos que ella ocasiona, aunque sea gratuita. Sin embargo, hay millares de libros escolares que se pierden en las casas de familias pudientes. Cada año, el niño cambia de clase y no necesita los textos del año anterior, y los abandona o los destruye. ¡Qué lástima, cuando tanto niño pobre sería feliz si se los dieran!

La Biblioteca Nacional ha tenido una idea: pedir esos libros, para distribuirlos entre los millares de niños que carecen de ellos. La Biblioteca Nacional, por intermedio de todos los diarios y revistas del país, se dirige a los padres de familia y les habla así:

1º. Acostumbre a sus niños a cuidar los libros en que estudian.

2º. A fin de año, envíe los textos que ya no necesite, aun los más modestos, a la Biblioteca Nacional, Buenos Aires.

3º. Ahora mismo, seguramente, si revisa bien, encontrará en su casa, algunos libros escolares que no le hacen falta. Es una lástima perderlos, cuando millares de niños argentinos están clamando por ellos.

Mándelos a la Biblioteca Nacional, Buenos Aires. No necesita más dirección.

EL VERDADERO AMIGO DEL HOGAR

(Continuación de la página 53)

los afiches, tiras y carteles en general que empapan las paredes de la ciudad. Es probable que el abuso de este medio de propaganda haya contribuido en mucho a su actual descrédito. Sabemos de varios anunciadores que han invertido muy buenos pesos en afiches sin obtener ni siquiera un mediano resultado, a pesar de haber hecho pegar quince mil y más por todos los barrios de la ciudad. Al principio se quedaron perplejos al comprobar que, en un término prudencial, las ventas de los artículos anunciados no llegaban ni a la mitad de la suma invertida en el papel impreso, el impuesto municipal y en la fijación; pero reflexiones posteriores les hicieron volver en sí, dándose cuenta, al fin, de que nuestras calles ya no tienen — si es que alguna vez la tuvieron — la fuerza anunciadora suficiente para devolver el dinero invertido más una utilidad razonable.

Ello consiste en varios factores, que pasamos a examinar brevemente para información del curioso lector aficionado o interesado en este ramo de las actividades vendedoras de la enorme metrópoli.

Lo primero y principal que va contra el afiche es una de las características porteñas que más viene llamando la atención de los extranjeros, porque los de casa ya no nos fijamos: el apresuramiento. A ciertas horas del día ¿qué habitante de Buenos Aires habrá que, acuciado por sus quehaceres, no corra hacia el taller o la oficina y tras del ómnibus o el colectivo? Ciudad de extenso perímetro y de aun deficientes comunicaciones, el empleado, el artesano y el hombre de negocios cuentan casi siempre con el tiempo preciso para no llegar tarde, y por eso las calles son recorridas aprisa.

Por otra parte, los peatones vense obligados a prestar cuidadosa atención a sus movimientos, debido a que apenas existe un sector poblado de la ciudad en que las obras urbanas no dificulten el tránsito. Es fácil, sí, hasta rozarse con los afiches, pero para evitar algún tropezón.

En cuanto a los que hacen sus recorridos en tranvías, ómnibus y colectivos, la velocidad de los vehículos apenas si les da tiempo para echar una mirada a las paredes en las que están pegados.

Agréguese a lo dicho que cualquiera

puede comprobar otro factor de suma importancia: el afiche es flor de un día y a veces menos que eso. A menudo sucede que recién pegados en la noche, son tapados y rasgados por otros que se dedican a la misma tarea. Los que sobreviven hasta el día siguiente no tardan en ser arrastrados por manos ociosas y traviesas, y su propósito de atracción es mínimo.

Lógicamente, se deduce que no son las paredes de la ciudad las que anuncian. Son las revistas y los diarios en general que van a las manos del público, único procedimiento directo para interesarle en la lectura, que, por cierto, siempre comienza y termina en el hogar, familiarmente, bien que las oficinas, los cafés, las peluquerías, las antenas de los profesionales, las bibliotecas y los clubs nos ofrezcan oportunidades para leer.

Y se comprende. El que se entrega a la lectura se reconcentra y se aísla para prestar su máxima atención a las páginas que sostiene ante su vista, y así recoge su mente, sin estorbos, las sugerencias escritas que más le interesan, "decidiéndole" a efectuar una adquisición determinada, como ocurre con las páginas anunciadoras de las revistas ilustradas, que obran a manera de "correspondencia abierta", periódica e individualizada.

Los comerciantes e industriales con experiencias adquiridas en sus departamentos de publicidad, al hacer cálculos sobre promoción de ventas, están reaccionando ahora — muchos de ellos — en el sentido de abandonar toda propaganda callejera y pegadiza para reforzarla con el aviso ilustrado, el de mayor fuerza como vendedor de rendimientos.

No hay que confundir, pues, las calles, que se han hecho para transitar con todas las prisas y los inconvenientes a que obliga una metrópoli congestionada por el tráfico, con el cómodo asiento y el techo protector que nos incita a leer en reposo y a satisfacción en miles y miles de lugares, así privados como públicos.

Con ser todo lo expuesto de sentido común, hemos juzgado oportuno repetirlo ahora, a fin de prevenir a los inexpertos que aun recurren a ese medio de propaganda sin calcular sus resultados.

Sin calcularlos, puesto que a nadie le gusta tirar la plata a sabiendas.

ENTRE BASTIDORES

(Continuación de la página 62)

trata, todo el mundo opina y juzga con... el estómago?

— ¡Ah!

— ¿Usted sabe que se fué Boris Romanoff?

— ¿Quién?

— Boris Romanoff.

— ¿Y quién es?

— ¿Cómo, quién es? ¡Ignorante! Romanoff ha sido este año coreógrafo del teatro Colón. Un feliz mortal que por montar, en cinco meses y medio, un solo "ballet", percibió la bonita suma de 10.000 pesos moneda nacional, contantes y sonantes.

— ¡Una Jauja!

— Usted lo ha dicho: ¡Una Jauja! Y no hablemos del "ballet", porque sino

tendría que decir que fué malísimo. Por eso no lo digo...

— ¡Qué diferencia con Serge Lifar! ¿no?

— Pero, hombre, ¿usted cree que todos los días nace un Lifar? En cuatro días, venciendo toda suerte de obstáculos que deliberadamente se le opusieron, el gran Lifar puso en escena "Prometeo". Sólo un hombre como él, con su independencia para pensar y disponer, y su talento creador, puede hacerlo.

— ¿Y vuelve, Romanoff?

— No creo. ¿Para qué? Si aquí tenemos a Ricardo Nemanoff, que por cuatrocientos pesos mensuales, sin poses ni gritos, nos hace olvidar la existencia de Romanoff, cuyas creaciones ya se saben de memoria las chicas del cuerpo de baile.

— Tiene razón. Si lo mismo que cuesta dos mil pesos mensuales, lo tenemos por cuatrocientos de la misma moneda, no hay para que dudar... ¡Hay que economizar!



CONCURSOS ENTRETENIMIENTOS



ACROSTICO CENTRAL LOGOGRAFICO

- 7 1 2 Ave acuática.
1 6 2 3 2 En el huevo
1 7 3 5 2 Territorio de Asia
2 4 7 Sinónimo de dueño
1 3 5 4 2 Nata de leche
3 2 6 5 2 Sinónimo de raza o casta
3 7 4 Bebida alcohólica

El todo que forma el acróstico central es un nombre de varón.

COMPRIMIDO

ME OTORGA NO

ADIVINANZAS

Soy tipo de mansedumbre,
con mi jugo te alimentas,
ya líquido o transformado;
ayudo a tu vestimenta:
te doy sustento y abrigo.
¿Qué más quieres? ¿Qué de-
[seas?

☆

Con la consonante R y cua-
tro vocales formar un nom-
bre de mujer.

☆

Sin variar las distancias
van siempre unidas mis fuer-
[zas;
marchan de frente, de lado,
suben, bajan, y dan vueltas;
arrollan en su camino
alimañas y malezas,
y libre, agradable y llano,
liso y terso lo presentan.

☆

Mi hermana y yo vigilantes
andamos en un compás
con las puntas adelante
y con los ojos atrás.
Este enigma te propongo:
pienso que lo acertarás.

☆

Adivina adivinanza:
¿Cuál es el ave que no tiene
[panza?

☆

Quien me hace no me quiere,
quien me compra no me usa
y el que me usa no me siente.

☆

¿Cuál es el pavo más te-
rrible?

¿QUIERE USTED OBTENER VALIOSOS PREMIOS?

Participe en los Concursos Entreteni-
mientos de ACONCAGUA, observando es-
trictamente las

BASES

1º Los Concursos - Entretenimientos de
ACONCAGUA se clausuran el 20 de cada
mes, a las 18 horas.

2º Cuando diversos lectores envíen la
solución exacta, se hará UN SORTEO
ENTRE TODOS LOS ACERTANTES, a fin
de adjudicar el premio correspondiente en
cada entretenimiento.

3º Las soluciones deberán enviarse
acompañadas del cupón inserto en la pá-
gina siguiente, fijado por medio de un
alfiler, etc., a todas las soluciones que se
remitan y NUNCA SUELTO.

4º Los premios, consistentes en objetos,
libros, etc., se entregarán en la Adminis-
tración de ACONCAGUA, a los partici-
pantes de la Capital, y se remitirán por
encomienda a costa de ACONCAGUA a
los lectores que vivan fuera de la Capital
Federal. Los participantes del exterior se-
rán premiados únicamente con seis meses
de suscripción.

5º Los nombres de los vencedores se
publicarán en el siguiente número de
ACONCAGUA.

ROMPECABEZAS GEOGRAFICO

. E
. U
. R
. O .
. P
. A

Reemplazando los puntos por letras,
se leerán, horizontalmente, seis nom-
bres de capitales europeas.

COMPRIMIDOS

Y NADA DE
TODO
Perro TOS

CHARADA

Letra es mi primera,
si bien no lo es;
mi segunda alegra
de Italia un edén;
mi tercera es letra,
según se ha de ver,
y también es cosa
que agrada beber.
Mi todo en el monte
nos sirve muy bien:
si llueve, si nieva
y hay frío a la vez.

COMPRIMIDO

100 SENA

CHARADA

Mi prima primera, es
una fruta tropical
que se uno dos en dulce
y también al natural.
La tercera con primera,
en las botas has de hallar
y de mi todo el gran rabo
ha hecho a muchos tem-
[blar.



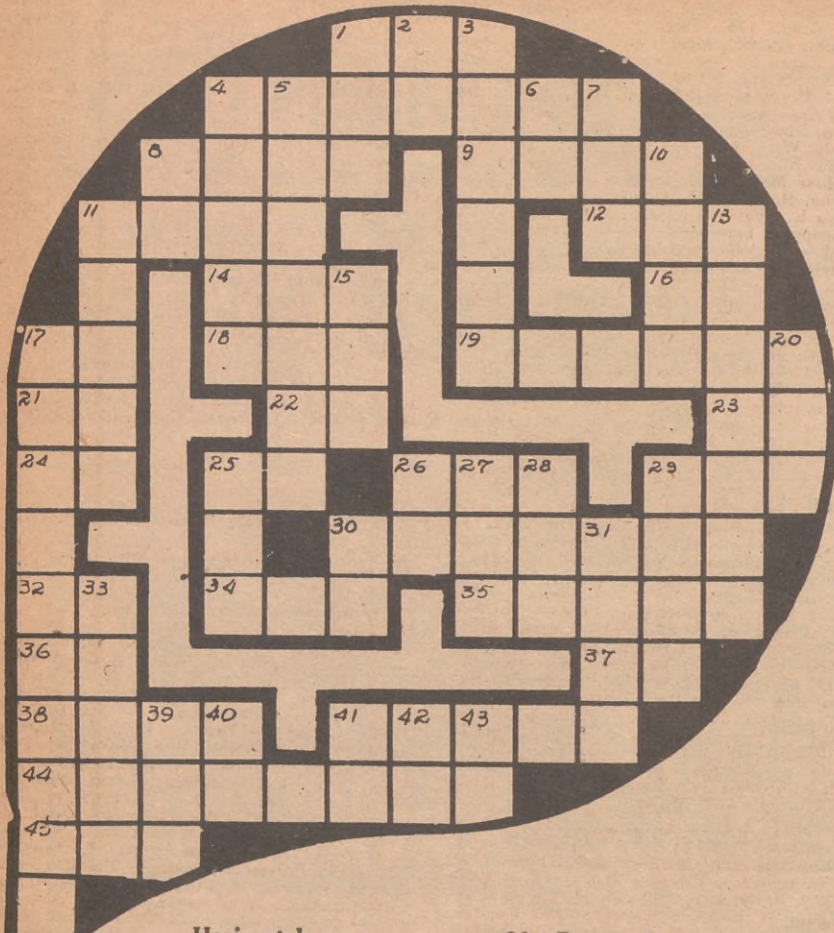
CONCURSO DE COLORIDO

Pintarlo del color que se desee y enviar el dibujo, con el cupón.

PALABRAS CRUZADAS

Verticales:

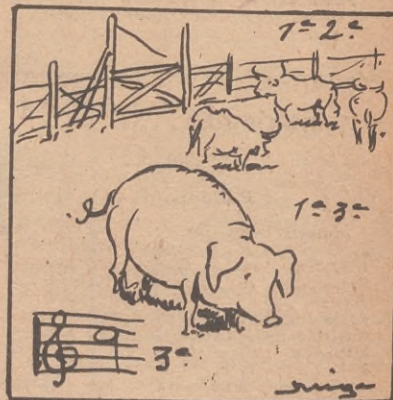
- 1—Hogar.
- 2—Idem.
- 3—Nombre femenino.
- 4—Toma para sí.
- 5—Natural del Tirol.
- 6—Nota.
- 7—Nombre femenino.
- 8—Antemeridiano.
- 10—El primer hombre.
- 11—Util.
- 13—Nombre masculino.
- 15—Vocal (Pl.)
- 17—Acido que se emplea en fotografía.
- 20—Baile.
- 25—Poema.
- 26—Interjección.
- 27—Manto que llevan los beduinos.
- 28—Artículo.
- 29—Hebra lustrosa fabricada por guanos.
- 30—Nombre de letra.
- 31—Batraco.
- 33—Loo.
- 39—Piel del rostro.
- 40—Terminación verbal.
- 41—Seiscientos.
- 42—Dios egipcio.
- 43—Naípe.



Horizontales

- 1—Flor.
- 4—Amarre, unión.
- 8—Coger.
- 9—Río de Francia.
- 11—Río de Manchuria.
- 12—Nombre femenino.
- 14—Río de Cuba.
- 16—Símbolo de la plata.
- 17—Nombre de letra.
- 18—Nombre de letra.
- 19—Capital de Grecia.
- 21—Marchar.
- 22—Existe.
- 23—Río de Italia.
- 24—Letra griega.
- 25—Pronombre.
- 26—Óxido de calcio.
- 29—Preposición.
- 30—Café-concierto.
- 32—Símbolo del galio.
- 34—Volátil.
- 35—Carne asada.
- 36—Símbolo del aluminio.
- 37—Símbolo del sodio.
- 38—Conversación pesada.
- 41—Poema dramático.
- 44—Hispánicas.
- 45—Patada.

CHARADA GRAFICA



PREMIOS A LOS VENCEDORES

Los premiados en cada categoría pueden elegir uno de los dos premios que se detallan en las mismas.

Primer premio:

- 1 Caja de bombones "Pichat".
- 1 Estuche "Trocadero", esmalte para las uñas.

Segundo premio:

- 1 Frasco de brillantina.
- 1 Pomo de "Afeitina", crema para afeitar.

Tercer premio:

- 1 Caja de pastillas.
- 1 Aeroplano "Rigby - Swallon", para armar.



REVISTA "ACONCAGUA"

(Sección Concursos)

Reconquista 674 - Bs. Aires

Serie
24

Acompaño..... soluciones para los Concursos de Entretenimientos correspondientes al mes de diciembre de 1934.

Nombre y apellido.....

Calle y N°.....

Localidad..... F. C.

Prov. o Territ.

(Escriba con claridad).

SALTARELLO

Sastre
de calidad

Bmé. MITRE 718

UT. 38 MAYO 2221

BUENOS AIRES

Solución a los concursos de entretenimientos del mes de noviembre de 1934

(Serie 23)

Intercalación: Asia.

Comprimido: Repartido.

Poesía trunca:

¡Porfiada era la lid! ¡Por las laderas bajaban los bizarros batallones y penachos y espadas y cimera, cureñas y cañones, como heridos de un vértigo tremendo en la sima fatal iban cayendo!

¡Porfiada era la lid! En la humareda la enseña de los libros ondeaba acariciada por la brisa leda que sus pliegues hinchaba: y al fin, entre relámpagos de gloria, vino a alzarla en sus brazos la victoria.

Lanzó el cóndor un grito de alegría, grito inmenso de júbilo salvaje; y desplegando en la extensión vacía su vistoso plumaje, fué esparciendo por sierras y por llanos jirones de estandartes castellanos.

Combinación: Corrientes, Florida, Maipú, Esmeralda.

Fuga de vocales: Conviene que las cosas no nos salgan siempre a nuestro gusto; porque un buen éxito continuado embota las facultades del espíritu y adormece la vigilancia.

Los fracasos suelen ser consecuencia de ligerezas o descuidos y sirven de aviso al hombre prudente para que se fije bien en lo que hace.

De este modo, sin desanimarse, las evita en lo sucesivo y las repara con brillantes victorias.

Charadístico: Remolino y Sacarina.

Comprimidos: Alpagata y Media.

Frase hecha: Levantar la voz.

Intercalación comprimida: Persia.

Frase criolla: Mirando al cuete.

Premiados en el mes de noviembre de 1934

(Serie 23)

PRIMER PREMIO

Manuel Félix, Berutti 36, Bahía Blanca, F. C. S. — M. Graciela Silva, Bm. Mitre 1237, San Juan, F. C. P. — Esther Segovia, Robertson 716, Ciudad. — C. Ballerini, Pedernera 765, Ciudad. — Clara Alvarez, Calle de la Industria 957, Ciudad. — María Cortés, Pasaje Calfurá 2720, Ciudad. — Carlotta Catáneo, Arredondo 3498. — María Arán, Agencia B. 27, Sopas, Salto, R. O. U. — Elisa de Angelis, Tres Lomas, F. C. O. — Aleja Suárez, Agraciada 3634, Montevideo. — Antonieta Benavidez, Pueyrredón 1778, Capital. — Juan J. Argiroff, Viedma, Río Negro. — Rodolfo E. Gómez, Sanatorio de Santa María, Córdoba. — María T. Echebertz, Moreno 881, Quilmes. — Ilda Aparicio, Laprida 1236, Capital. — Zulma Nane, Colonia, Uruguay. — Irene Turniss, Salta 433, Santiago del Estero. — José M. García, San Martín 933, Capital. — Juana O. Díaz, Bolívar 775, Ciudad. — Negra Pirincho, Capital. — Amalia Gallo, Conesa 3698, Capital. — Teresa G. de Lucero, Elastex, La Pampa. — F. Blankleder, Corrientes 1636, Capital. — A. Depascale, Pampa 2986, Capital. — M. S. Brea, Arerengues 2669, Capital. — M. Barreneche, 25 de Mayo 3719, Mar del Plata. — Queca Barroso, Martínez 960, Capital. — Andrea M. de González Silva, Rocca 273, Bahía Blanca. — Gerónimo Herretero, Coronel Bogado, Santa Fe. — Ana C. Olivera, Alvear 940, Mercedes, Corrientes. — Roberto N. Abad, Cerviño 4539, Capital. — Esteban A. Vercesi, Colón 624, Merlo. — Leonor A. Baragiola, French 2456, Capital. — A. M. de Fusoni, Catamarca 789, Capital. — Violeta Tasso, Macedo, F. C. S. — Olga Estrini, Arredondo 3334, Capital. — Anita G. Capurro, Constituyentes 172, Montevideo. — M. I. González Toriño, Canelones, Uruguay. — Juan E. Dalchile, Colonia, Uruguay. — Haydée M. González, Berutti, F. C. O. — María L. C. Cahje, Nazca 1927, Capital. — Marta Beaunegard, Alsina 1901, Bánfield. — F. R. Sáenz de Zabala, Artigas 263, Capital. — Roberto Fernández, Alsina

1908, Capital. — Ada E. Cesio, Hidalgo 1626, Capital. — Rodolfo H. Suárez, Juan de Garay 2499, Olivos. — Herminia Román, Carlos Calvo 761, Capital. — Amadeo Sallice, Conde 1265, Capital. — Blanca Suárez, Avellaneda 525, Merlo. — J. Argentina, Maciel, Santa Fe. — María A. Caballero, calle 67 N° 380, La Plata. — S. Estrade, Olleros 3032, Capital. — Delfin Mermet, Bm. Mitre 796, Esperanza, Santa Fe. — Francisco Reiviera, Pichincha 1422, Lanús. — Ana María B. de Wysochki, Artigas 664, Capital. — Carlos Marcheli, A. del Valle 314, Santa Fe. — José María Aubide, Montevideo. — Juan Rocha, B. Mitre 38, G. Chaves, F. C. S. — Luisa E. Ruzich, Gualaguay, Entre Ríos. — Concepción Fernández, Sáenz Peña 730, Capital. — J. Villa de Rodríguez, Estación Radiotelegráfica, Pacheco. — Armando R. Forcella, Guana 2076, Montevideo. — Carmen Vicente, Chacabuco 1233, Capital. — Elvira Rivas, San Juan 689, Rosario. — María D. Dieudonne, Yerbál 1564, Capital. — Juan S. Spessot, Firmat, Santa Fe. — Juan Apolloni, Hølemberg 3086, Coghlan, F. C. C. A. — M. E. Guerrero, San Martín 933, Capital. — Francisco J. Lager, Grutly, Santa Fe. — Lidoro A. Cesca, Tucumán 333, Santiago del Estero. — Elsa Pérez, Colón 581, Río Cuarto, Córdoba. — Mercedes Labarté, Moreno, F. C. O. — Dora A. Paganí, Córdoba 355, Ramos Mejía, F. C. O. — Ezequiel L. Pérez, Balcarce 1585, Rosario. — Delia Laffont, Canelones 1589, Montevideo. — Amada E. Caglia, 24 de Noviembre 970, Capital. — Carmen A. de Laffitte, Rivadavia 314, Capital. — María Corina Silva, Avenida Mitre 2721, San Rafael, Mendoza. — Roque J. Caronna, Cochabamba 274, Capital. — Alberto A. Fernández, Médanos 1975, Capital. — Lina Mottini, Patagones 433, Capital. — Esther Llanos, Saavedra 385, Bahía Blanca. — Elena Caló de Sevais, Reconquista 761, Capital. — Juan Ort, Bella Vista, Corrientes. — Ana I. Schiavi, Gacón 957, Capital. — Lidia G. de Olan, Avenida La Plata 2440, Capital. — Emilia C. Pérez de Berra, Coronda, Santa Fe. — Ruth Balleirini, Pedernera 765, Capital. — Rosa T. de Tella, Colón 480, Merlo.

SEGUNDO PREMIO

Juan Vossozzo, San Ramón 892, Bella Vista, Montevideo. — Martha E. Rise, J. B. Justo 326, Resistencia, Chaco. — H. Torres, Bernasconi, F. C. N. O. — Miguel G. Garzón, Monteagudo, Tucumán. — Aurelia Andersen, Iriarte 1876, Capital. — Elvira Boffi, Humberto 1º 699, Punta Alta, F. C. S. — J. L. R. de Denoi, Laprida 420, Llavallol. — Fanny E. Viviani, Díaz, Santa Fe. — Alicia E. Bracamonte, Silipica, F. C. C. C. — Santiago del Estero. — E. M. J. Bergandi, Patagones, F. C. S. — C. E. Murchio, Santa Fe. — Luis M. Fernández, S. Eduardo 4823, Capital. — Franca Biagini, Castelli 35, Capital. — J. Zera, Nazca 2037, Capital. — Eduardo J. Martínez, Estados Unidos 2006, Capital. — Luis del Valle, Marull, Córdoba. — Jorge María Esteve, Zapallar, Chaco. — Jorge Aguilera, Bolivia 1725, Villa Mercedes, San Luis. — Leonor Aravena Bosch, Reconquista, Santa Fe. — Abraham Drallny, Rivadavia 6770, Capital. — Marta Ferro, Coronel Niceto Vega 5156, Capital. — Fernanda Suárez, Av. Maipú 1527, Vicente López. — Maneca Buzzi, Las Heras, F. C. S. — Angel Rodríguez, Caseros 4455, Capital. — Edgardo C. Juárez, calle 67 N° 1143, La Plata. — Esther Cabo, Montes de Oca 1710, Capital. — Susana Medrano, Colonia Dora, Santiago del Estero. — Asia B. Azevitha, La Plata, F. C. Sud. — María Elena Lizarralde, Los Rosales, Bella Vista, F. C. P. — María O. Coteles, Piedras 115, Rocha, R. O. U. — Susana Motta, Cabrera 5920, Capital. — Edith N. Sosa Illa, William 568, Montevideo, R. O. Uruguay. — Ida Pedemonte, Loamicó 3315, Montevideo, R. O. U. — Ovidia L. Rocca, San Ramón 890, Montevideo, R. O. U. — Isaac Grinboim, Médanos 1979, Capital. — B. Fernández, 25 de Junio 227, Paraná, E. Ríos. — Blanca Picasso, Gualaguay, Entre Ríos. — I. Petersen, Montevideo, R. O. U. — Raúl Duvivier, Castelli 533, F. C. C. A. — C. R. Melogro, Uruguayana 3110, Montevideo, R. O. U.

TERCER PREMIO

Alberto Nouzeilles, Fuerte General Roca, Río Negro. — M. Luisa de Simonetti, Jesús María, Santa Fe. — S. Espinel, Picheuta 858, Capital. — Anita B. de Etchart, Las Heras, F. C. S. — Félix A. Curchod, Potosí 25, Mercedes. — Benjamín Soria, Esperanza 3223, Capital. — Víctor Angel García, Concordia, Entre Ríos. — Pedro Dalto, General Alvear, F. C. S. — Jesús Manero, Aldo Bozzi, F. C. M. — Julio Heredia, Rosario de S. Fe, Córdoba. — Nelly G. Pintos, San Cris-

tóbal, Santa Fe. — Nélida Raggio, Bivio, F. C. S. — Raimunda Chaves, Bella Vista, Corrientes. — Carmen E. Murchio, Santa Fe, F. C. S. F. — C. Gogliardone, Resistencia, F. C. C. N. A. — María E. Romero, Avilés 3067, Capital. — Rosa Fuentes, Cullen, F. C. C. A. — Amalia G. de Pamplí, Brown 509, Cañada de Gómez, S. Fe. — Francisca D. de Abalo, J. B. Alberdi 2362, Capital. — Hermelinda Gómez, Barranquero, F. C. S. F., Chaco. — Juan A. Amato, Montevideo, Uruguay. — Amelia Herrera, California 1147, Capital. — Ida E. de Olivero, Rondeau 61, La Paz, Entre Ríos. — Rosita M. Beccini, Entre Ríos 555, Marcos Juárez, Córdoba. — Elvira Patrón, Bella Vista, Montevideo, R. O. U. — Alfredo J. Nallini, Lope de Vega 321, Capital. — Irde Zibechi, Convento 855, Montevideo, R. O. U. — Ana Janer, Viamonte 1345, Capital. — Nelly M. Estremada, Viedma, Río Negro. — Alfredo D. Zonni, Moldes, Córdoba. — Nieves G. Breglia, Azul. — Julio Toffoletti, Sierras Bayas, F. C. S. — Amalia Minotti, Jujuy 2931, Bella Vista, Montevideo, R. O. U. — América D. Munpeu, Román García 15, Montevideo, R. O. U. — Judith Peterson. — Delia J. Oldani, Conde 654, Capital.

Solución del rompecabezas: JOSE MANUEL ESTRADA

Primer premio. Solución y nombre exactos: José Noé, Reconquista 672, Capital. — Lolita Burgos, Rodríguez Peña 167, Capital. — América Esther Machuron, Avda. de Mayo 1149, Pergamino, F. C. C. A. — Víctor M. Sánchez, calle Rawson 269, Campana, F. C. C. A. — María Lucrecia Frías, Salta 1436, Capital. — Teodoro Estrin, Arredondo 3334, Capital. — Pura Ofelia Sánchez, Mercedes, Corrientes. — M. E. Bastián Moix, Villa San José, Dep. Colón, Entre Ríos. — Elena Salvanha, Av. San Martín 3706, Capital. — Rubén César Stafforini, José C. Paz, F. C. P. — Norma Gazzaniga, Villars, C. G. B. A. — Ernestina Carrizo, Centenario 222, Deán Funes, Córdoba. — Pochito Pico Cazant, Estación Vela, F. C. S. — María Lola Banquels, Dep. Paraná, Entre Ríos. — Víctor Sáez, Castex, F. C. O. — Paula Pasavore, calle San Luis esq. Suipacha, Entre Ríos. — Carlos María Torres Segovia, Tucumán 1061, Mercedes, Corrientes. — Domingo Hans, Concordia, Entre Ríos. — José M. Salazar, calle 8-29 y 30, 25 de Mayo, prov. de Buenos Aires. — Ricardo A. Baglioni, Puán, F. C. S. — Raquel N. Baglioni, Puán, F. C. S. — Amalia Vitale, San Martín 728, La Paz, Entre Ríos. — José Ferrero, calle 18 N° 352, Mercedes, Buenos Aires. — Octavio Cortés Aparicio. — Polita Rosena Cafferata, Boulevard Oroño 973, Rosario. — Susana B. Hurtado, Mariano L. Acosta 1265, Bs. As. — Pedro P. Benavidez, Pueyrredón 177, Capital. — Angel Solveyra Clases, Uribelarrea 1412, Olivos. — Herminia Traverso, José Bonifacio 548. — José P. Cris, Lobos, prov. Bs. Aires. — Rodolfo Tosi, Corrientes 524, Rosario, Santa Fe. — José Ezla, Mar Chiquita 4578, Coghlan, F. C. C. A. — Luis M. Murchio, Saavedra 3021, Santa Fe. — Nelly C. Bibioni, calle Facundo 324, Liniers, F. C. O. — Alfredo B. Pardo, Palacios 1768, Bánfield, F. C. S. — Margarita M. Sívori, San Nicolás de los Arroyos, prov. de Buenos Aires. — Susana Beatriz Posadas, City Bell, F. C. S. — Sara R. Barann, Valle 1350, Capital. — Julio Carlos Bravo, Arribeños, F. C. P. — Angel A. Franco, San Nicolás, F. C. C. A. — Flora I. Díaz, General Pinedo, Chaco, F. C. N. A.

Segundo premio. Solución bien, con nombres equivocados: María Elena Pagola, Orense, F. C. S. — Alvarín S. Gimeno, Añatuya, Santiago del Estero. — Beatriz Roque Posse, Est. Gigena, F. C. C. A. — Fermína Miller, Villaguay, Entre Ríos. — Dante Morichetti, Deheza, F. C. C. A. — Margarita Campaner, El Socorro, F. C. C. A. — Alfredo Balvino, Añasco 2756, Capital. — Beatriz Arza, San Fernando. — María C. de Salvatierra, Avenida Belgrano 656, Sgo. del Estero, F. C. C. A. — José Mathey, Esc. 213, Colonia Silva, Santa Fe. — Carmencita Stella, Carlos Calvo 3926, Capital. — Armandito Sifaro, Estación Chapadmalal, F. C. S. — Vicente Avalos, Usupallata 1096, Capital. — Matilde H. Mozotegui, calle Lara, Cañuelas, F. C. S. — Angela Berthonas. — Matilde Bernardo, Raulies 1926, Capital. — Jorge Alberto Sylván, Estación Juan Ortiz, F. C. S. F. — José Heguabehere, Sancti Spiritu, F.C.C.A. — Constantino Bravi, San José de la Esquina, F. C. C. A. — Mario L. Qualiardi, Colón, prov. de Bs. Aires, F. C. C. A.



LA SOCIEDAD ANONIMA

"FUERTE SANCTI SPIRITU"

Ofrece al público:

*Sueros, Vacunas, y
Productos Veterinarios*

debidamente controlados por distinguidos
hombres de ciencia que actúan en sus
Laboratorios. Efectúa, por medio de per-
sonal competente, profilaxis y diagnós-
ticos de cualquier enfermedad animal
en los Establecimientos.

SUERO Y VIRUS

Contra la Peste Porcina

SUERO CONTRA EL CARBUNCLO DE LOS PORCINOS

Flúido "FUERTE SANCTI SPIRITU".
Pomada cicatrizante "FUERTE SANCTI
SPIRITU". Emulsión contra el piojo de
los cerdos "FUERTE SANCTI
SPIRITU". Suero normal
equino glicerinado.
Análisis en
general.



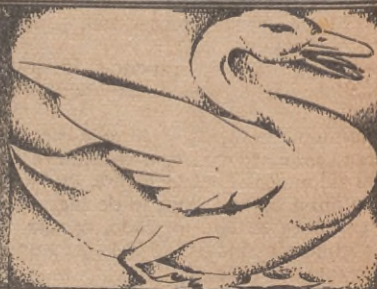
FUERTE SANCTI SPIRITU



SOLICITE INFOR-
MES A SOCIEDAD
A N O N I M A

"FUERTE SANCTI SPIRITU"

LAVALLE 673
BUENOS AIRES



muy pocas mujeres escritoras, demuestra que no debe su gloria a un exceso de galantería.

CONCHA ESPINA

(Continuación de la página 12)

Han pasado los años. Don Ramón Angel, el sacerdote vidente que señalara a la niña el camino de la prosa — como más tarde su amigo Menéndez y Pelayo, el de la novela, — posa en Madrid su báculo de obispo. Concha Espina, que ha trabajado mucho, merece también mucho. Es ya una gran escritora, siempre dulce y retraída, temerosa de la desilusión que অপারে el trato y el conocimiento con los que no se nos parecen. Por eso le vive, cándida, en los ojos grandes y morenos, aquella triste dulzura que tenían los de la madrecita desamparada.

Una joven esbelta y hermosísima se inclina ante su Eminencia, y le pregunta:

— Monseñor, ¿no se acuerda usted de mí?

¿Dónde ha oído el obispo, aquella voz tan dulce? ¿Dónde ha visto esos ojos oscuros que tienen el brillo de todas las lágrimas?

Porque esta señora, que le han anunciado como una gran escritora, no tiene el aire bohemio de una "fémica inquieta y andariega", ni la alegre desenvoltura de una literata profesional. Hay en ella una dignidad muy dulce, casi triste, quizás el deseo de disimular el pecado de la excepción, que despierta un odio secreto y vil. ¡Esos ojos que miran tan lejos y tan hondo, ese aire noble y señorial!...

El obispo sonríe; el pastor memora:

— Sí, hija mía, sí; me acuerdo de usted.

Y le tiende la mano con emoción.

Entonces ella, con una gracia muy femenina, murmura al inclinarse sobre el anillo:

— Monseñor, no siempre la vida es prosa...

ambien, bellísimos... Por allí desfilan los sentimientos como a través de un cristal...

Nada se oculta a la mirada de los que la rodean... Si sufre, los ojos están diciendo en seguida de ese tormento;... si está alegre, la luminosidad de las pupilas negras vibra con movimientos de oscilación, de menor a mayor, envolviendo el rostro, acariciando el alma de quien los mira. Durante doce años de matrimonio, Edmundo se ha sentido prisionero de la belleza de esos ojos; desnudado hasta en sus más recónditos pensamientos por la inteligencia que trasuntan, por ese halo inmaterial y subyugante que se desprende de ellos.

Aurelia, no pudiendo sustraerse a esa sugestión, cae de rodillas junto a su amiga, esconde su cara en las faldas de ésta y rompe a llorar con todas las fuerzas de su alma.

Sorprendida, la enferma pasa sus manos por los dorados bucles de la agitada cabecita y le pregunta qué le sucede. Aurelia no puede contestarle y sigue desahogando su pena...

— Habla, habla, amiga mía, ¿qué dolor te hace llorar así?...

— Herminia — responde la joven, secándose las lágrimas, — mañana parto para la ciudad.

Herminia palidece y Aurelia siente el estremecimiento con que conmueve hasta el sillón. Instantáneamente, los ojos de la enferma se han llenado de lágrimas y su garganta se ha anudado, opresa por una angustia que no le deja pronunciar una sola palabra.

— Ayer — continúa la joven — re-

Cuarto Centenario de la fundación de la ciudad de Lima.

La mujer que nunca actuó en las filas del feminismo, ni solicitó ni obtuvo jamás favores oficiales, acaba de ser sorprendida en su retiro recolecto de la calle Goya, en Madrid, por la noticia de tan alta dignidad.

Patriota fervorosa, ardiente, esta nueva ocasión de servir a España ha sido el goce principal de su triunfo. Y ella, que jamás ha intrigado ni buscado nada en la baja política literaria, manteniéndose siempre al margen de premios, estímulos y otros espejismos ramplones, prepara su viejo glorioso, ¡tan diferente de aquel que emprendiera desde Chile hace muchos años, llevando por único viático la humilde subvención de una revista argentina que no tardó en morir!

"Me hace feliz esta nueva ocasión de servir a España" — me dice en carta particular, y enseguida deja de hablar de sí, con esa modestia adorable que no es sino la expresión de su alta dignidad.

¿Cómo no hay una asociación femenina o varias asociaciones que se unan para agradecer al gobierno de España esta dignidad que recae por primera vez en una mujer y en el valor femenino más alto de la raza? Tal vez a estas horas se hayan adelantado en América Central, o en los Estados Unidos, donde Concha Espina cuenta con el apoyo fervoroso de muchas Universidades, y con lectores de sus traducciones anotadas

para estudiantes norteamericanos. Y sería una lástima que no hubiera partido de un grupo de mujeres argentinas una iniciativa tan justiciera.

MAS ALLA DE LA TRAICION

(Continuación de la página 7)

cibí una carta de mi familia, de cuyo contenido no quise enterarte hasta que hablara con Edmundo. Mi familia me llama...

— ¡Eso es lo que has hablado hoy con Edmundo?

— Sí, quise pedirle perdón por lo que te abandonaba tan pronto... Pero yo volveré, yo volveré, Herminia, a pasar aquí todo lo que tú quieras...

La enferma reclina la cabeza sobre el pecho y dice muy bajito, tan bajito que Aurelia apenas alcanza a oírlo:

— No, no te irás...

Al día siguiente, al despedirse la joven, sorda a todo ruego y a toda imploración, Herminia la toma de la mano y le dice:

— Aurelia, quédate, quédate conmigo un tiempo más... ¡Me había acostumbrado tanto a ti!...

De pie, detrás de su mujer está Edmundo, con la muerte en el alma, pero con la sonrisa en los labios para que su esposa no sospeche nada.

— Si no se queda Herminia, — dice Edmundo, — es porque no te quiere... ¡Ahí tienes, tantas protestas que hacías de su amistad!...

— Usted sabe, Edmundo, que no puedo quedarme...

— ¡Edmundo sabe, dice?

— Sí, él ha visto la carta, él de indignación porque esa carta trafa mi alejamiento de tí, la rompió en mil pedazos y la arrojó al campo... ¡Ja, ja, ja!...

En cada nota de su risa nerviosa hay la amarga sensación del llanto.

Como diez minutos hace que Herminia tiene entre sus manos la de Aurelia

y no la suelta, ni piensa soltarla hasta que ésta desista de su viaje.

Por la imaginación de la enferma cruza, rápida y vivísima, una idea... Es un pensamiento loco, absurdo..., le atraviesa el cerebro como una punzada candente, se le prende allí como una mordedura... Mira a Aurelia, da vuelta el rostro, mira a Edmundo, vuelve a mirar a Aurelia y le dice:

— Si te vas porque te llama tu familia, no te vayas, yo te lo pido; pero si te vas por otra cosa, vete...

El rostro de Aurelia se demuda; sus facciones adquieren una expresión de infinita tristeza, de no oculto dolor, y contesta:

— No seas tontuela, me voy porque me llama mi familia y no puedo quedarme. Pronto vendré, ten la seguridad.

— ¡Por qué lloras, Aurelia?

— ¡Por tí, querida, porque te dejo, porque soy muy ingrata y no puedo remediarlo!

— ¡Bueno, Aurelia, no te vayas, no te vayas entonces!

Las dos mujeres se miran a los ojos, y como las dos son leales y sinceras, como las dos se leen hasta el fondo del alma, Herminia, que ha comprendido, le dice:

— Bueno, vete... Una vez más he comprendido la grandeza de tu corazón... ¡Todo lo que viva será poco para agradecértelo, y desde el cielo te bendiciré!...

Aurelia se va y Herminia rompe a llorar convulsivamente.

de amor, y en las regiones de los dioses Brahma lo percibirá como una nueva armonía.

La mujer cubrió el rostro con sus manos, y el venero de lágrimas manando de sus ojos como encausto divino, terminó el doloroso proemio. Naruda, sereno, pensaba en los dioses... y en las mujeres que hacen vibrar como arpas sonoras los cuerpos de los hombres.

Dos días después, sobre el río sagrado se consumó la nefasta boda, y las aguas benévolas y misericordiosas acariciaron con tierno abrazo los cuerpos de los dos pecadores. Mas, traídas por el crepúsculo, llegaron sombras del valle de los muertos y, silenciosamente, formaron cortejo al ángel de las tinieblas que, poco a poco, con dedos impalpables, comenzó a oprimir el corazón de la desposada.

Sobre el cuerpo yacente, el bracmán, pavorido, meditaba. El había aprendido a considerar la muerte como un don esquivo de Brahma; en Mirzapur fué su lágrima, y la había implorado con advocaciones de pristina potencia. Ser un electrón en el núcleo del mundo es ansia dulce para quien sitúa su más puro ideal en las conquistas abstractas del alma; pero, ahora sus brazos oprimían una forma adorable, un ser de carne tibia, trémula de ternura, más frangible que el níveo loto del Ganges, y su imaginación, penetrando por vez primera en los paraísos voluptuosos del amor, revestía la antigua latría con el horrendo oropel de los genios maléficos. Aquella era su primer posesión, su primer amor, la primera cosa que aprisionaban sus manos con afán de dueño.

El místico novato, que desde la infancia lo había aceptado todo como don del cielo, se sumió en los nuevos éxtasis, rogando en su alma que la criatura preciosa, desfallecida en sus brazos, fuera para él don y premio. La sintió esterorar y la llamó:

— ¡Anithra, esposa mía!

— Moriré cuando muera el crepúsculo, Naruda. Tu pecho es una suave almohada sobre la cual dormiré mi último sueño. Abrazame fuerte para que se prolongue la vigilia. Protégeme en esta hora como el compañero de mi alma.

— Tú no debes morir... ¿Por qué habías de arrebatarme lo que es premio de mi vida, de una vida muy grata a los dioses?

— Justa es la Ley, esposo. Brahma te designó para que fueses su antorcha espiritual, y tú amaste las tinieblas del error y del pecado. Mis ojos rojos, húmedos de sangre, en perpetuo incendio de llamas maléficas, eran una fealdad, y la fealdad es error de la naturaleza y pecado de los hados malignos. Por eso Brahma te restituye a tu destino y me aparta de tu vida como zarza inútil. No importa... Si los sacerdotes se ofuscan y cantan embriagados en el festín de la vida, ¿quién mostrará a los hombres la senda del cielo? De todos modos tu amor no ha sido estéril; por él mis ojos ya no queman los párpados doloridos de llanto, ¡y mi agonía es muy dulce en tus brazos!

— ¡Morir!... ¿Morir?...

El bracmán de Mirzapur, periclitado guerrero en las luchas incruentas con los arteros enemigos del alma, percibió al fin el fantasmal cortejo de las sombras, y el ángel de alas de vampiro que, en sus brazos mismos, oprimía los labios fríos sobre el pecho de la amada y, fervoroso de su propia fuerza, se aprestó a la lucha.

POEMA HINDU

(Continuación de la página 15)

En su pneumatología no cabía la lucha con la muerte — puerta de luz en el reino del espíritu, — pero porque aquella mujer palpitara un tiempo aun sobre su corazón, sería él mismo fantasma y genio y endriago, para vencer a los ineluctables mensajeros de las regiones insondables.

¿Cómo vencer a la muerte? ¿Con qué armas herirla? ¿O en dónde ocultarse de ella? Le espantó la magnitud del combate extraordinario; el pensamiento de Brahma — una lucecita en el recuerdo — vino a él como un grito de alerta anunciándole la transcendencia de su rebeldía. Los dioses son inexorables: sus ritos ímprobos pesan cual losas sepulcrales sobre el corazón de sus sacerdotes, y aquel que olvida la ofrenda y la plegaria, verá sus entrañas devoradas por los buitres implacables del remordimiento. Así Naruda presintió la acción de los espíritus superiores, y quiso terminar con su martirio hundiéndose bajo las aguas con la esposa, hasta el lecho mismo del Ganges. Pero otra vez el cuerpo delicioso, al frotar su pulpa suave en los brazos musculosos, contó al bracmán un poema sin palabras, donde músicas de suspiros ritmaban temas de amor... y Naruda, zahareño cual tigre núbil en el paroxismo de su celo, enfrentó a los fantasmas.

Fué un rasgo de delirio. Dando voces de maldición enarboló sobre ellos el bastón de palasa para destruirlos a la manera de los sudras cuando acometen a los lobitos hambrientos que frecuentan las chozas; sus locos golpes hendieron el vacío y desplazaron las sombras que, incólumes, obedeciendo quizá a la señal del crepúsculo que moría, terminaron la tregua y comenzaron la danza de los muertos, estrechando su ronda en derredor del bracmán. La joven supo que llegaba el momento: bajo el manto de piel de gacela del esposo, sus dedos crispados marcaron un adiós que los labios no pronunciarían nunca más.

— ¡No te vayas, no te vayas! — le gritó Naruda. — Si no puedo vencerles, huiémoslos muy lejos y alcanzaremos las comarcas de la felicidad...

Uniendo la acción a la palabra dió un salto formidable, rompió la cadena de espíritus y huyó por la ribera, río arriba, más veloz que los antílopes caviernios. Comenzó entonces la persecución inconcebible, la caza feral de la muerte en pos de la presa querida que el bracmán — jaudacia estupenda del amor! — arrebató de su pandemonium, ya casi cadáver.

La noche amaba al desgraciado sabio y favorecía la huida confundiendo las sombras con las sombras; el Ganges le amaba también, y sus aguas se entrechocaban en pequeñas olas, produciendo chispas luminiscentes, como fugaces estrellas de artificio, para iluminar el sendero; los árboles lloraban el suceso agitando los ramajes para confundir el sonar de las pisadas; la playa desvanecía la huella de los pies santos para borrar el rastro de los prófugos; el viento soplaba conmoviendo la naturaleza para indefinir la doble silueta de los amantes; todos los pájaros y reptiles daban sus más fieras voces para intimidar a los perseguidores... ¡Vano esfuerzo! Allí iba el brac-

mán con la esposa y el cortejo, como un solo montón informe rodando vertiginosamente. Nunca vieron las tierras placenteras bañadas por el Ganges sagrado, drama más hondo, ni llegó hasta Brahma supremo un grito de hombre más oprimido de angustia. Quizá el Brahma, pensativo, meditó en su inextricable justicia y en la fatalidad que timonea la rueda de la vida... Mas los dioses son inexorables, y hubo de ser que Naruda percibiera en sus brazos un helado cadáver.

Entonces rodó sobre la orilla, exhausto, sin aliento, abrazando obstinadamente el hermoso cuerpo ya rígido.

Un miedo atroz le sobrecogió. Mesó sus cabellos, tendió los brazos a los espíritus despiadados y, con sollozos que sonaban como en pecho de bronce, les llamó, suplicándoles con palabras de pena infinita:

— ¡No os la llevéis! ¡Volvédme la, por amor a los dioses! ¡No toquéis su almita querida porque era muy delicada y la vais a herir! Llevadme con ella para cuidarla. Aquí estoy: yo mismo abriré mi pecho y os ofreceré el corazón en las manos. Perdonad mi furor y rebeldía, castigadme por ello con todo el peso de vuestra cólera, mas no me robéis, por piedad, al alma de mi esposa. ¡Esperadme! ¡No temas, Anithra, ya voy, ya voy!..

¡Infeliz bracmán! ¡Qué no ha de ser estéril frente al infinito, mudo, frío, insondable de la muerte! Volvió a la orilla, se sentó a la manera india, acurrucó el cuerpo muerto en el regazo, acarició la esparcida cabellera con manos muy suaves y, llorando siempre con profundo desconsuelo, besó el cadáver durante horas y horas, hasta saciar de besos su ternura. Levantó la cabeza yerta con sus manos, frente a frente los rostros, y le habló como si pudiese oírle:

— ¡Anithra! Yo me iré como tú en un crepúsculo: el del amanecer. Confío en la potencia de mi karma anímico, y, cuando te haya dado un postrer beso, dicho adiós para siempre, fijado tu imagen indeleble en mis pupilas, harakirizaré mi alma en un éxtasis supremo. Quizá en el cielo seas de torneadas formas etéreas, que mis brazos podrán enlazar; quizá tengas labios de bruma para mi boca ardiente, y tus ojos sean astros para calentar mi pecho. ¡Oh, cuán grato el amor en la tierra! ¡Qué néctar de dioses bebido en tus labios!

Abrazado estrechamente a la amada, se envolvió con el manto de piel de gacela, los labios en los labios, los ojos en los ojos, las manos en las manos, y se durmió — ¡hasta siempre! — en el último éxtasis.

Tres días duró la soberbia agonía. De vez en vez un fugaz titilar denunciaba la palpitación de la vida, pero el grupo inmóvil tenía la insensibilidad de los cadáveres. Bandadas de buitres planeaban en ronda, y por turno se precipitaban a picotear, desconfiados, la carne tibia que manaba sangre. ¿Mas qué es el dolor para el amor? El bracmán no despertó. Y otra vez llegaron las sombras, y otra vez llegó el ángel de las tinieblas, y el cortejo fantasmal danzó la danza de los muertos. Con la luz de un amanecer frío huyeron los espectros. Los buitres se invitaron al banquete, mientras el incensario humano exhalaba un ignoto perfume, y la brisa entonaba una nueva armonía. En el cielo, las palomas místicas se arrullaban tiernamente...

"ACONCAGUA" EN HUNGRÍA

"BUDAPEST: la REINA del DANUBIO"

Por FERNANDO A. BIDABEHRE (redactor viajero)

(Ver notas gráficas en la página 68)

ALGUNO de los amigos lectores de ACONCAGUA ha conocido u oído hablar de Budapest? Ciertamente que sí. Su fama la coloca en el tercer lugar del mundo como belleza característica y, por cierto que, para quienes hemos tenido la suerte de conocerla, no desmerece al calificativo asignado por los poetas: *Budapest, la Reina del Danubio*. Por otra parte, la Conferencia Internacional del Trigo, que en ella realiza sus sesiones, la ha hecho familiar entre los argentinos.

HISTORIA

La historia de Hungría, cuya raza magyar se perpetúa a través de los siglos con toda su idiosincrasia natural, es historia de luchas y harto difícil de sintetizar en estas breves líneas. En 892, Arpad, jefe de la tribu magyar, es elegido duque de la confederación de las siete tribus y por este hecho se erige en jefe de una casa reinante, que fenece por el año 1301. La política de unión entre las casas reinantes de Europa (siglo XIV y XV), aseguró para Hungría la estabilidad de su reino, conquistado en continuas luchas contra el imperio germano, los tártaros y otros pueblos orientales; por último, en 1404, Buda es nombrada capital.

En 1872, Pest, Buda y la pequeña ciu-

dad de Obuda fueron reunidas bajo el solo nombre de *Budapest*, capital de Hungría, regida actualmente por una constitución establecida en 1920.

SUS CURIOSIDADES

Es interesantísimo internarse por la ciudad de Buda, que conserva su carácter antiguo y romántico, ascender por la elevada colina, dominando el Danubio, hasta la histórica fortaleza-castillo o al monte Jean, del que se aprecian magníficos panoramas. Tomar luego un vaso de agua mineral o un baño en la estación balnearia, cuyas aguas tienen celebradas propiedades curativas. Además, la visita de la pequeña isla Margarita, la perla de la ciudad, es obligada. Situada en el centro del Danubio y cubierta de pastos y de árboles seculares, goza de todas las comodidades y su playa es muy frecuentada en la época estival.

Atravesando cualquiera de los grandes puentes que unen las dos riberas del Danubio, nos encontramos en Pest, que se ha transformado en una gran metrópoli, con su extenso paseo sobre el río, sus boulevares, sus palacios y lujosos hoteles, además de ser el centro cultural, industrial y comercial del país.

Llama la atención los numerosos ne-

gocios que venden en Pest curiosidades y recuerdos de Hungría y quien, mejor conocedor de la ciudad, se interna por la avenida Rakoczi o Kórut o Roller biller, verá en las pequeñas plazas las campesinas, con sus trajes originales, vendiendo preciosos trabajos manuales de vistoso colorido.

SU MUSICA

Ir a Hungría y no conocer su famosa música es verdaderamente lamentable. Por ello, fuí el primero en averiguar dónde estaban esos pequeños cafés o restaurantes con música original, cuyo encanto prescindiendo de otros detalles, radica en la canción popular.

En Baross, Emke y Patria de Budapest, se escuchan las orquestas tziganas, que, por su talento musical, reflejan mejor la música húngara. Su memoria es maravillosa: tocan las piezas más raras y difíciles sin ayuda de la música escrita.

Cuatro o cinco músicos, con instrumentos de cuerda, un clarinete o flauta y un tiphano, hacen toda la orquesta. Comienzan con triste cadencia y, de improviso, cambian el compás en una "czarda" movida y brillante por su animación.

¡Esto es Budapest!

Budapest, noviembre de 1934.

sido hueco en las palabras, exclama resuelta:

— ¡Nada de pelea, Adolfo! ¡Yo te lo mando!

Sobre el horizonte tenebroso rasga el firmamento un cohete de colores, y luego otro y otro. Mudo llamado que resuena en las almas de los tres seres, unidos en la playa por tan diversos sentimientos.

— ¡Al faro, Alicia! — grita Adolfo. — Y tú, charlatán, ¡pronto hacia esa balandra y arriba, que peligran muchas vidas; ¡tiempo tendré para arreglarte la cuenta!...

Así lo va llevando a empujones, autoritariamente, sin dar tiempo a que Lucio, subyugado bajo el poder de la voluntad que lo guía, coordinase sus ideas.

Lejos, sobre las aguas parduzcas, ríela en las combas la luz del faro...

— Esto no tiene toneladas, como la "Leonora", ¿verdad? — dice Adolfo, en tanto prepara la maniobra, mofándose del terror de Lucio y de sus tímidas protestas.

Minutos después, la balandra, navegando de bolina, con su vela desplegada, se pierde, vertiginosamente, aguas arriba, como una gigante gaviota.



Tan pronto como Renato puede valerse de sus fuerzas, aun no muy clara su mente por los vapores del alcohol, corre a la playa, munido de un catalejo de largo alcance. Media hora después, lo siguen Alicia y su hermanita.

Renato, desde la Peña más alta, escudriña el horizonte, el mar, en todas direcciones; ningún gesto delata la sorda tormenta que abate la entereza de su

CARCAMAN

(Continuación de la página 148)

espíritu y en sus ojos grises, de reflejos acorados, se estrella la inquietud de Alicia, que sólo atina a preguntar:

— ¡Y?...

Renato encoge expresivamente los hombros...

La oportuna llegada del padre Cosme trae un poco de consuelo a los espíritus abatidos, en particular sus palabras unicas, llenas de fe. Renato las oye como en sueño; todos sus pensamientos desmenuzan una pregunta que encierra amargo reproche: ¿Por qué había sido tan malo con él?... Por otra parte, no se explica cómo el heroísmo de su hijo engendra en su alma cierto júbilo salvaje, íntima satisfacción por saberlo valiente, todo un "hombre", no a su manera, sino dentro del molde que había fundido mamá Elena. Pero el corazón prevalece sobre el espartano y la magnitud de la pérdida desgarró sus entrañas...

Adivinando sus pensamientos, el padre Cosme palmea su hombro, le alza la cabeza, mirándole fijo a los ojos.

— ¡Yo no sé rezar, padre! — brama el viejo lobo, interpretando aquella mirada.

Los otros se hincan; la plegaria vuela en alas de la brisa, coreada por el rumor de la resaca; y acabados los últimos rezos, vibra el grito de Renato:

— ¡Allí vienen, son ellos, Dios mío... Adolfo... Adolfo... la balandra! — y con voz ronca, ahogada — ¡Su bendición, padre! — cayendo, quizás por primera vez, de rodillas.

Mamá Elena, junto al lecho de Adolfo,

ha pasado toda la mañana velando el sueño del muchacho, que se revuelve de continuo, quizás reviviendo su aventura.

Papá Renato, satisfecho, almuerza en compañía de Alicia y Anita, contemplando de reojo la escena

— Dime, Alicia — murmura por lo bajo. — ¿Quién hay más valiente que Adolfo?... ¡No eres tonta para elegir! Ahora repetí cómo fué eso de Lucio.

Alicia, por centésima vez, narra minuciosamente lo sucedido, pero tan a lo vivo que Renato soltó un ¡bravo! capaz de despertar a un regimiento.

Adolfo se incorpora en el lecho y a pedido de Anita relata su odisea:

— Un navío de alto bordo encalló entre los arrecifes coralíferos, no pasando la cosa de algo más de un susto; comenzaba a hacer agua, pero está allí aferrado, más seguro que en un astillero.

Elena no encuentra mejor desahogo que el llanto.

Anita, en medio de la estancia, mira asombrada, tratando de comprender.

Renato, confundido y azorado, se levanta, restregándose los párpados; su mano roza la cabellera de Adolfo, de Elena; sus labios intentan balbucir algo que no se traduce en palabras.

— ¿Usted también llora, papá Renato? — dice la pequeña.

— ¡Quiá!... ¡Maldito sea! — gruñe, avergonzado de la chiquilla; y su mano tosca, que no sabía de esas cosas, acaricia la blanca cabellera, murmurando. — ¡Soy un carcamán!... Se acercó a la ventana y sólo a ese mar en calma, volviendo la espalda a los presentes, mostró su debilidad; la faz llena de lágrimas.

Concurso de composiciones

(Continuación de la página 121)

tos hacia el campo de batalla. ¡Oh, roguemos al Rey de la Paz, Jesús, que nunca le toque dar a nuestra patria, sus hijos, sus gallardos soldados, pues al darlo no tendrá esperanza de acogerlo otra vez en su seno, tal vez de 1.000 vuelvan 100 victoriosos, pero dejándola sumida en el más hondo dolor por la pérdida de sus valientes hijos que por defenderla dejaron su vida en el campo de batalla. ¡Viva la Paz! ¡Odio a la guerra! ¡Reine la Paz!

MYRTHA GÓMEZ

6.º grado, Escuela 14, Consejo Escolar N.º 1 - Callao 1218. Buenos Aires.

LOS PRIMEROS TURISTAS

(Continuación de la página 85)

lares, se organizan convenios con las empresas navieras y se estudian tarifas razonables para los precios de hoteles.

Bienvenidos los turistas que llegan a la vanguardia. A cambio de su dinero, doblemente cotizable por la depreciación del peso uruguayo, gozan aquí de una temperatura agradable, de unos aires de mar y de unas visiones de playas que a la hora del crepúsculo vespertino parece que se confunden con el canto de las sirenas...

VOCES DE LA NOCHE

(Continuación de la página 89)

quienes creen en los ecos perdidos como lenguaje de hechos que se avecinan, todas las tradiciones de esta naturaleza van desapareciendo, para dejar un vacío ciertamente difícil de llenar.

Hasta los propios niños dejan ya de creer en el *cuco*, en el *esqueleto*, en la *brujá*. ¿Adónde iremos a buscar algo de ese romance que se ausenta de nosotros, que nos abandona por nuestra mayoría de edad? No podremos aceptar más el mito de Marta Riquelme, los cuentos de aparecidos que oíamos en las veladas camperas, los hechizos desopilantes. Aun cuando en la Selva Negra, en Alemania, se rinda culto secular al Monte Brocken, y se hurgue en el secreto de sus noches fantásticas. A trueque de no prestar crédito a Conan Doyle. Debiendo desear, finalmente, la visión de Edgar Allan Poe, de

... fantasmas silenciosos que pasan a lo lejos sollozando..."

¿Con qué substituiremos el encanto de aquel secreto develado, del ogro malísimo y el hada bienhechora y cariñosa? Busquemos a la ciudad, indagando sus ecos ultramodernos, sintonicemos sus voces de la noche, esparcidas por el movimiento contagioso de mil distintos motivos.

RUIDOS LEJANOS

La leyenda deviene a la realidad, en Buenos Aires, cosmópolis de maravilla.

Un pesado convoy de carga, de marcha fatigosa, interrumpe la monotonía de la noche, espaciando su ronquido casi animal, como diciendo su consigna de ir despacio pero seguro, hacia un rumbo impreciso, que no sabemos, pero que siempre lleva detrás de sí nuestra simpatía.

Un camión descompuesto atruena a la distancia, con repiqueteos que semejan el tabletear de un arma de repetición y,

mientras se espera oír las consabidas "llamadas" o "auxilios", nuestra respiración se contiene, y los oídos se hacen micrófono. Entonces, un eco nuevo percibimos en la recorrida del "sereno", cuyo báculo pesado de hierro se asienta estrepitosamente en el umbral de la puerta de calle. Tratos son tratos: "el sereno no duerme"...

Pasan los bomberos a la disparada, y sus bocinas de alarma ponen en el ánimo un dejo de inquietud y de tristeza. Esperamos la mañana para leer una noticia de abnegación y de salvamento.

Hacia el suburbio solitario, percibimos la ronda policial, matizando el lento traqueteo de un carro de abasto, cuyos caballos lo llevan a buen destino, mientras el conductor duerme sin cuidados.

LA NOCHE FEERICA

En la ciudad misma, una constelación de luces fééricas alumbra la emisión de voces estridentes, altoparlantes, con anuncios de porvenir. Miles de vehículos transitan pavimentos esmaltados de reflejos, dejando oír una música de claxones, que resuenan extrañamente, y el respirar poderoso de los muchos "cilindros".

Como en un aparte pudoroso, a media cuadra de la avenida luciente, un almacén de otros tiempos, restaurant de medianoche para artistas y bohemios, amigos de "aquel" buen vino. Un quejido de bandoneón pone en el ambiente una nota de nostalgia y evocación, mientras a los ojos del patrón asoma brevemente una lágrima, que él pretende disimular en un bostezo. Los comensales parten luego, en sus coches rumbosos y desafiantes, de nuevo hacia la calle ancha del asfalto, ornada con carteleras, "affiches" y anuncios luminosos de mil colores. Varios motociclistas corren a un infractor de tráfico. Y, mientras los noctámbulos atisban la disparada, el último canillita irrumpe en el silencio de los curiosos viandantes, con su voz plateada:

¡Sexta!

La más humana, quizá la más comunicativa y fraterna, en la escala de voces de la noche...

OSCAR RIOS MARMOL

Los cheques postales en Viena

(Continuación de la página 28)

cuentenario con más de 200.000 cuentas.

FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA

Cualquier persona puede abrir cuenta con una suma superior a 10 schillings (10 pesos) y el monto de su crédito puede ser ilimitado. Sobre esta cuenta se acreditan los pagos que otra persona le hace por medio de "versements" (transferencias) o cheques postales y se deducen los pagos que por el mismo sistema hace el titular.

La oficina suministra, mediante una pequeña tasa, todos los formularios necesarios.

Si la persona que recibe un "versement" o cheque no tiene cuenta, puede abrirla de inmediato y hacer a su vez otro pago o cobrar el importe.

Los cheques postales pueden ser "a la vista", sin indicación de nombre y el pago se realiza al portador en cualquier oficina de correos.

También existen los "versements" in-

ternacionales, de gran comodidad ahora que hay control de monedas, pues evitan las transferencias de dinero.

En esta forma, a líneas generales, funciona el sistema, que es esencialmente práctico y, cuando está bien organizado, evita sensiblemente la utilización del dinero. Además, el Estado, que garantiza los depósitos, puede utilizar parte de ellos para obras públicas productivas, dejando, en cambio, valores nacionales.

Las cuentas no gozan de interés, por la gran movilidad y utilización de ellas. Debe saberse que el titular recibe *diariamente*, si hay operaciones, los "extractos de cuenta" que le permiten conocer al instante su saldo, trabajo que la Banca no efectúa.

Otra ventaja del sistema son los "cheques permanentes", es decir, que una institución, por ejemplo, envía un cheque por determinada suma con indicación de pagar una mensualidad cada fecha a un número de personas especificado.

La Oficina se encarga de efectuar los pagos hasta revocación de orden, por meses y meses.

Para el caso de do-

(Continúa en la página 162)

EL GESTO

Juan Cito, uno de los alumnos más discolos en el tercer año B del Colegio Nacional de la ciudad de Bahía Blanca, había comido muchos chocolates aquella mañana. Por eso hacía el camino hasta su casa sin que la perspectiva de un suculento almuerzo apresurase sus pasos desmañados.

Ya sentado a la mesa, la mucama sirve, como fiambre, un pollo de apariencia en extremo incitante. Una vez trinchado y distribuidas todas las presas, el padre, que es quien ha ejecutado la operación, repara que Martita, la hermana menor de Juan, se ha quedado sin recibir su parte. El buen hombre, entonces, se turba un poco e inconscientemente los va mirando a todos como buscando una solución. Juan mira a su padre intensamente y pone fin a la tensión creada, diciendo:

—Yo no quiero. Hoy no tengo ganas de comer pollo. Tomá, Martita.

El padre ha leído claramente en la mirada de Juan la magnitud de su renunciamiento, pero encuentra lógico su sacrificio ya que es el hermano mayor y nada dice.

Martita, sin pérdida de tiempo, sin vacilaciones, sin escrúpulos de ningún género en su divina inconsciencia, empieza a comer; mientras los demás, todavía impresionados por el gesto de Juan, guardan religioso silencio sin atreverse siquiera a tocar sus respectivos cubiertos. El padre, después de unos instantes, es el primero en tomar la iniciativa y en seguida todos lo imitan. Todos menos Juan que, abstraído en la contemplación de sí mismo, con los ojos extrañamente fijos, saborea disimuladamente su triunfo.

La mucama aparece triunfante: trae más pollo. El padre se apresura a servirle a Juan. Y éste que, en realidad, aborrece el pollo tal como lo habían preparado, lo come a disgusto con cara de intensa satisfacción para no destruir la aparente belleza de su "gesto".

CARLOS ROBERTO BRIGNOLE

CRIMEN Y EXPIACION

(Continuación de la pág. 9)

pan y carne para el infeliz. Cuarenta días estuvo oculto Aguirre.

Luego que se supo en la ciudad del Cuzco la muerte de Esquivel, el corregidor Alonso de Alvarado, magistrado activo y recto e implacable, dictó inmediatamente varias medidas para aprehender al asesino, que al instante se supo era el hombre descalzo, venido de Potosí, Aguirre el azotado.

Lo primero que hizo Alvarado fué mandar tocar las campanas y puso indios *Cañaris* por guardias en las puertas de los conventos y centinelas en los alrededores de la ciudad.

Los mancebos protectores de Aguirre empezaron a temer que si descubría el corregidor su proceder, duro fuese su castigo. Por otra parte, ya había pasado el mayor peligro para su protegido. Entonces resolvieron sacarlo de la ciudad en público, pero bien disfrazado. Lo vistieron de negro. He aquí como el cronista cuenta el procedimiento:

... "para lo cual, dice, le raparon el cabello y la barba, le lavaron la cabeza, el rostro, pescuezo, manos y brazos hasta los codos con agua en la cual echaron una fruta silvestre, que ni es de comer, ni otro provecho, llámanla los indios *victoc*; es de forma, color y tamaño de una berenjena de las grandes; la cual partida en pedazos se echa en el agua y se deja estar tres o cuatro días y lavándose después con ella el rostro y manos y dejándolos secar al aire por tres o cuatro veces, pone la tez más negra que la de los etíopes. Aunque después se lave con otra agua limpia, no se pierde ni quita el color hasta pasados diez días; entonces se pierde el cutis y queda otra vez la piel blanca como antes. Así pusieron a Aguirre (a quien ambos hicieron negro" ("Martínez y Vela — Historia de la Villa Imperial de Potosí").

Teñida la piel del asesino, le vistieron con el burdo tejido de los *quichuas* campesinos. A las doce de un hermoso día se pusieron en marcha desde la casa de Piñeda. Aguirre iba a pie con un arcabuz al hombro, delante de dos jinetes que cabalgaban como si fuesen sus amos. Uno de ellos llevaba arcabuz en el arzón; el otro conducía un halcón como si se tratase de una alegre partida de caza. Se dirigieron hacia el cerro de Carmenca por donde iba el camino para Lima.

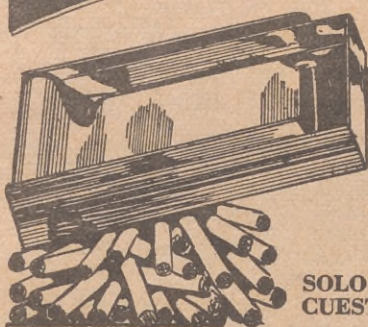
Burlaron al centinela y avanzaron camino. Cuarenta leguas había por aquella parte para salir de la jurisdicción del Cuzco. Se despidieron en el trayecto y Aguirre llegó solo a Huamanga, donde residía un rico pariente suyo, quien lo recibió como hijo, lo protegió y amparó.

Algunos años después moría en un retirado convento de Franciscanos un lego edificante por su piedad. Ayunaba siempre y mortificaba su cuerpo con cilicios. Nadie sabía su origen ni su historia. Los frailes le querían; el pueblo le estimaba. Era el hidalgo Aguirre.

La crónica que acaba de leerse y que alguien habrá supuesto producto de imaginación, ha sido extractada de la *Historia de la Villa Imperial de Potosí* por don Bartolomé Martínez y Vela, manuscrito curioso por las leyendas de aquella población. Martínez y Vela era potosino y dejó escritos, además de la anterior, los *Males de la Villa Imperial de Potosí*.

300% de Economía

Para los **FUMADORES**
ROLL-RITE



EMPLEANDO

EL APARATO

MAS MODERNO Y SENCILLO

que hace cigarrillos instantáneamente y en una sola operación, con las extremidades completamente lisas, evitando todo desperdicio de tabaco

SOLO CUESTA \$ 3⁹⁰ m/n. Y DURA TODA LA VIDA.
(Agregar \$ 0.50 para flete)

No pierda la oportunidad de hacerse usted mismo perfectos cigarrillos con el verdadero tabaco que su paladar requiere.

SOLICITELO A SUS UNICOS CONCESIONARIOS:

PERCY CHAMPAGNE & Cía.

SAN MARTIN 66, SE PRECISAN AGENTES BUENOS AIRES.



SASTRERIA PARA ENTENDIDOS

A. ESTRADA

CHACABUCO 156-158

U. T. 33 - Avenida 1279

TRAJES

DE CASIMIR INGLES GARANTIZADO

Desde \$ 90.— a \$ 150.— m/n

LEA

LOS COMENTARIOS BIBLIOGRAFICOS QUE PUBLICAMOS MENSUALMENTE EN LA SECCION "LIBROS QUE NOS LLEGAN"

"DIFUSION"

Una publicación interesantísima que Ud. puede recibir **GRATIS**

DIFUSION

Es un periódico de 20 páginas, formato 38 por 28 centímetros, conteniendo novelas, de los mejores autores argentinos y extranjeros, notas de acontecimientos interesantes, modas y conocimientos útiles para la mujer, secciones infantiles. Páginas de Agricultura y Ganadería, etc.

DIFUSION

La recibirá **ABSOLUTAMENTE GRATIS** llenando cualquiera de las siguientes condiciones:

- 1º Enviando tres cupones como el inserto al pie, o
- 2º Enviando una suscripción anual a **ACONCAGUA** o **FEMINA ILUSTRADA**, o
- 3º Enviando una boleta de compra de cualquier casa anunciadora de esta revista, o
- 4º Enviando las direcciones y firmas de tres personas de su relación, interesadas en recibir **DIFUSION**.

PÍDANOS UN EJEMPLAR COMO MUESTRA

CUPÓN:

Sr. Administrador de PROPAGANDA MODERNA, Reconquista 674:

Cumpliendo la condición impuesta, sírvase anotarme como suscriptor **GRATUITO** a "DIFUSION" por un año.

Nombre

Dirección

Localidad..... F. C. A. I

Empero, estas cualidades, tan prácticas, del cadmio, no se improvisaron de por sí. Sus muchas y efectivas aplicaciones fueron desarrollándose cuidadosa y técnicamente. Al principio se hizo necesario inventar algunos procedimientos para aplicarlo sobre las superficies de acero de un modo uniforme y en capas delgadas. Luego se atendió a que estas protecciones fuesen livianas, dúctiles, adherentes. Asimismo hubo de estudiarse y resolverse el máximo de grosor para cada determinado revestimiento, hallándose los medios de regularizar, especificar y determinar estas medidas en casos concretos.

Este proceso técnico-industrial con el cadmio fué obteniéndose por medio de amplios y sucesivos trabajos en los laboratorios experimentales de la Grasselli Chemical Company, en Cleveland, Ohio. Tales trabajos, por cierto muy interesantes, se hallan explicados y resumidos en "Calodyte — Un proceso y un producto de láminas obtenido con el cadmio". Se trata de un folleto con descripciones completas, siendo, además, un manual práctico.

Los resultados obtenidos en el curso de las experimentaciones y aplicaciones de dicho metal, se explican también en "Cadolyte-Serve Bulletins", que se enviaban a solicitud. El Departamento de Publicidad de la Grasselli Chemical Company, en Cleveland, Ohio, enviará a cualquier parte del mundo los ejemplares que se le pidan.

Tales son, expuestas brevemente, las informaciones que hemos podido reunir acerca del cadmio, de algunas de sus aplicaciones y de los servicios que ya está prestando en dondequiera que existen equipos metálicos, instrumentales diversos y maquinaria que proteger y conservar de los rigores de la temperatura, aparte de que también se presta para remates, adornos, junturas, pasamanos y cierres de gran lucimiento y estabilidad.

El cadmio — digamos por boca de un experto metalúrgico argentino que ya lo está utilizando en considerable escala — es el metal que, aliado a la ciencia de las construcciones, ofrece mayor porvenir entre todos los conocidos hasta la fecha.

Sexto Concurso Fotográfico Premiados (Conclusión)

4. SARA JULIA VAZ. J. Paullier 1164, Montevideo (R. O. del U.). "Lago en el Parque Rodó" (Agfa).
5. WILSON GÓMEZ DE FREITAS. San Salvador 2165, Montevideo (R. O. del U.). "Pasa el Zeppelin por Montevideo". "Parque Rodó" (Agfa).
6. ISOLINA SÁEZ BORRIS. San Carlos (Maldonado), R. O. del U.). "Quietud", (Agfa).
7. ARTURO PIZARROSO CUENCA. Casilla 310. La Paz (Bolivia). "Bajada en la Cordillera Nevada", "Indígenas", "Alma Aymará" (Compur).
8. CIPRIANA R. DE G. DE FREITAS. San Salvador 2165, Montevideo. "Crecente" (Agfa).
9. ALIRIO GÓMEZ DE FREITAS. San Salvador 2165, Montevideo (R. O. del U.). "Estancia Santa Isabel" (Kodak).
10. MARÍA J. GONGORRA. Orinoco 3093, Montevideo (R. O. del U.). "Parque Durandean" (Kodak).
11. MARÍA ANGÉLICA ZUNINO. Minas 230, Montevideo (R. O. del U.). "Parque Rodó" (Kodak).
12. JUAN ANGEL MUCHADA. Conchillas (R. O. del U.). "Agua Mansa", "Pialando" (Contessa Nettel).
13. ALBERTO RODRÍGUEZ HERRERO. 24 de Septiembre 3970, Unión, Montevideo (R. O. del U.). "Isla del Puerto" (Mercedes). "Pelicanos" (Goerz).
14. BLANCA SOSA DÍAZ LARRAVIDE. J. M. Montero 2948, Punta Carretas, Montevideo (R. O. del U.). "Lago de la Cascada" (Piriápolis), (Compur).
15. VICENTE DE MATA. 25 de Mayo 279, Montevideo. "Contraluz" (Kodak).
16. LINCOLN FORSASORI. Vilardebó 1291, Montevideo (R. O. del U.). "Avión" (I.H.A.G.E.).

Los cheques postales en Viena

(Continuación de la página 160)

anuales, periódicos, para pensiones, etc., el uso de estos cheques es muy útil.

Las cuentas se pueden clausurar cuando se desee, sin necesidad de aviso previo.

Conviene meditar sobre la conveniencia de establecer igual sistema en la República Argentina.

Ha terminado aquí una parte de nuestro viaje.

Viena, 30 de octubre de 1934.

Trágica danza de los diamantes

(Continuación de la página 31)

vino a tomar su nombre. M. Sancy tenía su finca veraniega en los alrededores de París, y creyendo peligroso dejar en la ciudad la valiosa joya, encomendó a su valet la delicada misión de transportarla a aquella residencia, bajo juramento de que en cualquier circunstancia habría de defender el tesoro hasta aun a riesgo de su propia vida. Quiso el destino que el desventurado valet no pudiese cumplir su cometido con felicidad. Así fué como a la mitad de su camino fué interceptado su paso por una gavilla de bandidos. El fiel criado no vaciló ante el peligro. Optó por ingerirse el diamante inmediatamente, impidiendo en esa forma que la joya pasara a manos de los asaltantes. Escos, dando muestras de su proverbial crueldad, asesinaron despiadadamente al desdichado sirviente.

Enterado del hecho, Mr. Sancy dispuso la búsqueda del cadáver que se suponía abandonado o enterrado en un bosque situado en las inmediaciones del lugar donde el valet había sido ultimado.

El criado de Mr. Sancy, antes de partir había expresado que en el supuesto caso de ser atacado se tragaría la joya, de ahí que Mr. Sancy confiaba ciegamente en encontrar su diamante una vez fuese hallado el cadáver de su sirviente. Y así resultó ser, en efecto: abiertas las vísceras, en ellas se localizó la joya.

La Exposición Pacheco, etc.

(Continuación de la página 150)

los episodios. Braun Menéndez ha debido ajustarse, en lo esencial, a hechos incontrovertibles. El historiador imaginativo corre el riesgo de trasladar al pasado los sentimientos del presente. La dificultad ha sido sorteada con acierto y plausible probidad por el autor de "El Motín de los Artilleros".

Para terminar esta nota agregaremos que los editores Viau y Zona han conquistado un lauro más, honroso y legítimo, y que tanto el grabador Nagel, como los impresores Profumo y Fogli, merecen el aplauso que calurosamente les tributamos.

Sr. Gerente de "Propaganda Moderna S. A."
Reconquista 674 - Buenos Aires

Adjunto \$..... para que se sirva anotar-me como suscriptor a la... revista... "ACONCAGUA" y "FEMINA ILUSTRADA" editadas por esa empresa, por el término de ... año.. a contar desde el próximo número.

Nombre

Dirección

Localidad

Prov. o Territ..... F. C.....

NOTABLES REBAJAS EN LOS PRECIOS DE SUSCRIPCIONES

	ACONCAGUA	FEMINA	LAS DOS REVISTAS
Argentina, Sud América y España	1 año \$ m/n. 3.— 2 años „ „ 5.—	\$ m/n. 4.50 „ „ 8.—	\$ m/n. 7.— „ „ 12.—
Norte y Centro América	1 año \$ o/a. 1.50 2 años „ „ 3.—	\$ o/a. 1.50 „ „ 3.—	\$ o/a. 2.50 „ „ 5.—
Demás países	1 año \$ m/n. 7.— 2 años „ „ 12.—	\$ m/n. 7.— „ „ 12.—	\$ m/n. 12.— „ „ 20.—

SUSCRIPCION VITALICIA

comprendiendo todas las publicaciones que edita o editare en adelante la empresa "Propaganda Moderna S. A.", por toda la vida la suma de \$ 100.— m/n.

Para envíos por certificado, agregue \$ 3.— por cada anualidad. Si nos ordena tres suscripciones, le anotaremos su suscripción gratis.